

A large, light grey, stylized graphic element on the left side of the page, resembling a thick, curved arrow pointing to the right, partially overlapping the text.

BILENS ANVÄNDARHANDBOK

DUSTER

Välkommen ombord på ditt fordon

Denna instruktionsbok innehåller nödvändig information:

- lära känna din bil så att du på bästa sätt kan utnyttja alla dess möjligheter.
- försäkra dig om att den bibehåller sin höga tillförlitlighet genom att du följer de föreskrivna serviceoch skötselanvisningarna.
- själv och utan större tidsförlust kunna avhjälpa sådana driftstörningar som inte behöver åtgärdas på verkstad.

Om du ägnar lite tid åt att läsa denna instruktionsbok kommer du att få del av viktig information och tekniska nyheter. Det finns många trevliga, praktiska och nyttiga tillbehör, som du kan extrautrusta din bil med. Om du fortfarande har frågor kan teknikerna i märkeskontaktnätet ge ytterligare information.

För vägledning, se följande symboler:

 och  som syns i bilen, indikerar att du ska läsa igenom instruktionsboken för att få detaljerad information om bilen och/eller om åtgärder om bilens utrustning.



i instruktionsboken anger en risk, fara eller säkerhetsanvisning.

Beskrivningen av de modeller som omnämns i denna handbok baseras på de tekniska specifikationer som gällde när handboken skrevs. **Handboken omfattar all utrustning (både standard och tillval) som finns tillgänglig för dessa modeller, men om dessa är monterade eller inte beror på bilmodellen, de alternativ som har valts och landet där bilen såldes.**

Den här manualen kan också innehålla information om utrustning som tillkommer senare under modellåret.

Tabellerna i instruktionsboken är endast avsedda som exempel.

Lycka till med din nya bil!

Översatt från franska. Kopiering eller översättning, även delvis, är förbjuden utan föregående skriftligt godkännande från biltillverkaren.

INNEHÅLL

Lär känna din bil	4	Vindrute- och bakruterengöring	106
Fjärrkontroll (radiostyrd), nyckel	4	Bränsletank	110
Fjärrkontroll (radiostyrd)	7	Reagenstank	116
Karta	8	Körning	120
"Handsfree"-kort	11	Inkörning, ratt och tändningslås	120
låsning och upplåsning av dörrar och luckor	15	Start, stopp av motor: bil med nyckel	121
AUTOMATISK LÄSNING AV DÖRRARNA UNDER		Starta/stänga av motorn: Bil med kort	125
KÖRNING	18	Funktion stop and start	129
Öppning och stängning av dörrarna	19	Funktioner för bensinversioner	133
Nackskydd fram	21	Specialfunktioner för dieselversioner, partikelfilter	135
På framsätessplatserna	22	Särskilda anvisningar för LPG-versioner	137
SÄKERHETSBÄLTEN	25	Råd vid körning, ekokörning	141
KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL		Miljö- och underhållsråd	145
SÄKERHETSBÄLTEN FRAM	31	Miljö	146
Kompletterande krockskyddssystem på sidorna	36	Varningssystem för däcktrycksförlust	147
Kompletterande säkerhetsanordningar	38	Växelspak/parkeringsbroms	150
Barnsäkerhet	40	Kraftöverföring: 4-hjulsdrift	151
Barnsäten	47	Regleringssystem och assistans vid körning	155
Barnsäkerhet: Avstängning/aktivering av AIRBAG fram på		Speed limiter	160
passagerarsidan	60	Farthållare	165
FÖRARPLATS, VÄNSTERSTYRNING	64	Automatväxellåda	170
FÖRARPLATS, HÖGERSTYRNING	70	Avståndskontroll vid parkering	173
Kontroll och varningsindikeringar	72	Backkamera	177
Displayer och indikatorer	77	Varning för döda vinkeln	180
Färddator	79	Multivykamera	184
RATT/servostyrning	92	Nödsamtal	189
Backspeglar	94	Din komfort	192
KLOCKA OCH YTTERTEMPERATURMÄTARE	96	Ventilationsmunstycken, luftmunstycken	192
Ljud- och ljussignaler	97	Värme, ventilation, luftkonditionering	196
Belysning och dimljus	98	Automatisk klimatanläggning	199
Höjdställning av strålkastarna	102	Luftkonditionering: information och användningsråd ...	202

INNEHÅLL

Elfönsterhiss	204	Bakljus: lampbyte.....	270
INNERBELYSNING	207	Sidoblinkljus: lampbyte	275
Solskydd, kurvhandtag	209	Innerbelysning: lampbyte.....	276
Askfat, cigarettändare, tillbehörsuttag	210	Säkringar	280
Nackskydd bak	212	Batteri: felsökning	284
Fack, förvaring i kupén	214	Radiostyrd fjärrkontroll: batterier	286
BAKSÄTE	218	"Handsfree"-kort: batteri	288
Bagagerum	221	Torkarblad: byte	290
LASTNING AV BAGAGERUM	222	Bogsering: starthjälp	292
Transport av föremål.....	223	RADIOUTRUSTNING.....	295
Avlastningshylla	224	Installation och användning av tillbehör.....	296
Takräcken, spoiler.....	225	Funktionsstörning	297
Multimediautrustning	229	Tekniska specifikationer	302
Underhåll	232	Identifieringsskylt	302
MOTORHUV	232	Teknisk information för räddningstjänst	303
Motoroljenivå:	234	Identifiering av motor	304
Nivåer:	239	Mått (meter)	306
FILTER.....	241	MOTORSPECIFIKATIONER	308
Däcktryck för hjul	242	Vikter (i Kg)	310
Batteri:	244	ORIGINALUTRUSTNING OCH RESERVDELAR	311
SKÖTSEL AV KAROSS	246	Underhållsschema	312
SKÖTSEL AV KLÄDSEL OCH INRE DETALJER	248	Rostskyddskontroll	318
Praktiska råd	250		
Verktyg.....	250		
Punktering, reservhjul	252		
SATS FÖR DÄCKPUMPNING.....	255		
Navkapslar, fälgar	259		
Hjulbyte.....	260		
Däck.....	262		
Framre strålkastare: byte av glödlampor	265		
Dimljus: Lampbyte	268		

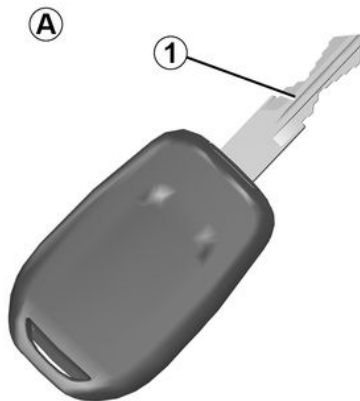
FJÄRRKONTROLL (RADIOSTYRD), NYCKEL

1

Allmän information

Nyckel A

40617



1. Kodad nyckel för ratt- och tändningslås, dörrar och tanklock.

Radiofrekvensfjärrkontroll B eller C eller D

- 2. Låsning av alla dörrar och luckor.
- 3. Upplåsning av alla dörrar.
- 4. Kodad nyckel för ratt och tändningslås för förardörr och tanklock.
- 5. Fjärrstart av motorn.

40616



6. Nyckel för ratt och tändningslås och vänster framdörr.

8. Låsning/upplåsning av endast bakluckan.

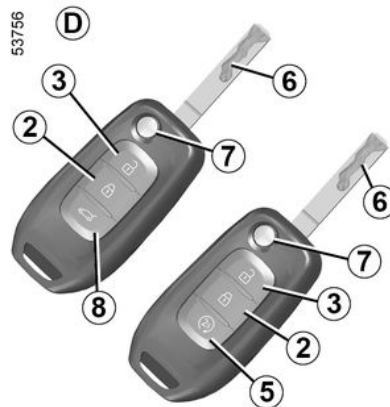
Fjärrstyrning med infällbar insats:

7. Låsning/upplåsning av nyckelinsatsen. Frigör insatsen från dess plats genom att trycka på knappen 7 så lossnar den. Tryck på knappen 7 och följ insatsen med handen för att sätta den på sin plats.

39814



53756



FJÄRRKONTROLL (RADIOSTYRD), NYCKEL

Fjärrkontrollens aktivitetsfält

Fjärrkontrollen är beroende av omgivningen. var försiktig så att du inte råkar låsa eller låsa upp bilen ofrivilligt genom att trycka på knapparna.

Obs! Om en dörr eller bagageutrymmet är öppet eller inte ordentligt stängd, låses och låses den upp snabbt.

Störningar

Beroende på närliggande högspänningsanläggningar eller vid användning av elektriskt drivna apparater som arbetar på samma frekvens som kortet kan kortets funktion störas.



Nyckeln får inte användas för något annat än de funktioner som beskrivits i instruktionsboken (använd den t.ex. inte som flasköppnare).



Förarens ansvar när bilen parkeras eller stannas

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens för en kort stund. Det finns risk att de skadar sig själva eller andra personer genom att t.ex. motorn sätta igång eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna eller låser dörrlåsen.

Dessutom stiger temperaturen i kupén mycket snabbt vid varmt och soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.



Råd

Se till att kortet inte utsätts för hetta, kyla eller fukt.

FJÄRRKONTROLL (RADIOSTYRD), NYCKEL

1

Råd



Byte eller beställning av ytterligare en nyckel/fjärrkontroll

Om du skulle bli av med dina bilnycklar eller behöver en extranyckel eller fjärrkontroll ska du vända dig till en märkesrepresentant.

Vid byte av nyckel eller fjärrkontroll ska du lämna in bilen till en märkesrepresentant och **med samtliga nycklar eller fjärrkontroller** så att de alla kan återinitialiseras tillsammans med bilen.

Du kan använda upp till fyra nycklar eller fjärrkontroller per bil.

Om nyckeln eller fjärrkontrollen inte fungerar

Se alltid till att batteriet är i gott skick, av rätt typ och korrekt monterat. Batteriet varar i cirka två år.

För information om hur du byter batteri, se "Radiofrekvensfjärrkontroll: batterier" i avsnitt 5.

FJÄRRKONTROLL (RADIOSTYRD)

Användning

Upplåsning av dörrar

40616



Tryck på upplåsningsknappen **2**.

Varningsblinkarna och sidoblinkljusen **blinkar en gång** för att visa att dörrarna har låsts upp.

i Om bilen har låsts upp men ingen dörr eller lucka öppnas, låses bilen automatiskt igen efter två minuter.

Låsning av dörrarna

Tryck på låsknappen **1**.

Varningsblinkarna och sidoblinkljusen **blinkar två gånger** för att visa att dörrarna har låsts.

Om en dörr eller bakluckan är öppen eller inte riktigt stängd, utförs en låsning/upplåsning och varningsblinkarna och sidoblinkljusen blinkar inte.

i Nyckeln får inte användas för något annat än de funktioner som beskrivits i instruktionsboken (använd den t.ex. inte som flasköppnare).



Förarens ansvar när bilen parkeras eller stannas

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens för en kort stund. Det finns risk att de skadar sig själva eller andra personer genom att t.ex. motorn sätta igång eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna eller låser dörrlåsen.

Dessutom stiger temperaturen i kupén mycket snabbt vid varmt och soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

Allmän information

43418



1. Upplåsning av alla dörrar.
2. Låsning av alla dörrar och luckor.
3. Låsning/upplåsning av bagagerummet.
4. Fjärrstyrd tändning av belysningen eller fjärrstyrd motorstart beroende på utrustningsnivå.

Kortet används för:

- låsa/låsa upp dörrar och luckor (dörrar, bagagelucka)
- fjärrkontrollerad tändning av bilens belysning (se följande sidor)
- start av motorn, se "Start av motor" i kapitel 2.

Räckvidd

Se alltid till att batteriet är i gott skick, av rätt typ och korrekt monterat. Batteriets livslängd är ca två år: Byt batteriet när meddelandet "Kortbatteri lågt" visas på instrumentpanelen (se "Kort: batteri" i avsnitt 5).

Fjärrstart av motorn

(kan variera från bil till bil)

Tryck på knappen **4** för att aktivera fjärrstart av motorn. Se avsnittet "Fjärrstart av motorn" i kapitel 2.

Aktivitetsfält för -kortet

Det varierar beroende på omgivningen: var försiktig så att du inte låser eller låser upp bilen oavsiktligt genom att trycka på kortets knappar av misstag.

Obs! Om en dörr eller bagageutrymmet är öppet eller inte ordentligt stängd, låses och låses den upp snabbt.

Störningar

Beroende på närliggande högspänningsanläggningar eller vid användning av elektriskt drivna apparater som arbetar på samma frekvens som kortet kan kortets funktion störas.



När batteriet är urladdat kan du ändå låsa/låsa upp och starta bilen. Se "Låsning/upplåsning av bilen" i kapitel 1 och "Start av motor" i kapitel 2.

Funktionen "Fjärrbelysning"

43418



Om du trycker på knappen **4** tänds innerbelysningen, parkeringsljusen och halvljusen i cirka 20 sekunder. På så sätt kan man se bilen på långt håll, om den är parkerad.

Obs! Tryck på knappen **4** en gång till för att slå av belysningen.

KARTA



Råd

Se till att kortet aldrig hamnar i hetta, kyla eller

fukt.

Förvara inte kortet på en plats där det kan skadas, t.ex. i en bakficka där du kan råka sätta dig på det.



Ersättningskort: behov av ett extra kort

Om du skulle bli av med ditt kort eller behöver ytterligare ett kort kan du beställa det hos en märkesrepresentant.

Vid byte av ett kort ska bilen **och alla tillhörande kort** lämnas in hos en märkesrepresentant för återställning av systemet.

Du kan använda upp till fyra kort per bil.



Förarens ansvar

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens för en kort stund. Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen i kupén mycket snabbt vid varmt och soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

Montering av handrem 7

40303



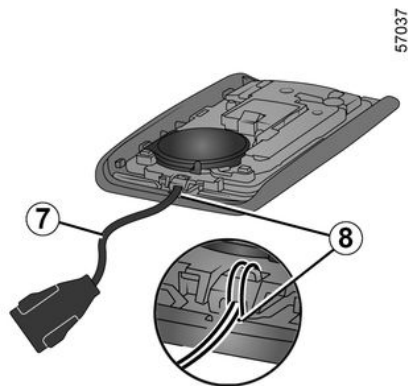
För det bakre höljet **5** nedåt medan du trycker på område **A**.



För aldrig in skruvmejslar eller liknande verktyg i **6**-öppningen.

KARTA

1



Sätt in handremmen i komponenten **8** och för remmens ände genom spännet.

Placera remmen vid öppningen **6** och stäng håljet.

Obs! Kontrollera att handremmens **7** diameter passar öppningen **6**.

"HANDSFREE"-KORT

Användning

Du kan låsa/låsa upp bilen på två sätt:

- kortet i "handsfree"-läge
- kortet i fjärrkontrollläge.



Lämna aldrig bilen med kortet kvar i kupén.



Se till att kortet inte kommer i kontakt med annan elektronisk utrustning (dator, telefon osv.) som kan störa dess funktion.



Förarens ansvar

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens för en kort stund. Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen i kupén mycket snabbt vid varmt och soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

Användning av kortets "handsfree"-funktion



Med "handsfree"-funktionen kan du låsa/låsa upp bilen utan att använda knapparna på kortet, så länge det finns inom aktiveringsområdet **1**.

Obs! Om bilen inte har använts på mer än åtta dagar övergår handsfreesystemet till vänteläge. Tryck på upplåsningsknappen på kortet om du vill återaktivera det.

43344

1

"HANDSFREE"-KORT

1



43344

varningslampor och fram- och baklampor.
Låsning bekräftas av en ljudsignal.



43345

Handsfree-upplåsning

Med kortet i zon **1** låses fordonet upp.

Upplåsningen indikeras av **en blinkning** av varningsblinkers, varningslampor och fram- och baklampor.

Handsfree-låsning när du går ifrån bilen

Med kortet på dig och dörrarna och bagageutrymmet stängda, gå bort från fordonet: det låses automatiskt när du har lämnat åtkomstområdet.

Anm.: Vid vilket avstånd bilen låses beror på omgivningen.

Upplåsningen indikeras av **två blinkningar** av varningsblinkers,

Användning av kortet via fjärrkontroll

43418



Låsa upp med kortet

Tryck på knappen **3**.

Upplåsningen bekräftas genom att körriktningsvisarna blinkar **en gång**.

Om du försöker öppna en dörr med handtaget samtidigt som dörrarna fjärrupplåses, förblir den berörda dörren låst. För att åtgärda detta, släpp handtaget och lås upp bilen igen genom att trycka på **3**-knappen på kortet.

Låsa med kortet

Stäng dörrarna och bakluckan, och tryck sedan på knappen **4** för att låsa bilen. Varningsblinkern och

"HANDSFREE"-KORT

färdriktningsvisarna på sidorna blinkar **två gånger** för att visa att bilen är låst.

Obs! Vid vilket avstånd bilen kan låsas beror på omgivningen.

ANM.:

Om en dörr eller bakluckan är öppen eller inte riktigt stängd, kan bilen inte låsas. Bilen låses/låses upp snabbt utan att varningsblinkersen eller sidoblinkljusen blinkar.

Om du trycker på knappen **4** i mer än fem sekunder, avaktiveras "handsfree"-läget tills nästa gång du låser upp fordonet genom att trycka på knappen **3**.

Aktivering eller inaktivering av "handsfree"-läge indikeras med en ljudsignal.



Kortets knappar är inte aktiverade, när motorn är igång.



43345

När en dörr har öppnats och stängts **medan motorn är igång** och om kortet inte längre är i område **2** visas meddelandet "Kort ej registrerat" för att varna om att kortet inte längre finns i bilen. Detta gör, till exempel, att du inte kan starta bilen när en passagerare har lämnat bilen med kortet på sig.

Varningen försvinner när kortet registreras.

Låsning/upplåsning av endast bakluckan

43418



Tryck på knappen **5** för att låsa/låsa upp endast bakluckan.

1

"HANDSFREE"-KORT

1



Förarens ansvar när bilen parkeras eller stannas

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens för en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen i kupén mycket snabbt vid varmt och soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

LÅSNING OCH UPPLÅSNING AV DÖRRAR OCH LUCKOR

Funktionsfel på fjärrstyrningen eller, beroende på bil, kortet

I vissa fall fungerar inte kortet eller den radiostyrda fjärrkontrollen:

- batteriet till kortet eller den radiostyrda fjärrkontrollen håller på att ta slut, bilbatteriet är urladdat osv.
- Apparater på samma frekvens som kortet används (t.ex. mobiltelefoner).
- bilen befinner sig i ett område med stark magnetisk strålning.

Då kan du:

- använda, beroende på bil, nyckeln som är inbyggd i den radiostyrda fjärrkontrollen eller hjälpnyckeln som är inbyggd i kortet för att låsa upp vänster framdörr,
- låsa alla dörrar manuellt var för sig
- använda dörrarnas upplåsnings/låsningsreglage från insidan (se följande sidor).

Kortets integrerade nyckel



Den integrerade nyckeln **2** används för att låsa och låsa upp vänster framdörr om kortet inte fungerar.

Tillgång till nyckel 2

Skjut det bakre höljet **1** nedåt medan du trycker på område **A**.

39102



Använda nyckeln i kortet



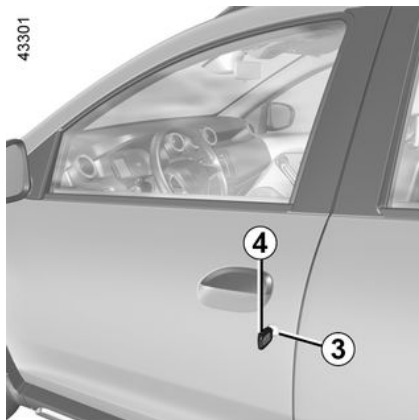
LÅSNING OCH UPPLÅSNING AV DÖRRAR OCH LUCKOR

1

Sätt in nyckeln **2** i låset **3** och lås eller lås upp vänster framdörr.

Efter att du har öppnat bilen, lägg tillbaka nyckeln på dess plats i kortet.

Bilar med nyckel, fjärrkontroll



Användning av nyckeln

Sätt in nyckeln **4** i låset **3** och lås eller lås upp vänster framdörr.

Reglage för låsning/upplåsning inifrån



Beroende på bil kan man på detta sätt samtidigt låsa eller låsa upp de fyra dörrarna och bagageutrymmet. Lås eller lås upp dörrarna genom att trycka på strömställaren **5**.

Framdörrarna kan inte låsas, om någon dörr är öppen.

Kontrollampa för dörrarnas och luckornas låsstatus

(kan variera från bil till bil)

När tändningen är påslagen visar kontrollampan i brytaren **5** om dörrarna och luckorna är låsta eller ej:

- När varningslampan lyser är dörrarna och bagageluckan låsta.
- Om lampan är släckt är dörrarna och bagageluckan inte låsta.

När du låser dörrarna lyser lampan en stund och slocknar sedan.



Förarens ansvar

Om du bestämmer dig för att köra med dörrarna låsta, tänk då på att detta kan göra det svårare för räddningspersonal att ta sig in i bilen vid en eventuell olycka.

Låsa dörrarna utan kort eller nyckel

T.ex. om batteriet är urladdat, om kortet eller nyckeln tillfälligt är ur funktion etc.

Ha tändningen avstängd och låt en dörr eller bagageluckan vara öppen, och tryck sedan på och håll in knappen **5** i minst fem sekunder.

När dörren stängs är alla dörrar låsta.

Upplåsning från utsidan kan endast utföras när kortet är i bilens aktivitetsfält eller med hjälp av nyckeln.

LÅSNING OCH UPPLÅSNING AV DÖRRAR OCH LUCKOR



Lämna aldrig bilen med
nyckeln eller kortet kvar i
kupén.

AUTOMATISK LÅSNING AV DÖRRARNA UNDER KÖRNING

1

Funktionsprincip



När du har startat bilen låser systemet automatiskt dörrarna när bilen uppnår en hastighet på cirka 7 km/h.

Obs! Om en dörr öppnas/stängs låses den automatiskt på nytt när bilen uppnår en hastighet på cirka 7 km/h.

Aktivering/inaktivering av funktionen

Aktivera: tryck på strömställaren **1** när bilen står stilla och motorn är igång, tills du hör en ljudsignal.

För att avaktivera den: med fordonet stillastående och motorn igång, tryck på strömbrytaren **1** tills du hör ett pip.

Funktionsstörning

Om du upptäcker ett funktionsfel (ingen automatisk låsning), kontrollera i första hand att alla dörrar är ordentligt stängda. Om dörrarna är stängda och problemet kvarstår, kontakta en märkesrepresentant.

Kontrollera också att inte låsmanövreringen avaktiverats av misstag.

Återaktivera vid behov.



Förarens ansvar

Om du bestämmer dig för att köra med dörrarna låsta, tänk då på att

detta kan göra det svårare för räddningspersonal att ta sig in i bilen vid en eventuell olycka.

ÖPPNING OCH STÄNGNING AV DÖRRARNA

Öppning utifrån



Med dörrarna upplåsta (se kapitlet "Låsning och upplåsning av dörrarna" i kapitel 1), placera handen nedanför handtaget **1** och dra det mot dig.



Av säkerhetsskäl bör dörrarna endast öppnas/stängas när bilen står stilla.

Öppning inifrån



Dra i handtaget **2**.

Barnsäkerhet



För att inte bakdörrarna ska kunna öppnas inifrån, kan du ställa om spaken **3** för varje dörr. Kontrollera sedan inifrån att dörrarna är ordentligt låsta.

Hörbart larm: påminnelse om tända lampor

När en framdörr öppnas hörs en ljudsignal, som anger att ljusen är tända, trots att tändningen är avslagen (risk att batteriet laddas ur etc.).

Påminnelse om öppen dörr

Det här larmet sitter i förardörren eller på alla dörrar beroende på bilen.

ÖPPNING OCH STÄNGNING AV DÖRRARNA

1

Varningslampan  tänds om någon dörr inte är riktigt stängd när bilen står stilla.

Så fort bilen når 20 km/hm tänds

varningslampan  åtföljt av en ljudsignal.

Särskilda anvisningar

På vissa bilar slutar tillbehören (radio osv.) att fungera antingen när motorn slås av, vid låsning av dörrarna eller när förardörren öppnas eller när dörrarna låses.



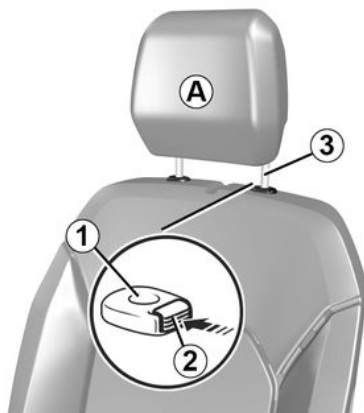
Förarens ansvar när bilen parkeras eller stannas

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens för en kort stund. Det finns risk att de skadar sig själva eller andra personer genom att t.ex. motorn sätta igång eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna eller låser dörrlåsen.

Dessutom stiger temperaturen i kupén mycket snabbt vid varmt och soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

NACKSKYDD FRAM



Borttagning av nackskyddet

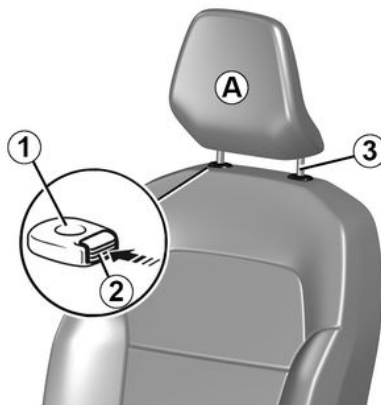
Dra nackskyddet uppåt till önskad höjd. Kontrollera att det har spärrats ordentligt.

Nedsänkning av nackskyddet

Tryck på knappen **2** och för ner nackskyddet till önskad höjd. Kontrollera att det har spärrats ordentligt.

Borttagning av nackskyddet

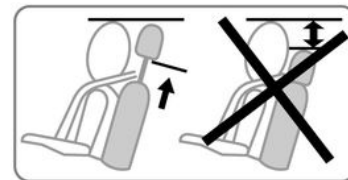
Ställ nackskyddet i det högsta läget (luta eventuellt ryggstödet bakåt). Tryck på knappen **2** och höj nackskyddet så att det frigörs.



Ditsättning av nackskyddet

Se till att nackskyddets stänger är rena **3**.

För in nackskyddets stänger i hylsorna **1** (luta eventuellt ryggstödet bakåt). Sänk nackskyddet tills det spärras. Tryck sedan på knappen **2** för att ställa in det på önskad höjd. Kontrollera att alla stänger **3** har spärrats på ryggstödet.



Nackskydd är en mycket viktig säkerhetsutrustning, som ska finnas på plats och vara rätt inställt. Nackskyddets högsta punkt ska vara så nära huvudets högsta punkt som möjligt. Avståndet mellan ditt huvud och sektion **A** ska vara så litet som möjligt.

PÅ FRAMSÄTESPLATSERNA

1

Inställningar



Flytta stolen framåt eller bakåt

Lyft och håll i spaken **1** för att låsa upp sätet. Släpp bygeln när önskat läge erhållits och kontrollera stolens spärrning.

Höja eller sänka sittdynan

Höj eller sänk handtaget **2** så många gånger som behövs tills önskat läge nås.



Lutning av ryggstödet

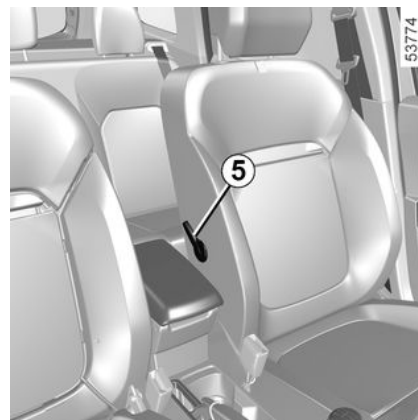
Lyft upp handtaget **3** och luta ryggstödet till önskat läge. När du ställt in önskat läge, släpp handtaget och kontrollera att det låst ordentligt.

Inställning av svankstöd

Vrid vredet **4** eller, beroende på fordon, handtaget **5** för att öka eller minska stödet.



Efter att du har gjort justeringar ser du till att ryggstöden är ordentligt spärrade.



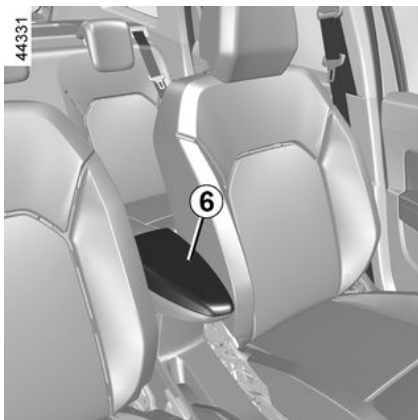
Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna när fordonet står stilla.

För att bilbältena ska fungera ordentligt bör inte ryggstöden lutas för mycket bakåt. Se till att ryggstöden är ordentligt spärrade.

Inga föremål får befinna sig på golvet (framför förarplatsen). Vid en häftig inbromsning kan dessa glida in under pedalerna och hindra deras funktion.

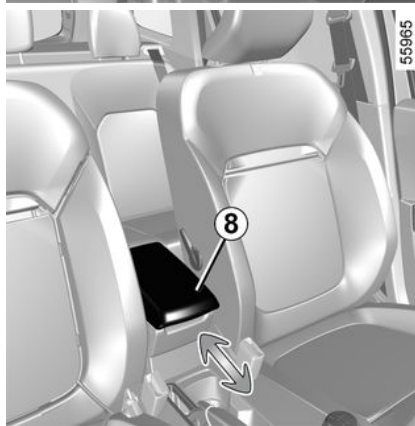
PÅ FRAMSÄTESPLATSERNA

Armstöd fram 6 eller 7



(kan variera från bil till bil)

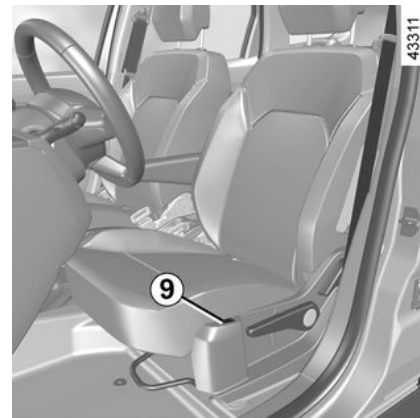
Mittarmstöd 8



(kan variera från bil till bil)

Ställ in armstödet genom att föra det framåt eller bakåt tills det når stoppet.

Eluppvärmda stolar



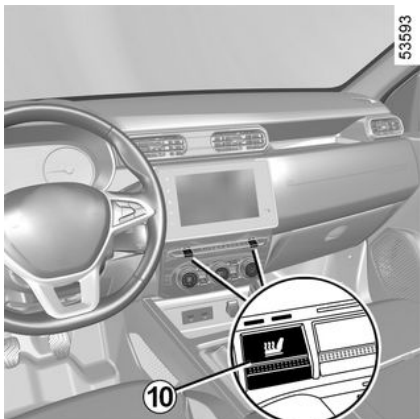
Slå på tändningen och tryck på strömställaren **9**.

För att stoppa funktionen, tryck på knappen **9** igen.

Systemet, som är termostatstyrt, avgör om funktionen är nödvändig.

PÅ FRAMSÄTESPLATSERNA

1



Beroende på fordonet, med tändningen påslagen:

- Ett första tryck på strömställaren **10** för det aktuella sätet aktiverar värmesystemet med maximal effekt. Båda de inbyggda varningslamporna på strömbrytaren tänds.
- en andra tryckning sänker värmen till minimal effekt. En inbyggd varningslampa lyser:
- Om du trycker en tredje gång på knappen stängs värmen av.

Systemet reglerar automatiskt sätestemperaturen. När systemet är aktiverat avgör det om sätesuppvärmningen är nödvändig eller inte.

SÄKERHETSBÄLTEN

Vid all slags körning och för allas säkerhet ska du be dina passagerare att de också tar på sig bilbältet. Följ landets lagkrav du befinner dig i, skiljer mellan olika länder beträffande säkerhet.

Före start ska du först ställa in körställningen och sedan ställa in bilbältena för alla passagerare för att få högsta möjliga skydd.

Inställning av körställning

(kan variera från bil till bil)

- **Sätt dig ordentligt på sätet** (när du har tagit av dig ytterkläderna osv.). Det är viktigt med en korrekt ryggställning;
- **justera avståndet mellan sätet och pedalerna.** Stolen ska vara så långt bakåtskjuten det går när pedalerna är helt nedtryckta. Ryggstödet ska ställas in så att armarna är lätt böjda.
- **justera nackskyddet.** För maximal säkerhet bör avståndet mellan din nacke och nackskyddet vara minsta möjliga
- **justera höjden på sitsen.** Den här justeringen ger dig möjlighet att välja det sätesläge som ger dig bäst sikt vid körning.
- **ställ in rattläget.**



För att bilbältena bak ska fungera effektivt ska du se till att baksätet är ordentligt låst i rätt läge. Se "Baksäte: funktioner" i kapitel 3.



Feljusterade eller vridna bilbälten kan orsaka skador vid en eventuell olycka.

Ett bälte får endast användas för en vuxen person eller barn med rätt längd.

Även gravida kvinnor ska använda bilbälte. Se till att höftbandet inte trycker för hårt på magens nedre del, men inte heller sitter för löst.

Inställning av säkerhetsbältet

13622



För att se till att säkerhetsbältena justeras och placeras korrekt för alla säten:

- justera sätena (sättesposition och ryggstödvinkel om tillgängligt);
- luta dig mot ryggstödet;
- flytta axelbandet **1** så nära halsen som möjligt utan att remmen verkligen vilar mot halsen (om så är nödvändigt justerar du höjden på säkerhetsbältet om det går) och se till att axelbandet **1** är i kontakt med axeln;
- Placera höftremmen **2** så att den ligger platt på låren och mot bäckenet.

Bilbältet måste sitta så nära kroppen som möjligt. Undvik tjocka kläder och stora föremål under bilbältet osv.

SÄKERHETSBÄLTEN

1

Låsning

Rulla ut bältet **långsamt och utan att rycka i det** och se till att spännet **3** knäpps fast i låset **5** (kontrollera att det är låst genom att dra i spännet **3**).

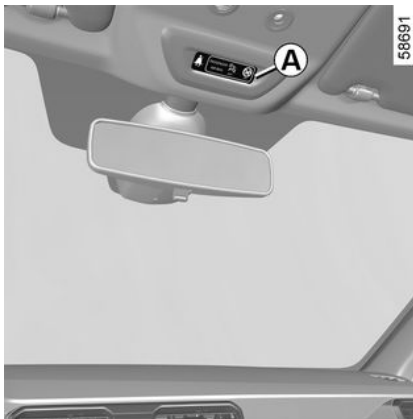
Om bältet blockeras, släpp tillbaka det något innan du försöker rulla ut det på nytt.

Om ditt bälte är helt blockerat, dra långsamt men bestämt ut bandet cirka 3 cm. Släpp sedan tillbaka bältet något innan du försöker rulla ut det på nytt.

Om problemet kvarstår, kontakta din märkesrepresentant.

Upplåsning

Tryck på knappen **4** så att bältet dras in av bältesrullen. Följ rörelsen med handen.



Varningslampa för ej fastspänt bilbälte

Varningslampan visas på mittdisplayen **A** när tändningen slås på och om förarens och/eller framsätesspassagerarens och/eller baksätesspassagerarens bilbälte inte är fastspänt (om någon sitter i passagerarsätet).

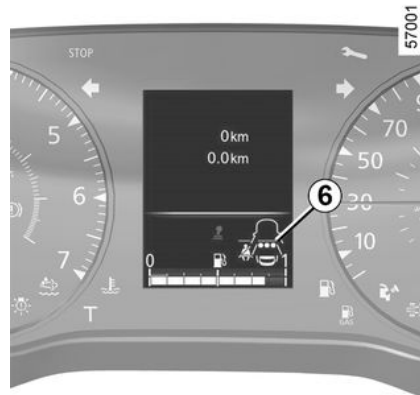
Beroende på bilmodell: om någon sitter på sätet och ett av dessa bilbälten inte är fastspänt eller lossas när bilen körs i en hastighet över cirka

20 km/h blinkar varningslampan



och en ljudsignal hörs i cirka 120 sekunder.

Obs! Om ett föremål ligger på passagerarsätet kan varningslampan i vissa fall tändas, beroende på bilmodellen.



Varning för att bilbältet bak inte är fastspänt

(kan variera från bil till bil)

Bilden **6** visas på instrumentpanelen när tändningen slås på.

Detta informerar föraren om fastspänningsstatusen för vart och ett av de bakre bilbältena varje gång:

- tändningen är på
- en dörr öppnas
- ett bakre bilbälte spänns fast eller lossas.

För att förstå bilden **6**:

SÄKERHETSBÄLTEN

- Vit symbol: säkerhetsbälte fastspänt
- Svart symbol: säkerhetsbälte ej fastspänt

När bilens hastighet är under cirka 20 km/h visas symbolen **6** under cirka 60 sekunder varje gång ett av de bakre säkerhetsbälten späns fast eller lossas.

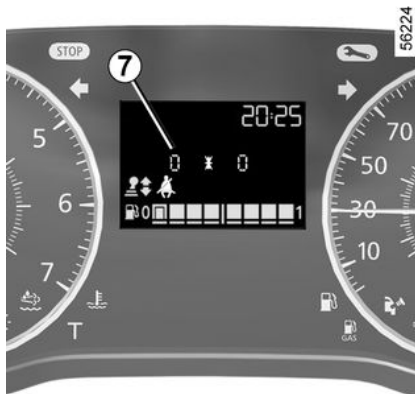
När bilens hastighet når eller överstiger 20 km/h och något av de bakre bilbältena inte är fastspända eller lossas under färden:

- varningslampan  blinkar på mittdisplayen och
- ett pip hörs i cirka 30 sekunder;
- och
- symbolen **6** visas i minst 60 sekunder och symbolen för det aktuella sätet ändras till svart.

Kontrollera alltid att baksätesspassagerarna är ordentligt fastspända och att antalet fastspända bilbälten som visas motsvarar antalet platser som används i baksätena.



För att bilbältena bak ska fungera effektivt ska du se till att baksätet är ordentligt låst i rätt läge. Se "Baksäte: funktioner" i kapitel 3.



Symbolen **7** och meddelandet "Säkerhetsbälten i baksätet" visas på instrumentpanelen när tändningen slås på. Detta informerar föraren om fastspänningsstatusen för vart och ett av de bakre bilbältena varje gång:

- tändningen är på
- en dörr öppnas
- ett bakre bilbälte späns fast eller lossas.

För att förstå bilden **7**:

- "stjärnsymbol": bilbältet är fastspänt
- "0"-symbol: bilbältet är inte fastspänt.

När fordonshastigheten är under cirka 20 km/h visas symbolen **7** och "Säkerhetsbälten i baksätet" visas på displayen under cirka 60 sekunder varje gång ett av de bakre säkerhetsbältena späns fast eller lossas.

När bilens hastighet når eller överstiger 20 km/h och något av de bakre bilbältena inte är fastspända eller lossas under färden:

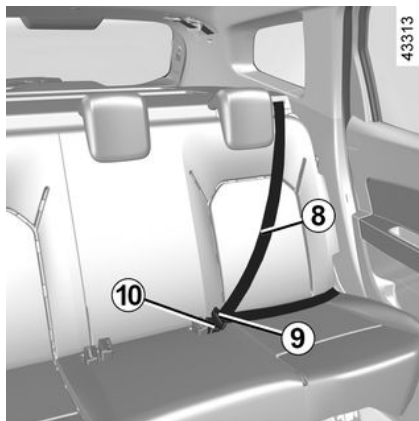
- varningslampan  blinkar på mittdisplayen och
- ett pip hörs i cirka 30 sekunder;
- och
- symbolen **7** visas i minst 60 sekunder och symbolen för det aktuella sätet ändras till "0".

Kontrollera alltid att baksätesspassagerarna är ordentligt fastspända och att antalet fastspända bilbälten som visas motsvarar antalet platser som används i baksätena.

SÄKERHETSBÄLTEN

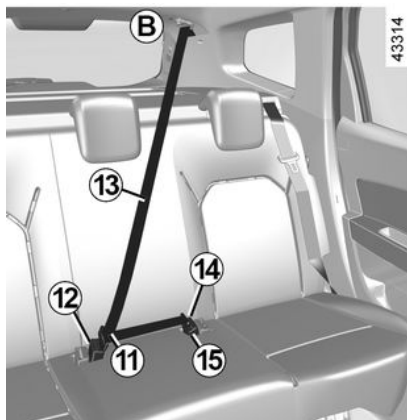
1

Femsättesversion



Bilbälten på sidorna bak

Rulla sakta ut bältet **8** och snäpp fast tungan **9** i de röda låset **10**.



Säkerhetsbälte i mitten bak **B**

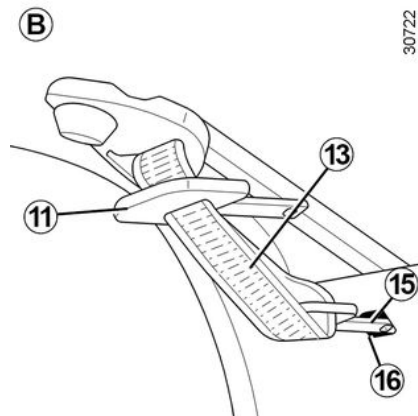
(kan variera från bil till bil)

Dra ut tungan **15** från sin plats **16**.

Rulla långsamt upp remmen **13** och klicka i tungan **15** i det svarta fästet **14**.

Snäpp fast tungan **11** i det röda låset **12**.

Sätt i tungan **15** i höljet **16** när säkerhetsbältet inte används.



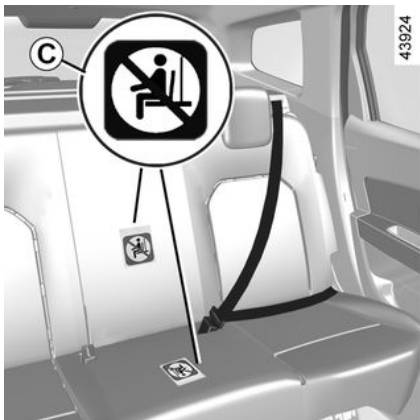
För att bilbältena bak ska fungera effektivt ska du se till att baksätet är ordentligt låst i rätt läge. Se "Baksäte: funktioner" i kapitel 3.



Kontrollera att bältena bak är korrekt placerade och fungerar bra varje gång du har ändrat något på stolarna bak.

SÄKERHETSBÄLTEN

Fyrsättesversion:



Den här version skiljer sig på så sätt att den endast har bilbälten och nackskydd på sidoplatserna bak.

Etiketten C informerar om att det är förbjudet för passagerare att sitta någon annanstans än i de säten som finns i bilen.

Varningar

Nedanstående information gäller säkerhetsbälten både fram och bak.



- Inga ändringar får göras på skyddssystemets originalmonterade komponenter (bilbälten, säten och fästen). I särskilda fall (t.ex. vid installation av en bilbarnstol), kontakta en märkesrepresentant.
- Använd aldrig någonting som gör att bältena inte spänns ordentligt (t.ex. klädnypa, klämma) eftersom ett bälte som inte är riktigt spänt kan orsaka skador i händelse av olycka.
- Axelbandet får aldrig löpa under armen eller bakom ryggen.
- Ett höftbälte är endast avsett för en person. Barn får inte sitta fastspända i knät på någon vuxen med dennes säkerhetsbälte.
- Bältet får inte vara vridet.
- Efter ett olyckstillbud, kontrollera och byt eventuellt bältena. Samma sak gäller om bältet är slitet eller skadat.
- Var noga med att sätta in bältestungan i rätt lås.
- När baksätet sätts tillbaka ska du se till att bilbältena och spännena är korrekt placerade, så att de kan användas på rätt sätt.
- Placera aldrig något föremål så att det hindrar korrekt funktion hos bilbältets låsenhet.
- Försäkra dig om att låsningsenheten är i rätt position (den får inte vara dold, nedtyngd, sitta fast etc., p.g.a. personer eller föremål).

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL SÄKERHETSBÄLTEN FRAM

Beroende på bil kan systemet ha olika utformning:

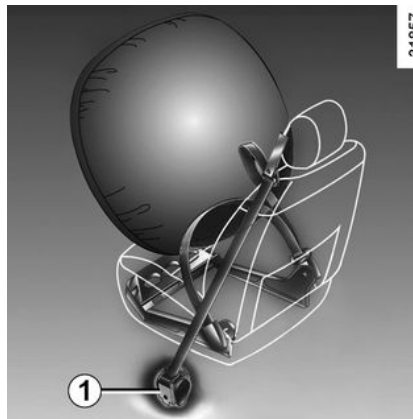
- **bältessträckare till bältesrulle fram,**
- **övre belastningsbegränsare,**
- **airbags förare och passagerare fram.**

Dessa system är avsedda att arbeta såväl separat som i samverkan vid en frontalkrock.

Beroende på hur kraftig krocken är, kan systemet orsaka:

- att bilbältet spärras;
- bältessträckaren för att hålla fast passageraren på stolen, förutom belastningsbegränsaren .
- fronten airbag.

Bältessträckare



Bältessträckarna spänner åt bältet mot kroppen och passageraren mot stolen och ökar på så sätt effektiviteten.

När tändningen är påslagen kan systemet vid en kraftig krock framifrån, och beroende på kraften i krocken, aktivera bältessträckaren **1** som omedelbart stramar åt bältet.

Belastningsbegränsare

Från och med en viss våldsamhetsnivå vid själva krocken ska denna mekanism träda i funktion för att begränsa bilbältets tryck på kroppen och därmed även minska skador på bröstkorgen.



- Efter en krock eller annat tillbud ska du låta kontrollera

krockskyddssystemet.

- Inga ingrepp på systemets komponenter (bältessträckare, airbags, elektroniska styrenheter, kablage) får göras. Inte heller får systemet återanvändas på någon annan bil, även om den är identisk.

- För att undvika all ofrivillig aktivering av systemet, som kan förorsaka skador, får arbete på bältessträckarna och airbags endast utföras av en auktoriserad märkesrepresentant.

- Kontroll av tändarens data får endast företas av en auktoriserad märkesrepresentant, som förfogar över anpassat material.

- När bilen ska skrotas bör du kontakta din märkesrepresentant så att gasgeneratorerna till bältessträckare och airbags tas bort.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL SÄKERHETSBÄLTEN FRAM

1 Förar- och passagerarkrockkuddar fram

Dessa finns för förar- och passagerarsätena fram (plats **A**).

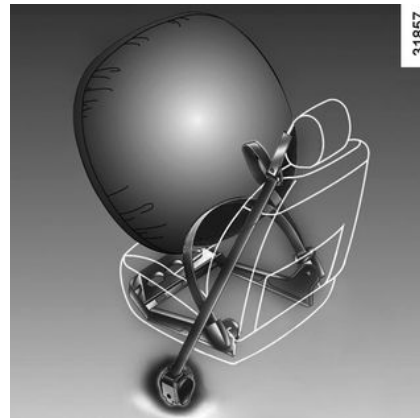
Markeringen "airbag" på ratten, instrumentbrädan (området för airbag **A**) och, beroende på bilmodell, även på nedre delen av vindrutan visar att denna utrustning finns.

Alla airbag-system består av:

- en airbag med tillhörande gasgenerator inbyggd i rattnavet för föraren och i instrumentbrädan för passageraren.
- En elektronisk styrenhet för övervakning av systemet som styr gasgeneratorns elektriska aktiveringsanordning.
- En särskild varningslampa  ;
- fristående givare.



Detta airbag-system är utrustat med och använder pyrotekniska funktioner. Detta märks genom att det vid airbags aktivering produceras värme och rök (vilket inte betyder brand) samt att ett detonationsljud hörs. När airbag aktiveras, vilket bör ske omedelbart, kan ytliga hudskador eller andra obehag uppkomma.

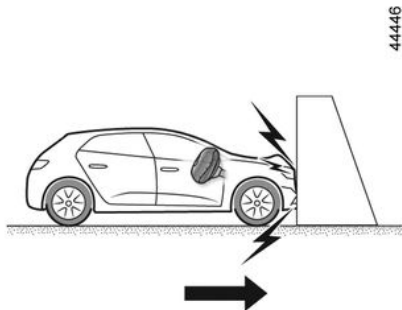


Åtgärd

Systemet fungerar endast när tändningen är aktiverad.

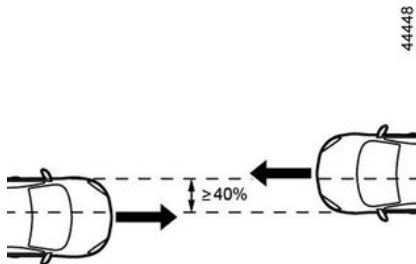
Vid en allvarlig frontalkrock utlöses en eller flera airbag(s) snabbt och dämpar kraften mot förarens huvud och bröst mot ratten och framsätesspassagerarens mot instrumentpanelen. Därefter töms luften ur direkt efter krocken, så att inte de åkande förhindras att lämna bilen.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL SÄKERHETSÅLTEN FRAM

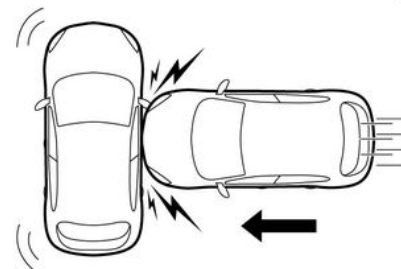


Följande fall utlöser försträckarna eller airbags:

Vid en frontalkrock mot en fast (icke-deformerbar) yta vid en kollisionshastighet lika med eller högre än **25 km/h**.



Vid en frontalkrock med ett annat fordon av motsvarande eller högre kategori, med en kollisionssyta lika med eller större än 40 %, där hastigheten för båda fordonen är lika med eller högre än **40 km/h**.



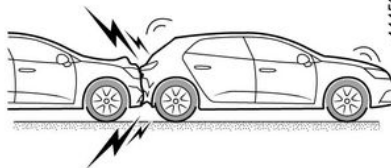
Vid en sidokrock med ett annat fordon av motsvarande eller högre kategori, med en kollisionshastighet lika med eller högre än **50 km/h**.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL SÄKERHETSBÄLTEN FRAM

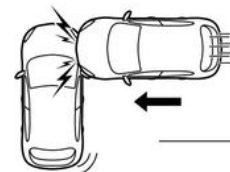
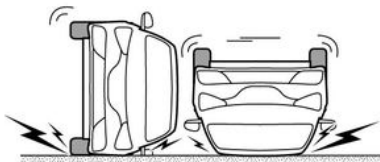
1



44449



44450



44451



Bältessträckarna eller airbags kan utlösas i följande fall:

- Stötar på undersidan av fordonet från gatumöbler såsom trottoarkanter;
- väggropar
- ett fall eller en hård landning
- stenar
- ...

I följande fall aktiveras kanske inte försträckarna eller airbags:

- en krock bakifrån, oavsett kraft
- bilen voltar

- sidokrock som berör bilens fram- eller bakparti
- frontalkrock, under bakpartiet på en lastbil
- frontalkrock mot ett hinder med en kraftig vinkel
- ...

Varningar

Alla dessa varningar syftar till att klargöra hur viktigt det är att uppblåsningen av airbag inte hindras och att allvarliga skador på så sätt undviks.



Varningar i förhållande till förarens airbag

- Ändra varken ratten eller dess airbag.
- Rattens airbag får inte täckas över.
- Fäst inga föremål (emblem, logotyp, klocka, hållare för mobiltelefon osv.) på rattkudden.
- Ratten får endast tas bort av en auktoriserad återförsäljare.
- Sitt inte för nära ratten utan försök att finna bästa möjliga körställning med armarna något böjda (Se "Inställning av körläge" i kapitel 1). Då finns det tillräckligt utrymme så att en airbag kan aktiveras på ett korrekt sätt.

Varningar i förhållande till passagerarens airbag

- Inga föremål får fästas eller monteras på instrumentbrädan (t.ex. nålar, märken, klocka, mobiltelefonhållare etc.) i närheten av airbag.
- Passageraren får inte ha något föremål mellan sig och instrumentbrädan (djur, paraply, käpp, paket etc.).
- Sätt inte fötterna på instrumentbrädan eller på sätet, då detta kan innebära risk för allvarliga skador. Sitt så långt ifrån instrumentbrädan det går.
- Koppla in passagerarens airbag när du inte längre ska använda en barnstol på platsen, för att garantera passagerarens säkerhet vid en krock.

EN BAKÄTVÄND BARNSTOL FÅR ABSOLUT INTE INSTALLERAS I PASSAGERARSÄTET FRAM OM INTE KROCKSKYDDSSYSTEMEN FÖRST HAR KOPPLATS UR.

(se "Barnsäkerhet: inaktivering, aktivering av passagerarens airbag" i kapitel 1)

Sidoairbagar

Dessa airbag kan monteras vid framsätena. De vecklar ut sig på stolarnas sidor (på dörrsidan) och skyddar förare och passagerare vid en sidokrock.

Sidokrockgardiner

Denna airbag, monterad längs fordonets övre sidor, utlöses längs de främre och bakre dörrarnas sidofönster för att skydda passagerarna vid en allvarlig sidokrock.



Beroende på bilmodell informerar en märkning på vindrutan om att det finns ett krockskyddssystem (airbags, bältessträckare osv.) i bilen.

Varning



Varning angående sidan airbag

– **Montering av överdragsklädsel:** Om sätena är försedda med airbag kräver de särskild överdragsklädsel.

Kontakta en märkesrepresentant för att få veta om du kan få tillgång till sådan överdragsklädsel. Användning av all annan överdragsklädsel (eller överdragsklädsel avsedd för annan bilmodell) kan påverka funktionen i dessa airbags och äventyra säkerheten.

- Inga tillbehör, föremål eller djur får placeras i framsätet mellan ryggstödet, dörren och klädseln. Lägg inte heller någonting på ryggstödet. Detta kan hindra funktionen hos denna airbag eller orsaka skador om den aktiveras.
- Framstolarna och klädseln får endast tas bort eller ändras av en auktoriserad märkesrepresentant.

KOMPLETTERANDE SÄKERHETSANORDNINGAR

1

Alla dessa varningar syftar till att klargöra hur viktigt det är att uppblåsningen av airbag inte hindras och att allvarliga skador på så sätt undviks.



Denna airbag är avsedd att komplettera bilbältet. Denna airbag och bilbältet måste användas i samverkan för att optimera säkerheten. Det är alltså viktigt att alltid använda bilbältet. Om bilbältet inte används kan de åkande få allvarliga skador vid en olycka. De mindre skador som kan uppkomma på huden när en airbag aktiveras kan också förvärras om inte bilbältet används.

Bältessträckare och airbags aktiveras inte alltid om bilen voltar eller utsätts för en kraftig krock bakifrån. Vid stötar under bilen vid ojämn vägbeläggning, stenar etc. kan dessa system aktiveras.

- Alla **ingrepp eller ändringar** på någon del av airbag-systemet (airbag, styrenhet, kablage osv.), för förare eller passagerare är absolut förbjudna, utom av kvalificerade märkesrepresentanter.
- För att airbag-systemets funktion inte ska försämrats och för att undvika oavsiktlig utlösning av systemet får arbeten på systemet endast utföras av en kvalificerad märkesrepresentant.
- Har din bil varit föremål för stöld eller inbrottsförsök bör du av säkerhetsskäl låta kontrollera hela airbag-systemet.
- Vid försäljning eller utlåning av bilen, informera den nya köparen om dessa villkor vid överlämnandet av bilens instruktionsbok.
- Då bilen ska skrotas, kontakta din märkesrepresentant så att gasgeneratorerna tas bort.

Funktionsstörning

Varningslampan  tänds på instrumentpanelen när tändningen slås på och släcks efter några sekunder.

Om den inte tänds när tändningen slås på eller om den tänds när motorn är igång, åtföljd av varningslampan

 och beroende på fordonet, meddelandet "Kontrollera airbag", har ett systemfel uppstått. I detta fall är det **FÖRBJUDET** att installera en barnstol på det främre passagerarsätet.

Kontakta din märkesrepresentant så snart som möjligt. Varje dröjsmål kan innebära att skyddssystemet mister sin effektivitet.

Allmän information

Färd med barn

Följ lokala lagar i landet där du befinner dig.

Barnet ska precis som den vuxne sitta korrekt och vara fastspänd oavsett transport. Du är ansvarig för de barn du transporterar.

Barn är inte vuxna i miniatyr. De är utsatta för specifika skaderisker eftersom deras muskler och ben håller på att växa. Endast bilbältet är tillräckligt anpassat för färd med barn. Använd en lämplig barnstol.



För att förhindra att dörrarna öppnas, använd anordningen "Barnsäkerhet" (se informationen om "Låsa/låsa upp öppningsselementen" i avsnitt 1).



En kollision i 50 km/h motsvarar ett fall på 10 m. Om du inte spänner fast barnet i bilen, kan detta jämföras med att du låter barnet leka på en balkong utan räcke på fjärde våningen! Låt aldrig barnet sitta i ditt knä. Vid en olycka kan du inte hålla fast barnet även om ni är fastspända. Om din bil har varit med om en olycka, byt barnstolen och kontrollera bältena och ISOFIX-fästena.



Förarens ansvar när bilen parkeras eller stannas

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens för en kort stund. Det finns risk att de skadar sig själva eller andra personer genom att t.ex. motorn sätta igång eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna eller låser dörrlåsen.

Dessutom stiger temperaturen i kupén mycket snabbt vid varmt och soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

Användning av barnstol

Den skyddsnivå som barnstolen erbjuder beror på dess kapacitet att hålla kvar barnet och hur den är installerad. En felaktig installation äventyrar barnets skydd vid en kraftig inbromsning eller krock.

Innan du köper en barnstol, kontrollera att den är typgodkänd enligt lagstiftningen i det land du befinner dig och att den går att installera i din bil.

BARNSÄKERHET

Kontakta din märkesrepresentant för att få reda på vilka stolar som rekommenderas för din bil.

Bestämmelserna om färd med barn är specifika för varje land.

Användningen av en bilbarnstol under färd beror på barnets ålder och/eller storlek och/eller vikt.

För barn som inte behöver transporteras med bilbarnstol ska säkerhetsbältet vara korrekt justerat och fastspänt.

Oavsett måste du alltid följa lagstiftningen i det land du befinner dig i.

Innan du installerar en barnstol, läs dess bruksanvisning och följ instruktionerna. Om du har problem med installationen, kontakta barnstolens tillverkare. Spara bruksanvisningen.



Föregå med gott exempel och använd ditt bilbälte och lär barnet:

- att späanna fast sig ordentligt;
- att inte stiga i och ur bilen på den trafikerade sidan av vägen.

Använd ingen begagnad barnstol eller en barnstol som saknar instruktionsanvisning.

Se till att ingenting är i vägen vid stolen när du ska installera den.



Lämna aldrig ett barn utan uppsikt i bilen.

Förvissa dig om att ditt barn alltid är fastspänt

och att selen eller bältet är korrekt inställt och justerat. Undvik att använda för tjocka kläder som kan göra att säkerhetsbältena inte spännas ordentligt (se informationen om

"Säkerhetsbälten" i avsnitt 1).

Låt aldrig barnet sticka ut huvudet eller armarna genom bilrutan.

Se till att barnet sitter korrekt fastspänt under hela transporten även om det sover.



31235

Bakåtvända barnstolar

Huvudet på ett spädbarn är proportionellt tyngre än en vuxens och barnets hals är mycket ömtålig. Låt barnet åka så länge som möjligt i detta läge (till minst 2 års ålder). Stolen stöder huvudet och halsen. Väl en stol som omsluter barnet för bättre sideskydd och byt ut stolen när barnets huvud sticker upp ovanför stolen.



38824

Framåtvända barnstolar

Upp till 18 kg eller 4 år kan barnet resa i en framåtvänd barnstol. Välj ett säte efter barnets storlek: huvud, buk osv.

De kroppsdelar som är viktigast att skydda på ett barn är huvudet och buken. En ordentligt fastsatt framåtvänd barnstol minskar skaderiskerna på huvudet. Transportera ditt barn i en framåtvänd barnstol med sele som passar barnet. Välj en stol som omsluter barnet för att öka sideskyddet.



31234

Förhöjningar

Från 15 kg eller 4 år kan barnet sitta på en förhöjning där bältet anpassas efter barnets storlek. Förhöjningens sittdyna ska vara utrustad med styrningar som leder bältet över barnets lår och inte över magen. Ett ryggstöd, justerbart i höjled och utrustad med en bältesstyrning rekommenderas så att bältet kan placeras mitt på axeln. Det får aldrig löpa över halsen eller armarna. Välj en stol som omsluter barnet för att öka sideskyddet.

val av fastsättning av barnstol

Barnstolar kan sättas fast på två sätt: Via bilbältet eller ISOFIX-systemet.

BARNSÄKERHET

Fastsättning med bälte

Ett bilbälte måste justeras för att dess funktion ska säkerställas vid en kraftig inbromsning eller en krock.

Följ instruktionerna från barnstolens tillverkare när du ska trä in remmen.

Kontrollera alltid att bilbältet är spärrat genom att dra i det och spänn det så mycket som möjligt genom att dra åt det mot barnstolen.

Kontrollera stolens fastsättning genom att dra åt vänster/höger samt framåt/bakåt: Stolen ska sitta fast ordentligt.

Kontrollera att barnstolen inte är monterad snett och att den inte vilar mot en ruta.



Använd inte bilbarnstolen om det finns risk att lossa bilbältet som håller fast den. Sätets sockel får inte vila på bältets tunga och/eller spänne.



Bilbältet får aldrig vara slackt eller vridet. Låt aldrig bältet löpa under armen eller bakom

ryggen.

Kontrollera att bältet inte är skadat.

Om bältet inte fungerar på rätt sätt kan det inte skydda barnet.

Frågor, kontakta din återförsäljare. Använd inte denna plats så länge bältet inte är reparerat.

Fästanordning med systemet ISOFIX

Godkända bilbarnstolar med ISOFIX är godkända i enlighet med gällande lagstiftning om något av följande fyra villkor är uppfyllda:

- universell ISOFIX med 3-punktsfäste, framåtvänd
- semi-universell ISOFIX med 2-punktsfäste
- Bilspecifik
- i-Size som har antingen:
 - en rem som fäster i den tredje ögla på berört säte
 - eller ett stödstag som vilar mot golvet, anpassat till den i-Size-godkända stolen, som hindrar

bilbarnstolen från att flytta sig vid en eventuell kollision.

När det gäller de tre sista: Kontrollera i listan över anpassade bilmodeller att bilbarnstolen kan monteras.

Fäst barnstolen med hjälp av ISOFIX-låsen, i förekommande fall. ISOFIX-systemet garanterar enkel, snabb och säker montering

ISOFIX-systemet består av två öglor och i vissa fall en tredje ögla.



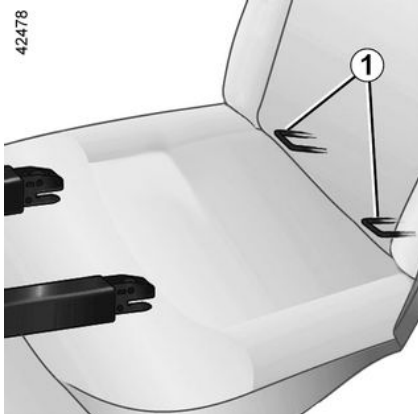
Inga ändringar får göras på skyddssystemets originalmonterade komponenter: bilbälten, ISOFIX samt säten och fästen.



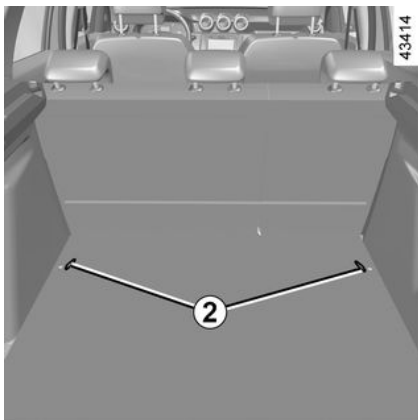
Innan du använder en ISOFIX-barnstol som är avsedd för en annan bil, förvissa dig om att det är tillåtet att montera den. Kontrollera i den lista över bilar som kan utrustas med stolen hos utrustningens tillverkare.

BARNSÄKERHET

1



De två ringarna **1** är placerade mellan ryggstödet och sätesbotten och identifieras med ett märke.



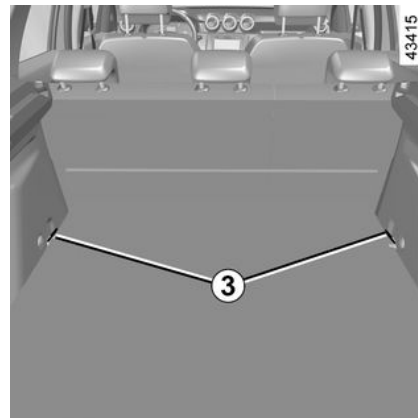
Den tredje ringen på varje ytterplats används till att fästa det övre bandet på vissa barnstolar.

Dra remmen mellan ryggstödet och avlastningshyllan (för att ta bort avlastningshyllan: se kapitel 3 "Avlastningshylla bak").



ISOFIX-fästpunkterna har skapats särskilt för barnstolar med ISOFIX-fästen. Fäst aldrig några andra barnstolar, bältet eller andra föremål i dessa fästen.

Förvissa dig om att ingenting är i vägen vid förankringspunkterna. Om din bil har varit med om en olycka, kontrollera ISOFIX-förankringarna och byt barnstolen.



Fäst kroken på remmen på en av ringarna **2** (4x2 version) eller **3** (4x4 version).

Spänn remmen så att barnstolens ryggstöd ligger mot baksätets ryggstöd.

Obs! Det är **viktigt** att du använder ringarna som är markerade med

symbolen .



Förvissa dig om att den framåtvända barnstolens ryggstöd ligger an mot bilens ryggstöd. I detta fall vilar barnstolen inte alltid mot bilens sittdyna.



Fäst **ovillkorligen** barnstolens rem i motsvarande ögla.

Montering av barnstol, allmänt

Vissa platser är inte godkända för installation av en barnstol. Bilden på nästa sida visar var barnstolen ska fästas.



Installera helst barnstolen i baksätet. Kontrollera att barnstolen eller barnets fötter inte hindrar att framsätet spärras ordentligt. Se informationen om "Framsäten" i kapitel 1. Vid installationen av barnstolen i bilen, förvissa dig om att den inte riskerar att lossna från sin sockel. Om du måste ta bort nackskyddet, förvissa dig om att det förvaras väl så att det inte omvandlas till en projektil vid en häftig inbromsning eller krock. Sätt alltid fast barnstolen i bilen även om den inte används, så att den inte omvandlas till en projektil vid en häftig inbromsning eller krock.

Det är inte säkert att de barnstolar som nämnts finns att få tag på. Innan du använder en barnstol, kontrollera med tillverkaren att den går att montera.

Fram

Regler för transport av barn i framsätet är specifika för varje land. Följ rådande

lagstiftning och se schemat på nästa sida.

Innan du monterar en barnstol på den här platsen (om monteringen är tillåten och beroende på bil):

- sänk ner bilbältet så mycket det går
- skjut tillbaka stolen så mycket det går,
- luta ryggstödet något (cirka 25°).
- Höj sittdynan så mycket som möjligt.

Höj i alla situationer nackstödet så högt som möjligt så att det inte stör barnstolen (se informationen om "Främre nackstöd" i avsnitt 1).

När du har monterat barnstolen, skjut fram passagerarsätet minst ett hack. Om du använder en bakåtvänd barnstol ska den inte röra vid instrumentpanelen.

Ändra inte de andra inställningarna när du har installerat barnstolen.



LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR:

Innan du installerar en bakåtvänd barnstol på den här platsen, kontrollera att airbag en verkligen är urkopplad (se "Barnsäkerhet: Urkoppling av airbag på passagerarplatsen fram" i kapitel 1).

På ytterplatsen bak

Ett babyskydd placeras på tvären i bilen och tar två platser i anspråk. Barnet ska sitta vänt mot baksätets mitt.

Innan du monterar en bilbarnstol i ISOFIX-fästena i baksätet ska du kontrollera att bältesspännena inte sitter mellan de båda ISOFIX-fästena på det sätet. Vid behov, flytta bältesspännet på den aktuella platsen mot kupéns mitt.

Vid montering av en bakåtvänd barnstol, skjut framsätet framåt så mycket det går. Skjut sedan framsätet bakåt så långt det går utan att den vidrör barnstolen.

För barnets säkerhet bör en stol på vilken en framåtvänd barnstol monterats skjutas så långt bakåt som

möjligt. Skjut stolen framför barnet så långt fram som möjligt och rätta upp ryggstödet för att undvika att barnets fötter vidrör stolen.

Ta alltid bort nackstödet från baksätet där barnstolen är monterad (se "Bakre nackstöd" i avsnitt 3).

Kontrollera att barnstolen ligger an mot bilsätets ryggstöd.



Kontrollera att barnstolen eller barnets fötter inte hindrar att framsätet låses fast på plats ordentligt. Se informationen om "Framsäte" i kapitel 1 eller "Baksäte: funktioner" i kapitel 3.



Barnstolar med stödben får aldrig placeras i mittre baksätet.
**LIVSFARA ELLER RISK
FÖR ALLVARLIGA SKADOR.**



installation av förhöjande barnkudde (grupp 2 eller 3)

Kontrollera att säkerhetsbältet fungerar (rullar in) korrekt: se informationen om "Säkerhetsbälten" i avsnitt 1. Justera säkerhetsbältet genom att placera:

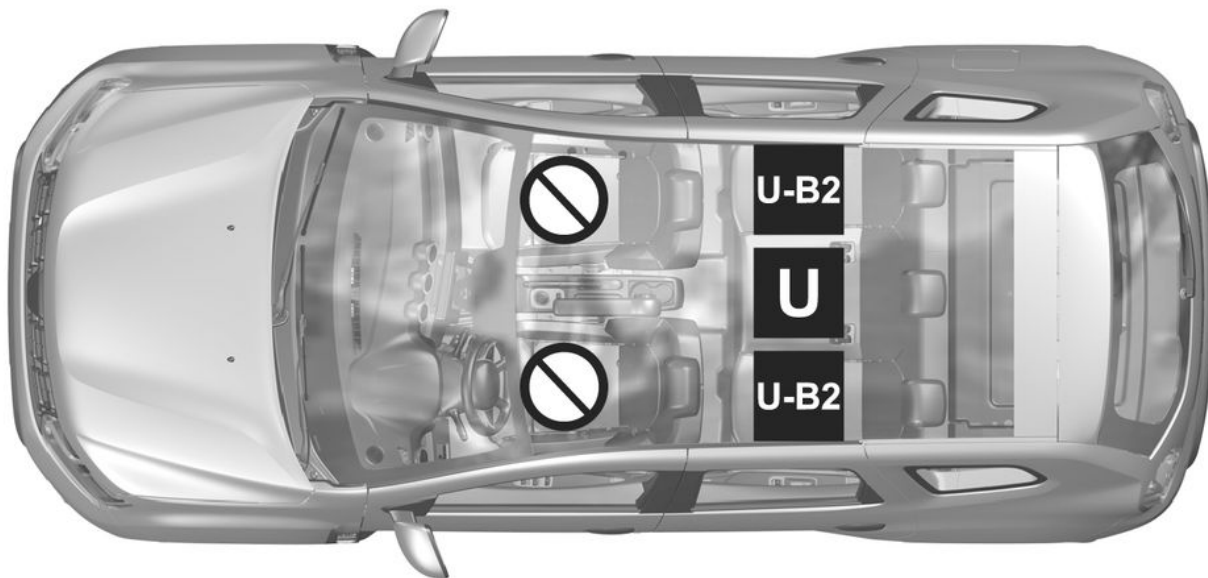
- axelremmen på barnets axel utan att det rör vid halsen.
 - Midjebältet så att det ligger plant mot låren och mot bäckenet.
- Anpassa bilens säte vid behov.

BARNSÄTEN

1

Fastsättning med bälte

Bild av installationen för femsätessversion



59728



Om du använder en barnstol som inte är godkänd för den här bilen skyddas inte barnet ordentligt. Barnet riskerar att få allvarliga eller dödliga skador.

BARNSÄTEN



Säte ej godkänt för montering av barnstol.

Barnstol fastsatt med bälte



Plats som är godkänd för fastsättning av universal barnstol med bilbältet.

B2 : säte som gör att en barnstol med "B2"-godkännande kan fästas med säkerhetsbälte.



Kontrollera att ditt barn alltid är fastspänt och att selen eller säkerhetsbältet är korrekt justerat (se informationen om "Säkerhetsbälten" i kapitel 1).

Justera vid behov sätets position därefter.

BARNSÄTEN

1

Visning av installationen för fyradörrarsversion

59729



Om du använder en barnstol som inte är godkänd för den här bilen skyddas inte barnet ordentligt. Barnet riskerar att få allvarliga eller dödliga skador.



Säte ej godkänt för montering av barnstol.

BARNSÄTEN

Barnstol fastsatt med bälte

U Plats som är godkänd för fastsättning av universal barnstol med bilbältet.

 Det är STRÄNGT FÖRBUDET att medföra passagerare.

B2 : säte som gör att en barnstol med "B2"-godkännande kan fästas med säkerhetsbälte.



Kontrollera att ditt barn alltid är fastspänt och att selen eller säkerhetsbältet är korrekt justerat (se informationen om "Säkerhetsbälten" i kapitel 1).
Justera vid behov sätets position därefter.

BARNSÄTEN

1

Installationstabell

Nedanstående tabell innehåller samma information som översiktsskilderna på föregående sidor så att gällande lagstiftning ska kunna respekteras.

Typ av bilbarnstol	Barnets vikt	Främre passagerarsäte utan airbag eller med airbag inaktiverad	Främre passagerarsäte med airbag som inte har inaktiverats	Ytterplatser bak	Mittplats bak, ENDAST femsättesversion
Babyskydd, tvärställt Grupp 0	< 10 kg	X	X	U (1)	X
Bakåtvänd bilbarnstol Grupp 0 eller 0 +	< – 10 kg och < – 13 kg	X	X	U (2)	U (2)
bilbarnstol/ Bakåtvänd barnstol Grupp 0 + och 1	< än 13 kg och 9 – 18 kg	X	X	U (2)	U (2)
Framåtvänd bilbarnstol Grupp 1	9–18 kg	X	X	U (3)	U (3)
Bälteskudde Grupp 2 och 3	15 – 25 kg och 22 – 36 kg	X	X	U - B2 (3)	U (3)

X = Plats ej godkänd för installation av barnstol av denna typ.

U = Säte som tillåter att en barnstol med "Universal"-godkännande fästs med säkerhetsbälte: kontrollera att den kan monteras.

B2 = Bälteskuddar i grupp 2 och 3 (15–25 kg och 22–36 kg).

BARNSÄTEN

- (1) Ett babyskydd kan placeras på tvären i bilen och tar två platser i anspråk. Barnet ska sitta vänt mot baksätets mitt.
- (2) Vid behov, skjut sätet så långt bak som det går. Vid montering av en bakåtvänd barnstol, skjut framsätet framåt så mycket det går. Skjut sedan framsätet bakåt så långt det går utan att den vidrör barnstolen.
- (3) I samtliga fall ska nackstödet på baksätet där barnstolen placerats tryckas ner. Detta ska utföras innan barnstolen sätts på plats. Se informationen om "Bakre nackstöd" i avsnitt 3. Skjut stolen framför barnet så långt fram som möjligt och räta upp ryggstödet för att undvika att barnets fötter vidrör stolen.

BARNSÄTEN

1

Fästanordning med systemet ISOFIX

Bild av installationen för femsättesversion



59171



Om du använder en barnstol som inte är godkänd för den här bilen skyddas inte barnet ordentligt. Barnet riskerar att få allvarliga eller dödliga skador.



Plats som inte är avsedd för montering av en barnstol av denna typ.

Barnstol fastsatt med fäste ISOFIX



= Plats som är godkänd för fastsättning av en ISOFIX-barnstol.



De bakre platserna är utrustade med en förankring för fastsättning av en framåtvänd universell ISOFIX-barnstol.



Kontrollera att ditt barn alltid är fastspänt och att selen eller säkerhetsbältet är korrekt justerat (se informationen om "Säkerhetsbälten" i kapitel 1).
Justera vid behov sätets position därefter.

Visning av installationen för fyradörrarsversion

59170



Om du använder en barnstol som inte är godkänd för den här bilen skyddas inte barnet ordentligt. Barnet riskerar att få allvarliga eller dödliga skador.



Plats som inte är avsedd för montering av en barnstol av denna typ.

BARNSÄTEN



Det är STRÄNGT FÖRBJUDET att medföra passagerare.

Barnstol fastsatt med fäste ISOFIX



= Plats som är godkänd för fastsättning av en ISOFIX-barnstol.



De bakre platserna är utrustade med en förankring för fastsättning av en framåtvänd universell ISOFIX-barnstol.



Kontrollera att ditt barn alltid är fastspänt och att selen eller säkerhetsbältet är korrekt justerat (se informationen om "Säkerhetsbälten" i kapitel 1).

Justera vid behov sätets position därefter.

BARNSÄTEN

1

Installationstabell

Nedanstående tabell innehåller samma information som översiktsskissen på följande sidor och är avsedd för att gällande lagstiftning ska kunna följas.

Typ av bilbarnstol	Barnets vikt	Storlek på ISOFIX säte [Gabarit]	Passagerarplats fram	Ytterplatser bak	På den mittre platsen bak ENDAST femsättesversion
Babyskydd, tvärsällt Grupp 0	< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	X
Bakåtvänd bilbarnstol Grupp 0 eller 0 +	< 13 kg	R1 [E]	X	IL (1)	X
Bakåtvänd bilbarnstol Grupp 0 + och 1	< än 13 kg och 9 – 18 kg	R3 [C], R2 [D]	X	IL (1)	X
Framåtvänd bilbarnstol Grupp 1	9–18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	IUF - IL (2)	X
Bälteskudde Grupp 2 och 3	15 – 25 kg och 22 – 36 kg	B2	X	IUF - IL (2)	X
Stol i-Size			X	i-U	X

X= Plats ej anpassad för installation av ISOFIX-barnstolar.

BARNSÄTEN

IUF/IL = på bilar där en "Universal/Semi-universal"-godkänd bilbarnstol eller en bilspecifik bilbarnstol kan monteras med hjälp av ISOFIX-systemet: kontrollera att den kan monteras.

i-U = Passar till i-Size-säkerhetsanordningar i den "universella" framåtvända och bakåtvända kategorin av bilbarnstolar.

(1) Vid behov, skjut sätet så långt bak som det går. Vid montering av en bakåtvänd barnstol, skjut framsätet framåt så mycket det går. Skjut sedan framsätet bakåt så långt det går utan att den vidrör barnstolen.

(2) I samtliga fall ska nackstödet på baksätet där barnstolen placerats tryckas ner. Detta ska utföras innan barnstolen sätts på plats. Se informationen om "Bakre nackstöd" i avsnitt 3. Skjut stolen framför barnet så långt fram som möjligt och räta upp ryggstödet för att undvika att barnets fötter vidrör stolen.

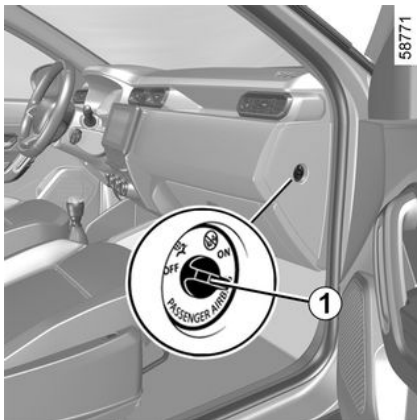
Storleken på ISOFIX-barnstolen är markerad med en bokstav:

- F3 [A] , F2[B] och F2X[B1]: för framåtvända säten i grupp 1 (9 till 18 kg);
- R3 [C] och R2[D]: bakåtvända säten eller skalsäten i grupp 0+ (mindre än 13 kg) eller grupp 1 (9 till 18 kg);
- R1 [E] bakåtvända skalsäten i grupp 0 (mindre än 10 kg) eller grupp 0+ (mindre än 13 kg);
- L1 [F] och L2 [G]: babyskydd i grupp 0 (under 10 kg);
- B2: bälteskuddar i grupp 2 och 3 (15–25 kg och 22–36 kg).

BARNSÄKERHET: AVSTÄNGNING/AKTIVERING AV AIRBAG FRAM PÅ PASSAGERARSIDAN

1

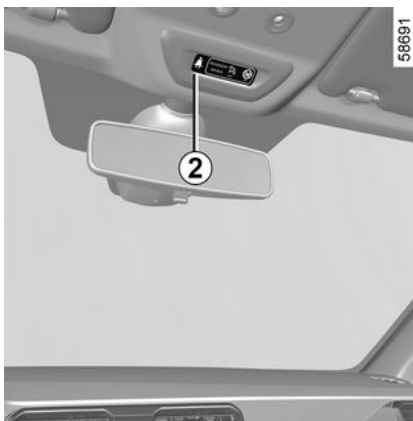
Urkoppling av airbag på passagerarsidan fram



(kan variera från bil till bil)

Innan du monterar en barnstol på främre passagerarsätet:

- kontrollera att barnstolen kan monteras på detta säte,
- du **måste** inaktivera airbag när du använder en bakåtvänd barnstol.



För att stänga av airbag: Bilen stillastående och tändningen av, tryck in och vrid vredet **1** till läget **OFF**.

När du har slagit på tändningen **måste** du kontrollera att varningslampan



lyser på displayen **2**.

Kontrolllampan lyser hela tiden och bekräftar att du kan installera en barnstol på sätet.



WARNING!

Eftersom en bakåtvänd barnstol inte är anpassad för en airbag som blåses upp på passagerarplatsen fram får du **ALDRIG** montera ett bakåtvänt barnstol på ett säte som skyddas av en **AKTIV** främre **AIRBAG**. Det kan vara **LIVSHOTANDE** för **BARNET** eller leda till **ALLVARLIGA SKADOR**.



Passagerarsidans airbag får endast aktiveras eller inaktiveras när bilen **står stilla och tändningen**

är avslagen.

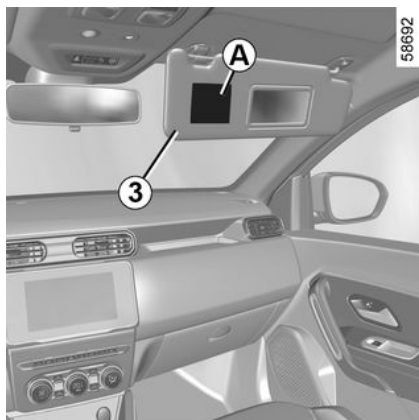
Om du handskas med airbagen under körning, tänds

varningslamporna  och



Återställ airbagen till rätt läsläge genom att slå av och på tändningen.

BARNSÄKERHET: AVSTÄNGNING/AKTIVERING AV AIRBAG FRAM PÅ PASSAGERARSIDAN



VARNING!

Eftersom en bakåtvänd barnstol inte är anpassad för en airbag som blåses upp på passagerarplatsen fram får du **ALDRIG** montera ett bakåtvänt barnstol på ett säte som skyddas av en **AKTIV** främre **AIRBAG**. Det kan vara **LIVSHOTANDE** för **BARNET** eller leda till **ALLVARLIGA SKADOR**.

58035



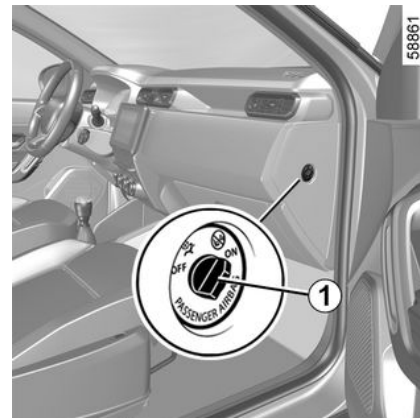
58034



Markeringarna på instrumentbrädan och etiketten **A** eller, beroende på fordonet, etiketten **B** på varje sida av

passagerarsolskyddet **3** (se exempel på etiketter ovan) ger en påminnelse om dessa instruktioner.

Inkoppling av airbag på passagerarplatsen fram



(kan variera från bil till bil)

Du måste återaktivera airbag direkt när du har tagit bort barnstolen så att passageraren i framsätet skyddas i händelse av krock.

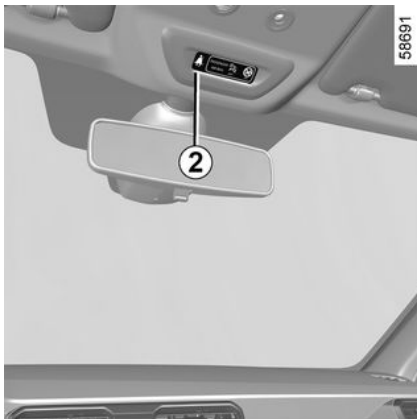
Återaktivering av airbag: när bilen står stilla och tändningen är av, tryck och vrid låset 1 till läget ON.

När tändningen är påslagen måste du

kontrollera att  varningslampan inte lyser på displayen **2**.

BARNSÄKERHET: AVSTÄNGNING/AKTIVERING AV AIRBAG FRAM PÅ PASSAGERARSIDAN

1 Funktionsstörning



Vid fel på systemet inkoppling/urkoppling av airbag på passagerarplatsen fram får man absolut inte installera en bakåtvänd barnstol i passagerarsätet fram.

Ingen passagerare bör överhuvudtaget sitta på platsen.

Kontakta din återförsäljare så snart som möjligt.



Passagerarsidans airbag får endast aktiveras eller inaktiveras när **bilen står stilla och**

tändningen är avslagen.

Om du handskas med airbagen under körning, tänds

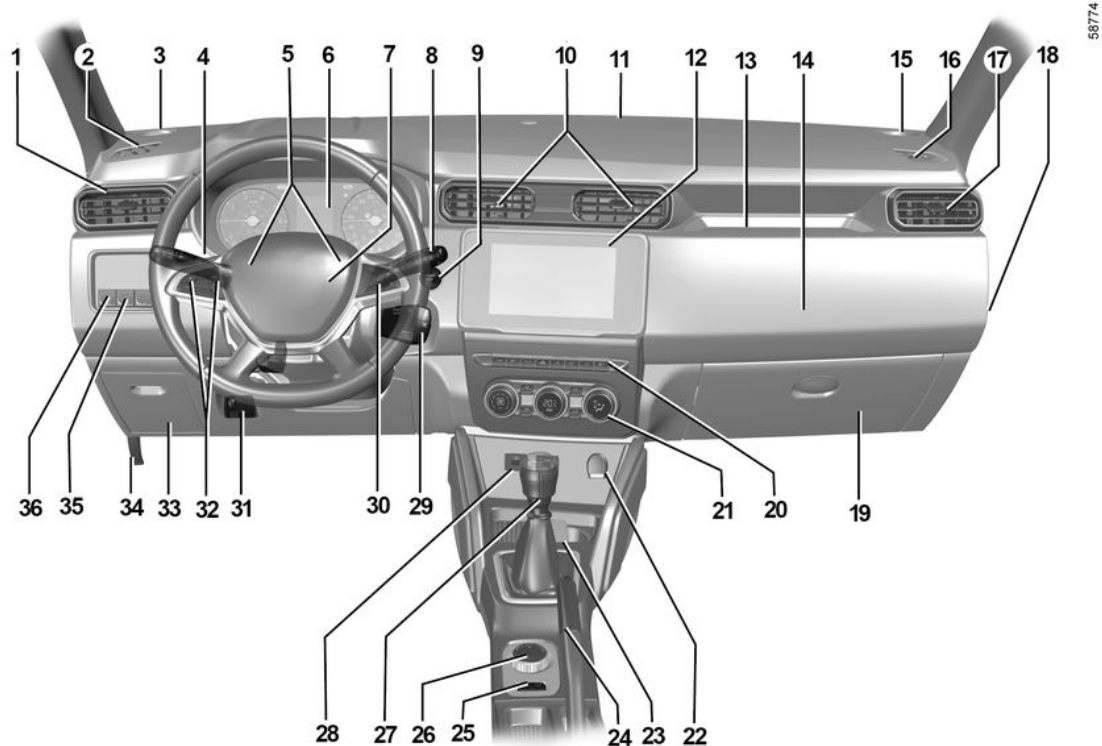
varningslamporna  och



Återställ airbagen till rätt låsläge genom att slå av och på tändningen.

FÖRARPLATS, VÄNSTERSTYRNING

1



FÖRARPLATS, VÄNSTERSTYRNING

Förekomst av utrustning BEROR PÅ BILVERSION OCH LAND.

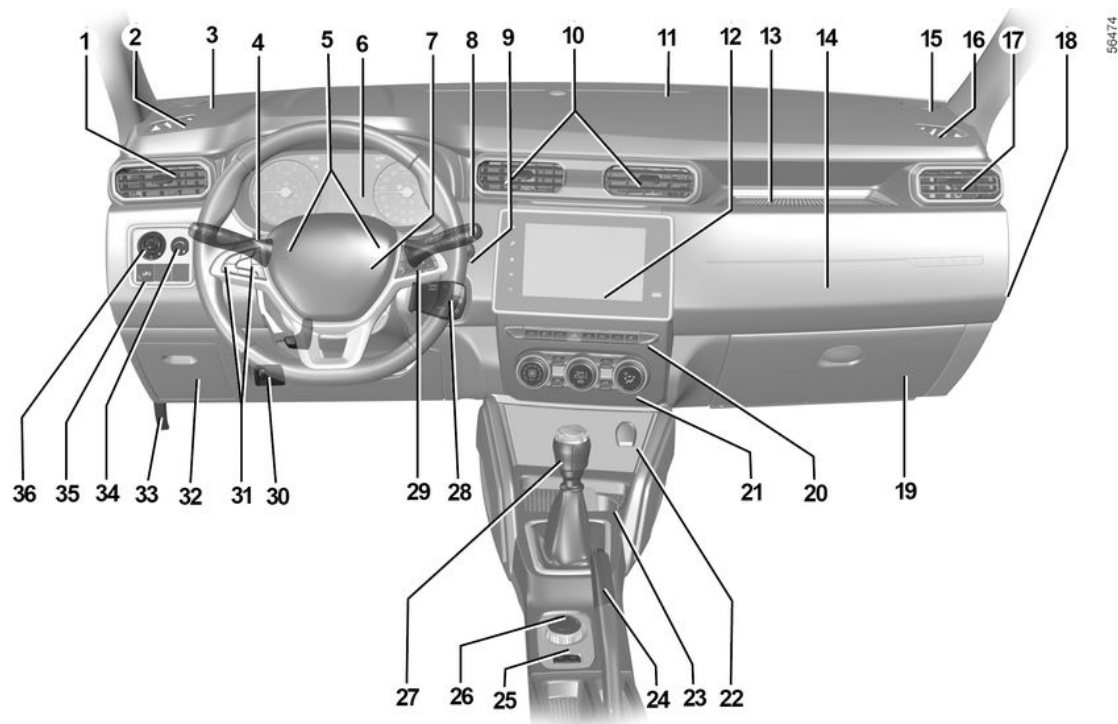
1. Sidoventilationsmunstycke.
2. Defrostermunstycke för sidoruta.
3. Diskant.
4. Reglage för:
 - färdriktningsvisare,
 - ytterbelysning,
 - dimstrålkastare,
 - dimbakljus.
5. Signalhorn.
6. Instrumentpanel
7. Placering av airbag på förarsidan.
8. Reglage för vindrutetorkare och bakrutetorkare
9. Startknapp.
10. Mitre ventilationsmunstycken
11. Defrostermunstycke för mittruta.
12. Plats för radio, navigeringssystem eller fack.
13. Övre förvaringsfack på instrumentbrädan.
14. Placering av airbag på passagerarsidan.
15. Diskant.
16. Defrostermunstycke för sidoruta.
17. Sidoventilationsmunstycke.

18. Aktiverings-/inaktiveringsströmställare för passagerar-airbag.
19. Handskfack
20. Huvudbrytare för:
 - aktivering/avaktivering av ESC på 4x4 (4WD) version,
 - Aktivering/inaktivering av systemkameran i multiv.
 - aktivering/inaktivering av parkeringsassistans.
 - Aktivering/inaktivering av centrallåsning av dörrarna.
 - Aktivering/inaktivering av varningsblinkarna.
 - aktivering/avaktivering av ECO, läge
 - aktivering/avaktivering av Stop and Start funktionen,
 - Aktivering/inaktivering av funktionen hastighetskontroll i backe.
21. Reglage för värme eller klimatanläggning.
22. Cigarrettändare eller tillbehörsuttag.
23. Flaskhållare.
24. Parkeringsbroms
25. Huvudbrytare för:
 - fartbegränsare
 - farthållare.
26. 4x2 (2WD), 4x4 (4WD) lägesväljare.

27. Växelspak
28. Multimediauttag;
29. Reglage för satellitradio.
30. Reglage:
 - färd datorinformation.
 - Röststyrning av multimediesystemet.
31. Reglage för strålkastaromställning i höjdl.
32. Funktionsreglage:
 - fartbegränsare
 - farthållare.
33. Säkringsdosa
34. Upplåsningsreglage för motorhuv.
35. Aktivering/inaktivering av funktionen varningssystem för döda vinkeln.
36. Reglage för LPG.

FÖRARPLATS, VÄNSTERSTYRNING

1



FÖRARPLATS, VÄNSTERSTYRNING

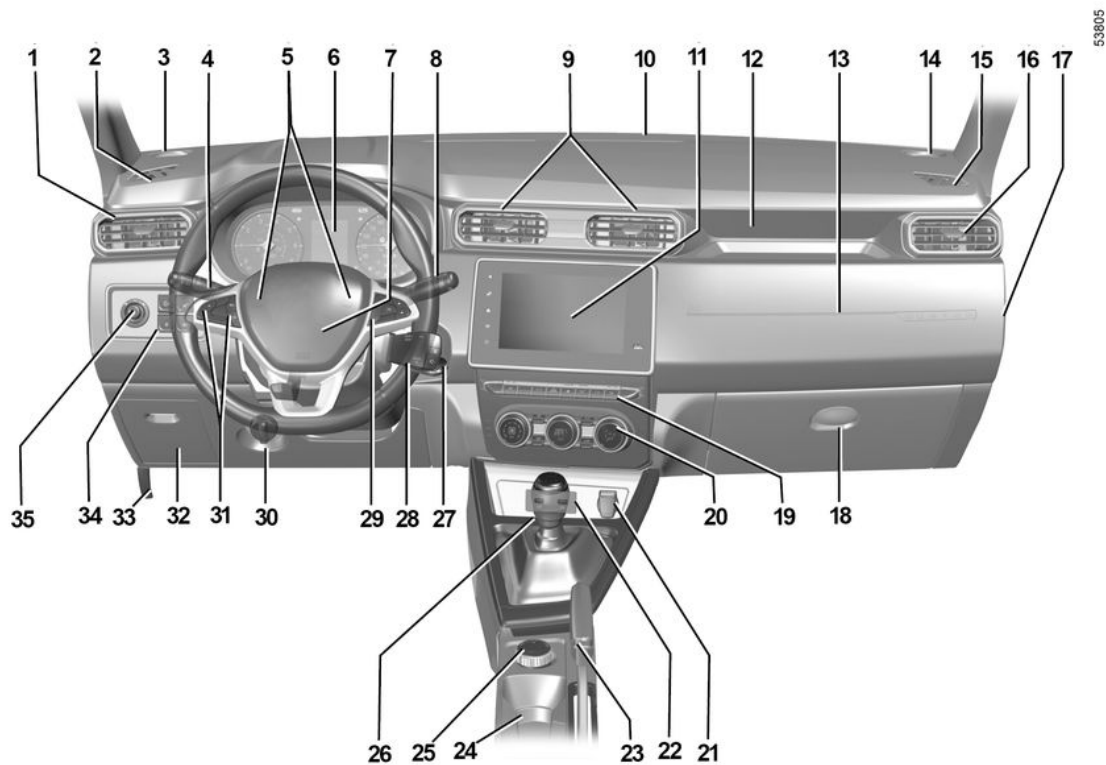
Förekomst av utrustning BEROR PÅ BILVERSION OCH LAND.

1. Sidoventilationsmunstycke.
2. Defrostermunstycke för sidoruta.
3. Diskant.
4. Reglage för:
 - färdriktningsvisare,
 - ytterbelysning,
 - dimstrålkastare,
 - dimbakljus.
5. Signalhorn.
6. Instrumentpanel
7. Placering av airbag på förarsidan.
8. Reglage för vindrutetorkare och bakrutetorkare
9. Startknapp.
10. Mitte ventilationsmunstycken
11. Defrostermunstycke för mittruta.
12. Plats för radio, navigeringssystem eller fack.
13. Övre förvaringsfack på instrumentbrädan.
14. Placering av airbag på passagerarsidan.
15. Diskant.
16. Defrostermunstycke för sidoruta.
17. Sidoventilationsmunstycke.

18. Aktiverings-/inaktiveringsströmställare för passagerar-airbag.
19. Handskfack
20. Huvudbrytare för:
 - aktivering/avaktivering av ESC på 4x4 (4WD) version,
 - Aktivering/inaktivering av systemkameran i multivy.
 - aktivering/inaktivering av parkeringsassistans.
 - Aktivering/inaktivering av centrallåsning av dörrarna.
 - Aktivering/inaktivering av varningsblinkarna.
 - aktivering/avaktivering av ECO, läge
 - aktivering/avaktivering av Stop and Start funktionen,
 - Aktivering/inaktivering av funktionen hastighetskontroll i backe.
21. Reglage för värme eller klimatanläggning.
22. Cigarrettändare eller tillbehörsuttag.
23. Flaskhållare.
24. Parkeringsbroms
25. Huvudbrytare för:
 - fartbegränsare
 - farthållare.
26. 4x2 (2WD), 4x4 (4WD) lägesväljare.

27. Växelspak
28. Reglage för satellitradio.
29. Reglage:
 - färdatorinformation.
 - Röststyrning av multimediesystemet.
30. Reglage för strålkastaromställning i höjdlid.
31. Funktionsreglage:
 - fartbegränsare
 - farthållare.
32. Säkringsdosa
33. Uppläsningsreglage för motorhuv.
34. Reglage för LPG.
35. Aktivering/inaktivering av funktionen varningssystem för döda vinkeln.
36. Reglage för yttre backspegel.

FÖRARPLATS, VÄNSTERSTYRNING



FÖRARPLATS, VÄNSTERSTYRNING

Förekomst av utrustning BEROR PÅ FORDONETS VERSION OCH LAND.

1. Sidoventilationsmunstycke.
2. Defrostermunstycke för sidoruta.
3. Diskant.
4. Reglage för:
 - färdriktningsvisare,
 - ytterbelysning,
 - dimstrålkastare,
 - dimbakljus.
5. Signalhorn.
6. Instrumentpanel
7. Placering av airbag på förarsidan.
8. Reglage för vindrutetorkare och bakrutetorkare
9. Mitre ventilationsmunstycken
10. Defrostermunstycke för mittruta.
11. Plats för radio, navigeringssystem eller fack.
12. Övre förvaringsfack på instrumentbrädan.
13. Placering av airbag på passagerarsidan.
14. Diskant.
15. Defrostermunstycke för sidoruta.
16. Sidoventilationsmunstycke.
17. Aktiverings-/inaktiveringsströmställare för

passagerar-airbag.

18. Handskfack
19. Huvudbrytare för:
 - aktivering/avaktivering av de uppvärmda framstolarna,
 - aktivering/avaktivering av ECO-läget,
 - Aktivering/inaktivering av varningsblinkarna.
 - Aktivering/inaktivering av centrallåsning av dörrarna.
 - aktivering/inaktivering av parkeringsassistans.
 - aktivering/avaktivering av systemkameran i multiv.
20. Reglage för värme eller klimatanläggning.
21. Cigarrettändare eller tillbehörsuttag.
22. Multimediauttag;
23. Parkeringsbroms
24. Flaskhållare.
25. 4x2 (2WD), 4x4 (4WD) lägesväljare.
26. Växelspak
27. Tändningslås.
28. Reglage för satellitradio.
29. Reglage:
 - färdatorinformation.
 - Röststyrning av multimediesystemet.

30. Reglage för strålkastaromställning i höjdläget.

31. Kontroller för farthållare/fartbegränsare

32. Säkringsdosa

33. Upplåsningsreglage för motorhuv.

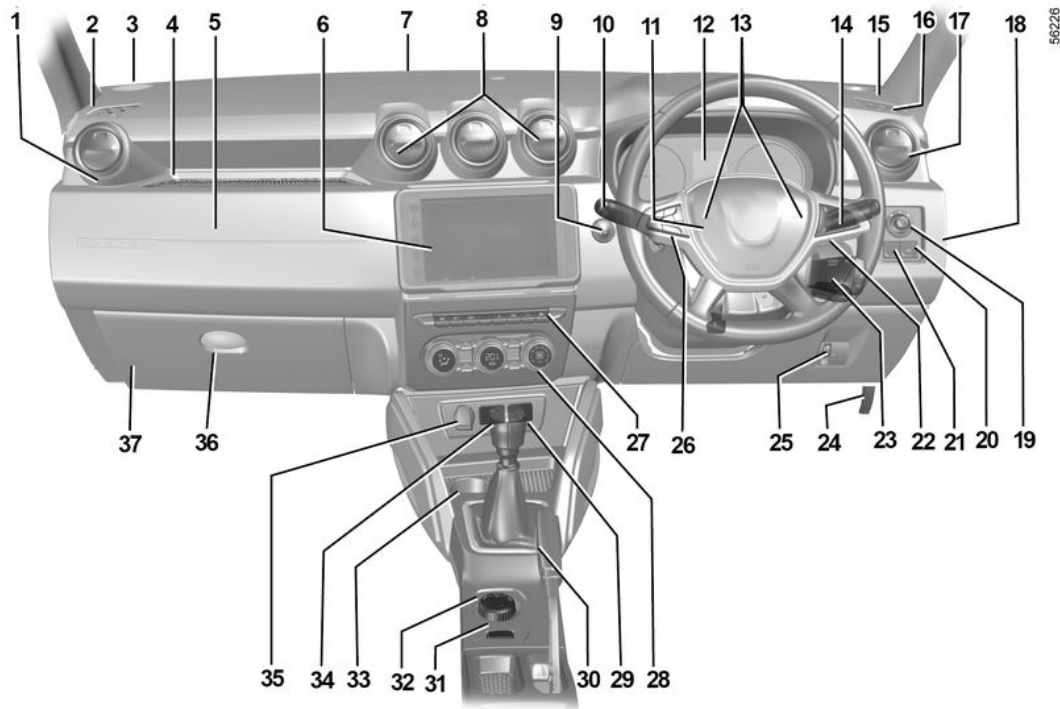
34. Strömställare:

- aktivering/avaktivering av funktionen Hastighetskontroll i backe,
- aktivering/avaktivering av ESC,
- aktivera/avaktivera rattvärme,
- aktivering/avaktivering av den elektriska uppvärmda vindrutefunktionen.

35. Reglage för yttre backspegel.

FÖRARPLATS, HÖGERSTYRNING

1



FÖRARPLATS, HÖGERSTYRNING

Förekomst av utrustning BEROR PÅ BILVERSION OCH LAND.

1. Sidoventilationsmunstycke.
2. Defrostermunstycke för sidoruta.
3. Diskant.
4. Övre förvaringsfack på instrumentbrädan.
5. Placering av airbag på passagerarsidan.
6. Plats för radio, navigeringssystem eller fack.
7. Defrostermunstycke för mittruta.
8. Mittra ventilationsmunstycken
9. Startknapp.
10. Reglage för:
 - färdriktningsvisare,
 - ytterbelysning,
 - dimstrålkastare,
 - dimbakljus.
11. Placering av airbag på förarsidan.
12. Instrumentpanel
13. Signalthorn.
14. Reglage för vindrutetorkare och bakrutetorkare
15. Diskant.
16. Defrostermunstycke för sidoruta.
17. Sidoventilationsmunstycke.

18. Aktiverings-/inaktiveringsströmställare för passagerar-airbag.
19. Reglage för yttre backspegel.
20. Reglage för LPG.
21. Aktivering/inaktivering av funktionen varningssystem för döda vinkeln.
22. Reglage:
 - färdatorinformation.
 - Röststyrning av multimediesystemet.
23. Reglage för satellitradio.
24. Upplåsningsreglage för motorhuv.
25. Reglage för strålkastaromställning i höjdled.
26. Funktionsreglage:
 - fartbegränsare
 - farthållare.
27. Huvudbrytare för:
 - aktivering/avaktivering av ESC på 4x4 (4WD) version,
 - Aktivering/inaktivering av systemkameran i multiv.
 - aktivering/inaktivering av parkeringsassistans.
 - Aktivering/inaktivering av centrallåsning av dörrarna.
 - Aktivering/inaktivering av varningsblinkarna.
 - aktivering/avaktivering av ECO-läget,

- aktivering/avaktivering av Stop and Start funktionen,
 - Aktivering/inaktivering av funktionen hastighetskontroll i backe.
28. Reglage för värme eller klimatanläggning.
 29. Multimediauttag;
 30. Parkeringsbroms
 31. Huvudbrytare för:
 - fartbegränsare
 - farthållare.
 32. 4x2 (2WD), 4x4 (4WD) lägesväljare.
 33. Flaskhållare.
 34. Växelspak
 35. Cigarrettändare eller tillbehörsuttag.
 36. Handskfack
 37. Säkringsdosa

KONTROLL OCH VARNINGSINDIKERINGAR

1

Följande kontrolloch varningslampor finns **BEROENDE PÅ TILLVAL OCH LAND**.

Instrumentpanel A



Om symbolen ej slocknar eller ljudsignalen ej upphör tyder det på ett fel till instrumentpanelen. Då måste du stanna bilen så snart trafiksituationen tillåter det. Kontrollera att bilen står säkert och kontakta din återförsäljare.



Med varningsindikering



menas att du så snart som möjligt måste besöka din återförsäljare, **och köra dit på ett skonsamt sätt**. Om denna anvisning inte följs kan bilen skadas.



Indikeringen **STOP** betyder att du för din egen säkerhet omedelbart ska stanna så fort trafiksituationen tillåter det. Stäng av motorn och tändningen samt starta inte igen. Kontakta din återförsäljare.



Felindikering för bromskretsen

Den tänds när tändningen aktiveras eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder.

Om den tänds vid bromsning tillsammans med varningslampan



och en ljud- signal hörs, tyder det på läckage i någon bromskrets eller fel på bromssystemet. Stanna genast och kontakta din märkesrepresentant.



Röd varningslampa för omedelbart stopp

KONTROLL OCH VARNINGSINDIKERINGAR

Den tänds när tändningen slås på och slocknar när motorn är i gång. Den tänds samtidigt med någon annan indikering och en ljudsignal hörs.

För din egen säkerhet måste du stanna så snart trafiksituationen tillåter det. Stäng av motorn och tändningen samt starta inte igen.

Kontakta din återförsäljare.



Orange varningslampan

Den tänds när tändningen slås på och slocknar när motorn är i gång. Den kan tändas samtidigt som andra kontroll- eller varningslampor på instrumentpanelen.

Det innebär att du måste **köra försiktigt** till din återförsäljare så snart som möjligt. Om denna anvisning inte följs kan bilen skadas.



Felindikering för kylvätsketemperatur

Denna tänds i blått när du slår på tändningen eller startar motorn.

Om den tänds röd stannar du och låter motorn gå på tomgång en till två minuter.

Temperaturen ska sjunka och kontrollampan ska släckas eller bli blå igen. Annars, stäng av motorn. Låt den

svalna innan du kontrollerar kylvätskan.

Kontakta din återförsäljare.



Felindikering för bromsar

Den tänds när du måste trycka ned bromspedalen.



Indikering för oljetryck

Den tänds när tändningen slås på och slocknar sedan efter några sekunder.

Om den tänds under körning tillsammans med varningslampan



och en ljudsignal hörs, stanna genast och slå av tändningen.

Kontrollera oljenivån (se "Motoroljenivå: allmän information" i avsnitt 4). Om nivån är normal beror felet på något annat. Kontakta omedelbart en auktoriserad återförsäljare.



Varningslampan för förvärmning (dieselversion)

Den ska tändas när tändningen aktiveras. Den anger att glödstiften är aktiverade. Den slocknar när förvärmningstiden uppnås.

Motorn kan starta.



Kontrollampa för belysningAirbag

Indikeringen tänds när tändningen aktiveras och slocknar efter några sekunder. Om lampan inte tänds vid påslagning av tändningen, eller om den tänds eller blinkar med motorn igång, tyder det på fel i systemet.

Kontakta omedelbart din återförsäljare.



Indikering för låg bränslenivå

Den lyser orange när tändningen eller motorn slås på och slocknar sedan efter några sekunder eller lyser vitt beroende på bil. Om den blir orange under körning och en ljudsignal hörs, tanka så snart som möjligt. Bränslet räcker till cirka 50 km.



Indikering för låsningsfria bromsar (ABS)

Den tänds när tändningen aktiveras eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder.

Tänds lampan under körning tyder det på fel i ABS-systemet. Bromssystemet fungerar, men som på en bil utan ABS-system.

Kontakta omedelbart din återförsäljare.



Felindikering för avgasreningen

KONTROLL OCH VARNINGSINDIKERINGAR

1

Se informationen om "Reagenstank" i avsnitt 1.



Indikering för växelsbyte

De tänds för att ge dig rådet att växla upp (pilen pekar uppåt) eller ner (pilen pekar nedåt).



Indikering för laddningskontroll

Den tänds när tändningen aktiveras eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder.

Om den tänds tillsammans med

varningslampan **STOP** och en ljudsignal hörs, tyder det på överladdning eller urladdning av elkretsen.

Stanna genast och kontakta din märkesrepresentant.



Indikering för stabiliseringssystemet (ESC) och antispinnsystemet

Den tänds när tändningen slås på och slocknar sedan efter några sekunder.

Varningslampan kan tändas vid olika tillfällen: se avsnittet "Elektroniskt stabiliseringssystem ESC med kontroll av understyrning och antispinnsystem" i kapitel 2.



Indikering för belysning ESC OFF

Se "Regleringssystem och assistans vid körning" i kapitel 2.



Indikering för öppen dörr

Se informationen om "Öppna och stänga dörrarna" i avsnitt 1.



Indikering för farthållare

Se "Farthållare" i kapitel 2.



Indikering för fartbegränsare

Se Fartbegränsare i kapitel 2.



Kontrollampa för hastighetsvarning

En ljudsignal hörs och kontrollampan tänds om fordonet överskrider 120 km/h.



Indikering för hastighetskontroll i backe (HDC)

Se "Regleringssystem och assistans vid körning" i kapitel 2.



Indikering för motor i stand-by

Se informationen om "Stop and Start funktionen" i avsnitt 2.



Indikering för att motorn inte kan inta stand-by läge

Se informationen om "Stop and Start funktionen" i avsnitt 2.



Indikering för parkeringsljus



Indikering för helljus



Indikering för halvljus



Kontrollampa för dimstrålkastare



Indikering för dimbakljus



Indikering för vänster körriktningsvisare



Indikering för höger körriktningsvisare



Felindikering för avgasrening

På bilar som är utrustade med en sådan tänds lampan när motorn startas och, beroende på bil, när tändningen slås av om motorn är i standbyläge (se "Funktionen Stop and Start" i kapitel 2) och släcks sedan.

– Kontakta en återförsäljare snarast om lampan skulle lysa med fast sken.

KONTROLL OCH VARNINGSINDIKERINGAR

– Om den blinkar, sänk motorvarvtalet tills den slutar blinka. Kontakta din återförsäljare så snart som möjligt.

Se informationen om "Råd: avgaskontroll, bränsleekonomi och körning" i avsnitt 2.



Kontrollampa för variabel servostyrning

Den tänds när tändningen aktiveras eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder.

Den kan också tändas vid felsökning av batterier: se information om "Ratt, servostyrning" i kapitel 1.

Om den tänds tillsammans med

varningslampan **STOP** under körning, tyder det på ett fel i systemet. Kontakta din återförsäljare.



Indikering för partikelfilter

Se informationen om "Specialegenskaper för bensinversioner" och "Specialegenskaper för dieselversioner" i avsnitt 2.



ECO Indikering för varningsljus ECO

Den här lampan tänds när ECO-läget aktiveras.

Se informationen om "Körråd, Eco-driving" i avsnitt 2.



Indikering för fyrhjulsdraft

Se informationen om "4WD Lock läge" i avsnitt 2.



Indikering för tvåhjulsdraft

Se informationen om "2WD läge" i avsnitt 2.



Problem när handbromsen dras åt

Se information om parkeringsbroms i kapitel 2.



Indikering om att det är för lite luft i däcken

Den tänds när tändningen aktiveras eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder.

Se "Varningssystem för däcktrycksförlust" i kapitel 2.



På display B



Airbag Passagerare ON

Se "Barnsäkerhet: inaktivering/aktivering av passagerarens airbag" i kapitel 1.



Airbag Passagerare OFF

Se "Barnsäkerhet: inaktivering/aktivering av passagerarens airbag" i kapitel 1.



Varningslampan för ej fastspänt bilbälte på förarplatsen och, beroende på bil, på passagerarsätet fram

Den tänds när tändningen slås på. Om förarens eller framsätesspassagerarens

KONTROLL OCH VARNINGSINDIKERINGAR

1

(om någon sitter på den platsen)
bilbälte inte är fastspänt innan bilen
uppnår en hastighet på cirka 20 km/h
blinkar den och en ljudsignal avges i
cirka 2 minuter.

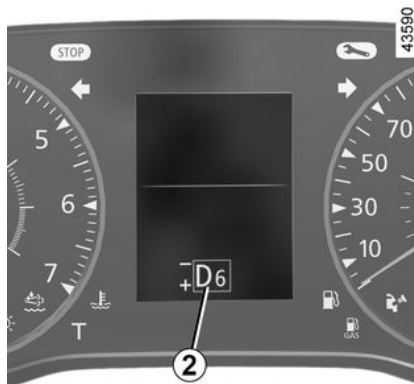
Obs: ett föremål placerat på
passagerarsätets bas kan aktivera
varningslampan.

DISPLAYER OCH INDIKATORER

Varvräknare 1 (rpm x 1000)



Display för automatväxellåda 2



Anger den ilagda växeln. Se information om "Automatisk växellåda" i avsnitt 2.

Hastighetsmätare 3 och, beroende på fordon, 4



(km eller miles i timmen)

Kontrollera fordonshastigheten med hastighetsmätaren **3** eller **4**. Vid skillnad mellan hastighetsmätarna, se den godkända hastighetsmätaren **3** och kontakta en märkesrepresentant.

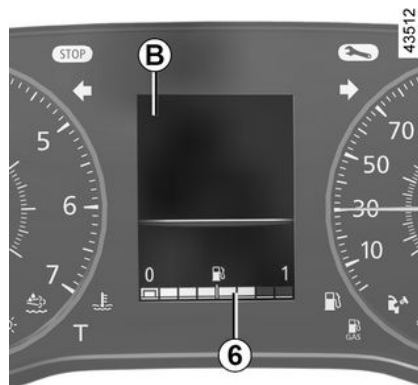
DISPLAYER OCH INDIKATORER

1 Bränslenivåmätare 5 eller 6



Bränslenivån anges med lysande punkter. När den står på miniminivån lyser inte strecken och varningslampan för låg bränslenivå blinkar eller tänds på vissa bilar.

Färddator A eller B



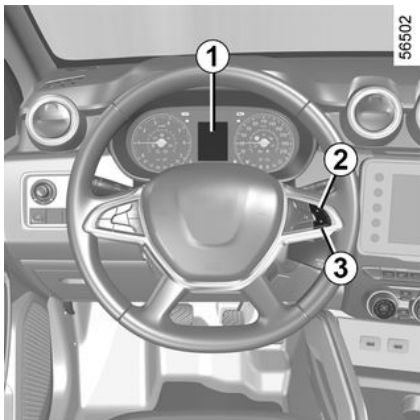
Se "Färddator" i kapitel 1.

i Vid användning av 4x4 (4WD) läge i ojämn terräng finns det en risk att felaktig information om bränslenivån kan visas. Du måste vänta tills du kör på plan mark och tills nivåstrecken stabiliseras innan du kan avläsa korrekt nivåvärde.

FÄRDDATOR

Allmän information

Färrddator 1



Beroende på bil kan följande funktioner visas:

- körsträcka.
- Trippmätare med inställning
- Informationsmeddelanden
- meddelanden om fel (rörande

varningslampa )

- varningsmeddelanden (rörande

varningslampa )

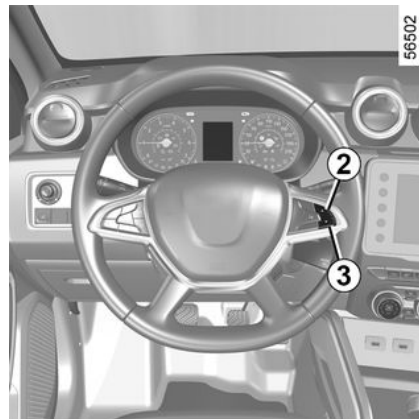
Alla dessa funktioner beskrivs på följande sidor.

Väljarknappar 2 eller 3

Bläddra i nedanstående information med korta tryck på knapparna **2** eller **3** (display beror på bilens utrustning och land):

- a) vägmätare och trippmätare
- b) körparameter:
 - genomsnittlig förbrukning
 - momentan förbrukning
 - beräknad räckvidd med kvarvarande bränsle
 - körsträcka.
 - medelhastighet,
 - genomsnittlig LPG-förbrukning
 - beräknad körsträcka med återstående LPG-bränsle
 - LPG-sträcka
- c) aktuell hastighet
- d) körsträcka före service;
- e) ominitiering av däcktryck
- f) informationstavla, informationsmeddelanden och meddelanden om driftstörningar
- g) beräknad körsträcka med återstående reagens
- h) kylvätsketemperatur
- i) klocka och yttertemperaturmätare
- j) allmänna inställningar

Nollställning av trippmätaren



Välj "trippmätare" och tryck på någon av knapparna **2** eller **3** tills mätaren nollställs.

Automatisk nollställning av körparametrarna (senaste nollställning)

För vald visning på någon av körparametrarna, tryck på någon av knapparna **2** eller **3** tills displayen nollställs.

Tolkning av visade värden sedan senaste nollställning

Värdena för medelbränsleförbrukning och medelhastighet stabiliseras allt

FÄRDDATOR

1

eftersom körsträckan ökar sedan senaste nollställning.

Den genomsnittliga förbrukningen kan sjunka när:

- bilen kommer ur en accelerationsfas;
- motorn uppnår normal arbetstemperatur (nollställning vid kall motor)
- bilen övergår från stadskörning till landsvägskörning.



Särskilda anvisningar för LPG-versioner

För att komma åt informationen och återställa LPG-körparametrarna (se följande sidor), byt till LPG-läge. Se avsnittet "Specialfunktioner för LPG-versioner" i kapitel 2.

Automatisk nollställning av körparametrarna

Nollställning sker automatiskt när någon av parametrarnas kapacitet överskrids.

Färdinställningar

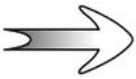
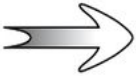
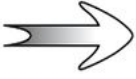
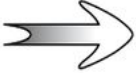
Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

Exempel på val	Tolkning av vald display
101778 km 112.4 km	 a) Väg- och trippmätare.
Medel  5.8 L/100	 b) Körparametrar: Genomsnittlig bränsleförbrukning. Värdet visas när du har kört minst 400 meter sedan den senaste nollställningen.
Current  7.4 L/100	 Momentan förbrukning. Värdet visas efter att en hastighet på 20 km/h uppnåtts, beroende på bilen.

FÄRDDATOR

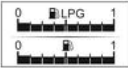
1

Exempel på val	Tolkning av vald display
Räckvidd  541 km	 Beräknad räckvidd med kvarvarande bränsle. Visat värde efter körda 400 meter.
Sträcka  522 km	 Körd sträcka sedan senaste nollställning.
Medel  123.4 km/h	 Medelhastighet sedan senaste nollställning. Visat värde efter körda 400 meter.

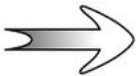
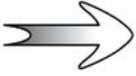
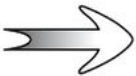
Exempel på val	Tolkning av vald display
Medel LPG 	 Genomsnittlig LPG-förbrukning
LPG-räckvidd 	 Beräknad körsträcka med kvarvarande LPG-bränsle.
LPG-sträcka 	 Körsträcka på LPG sedan senaste nollställningen.
90 km/h	 c) Aktuell hastighet (beroende på bil).

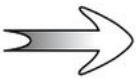
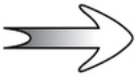
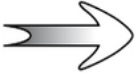
FÄRDDATOR

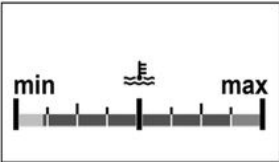
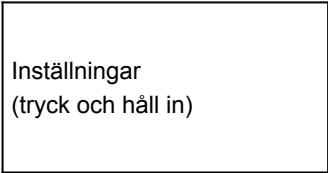
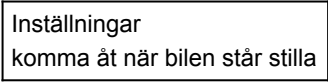
1

Exempel på val	Tolkning av vald display
 	  Bensinläge. LPG-läge.

Exempel på val	Tolkning av vald display
Färddator med meddelande om räckvidd till service Räckvidd till service → Service om 30 000 Km / 12 månad → Förutse service 300 Km / 24 dagar → Utför service	d) Återstående körsträcka till service. Med tändningen på, motorn inte igång och displayen inställd på "Återstående körsträcka till service", tryck på knappen 3 eller 4 i cirka fem sekunder för att visa återstående körsträcka till nästa service (avstånd eller tid till nästa service). När körsträckan eller tiden närmar sig för service kan flera alternativ förekomma: – körsträcka under 1 500 km eller en månad: Ett meddelande om när servicen ska utföras visas tillsammans med det som inträffar tidigast (sträcka eller tid) – återstående körsträcka lika med 0 km eller datum för planerad service: meddelandet "Service krävs" visas tillsammans med varningslampan  Bilen måste då lämnas in på service snarast möjligt.
Återställ: Återställ körsträckan till nästa service genom att trycka på och hålla ned knappen 2 eller 3 i cirka tio sekunder tills körsträcka till nästa service visas fast på skärmen. Obs! Om en service görs utan motoroljebyte ska endast körsträckan före nästa service återställas. Vid motorns oljebyte ska både körsträckan fram till nästa service och oljebyte återställas.	

Exempel på val	Tolkning av vald display
Räckvidd till service  Oljebyte om 30 000 Km / 12 månad  Förutse service 300 Km / 24 dagar  Utför service	Med tändningen på, motorn inte igång och displayen inställd på "Återstående körsträcka till service", tryck på knappen 3 eller 4 i cirka fem sekunder för att visa körsträcka till nästa service. Tryck sedan på knappen 2 för att visa körsträcka före nästa oljebyte (avstånd eller tid till nästa service). När körsträckan eller tiden närmar sig för service kan flera alternativ förekomma: – körsträcka under 1 500 km eller en månad: Ett meddelande om när servicen ska utföras visas tillsammans med det som inträffar tidigast (sträcka eller tid) – återstående körsträcka lika med 0 km eller datum för oljebyte uppnått: meddelandet "Service krävs" visas tillsammans med varningslampan  . Bilen måste då lämnas in på oljebyte snarast möjligt.
På vissa bilar anpassas räckvidden till oljebyte efter körsättet (körning i låg hastighet, tomgångskörning, bogsering etc.). Körsträckan till nästa oljebyte kan följaktligen i vissa fall sjunka snabbare än den faktiska körsträckan. Återställ: Återställ körsträckan före service genom att trycka på och hålla ned knappen 2 eller 3 i cirka tio sekunder tills körsträcka till oljebyte visas fast på skärmen. Obs!: om en service görs utan motoroljebyte ska endast körsträckan före nästa service återställas. Vid motorns oljebyte ska både körsträckan fram till nästa service och oljebyte återställas.	

Exempel på val	Tolkning av vald display
Anpassa upp och återställa däcktrycket.	 e) Ominitering av däcktryck. Se "Varningssystem för däcktrycksförlust" i kapitel 2.
Inga minneslagrade meddelanden	 f) Informationstavla. Successiv visning av: – Informationsmeddelanden (ESC inaktiverad/aktiverad, STOP and START aktiverad osv.). – Meddelanden om funktionsfel (kontrollera insprutningen, airbag osv.).
FYLL PÅ ADBLUE INOM 2 400 KM	 g) Beräknad körsträcka med återstående reagens. Se informationen om "Reagenstank" i avsnitt 1.

Exempel på val	Tolkning av vald display
	 h) Kylvätsketemperatur
	 i) Klocka och yttertemperaturmätare.
	 j) Allmänna inställningar. Tryck på knappen 3 eller 4 i cirka fem sekunder för att välja displayspråk.
	 Anger att för att komma åt menyn "Allmänna inställningar" måste du stanna bilen.

Informationsmeddelanden

De kan vara till hjälp vid start av bilen eller informera om ett val eller en inställning.

Nedan ges exempel på informationsmeddelanden.

Exempel på meddelande	Tolkning av vald display
"Dra åt parkeringsbromsen"	Anger att parkeringsbromsen är åtdragen.
"Test av kontrollfunktioner"	Visas med tändningen påslagen när bilen utför självkontroller.
"Vrid på ratten + Start"	Vrid om ratten något samtidigt som du trycker in bilens startknapp för att låsa upp rattlåset.
"Ratten är ej låst"	Anger att rattaxeln inte är låst.

Meddelanden om driftstörningar

De visas tillsammans med varningslampan  och indikerar att du snarast möjligt och med stor försiktighet måste köra till din återförsäljare. Om denna anvisning inte följs kan bilen skadas.

De försvinner efter några sekunder eller om du trycker på displayens knapp för menyval och sparas i enhetens minne.

Varningsindikeringen  förblir tänd. Nedan ges exempel på meddelanden om driftstörningar.

Exempel på meddelande	Tolkning av vald display
"Rengör dieselfiltret"	Anger att det finns vatten i dieselfiltret, kontakta din märkesrepresentant snarast.
"Kontrollera bilen"	Anger att det är fel på någon av pedalgivarna, batteriets styrsystem eller en oljenivågivare.
"Kontrollera airbag"	Anger ett fel i de kompletterande säkerhetssystemen. Vid en olycka finns risk för att de inte löses ut.
"Kontrollera avgasrening"	– Anger ett fel i bilens partikelfiltersystem. – Anger ett fel i avgasreningssystemet när det kombineras med varningslampan . Se informationen om "Reagenstank" i avsnitt 1.
"Kontrollera SOS-samtal"	Indikerar ett fel i nödsamtalssystemet.

Varningsmeddelanden

De visas tillsammans med **STOP** varningslampan och indikerar att du för din egen säkerhet måste stanna fordonet så snart trafikförhållandena tillåter. Stanna motorn och starta den inte igen. Kontakta en märkesrepresentant.

Exempel på varningsmeddelanden ges nedan. **Anm.:** Meddelandena visas antingen ett i taget eller alternerande (när det finns flera meddelanden att visa på samma gång). Meddelandena kan visas tillsammans med en varningslampa och/eller en ljudsignal.

Exempel på meddelande	Tolkning av vald display
"Risk för motorskada"	Anger ett fel på insprutningen, överhettad motor eller ett allvarligt problem i motorn.
"Styrfel"	Anger problem med styrningen.
"Fel på bromssystemet"	Anger ett fel på bromssystemet. Lägg i den automatiska parkeringsbromsen för hand och se till att bilen står stilla med hjälp av ett stöd.
"Punktering"	Anger att minst ett av däcken är punkterat eller har väldigt lite luft.
"FARA elektriskt fel"	Anger att det föreligger problem i batteriets laddningskrets (generator etc.).
"Risk för växellådsskada"	Anger ett fel på automatväxellådan.

RATT/SERVOSTYRNING

1

Inställning av ratten



Beroende på bil kan ratten justeras i höjd- och djupled.

Tryck spaken **1** nedåt och ställ ratten i önskat läge, höj sedan spaken för att låsa ratten.

Kontrollera att ratten är ordentligt spärrad.



Av säkerhetsskäl bör du göra inställningen, innan du börjar köra.

Rattvärme



(kan variera från bil till bil)

Denna funktion värmer ratten i områdena **3** och **4**.

Funktionsprincip

När temperaturen har uppnåtts reglerar funktionen temperaturen i ungefär 30 minuter och stängs sedan av automatiskt.

Start av funktionen

Med tändningen på, tryck på knappen **2**, den inbyggda indikatorlampan i knappen tänds.

Avstängning av funktionen

- Automatiskt:

Funktionen stängs av automatiskt efter aktiveringsfasen som är på cirka 30 minuter. Indikatorlampan inbyggd i knappen **2** förblir tänd.

Obs! Om funktionen stängs av automatiskt trycker du på strömbrytaren **två** gånger för att aktivera den igen.

Om strömbrytaren **2** inte trycks in igen kommer funktionen att återaktiveras nästa gång tändningen slås på.

- Manuellt:

Om du vill stänga av funktionen under aktiveringsfasen trycker du på knappen **2**. Indikatorlampan inbyggd i strömbrytaren **2** slocknar.

Servostyrning

Kör aldrig med ett dåligt laddat batteri.

Anm.:

Beroende på utrustningsnivå, vid batterifel (bortkopplat, urladdat batteri osv.) ska en återställning av servostyrningen utföras. Så här gör du:

- Låt bilen stå stilla på plan mark.
- Med endast föraren i fordonet, starta

motorn: varningslampan  och/eller, beroende på fordonet, "Kontrollera styrningen" visas på instrumentpanelen.

RATT/SERVOSTYRNING

– vrid ratten helt åt vänster och sedan åt höger. När motorn startas nästa gång kommer kontrolllamporna att vara släckta och/eller, beroende på utrustningsnivå, meddelandet att vara borta.



Håll inte kvar ratten i fullt rattutslag längre än nödvändigt.



Om motorn är avstängd eller ett fel har uppstått i systemet går det ändå att vrida på ratten. Man måste ta i lite mer än vanligt.

Särskilda funktioner för Stop and Start

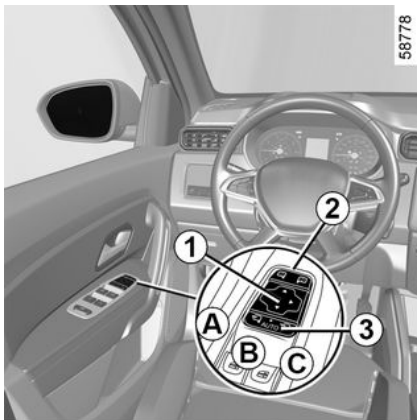
När motorn är avstängd fungerar inte servostyrningen. Funktionen fungerar som vanligt igen när motorn startas om eller när hastigheten överstiger 1 km/h (backe, lutning osv.).



Stäng aldrig av motorn i nedförsbacke och slå inte av tändningen under körning.

BACKSPEGLAR

1 Elektriskt inställbara ytterbackspeglar:



Inställningar

Välj backspegeln med strömställaren **2**, och justera den sedan med knappen **1** till önskat läge.

Uppvärra backspeglar

Med motorn igång avisas de samtidigt som bakrutan (se avsnittet "Uppvärmning, ventilation, luftkonditionering" i kapitel 3).

Infällbara backspeglar

Ytterspeglarna fälls ut automatiskt när fordonet låses upp (omkopplaren **3** i läge **B**). Backspeglarna fälls in när bilen låses.

Du kan alltid fälla in backspeglarna för hand (strömställaren **3** i läge **C**) eller fälla ut dem (strömställaren **3** i läge **A**).

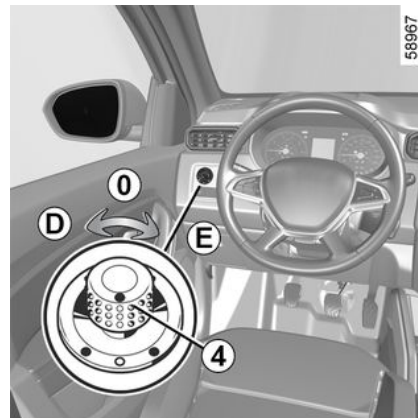
Automatläget är då avstängt. För att återaktivera den, ställ omkopplaren **3** till **B**.



Objekt som syns i backspegeln befinner sig närmare än vad det ser ut som. Av säkerhetsskäl ska du därför ta hänsyn till detta så att du kan bedöma avståndet på rätt sätt innan du utför en manöver.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna när fordonet står stilla.

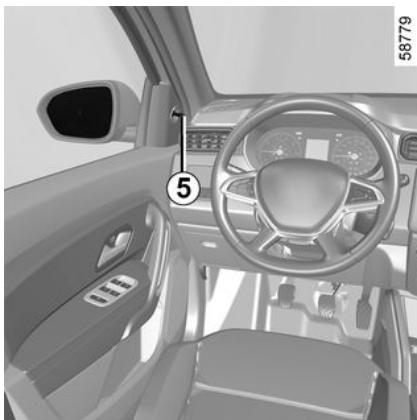


Beroende på bilmodell, **med tändningen på**, aktivera knappen **4**:

- läge **D** för att ställa in vänster backspegel.
- läge **E** för att justera den högra ytterbackspegeln;
- Läge **0** inaktiverar funktionen.

BACKSPEGLAR

Inställbara ytterbackspeglar med manuell justering



Rör på **5** när du ska rikta backspegeln.

Infällbara backspeglar

Fäll in dörrspegeln manuellt mot dörrutan.

Innerbackspegel



Innerbackspegeln är riktbar. När du kör på natten, luta spaken **6** för att undvika att bli bländad av strålkastarna på fordonet bakom.

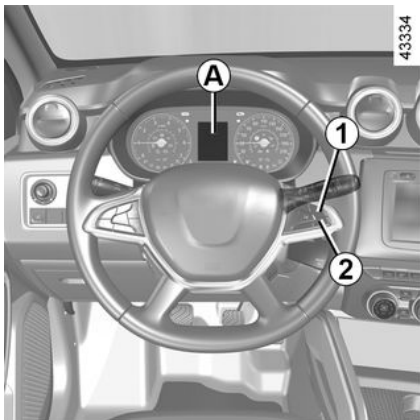


Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna när fordonet står stilla.

KLOCKA OCH YTTERTEMPERATURMÄTARE

1

Display A



För att komma åt visningen **A** som är avsedd för inställning av tiden, tryck länge på knappen **1** eller **2**.

Timmarna blinkar. Du är nu i inställningsläget, tryck in knappen **1** eller **2** en längre stund för att ställa in timmarna.

Vänta några sekunder så kommer minuterna att blinka: tryck upprepade gånger på knappen **1** eller **2** för att ställa in minuterna.

När inställningen är avslutad, vänta några sekunder innan du ändrar på displayen.



Om eltilförseln avbryts (batteriet kopplas ifrån, matningsledning går av etc.) måste man ställa om klockan. Detta bör du dock göra när bilen står stilla.

Display B



Bilar utrustade med pekskärm, navigeringssystem, telefon osv.

Se i bruksanvisningen för respektive tillbehör för att få information om vad som är utmärkande för de bilar som har denna utrustning.

Yttertemperaturmätare

Speciellt

När ytttemperaturen ligger mellan -3°C och $+3^{\circ}\text{C}$, blinkar tecknen $^{\circ}\text{C}$ (detta anger att det föreligger risk för halka).



Yttertemperaturmätare

Den är inte någon halkvarnare, risk för halka betingas av flera faktorer än enbart temperatur (bl.a. nederbörd, fuktighet, skuggläge m.m.).



Om eltilförseln avbryts (batteriet kopplas ifrån, matningsledning går av etc.) måste man ställa om klockan. Detta bör du dock göra när bilen står stilla.

LJUD- OCH LJUSSIGNALER

Ljudsignal



Tryck på en av platserna **1**.

Helljussignal (ljusstuta)

Dra reglaget **2** mot dig och släpp det sedan för att blinka med helljuset.

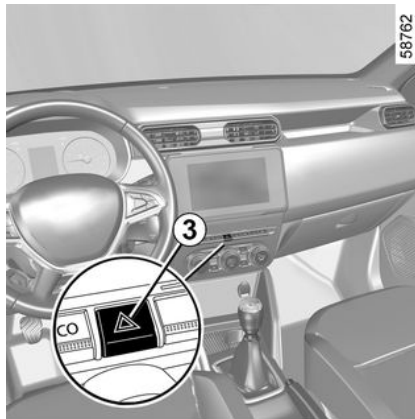
Körriktningsvisare

För reglaget **2** i den riktning som ratten kommer att vridas åt vid svängen.

Impulsläge

Dra kort reglaget **2** uppåt eller nedåt, utan att gå förbi spärrläget, släpp den sedan: reglaget återgår till sitt

ursprungliga läge och den aktuella körriktningsvisaren blinkar tre gånger.



Varningsblinkar



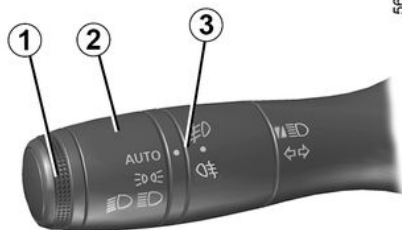
Tryck på strömställaren **3**.

När du sätter igång varningsblinkarna blinkar de fyra färdriktningsvisarna och sidoblinkljusen.

Varningsblinkarna används vid fara för att varna andra bilister om du har tvingats stanna på en ovanlig eller otillåten plats eller vid särskilda körförhållanden.

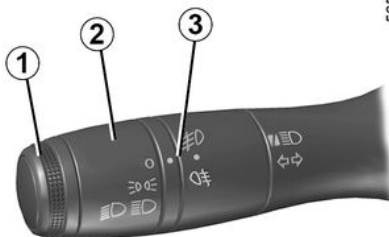
BELYSNING OCH DIMLJUS

1

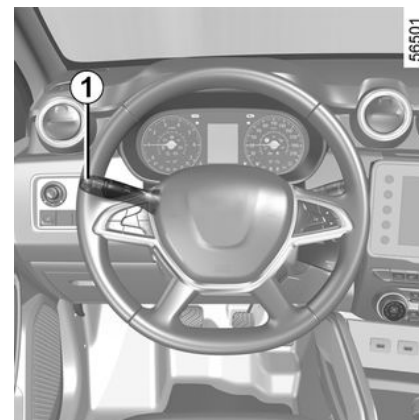


56554

Tändning av varselljus



56553



56501

Parkeringsljus



Vrid ringen **2** tills symbolen kommer mitt för märket **3**.

En varningslampa tänds på instrumentpanelen



Vid vänsterkörning med en vänsterstyrd bil (eller tvärtom) måste en märkesrepresentant ställa in strålkastarna för vistelsen (se avsnittet "Inställning av ljusstrålar" i kapitel 1).

(endast framljus)

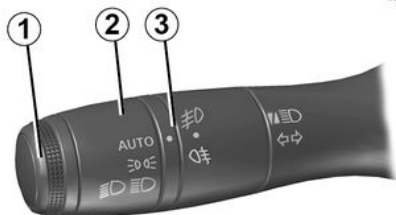
Varselljusen fram och bak (om tillämpligt) tänds automatiskt när motorn startas och släcks automatiskt när motorn stängs av, utan att du behöver använda spaken **1**.

Specialfunktion: Varselljusen tänds automatiskt när körriktningsindikatorn används.



Innan du kör i mörker, kontrollera att den elektriska utrustningen fungerar som den ska och justera strålkastarnas höjd (om lastförhållandena inte är de vanliga). Se till att strålkastarna inte är skymda (smuts, lera, snö, föremål som transporteras etc.).

BELYSNING OCH DIMLJUS



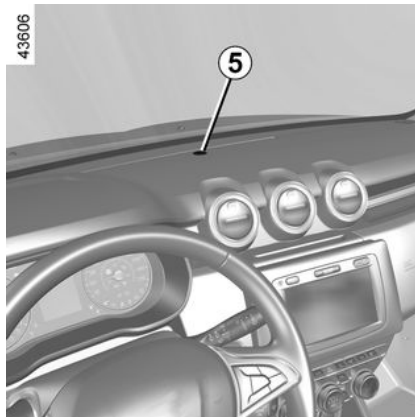
56554

Halvljusstrålkastare



Manuell funktion

Vrid ringen **2** tills symbolen kommer mitt för märket **3**. Indikeringen tänds på instrumentpanelen.



43606

Automatisk funktion

(kan variera från bil till bil)

Vrid på ringen **2** tills symbolen AUTO syns mitt för märkningen **3**: med motorn igång tänds eller släcks halvljus automatiskt beroende på de yttre ljusförhållandena, utan att du rör reglaget **1**.



Kontrollera alltid att:

- vindrutan inte är övertäckt (av smuts, lera, snö, kondens osv.),
- ljussensorn **5** inte är övertäckt (av smuts, föremål osv.).

Helljus:



Tänd halvljus och skjut på spaken **1** med motorn igång. Indikeringen tänds på instrumentpanelen.

Om du vill återgå till halvljusläget, dra reglaget **1** mot dig igen.

Släckning av halvljuset

Kan utföras på två sätt:

- Flytta manuellt **2** ringen till läget

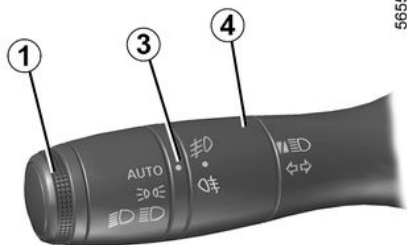


eller **0**, beroende på bil.

- Ljusen slocknar automatiskt när motorn stängs av och förardörren öppnas eller när du låser bilen. Nästa gång motorn startas tänds ljusen igen i det läge ringen **2** är inställd på, med hänsyn till omgivningsljuset, utan att du använder reglaget **1**.

BELYSNING OCH DIMLJUS

1



Dimstrålkastare

D Vid mittringen **4** på reglaget **1** tills symbolen kommer mitt för märket **3** och släpp sedan.

På vissa bilar går reglaget tillbaka till utgångsläget eller förblir på läget.

Motsvarande kontrollampa tänds på instrumentpanelen. Detta dimljus lyser endast i kombination med halv-/hellyset.

Dimbakljus

0 Vid mittringen **4** på reglaget tills symbolen kommer mitt för märket **3** och släpp sedan.

På vissa bilar går reglaget tillbaka till utgångsläget eller förblir på läget.

Motsvarande kontrollampa tänds på instrumentpanelen. Detta dimljus lyser endast i kombination med halv-/hellyset.

För att inte störa medtrafikanter i bakomvarande fordon bör dimbakklyset släckas när det inte behövs längre.



Vid dimma, snö eller föremål som sticker ut från taket, tänds inte belysningen alltid automatiskt. Dimljusen kontrolleras av föraren: kontrollamporna på instrumentpanelen anger om de är på (kontrollampen är tänd) eller av (kontrollampen släckt).

Släckning av dimljusen

Kan utföras på två sätt:

- Vrid mittringen **4** igen till markeringen **3** kommer mitt för symbolen för dimljuset som du vill släcka, beroende på bil. Motsvarande kontrollampa tänds på instrumentpanelen.
- Ljusen slocknar automatiskt när motorn stängs av eller om bilen låses.

Dimljusen släcks när förardörren öppnas.

När ytterbelysningen släcks, släcks också dimstrålkastarna och dimbakklyset.

Funktionen welcome and goodbye

(kan variera från bil till bil)

När funktionen är aktiverad tänds varselljusen och parkeringsljusen bak automatiskt när systemet känner av kortet eller när bilen låses upp och en ljudsignal hörs.

De släcks automatiskt:

- ungefär en minut efter att de tänts,
- vid start av motorn beroende på belysningsreglats läge,
- eller
- vid låsning av bilen.

Aktivering/inaktivering av funktionen

Information om hur du aktiverar och inaktiverar den externa välkomstfunktionen finns i multimediasystemets bruksanvisning. Välj "ON" eller "OFF".

BELYSNING OCH DIMLJUS

Hörbart larm: påminnelse om tända lampor

En ljudsignal hörs när förardörren öppnas och varnar för att ljusen fortfarande är påslagna.



Innan du kör i mörker, kontrollera att den elektriska utrustningen fungerar som den ska och justera strålkastarnas höjd (om lastförhållandena inte är de vanliga). Se till att strålkastarna inte är skymda (smuts, lera, snö, föremål som transporteras etc.).

HÖJDINSTÄLLNING AV STRÅLKASTARNA

1

Reglage A



Beroende på fordon används reglage **A** för att justera höjden på strålkastarna efter belastningen.

Vrid reglaget **A** moturs för att sänka ljuskäglan och medurs för att höja ljuskäglan.

HÖJDINSTÄLLNING AV STRÅLKASTARNA

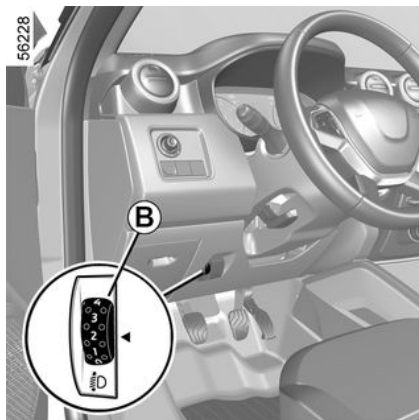
Tabell med exempel på inställning av reglage **A**

Vid manuella reglage Exempel på inställningslägen för reglaget A beroende på lasten	
	Reglage A
	4x2, 4x4
Endast föraren eller föraren och en passagerare fram	0
Föraren och passagerare på alla säten	1
Förare med passagerare och bagage (eller last) som motsvarar godkänd totalvikt	2
Förare utan passagerare och bagage (eller last) som motsvarar maximal godkänd totalvikt	3
Några exempel finns i tabellen nedan. I samtliga fall ska du justera reglaget A i enlighet med fordonets last så att vägen syns och andra bilister inte bländas.	

HÖJDINSTÄLLNING AV STRÅLKASTARNA

1

Reglage **B**



Om bilen har denna utrustning kan du med reglaget **B** ställa in höjden på strålkastarna beroende på lasten.

Vrid reglaget **B** nedåt för att sänka strålkastarna och uppåt för att höja dem.

HÖJDINSTÄLLNING AV STRÅLKASTARNA

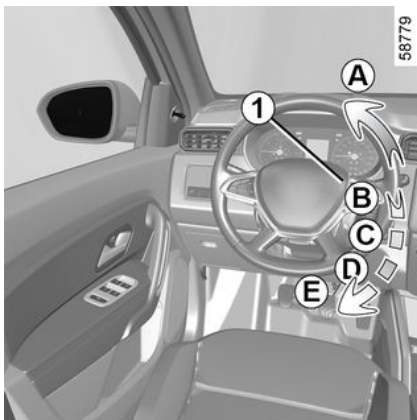
Tabell med exempel på inställning av reglage *B*

1

Vid manuella reglage Exempel på inställningslägen för reglage <i>B</i> beroende på lasten	
	Reglage <i>B</i>
	4x2, 4x4
Endast föraren eller föraren och en passagerare fram	0
Föraren och passagerare på alla säten	1
Förare med passagerare och bagage (eller last) som motsvarar godkänd totalvikt	2
Förare utan passagerare och bagage (eller last) som motsvarar maximal godkänd totalvikt	3
Några exempel finns i tabellen nedan. I samtliga fall ska du justera reglag <i>B</i> i enlighet med fordonets last så att vägen syns och andra bilister inte bländas.	

VINDRUTE- OCH BAKRUTERENGÖRING

1



Vindrutetorkare



Slå på tändningen och för reglaget **1** i ratt-planet:

A. Enkelsvep

En hastig tryckning gör att vindrutetorkarna går fram och tillbaka en gång.

B. Av.

C. Intervalltorkning.

Torkarna stannar flera sekunder mellan slagen.

D. Kontinuerlig normal torkning.

E. Snabb torkning

Vindrutetorkare



Med tändningen påslagen drar du spaken **1** mot dig.

En kort dragning sätter igång spolarna och dessutom går vindrutetorkarna fram och tillbaka en gång.

En längre dragning sätter igång spolarna och dessutom går vindrutetorkarna fram och tillbaka tre gånger.



Innan du gör något med vindrutan (biltvätt, isborttagning, rengöring osv.), för reglaget **1** till läge **B** (av).

Risk för personskador och/eller skador på bilen.



När du arbetar i motorrummet, se till att vindrutetorkarspaken är i läge **B** (av).

Risk för skador.



Torkarbladets effektivitet

Kontrollera torkarbladens skick. Livslängden beror på dig:

dig:

- De ska hållas rena: Rengör torkarbladen och rutan regelbundet med tvål/vatten,
- Använd inte torkarna om rutan är torr.
- lossa dem från rutan om de inte har använts under en längre tid.

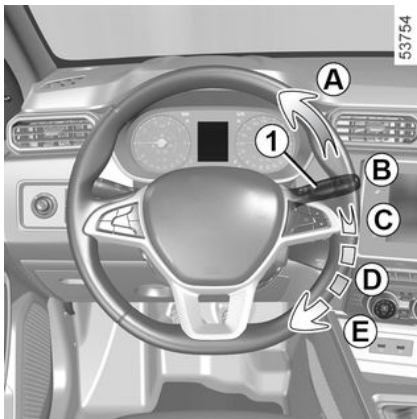
Torkarbladen ska bytas när de inte längre är effektiva, i regel ungefär en gång om året (se informationen om "Torkarblad: byte" i kapitel 5).

Användningsföreskrifter för torkarblad

- Vid kallt väder och snö ska du rengöra rutan innan du sätter igång torkarbladen (risk för att torkarmotorn överhettas),
- se till att inga föremål är i vägen för torkarbladen.

VINDRUTE- OCH BAKRUTERENGÖRING

Bil utrustad med vindrutetorkare med regnsensor

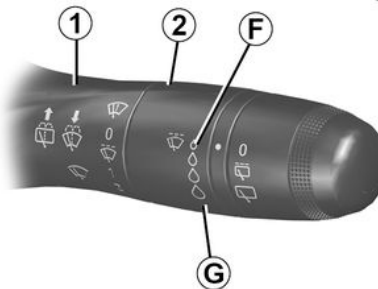


Regnsensorn sitter på vindrutan, framför innerbackspegeln.

A. enstaka torkning

En hastig tryckning gör att vindrutetorkarna går fram och tillbaka en gång.

B. stoppa



C. automatisk torkningsfunktion (beroende på fordonet)

2. När du har valt detta läge känner systemet av om det finns vatten på vindrutan och sätter igång vindrutetorkarna i lämplig hastighet. Det är möjligt att ändra aktiveringströskeln och tidslängden mellan svepen genom att vrida på ringen:

- **F**: minimal känslighet.
- **G**: maximal känslighet.

Ju högre känsligheten är, desto snabbare reagerar vindrutetorkarna och desto mer ökar torkarhastigheten.

Då automatisk torkning aktiveras eller då avkänningen höjs, går

vindrutetorkarna fram och tillbaka en gång.

OBS!

– regngivaren är endast en extra hjälp. Vid nedsatt sikt måste föraren aktivera vindrutetorkarna manuellt. Vid dimma eller snöfall startar inte torkningen automatiskt utan måste kontrolleras av föraren.

– vid minusgrader går den automatiska torkningen inte igång då bilen startas. Den aktiveras automatiskt när bilen har kommit upp i en viss hastighet (ca 8 km/h).

– Aktivera inte automatisk torkning vid torrt väder,

– ta bort all is från vindrutan innan du sätter igång torkarna;

– vid tvätt av bilen i automattvätt, placera spaken **1** i läget **B** för att inaktivera automatisk torkning.

Funktionsstörning

Vid fel på funktionen automatisk torkning kan läget intervalltorkning användas. Kontakta din återförsäljare.

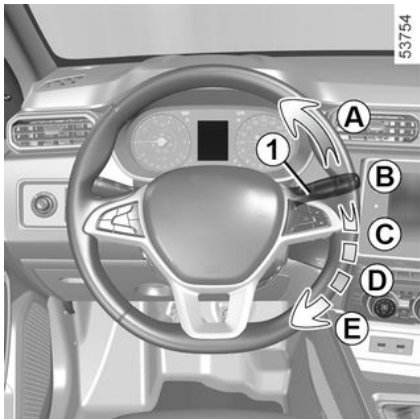
Regngivarens funktion kan avbrytas i händelse av:

– Skadade torkarblad; Kan lämna en hinna vatten eller om bladet torkar mindre bra inom givarens avkänningsområde kan torkarhastigheten öka eller

VINDRUTE- OCH BAKRUTERENGÖRING

1

reaktionstiden för automatisk torkning försämras;
– vindrutan har fått ett stenskott eller en spricka nära sensorn, vindrutan har blivit smutsig av damm, orenheter, insekter eller frost och vattenavvisande produkter eller vax har använts på rutan. Vindrutetorkaren blir mindre känslig eller kanske inte reagerar alls.



D. långsam torkarhastighet

E. snabb torkarhastighet

Särskilda anvisningar

Om du stannar bilen under körning, sänks torkarhastigheten. Från snabb torkarhastighet går den över till långsam torkarhastighet. Så fort bilen rullar igen återställs den ur-sprungligen inställda torkarhastigheten.

Varje ändrad inställning på reglaget **1** har prioritet och upphäver den automatiska funktionen.

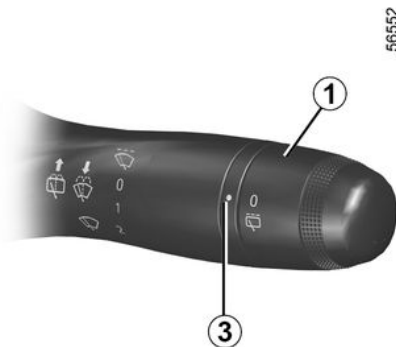
Försiktighetsåtgärder

– Om det är is på rutan, kontrollera att bladen inte sitter fast innan du sätter igång torkningen. Om du startar torkningen när bladen sitter fast i rutan, finns risken att både torkarbladen och torkarmotorn förstörs.
– Aktivera inte vindrutetorkarna på en torr skärm. Detta kan leda till förtida slitage eller skador på torkarbladen.

Varma spolarmunstycken

(kan variera från bil till bil)

Strålarna värms upp om du aktiverar vindrutans defroster.



Bakrutetorkare



Med tändningen påslagen, vrid änden av skaftet **1** tills symbolen är i linje med markeringen **3**.

Höger bakrutetorkare



Med tändningen påslagen, tryck på spaken **1** en längre stund och släpp sedan.

Bakrutespolningen sätts nu igång och torkarna går fram och tillbaka tre gånger och sedan, efter några sekunder, ytterligare en gång.



Använd inte torkarmen för att öppna eller stänga bakluckan.



Innan du gör något med bakrutan (biltvätt, isborttagning, rengöring osv.), ställ spaken **1** i stoppläget.

Risk för personskador och/eller skador på bilen.



Torkarbladets effektivitet

Kontrollera torkarbladens skick. Livslängden beror på dig:

- De ska hållas rena: Rengör torkarbladen och rutan regelbundet med tvålatten,
- Använd inte torkarna om rutan är torr.
- lossa dem från rutan om de inte har använts under en längre tid.

Torkarbladen ska bytas när de inte längre är effektiva, i regel ungefär en gång om året (se informationen om "Torkarblad: byte" i kapitel 5).

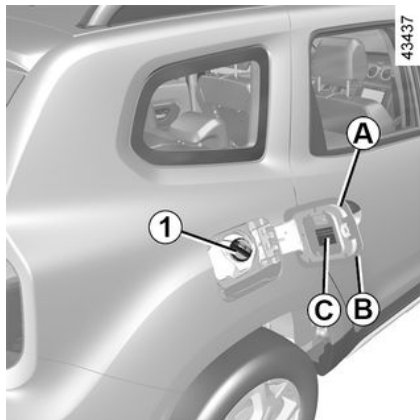
Användningsföreskrifter för torkarblad

- Vid kallt väder och snö ska du rengöra rutan innan du sätter igång torkarbladen (risk för att torkarmotorn överhettas),
- se till att inga föremål är i vägen för torkarbladen.

BRÄNSLETANK

1

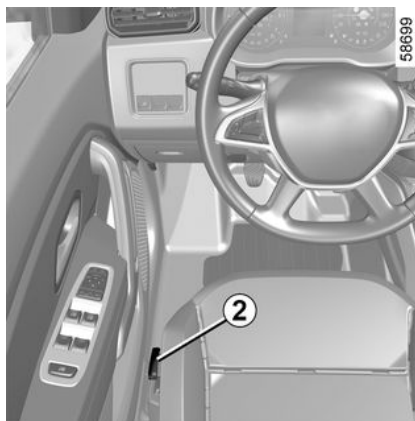
Bensinversion och dieselversion



Bränsletankens volym: cirka 50 liter.

För att öppna locket **A**, för fingret genom urtaget **B** eller, beroende på fordonet, dra i handtaget **2** för att låsa upp locket **A**: locket öppnas lite grann.

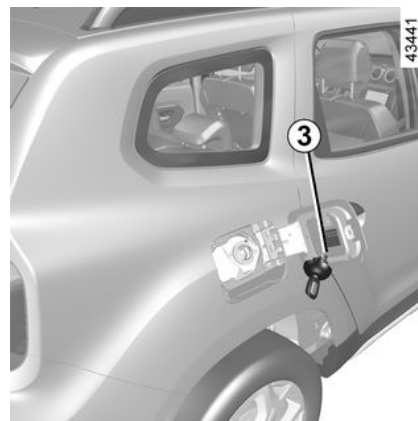
Beroende på fordon kan påfyllningslocket **1** låsas upp med hjälp av tändningsnyckeln. I annat fall sitter det fast vid bilen med en plasttråd.



Lossa locket **1**. Under påfyllningen använder du tanklockshållaren **3** på luckan **A** för att hänga upp locket **1**.

För information om hur man fyller på tanken, se avsnittet om "Bränslepåfyllning".

Efter påfyllning sätter du tillbaka locket **1** och stänger locket **A** för hand så långt det går.



Tanklocket är speciellt.

Om du måste byta ut det, se till att det nya locket är av samma typ som originalet. Vänd dig till en märkesrepresentant.

Tanklocket får inte öppnas i närheten av öppen eld eller annan värmekälla.

Tvätta inte runt påfyllningsområdet med högtryckstvätt.

BRÄNSLETANK

Bränslekvalitet

Använd bränsle av bra kvalitet som följer gällande lagstiftning i landet. Anvisningarna på etiketten **C** på tankluckan måste följas.

Se tabellen "Motorspecifikationer" i kapitel 6.



För att fylla på bränsle måste motorn stängas av (och inte bara i vänteläge för bilar utrustade med STOP and START-funktionen): du måste stänga av tändningen. Se informationen om "Start/stopp av motorn: Bil med nyckel" eller "Start/stopp av motorn: Bil med kort" i kapitel 2.

Brandfara.

Bensinversion

Blyfri bensin måste användas. Oktantalet (RON) ska uppfylla de krav som anges på etiketten **C** på tankluckan.

Dieselsonversion

Använd alltid diesel som uppfyller kraven på etiketten **C** på tankluckans insida.



Information om vilka kompatibla bränsletyper som uppfyller de europeiska standarder som gäller för bilmotorer i bilar som säljs i Europa finns i tabellen "Motorspecifikationer" i kapitel 6.



Blanda inte bensin (blyfri eller E85) med diesel, inte ens i liten mängd. Använd inte etanolbränsle om bilen inte är avsedd för det. Tillsätt **inte** reagensmedel i bränslet eftersom det kan skada motorn. Om du vill använda tillsatsmedel i bränslet, välj en produkt som är godkänd av vår tekniska avdelning. Frågor, kontakta din återförsäljare.

Bränslepåfyllning

För in bensinpumpen genom att trycka undan ventilen **och för den till**

ansatsen innan du startar påfyllningen av tanken (risk för bränslestänk).

Håll den kvar i detta läge under hela tankningen. Efter första automatiska frånslag kan pumpen startas igen, dock högst två gånger. Av konstruktionstekniska skäl finns ett expansionsutrymme i bränsletanken som inte får utnyttjas.

Se till att vatten inte tränger in vid påfyllningen. Ventilen och området runt om den måste hållas rent.

Efter påfyllning, sätt tillbaka locket **1** för att förhindra att vatten eller främmande föremål kommer in i systemet.

Bensinversion

Blyad bensin förstör avgasrengöringsanordningarna och riskerar därmed att göra garantin ogiltig.

För att förhindra att förväxling sker vid tankning är påfyllningsröret försett med strypning som **gör det omöjligt att tanka med blyad bensin.**

BRÄNSLETANK

1

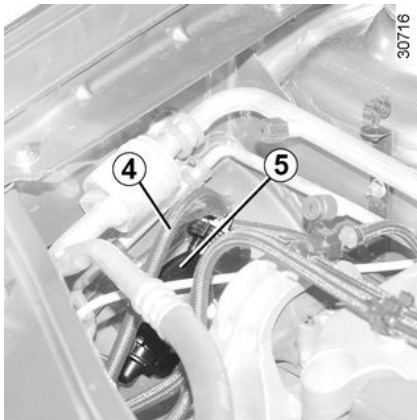


Ihållande bränslelukt

Om en ihållande bränslelukt uppstår bör du:

- stanna så fort trafiksituationen tillåter det och slå av tändningen
- Sätt på varningsblinkersn och be alla passagerare kliva ur bilen och hålla sig undan trafiken.
- Ta kontakt med en märkesrepresentant.

Handpump



(Dieselversion)

Efter ett stopp som beror på att bränslet tagit helt slut måste du lufta kretsen innan du försöker att starta om motorn.

Obs: priming-bulben är alltid placerad på höger sida av motorrummet.

Använd pumpen **5** tills dess att det rinner bränsle i slangen **4**.

Om motorn inte startar efter flera försök, kontakta en märkesrepresentant.



Av säkerhetsskäl får inga åtgärder eller ändringar på bränslesystemet

(elektroniska styrenheter, ledningar, bränslekrets, insprutare, skyddshuvar etc.) göras (utom av kvalificerad märkesrepresentant).



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kylfläkten sättas igång när som

helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.
Risk för allvarliga skador

LPG-tankens volym: cirka 34 liter eller 49 liter (beroende på utrustningsnivå).

Påfyllning av LPG

Dra åt handbromsen, stäng av motorn, slå av tändningen och släck strålkastarna. Följ alltid tankställenas säkerhetsanvisningar.

Beroende på land ska du skruva på påfyllningsadaptern **6** på LPG-påfyllningsändstycket innan du fyller på.

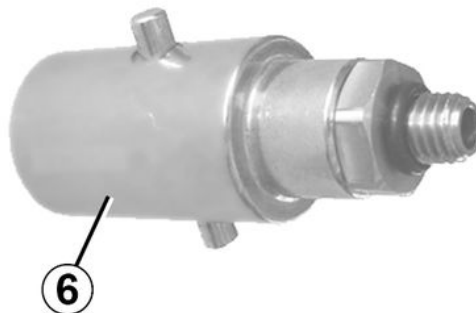
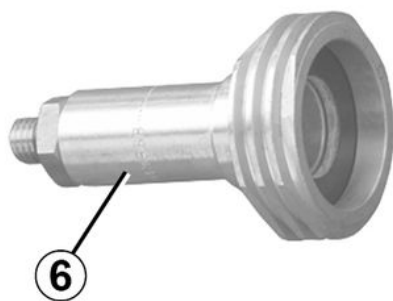
Tanken bör alltid fyllas upp helt.

När pumpens flöde minskar kraftigt eller när pumpen stannar är maxnivån för påfyllning nådd.

Fortsätt i så fall inte att fylla på tanken.

BRÄNSLETANK

Tankställe utan självbetjäning



Om servicestationspersonalen utför LPG-påfyllningsproceduren ska du ge dem påfyllningsadaptern **6**.

36115



VIKTIGT: LPG-påfyllningsadapter 6

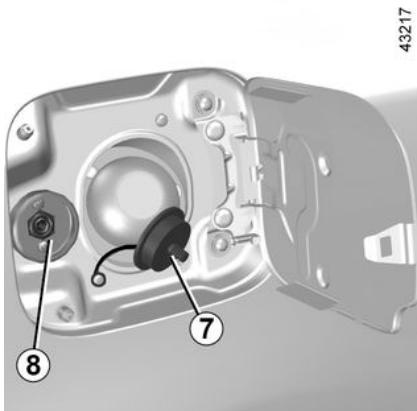
Beroende på land krävs användning av en specifik adapter för påfyllning av LPG.

Påfyllningsadaptern **6** finns i en påse i handskfacket. Den kan finnas i bilen eller saknas beroende på i vilket land bilen såldes.

Innan du kör bilen till ett annat land är det viktigt att vid behov kontakta en godkänd återförsäljare för att ta reda på vilken typ av adapter som ska användas.

BRÄNSLETANK

Tankställe med självbetjäning



Du bör bära handskar när du fyller på LPG.

Öppna tankluckan och ta av locket **7** på LPG-påfyllningsanordningen **8**.

Följ instruktionerna på tankstället för påfyllning av LPG.

Beroende på stationstyp kan det vara nödvändigt att trycka och hålla ned stationsknappen innan påfyllningen startar.

När pumpen stoppar eller om den har svårt att gå är maxnivån för påfyllning (80 %) nådd.

Påfyllningen avbryts när du släpper reglaget. Släpp handtaget (en liten

mängd gas kan strömma ut), ta ur påfyllningsmunstycket, sätt tillbaks det på pumpen.

Efter påfyllning, sätt tillbaka locket **7** för att förhindra att vatten eller främmande föremål kommer in i systemet.



För att fylla på bränsle måste motorn stängas av (och inte bara i vänteläge för bilar utrustade med STOP and START-funktionen): du måste stänga av tändningen. Se informationen om "Start/stopp av motorn: Bil med nyckel" eller "Start/stopp av motorn: Bil med kort" i kapitel 2.

Brandfara.

REAGENSTANK

1 Följ lokala lagar i landet där du befinner dig.

Det är viktigt att följa gällande bestämmelser. Brott mot dessa kan leda till rättsliga åtgärder mot bilens ägare.

Funktionsprincip

Reagensen är avsedd för dieselmotorer med SCR-system (selektiv katalysatorreducering).

Om reagens används minskar mängden kväveoxider i avgaserna.

Reagensförbrukningen i realtid beror på bilens användningsvillkor, utrustning och förarens körsätt.

Reagenskvalitet

Använd **endast reagenser som uppfyller kraven i standarden ISO 22241** och enligt markeringen på tankluckan.

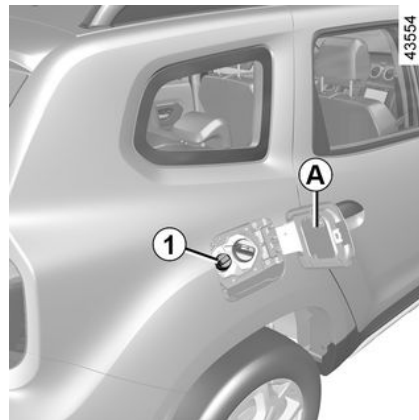


För att fylla på reagens måste motorn stängas av (och inte bara vara i standbyläge för bilar med **STOP and START**-funktionen). Du måste stänga av tändningen. Se informationen om "Starta, stoppa motorn" i avsnitt 2).



**Om meddelandet "xxxKM SPÄRRAT, Fyll PÅ ADBLUE" visas ska du fylla på reagenstanken. Se instruktioner för påfyllning.
Risk att bilen stannar.**

Påfyllning



Tankens påfyllningskapacitet:

cirka **15 liter** eller **14,4 liter**, beroende på fordonet.

Med tändningen avstängd öppnar du luckan **A** och skruvar av locket **1**.

Obs! Ångor från ammoniumhydroxid kan läcka ut från öppningen när tanktemperaturen är hög.

Tanken kan fyllas på vid pumpen. Med tändningen avslagen, för in bensinpumpen och för den till **ansatsen** innan du startar påfyllningen av tanken (risk för bränslestänk).

Håll den kvar i detta läge under hela tankningen.

REAGENSTANK

Efter första automatiska frånslag kan pumpen startas igen, dock högst två gånger. Av konstruktionstekniska skäl finns ett expansionsutrymme i bränsletanken som inte får utnyttjas. I övriga påfyllningsfall är det viktigt att läsa informationen på reagensmedelsbehållaren (t.ex. burk eller flaska).



Tanklocket är speciellt.

Vid eventuellt byte av tanklocket, byt till lock av samma typ. Vänd dig till din återförsäljare. Tvätta inte runt påfyllningsområdet med högtryckstvätt.

Försiktighetsåtgärder vid användning

Vid påfyllning:

- **hantera reagensmedlet med försiktighet, De kan skada kläder, skor, karossdelar m.m.**
- se till att vatten inte tränger in i bränsletanken.

Om reagensen rinner över eller hamnar på lacken måste det berörda området snabbt rengöras med rikligt med kallt vatten och en mjuk trasa.

Obs! Använd en mjuk svamp om reagensvätskan kristalliseras.



Reagensen får inte komma i kontakt med ögon eller hud. Om detta ändå skulle hända sköljer du rikligt med vatten och tar genast kontakt med en läkare. Uppsök läkare vid behov.

Vid extremt kalla väderförhållanden Vintertid ska reagenstanken fyllas

på när varningslampan  och meddelandet "FYLL PÅ ADBLUE INOM 1 200 km" visas på instrumentpanelen.

Undantagsfall

Reagensvätskan fryser under ca. -10 °C.

Försök inte fylla på mer om vätskan har frusit. Om du behöver fylla på eller

fylla tanken med reagens ( på) ska du om möjligt parkera bilen på en varmare plats så att reagensen smälter. I annat fall ska påfyllningen av reagens genomföras av en reparatör.



När reagenstanken har fyllts på ska du kontrollera att locket och luckan är stängda, starta motorn och **VÄNTA i tio sekunder med bilen stillastående och motorn på tomgång** innan du börjar köra igen.

Om denna process inte följs registreras inte påfyllningen av tanken förrän efter flera minuters körning.

Meddelandet "FYLL PÅ ADBLUE" och/eller varningslamporna fortsätter att lysa tills påfyllningen har registrerats av systemet.



Inget arbete får över huvud taget utföras på några delar av systemet. För att systemet inte ska skadas får endast auktoriserade märkesrepresentanter utföra arbete på systemet.

REAGENSTANK

1

Skötsel/räckvidd

Förutom informationen som visas på instrumentpanelen kan även en ljudsignal höras.

Kontroll- och varningslampor	Meddelande	Vad ska du göra?
-	"FYLL PÅ ADBLUE INOM 2 400 KM"	Om meddelandet visas när tändningen är påslagen har du en räckvidd på mindre än 2 400 km . Fyll på eller låt en märkesrepresentant fylla på reagens i tanken.
 tänds.	"FYLL PÅ ADBLUE INOM 1 200 KM"	Om meddelandet visas när tändningen är påslagen har du en räckvidd på mellan 800 och 1 200 km . Fyll på eller låt en märkesrepresentant fylla på reagens i tanken.
 tänds.	"xxxKM SPÄRRAT, FYLL PÅ ADBLUE"	Meddelandet visas när tändningen slås på och visas igen: - ungefär var 100:e kilometer, en räckvidd på mellan cirka 800 km och 200 km . – ungefär var 50:e kilometer när du har en räckvidd på under 200 km . Fyll på eller låt en märkesrepresentant fylla på reagenstanken så snart som möjligt .
 tänds.	"0 KM TILL SPÄRRNING, FYLL PÅ ADBLUE"	Motorn vill inte starta. För att starta igen måste du fylla på reagenstanken själv.

Systemfel

Förutom informationen som visas på instrumentpanelen kan även en ljudsignal höras.

Kontroll- och varningslampor	Meddelande	Avläsningar
 och  tänds.	"KONTROLLERA AVGASRENING" "KONTROLLERA ADBLUE-KVALITET" "KONTROLLERA ADBLUE-INSPRUTNING"	Anger ett fel i systemet. Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.
 och  tänds.	"xxxKM UTSLÄPPSKONTROLLSPÄRR"	Detta indikerar ett systemfel och att bilen inte kommer att kunna startas på nytt om mindre än 800 km . Dessa varningar visas igen: varje körda 100 km tills det är mellan 800 och 200 km räckvidd kvar tills bilen inte kan startas igen. - var 50:e kilometer när den återstående räckvidden är under 200 km innan bilen inte kan startas på nytt. Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.
 och  tänds.	"0 KM UTSLÄPPSKONTROLLSPÄRR"	Betyder att bilen inte kan startas efter att tändningen har slagits av. Kontakta din återförsäljare.

INKÖRNING, RATT OCH TÄNDNINGSLÅS

Bensinversion

2

Under de första **1 000 km**, kör aldrig fortare än 130 km/h (motsvarande 3 000 – 3 500 r/min) på den högsta växeln.

Det tar cirka **3 000 km** körning innan bilen uppnår optimala prestanda.

Serviceintervall: Se serviceprogrammet.

Dieselsonversion

Under de första **1 500 km** ska du inte köra fortare än 130 km/h med den högsta växeln ilagd, eller 2 500 rpm. Därefter kan du köra fortare, men det är först vid körda 6 000 km som bilens maximala prestanda kan utnyttjas.

Undvik häftiga accelerationer under inkörningsperioden och när motorn är kall får inte dess varvtal vara för högt vid körning på de lägre växlar.

Serviceintervall: Se serviceprogrammet.

Obs! För en ny bil i inkörningsfasen: kylarvätskenivån kan vara högre än "**MAXI**"-markeringen på behållaren och sedan sjunka till mellan nivåerna "**MINI**" och "**MAXI**".

Detta innebär inte någon risk.

"Stopp/rattlåset låst", läge "A"

Låsning: Ta bort nyckeln **1** och vrid ratten tills styrningen låses.

Rör nyckeln och ratten lätt för att frigöra styrningen.

"Tillbehörläge" B

Strömtillförseln är bruten, utom till vissa elkomponenter (radio etc.).

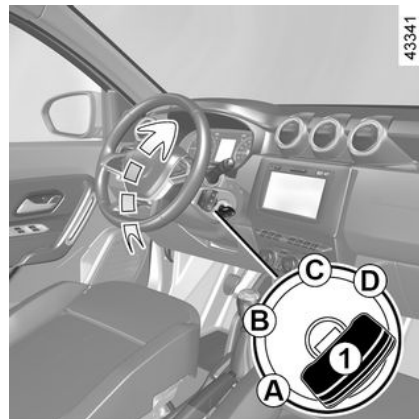
"Körläge" C

Tändningen är på.

– **bensinversion:** motorn är redo att starta.

– **dieselsonversion:** motorn förvärms.

"Startläge" D



Om motorn inte startar, vrid nyckeln moturs innan du gör ett nytt startförsök.

Släpp nyckeln då motorn startar.

Särskilda anvisningar för bilar utrustade med automatväxellåda

Se informationen om "Automatväxellåda" i avsnitt 2.

START, STOPP AV MOTOR: BIL MED NYCKEL

START AV MOTOR

Beroende på bil: om en växel är ilagd måste du trycka ned kopplingspedalen eller sätta växelspaken i neutralläget för att starta motorn. Meddelandet "Neutral + START" visas på färddatorn för att meddela dig.

Vid mycket kalla förhållanden (temperaturer under -20 °C): för att göra det lättare att starta motorn, slå på tändningen i flera sekunder **innan** du startar motorn.

När motorn ska startas i mycket låg yttertemperatur (under -10 °C): håll kopplingspedalen nedtryckt tills motorn startar.



Starta aldrig bilen genom rullning i en backe. Risk för inaktivering av servostyrningen.

Det finns en risk för olyckor.

Bensinversion

- Vrid om startnyckeln **utan att trycka ner gaspedalen**.
- Släpp nyckeln då motorn startar.



Dieselsversion

Vrid startnyckeln till körläget **C** och håll kvar den tills kontrollampan för motorns förvärmning slocknar.

Vrid nyckeln till "Start"-läget **D** **men accelerera inte**.

Släpp nyckeln då motorn startar.

bilar med automatväxellåda

innan du startar, ställ växelspaken på läge P.

Se informationen om "Automatväxellåda" i avsnitt 2.

STOPP AV MOTOR

Med motorn på tomgång, vrid om nyckeln till "stopp"-läget **A**.

Särskilda anvisningar

På vissa bilar slutar tillbehören (radio osv.) att fungera antingen när motorn slås av, vid låsning av dörrarna eller när förardörren öppnas eller när dörrarna låses.

LPG-version

Motorn startas alltid med bensin.



När bränsletanken är tom går det inte att starta bilen eller så går den endast att köra i LPG-läge.

Drift med LPG/bensin kräver att det finns bensin (för start, hög acceleration, kalla temperaturer osv.).

Om den orange varningslampan



visas på instrumentpanelen och ett pip hörs, fyll tanken med bränsle så snart som möjligt.



För mer information om LPG-versioner, se informationen om "Specialegenskaper för LPG-versioner" i avsnitt 2.

START, STOPP AV MOTOR: BIL MED NYCKEL

2



Stäng aldrig av tändningen förrän bilen har stannat helt. När motorn väl har stannat upphör servohjälpen för bromsarna och styrningen samt det passiva säkerhetssystemet med airbags och bältessträckare inaktiveras.



Stanna inte bilen med motorn igång på platser med brännbart material, t.ex. högt gräs eller löv, eftersom det kan komma i kontakt med det varma avgassystemet och antändas.



Förarens ansvar

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens för en kort stund. Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna. Dessutom stiger temperaturen i kupén mycket snabbt vid varmt och soligt väder.

Stäng aldrig av tändningen förrän bilen stannat helt. Om du stänger av motorn inaktiveras bromsservot, servostyrning etc. och de begränsningsanordningar som finns utöver säkerhetsbältena.

Ta aldrig bort startnyckeln ur låset förrän bilen stannat helt, risk att ratten låses.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

Fjärrstart av motorn

39814



Inläring

Om fordonet är utrustat med det, tryck kort på upplåsningsknappen **1** och tryck sedan på fjärrstartknappen **3** två gånger i följd i cirka tre sekunder varje gång. Tiden mellan de två tryckningar ska vara mindre än 5 sekunder. Varningsblinkarna tänds och lyser med fast sken i 3 sekunder för att bekräfta systemåterställningen.

Obs! När funktionen väl är aktiverad kan den inte inaktiveras.

Vi rekommenderar att du kontaktar en märkesrepresentant.

Åtgärd

START, STOPP AV MOTOR: BIL MED NYCKEL

Med den här funktionen kan motorn fjärrstartas.

Justera värmenivån om det behövs (temperatur, defroster).

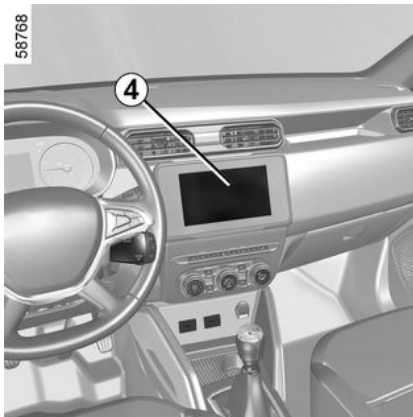
För att starta motorn på distans, tryck på låsknappen **2** och sedan inom två sekunder, tryck och håll ned fjärrstartknappen **3** i ungefär tre sekunder. Varningsblinkarna tänds och lyser med fast sken i cirka 3 sekunder och motorn startar.

Motorn körs i 10 minuter. När motorn är igång är det möjligt att förlänga körtiden med 10 minuter genom att trycka igen på fjärrstartknappen **3**. Varningsblinkarna tänds och lyser med fast sken i 3 sekunder för att bekräfta att funktionen har förlängts.



Innan du använder funktionen "Fjärrstart av motorn", kontrollera att fordonet är immobiliserat (se "Parkeringsbroms" i avsnitt 2).

Risk för olycka och allvarliga skador.



Med den här funktionen kan du även programmera motorn att starta automatiskt för att värma upp eller ventilera kupén upp till 24 timmar innan du ska använda bilen.

Beroende på fordonet utförs konfiguration och programmering med multimediasystemet **4** eller med din smartphone. Se instruktionerna för multimediasystemet för ditt fordon.

Prestandan för fjärrstartfunktionen för motorn varierar beroende på omgivningen som:

- Hinder såsom byggnader, murar, andra fordon, etc.;
- bilen befinner sig i ett område med stark elektromagnetisk strålning

– Skicket på nyckeln eller kortets batteri.



När du använder funktionen bör du kontrollera att alla strömförbrukare (t.ex. vindrutetorkare, ytterbelysning, radio, sätesvärmare, rattvärmare osv.) är inaktiverade och att alla tillbehör är bortkopplade innan du lämnar bilen.

Brandfara.

Funktionen fjärrstart av motorn fungerar om:

- växelspaken står i neutralläget i fordon med manuell växellåda;
- växelspaken står i läget **P** (på bilar med automatväxellåda),
- tändningen är avslagen och ingen nyckel sitter i tändningslåset
- Motorhuven är stängd
- Alla dörrar och bakluckan är stängda och låsta när du lämnar bilen.
- Vid extrema väderförhållanden kan det hända att den programmerade fjärrstarten av motorn inte fungerar.

Om ett av dessa villkor inte är uppfyllt blinkar lamporna i cirka 3 sekunder.

START, STOPP AV MOTOR: BIL MED NYCKEL

2



Använd inte funktionen för fjärrstart av motorn eller programmeringen av den när:

- bilen står i ett garage eller ett begränsat utrymme.

Risk för förgiftning eller kvävning på grund av avgaser.

- bilen är övertäckt med ett skydd.

Brandfara.

- motorhuven är öppen eller ska öppnas.

Risk för brännskador eller allvarliga skador.

I vissa länder är det enligt lag och/eller gällande bestämmelser inte tillåtet att använda funktionen för fjärrstart av motorn eller programmeringen av den. Innan du använder den här funktionen måste du ta reda på vilka lagar och/eller bestämmelser som gäller i landet.

STARTA/STÄNGA AV MOTORN: BIL MED KORT

Handsfreestart med bakluckan öppen

I det här fallet ska kortet inte finnas i bagageutrymmet.



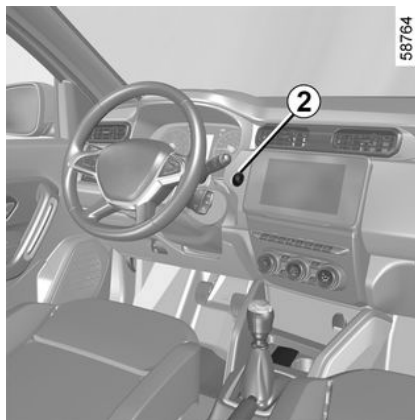
Förarens ansvar när bilen parkeras eller stannas

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens för en kort stund. Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen i kupén mycket snabbt vid varmt och soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

Tillbehörsfunktion

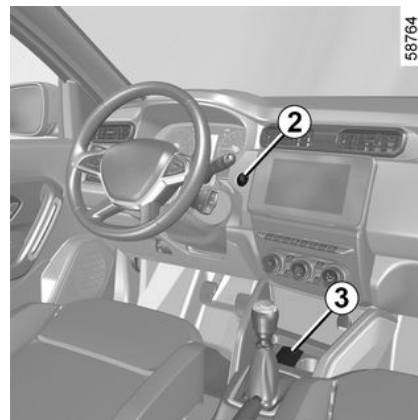


(påslagning av tändning)

När du sitter i din bil kan du använda olika funktioner (radion, navigeringen, torkarna etc.).

För att få tillgång till de andra funktionerna ska kortet finnas i kupén. Tryck på knappen **2** utan att trycka ned någon pedal.

Funktionsstörning



I vissa fall fungerar inte handsfreet kortet:

- när kortets batteri är slut, urladdat osv.
- när det finns en enhet med samma frekvens (display, mobiltelefon, tv-spel osv.).
- bilen befinner sig i ett område med stark magnetisk strålning.

Meddelandet "Placera kortet på symbolen + START" visas på instrumentpanelen.

STARTA/STÄNGA AV MOTORN: BIL MED KORT

2



Tryck på broms- eller kopplingspedalen och placera sedan kortet **3** på symbolen **4**. Tryck på knappen **2** för att starta bilen. Meddelandet försvinner.



Stanna inte bilen med motorn igång på platser med brännbart material, t.ex. högt gräs eller löv, eftersom det kan komma i kontakt med det varma avgassystemet och antändas.



Stäng aldrig av tändningen förrän bilen har stannat helt. När motorn väl har stannat upphör servohjälpen för bromsarna och styrningen samt det passiva säkerhetssystemet med airbags och bältessträckare inaktiveras.

Villkor för stopp av motorn



Bilen ska stå stilla, spaken ska vara i läget P på bilar med automatväxellåda. Med kortet i bilen, tryck på knappen **2**: motorn stängs av. Rattstängningen låses

när förardörren öppnas eller när bilen låses.

Om kortet inte längre är kvar i kupén eller om kortets batteri är urladdat när bilen står stilla och du försöker stänga av motorn visas meddelandet "Kort saknas tryck länge på START" på instrumentpanelen. Tryck på knappen **2** i mer än tre sekunder. Om kortet inte är kvar i kupén, se till att du kan ta fram det innan du trycker på och håller in knappen. Utan kortet, kan du inte starta om bilen.

När motorn är avstängd fortsätter tillbehören som är i gång (radion etc.) att fungera i cirka 10 minuter.

När förardörren öppnas, slutar tillbehören att fungera.



Stäng aldrig av tändningen förrän bilen har stannat helt. När motorn väl har stannat upphör servohjälpen för bromsarna och styrningen samt det passiva säkerhetssystemet med airbags och bältessträckare inaktiveras.

STARTA/STÄNGA AV MOTORN: BIL MED KORT



Stanna inte bilen med motorn igång på platser med brännbart material, t.ex. högt gräs eller löv, eftersom det kan komma i kontakt med det varma avgassystemet och antändas.



Kontrollera att motorn är avstängd när du lämnar bilen, i synnerhet om du har kortet med dig.

Fjärrstart av motorn

43553



Inlärnning

Om fordonet är utrustat med det, tryck kort på upplåsningsknappen **6** och tryck sedan på fjärrstartknappen två gånger i följd i cirka tre sekunder varje gång **5**. Tiden mellan de två tryckningar ska vara mindre än 5 sekunder. Varningsblinkrarna tänds och lyser med fast sken i 3 sekunder för att bekräfta systemåterställningen.

Obs! När funktionen väl är aktiverad kan den inte inaktiveras.

Vi rekommenderar att du kontaktar en märkesrepresentant.

Åtgärd

Med den här funktionen kan motorn fjärrstartas.

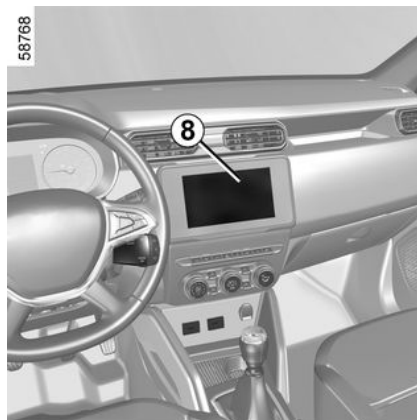
Justera värmenivån om det behövs (temperatur, defroster).

För att starta motorn på distans, tryck på låsknappen **7** och sedan inom två sekunder, tryck och håll ned fjärrstartknappen **5** i ungefär tre sekunder. Varningsblinkrarna tänds och lyser med fast sken i cirka 3 sekunder och motorn startar.

Motorn körs i 10 minuter. När motorn är igång är det möjligt att förlänga körtiden med 10 minuter genom att trycka igen på fjärrstartknappen **5**. Varningsblinkrarna tänds och lyser med fast sken i 3 sekunder för att bekräfta att funktionen har förlängts.



Innan du använder funktionen "Fjärrstart av motorn", kontrollera att fordonet är immobiliserat (se "Parkeringsbroms" i avsnitt 2).
Risk för olycka och allvarliga skador.



Med den här funktionen kan du även programmera motorn att starta automatiskt för att värma upp eller ventilerar kupén upp till 24 timmar innan du ska använda bilen.

Beroende på fordonet utförs konfiguration och programmering med multimediaspelen **8**, se

STARTA/STÄNGA AV MOTORN: BIL MED KORT

multimedialinstruktionerna för ditt fordon.

Prestandan för fjärrstartfunktionen för motorn varierar beroende på omgivningen som:

- Hinder såsom byggnader, murar, andra fordon, etc.;
- Radiofrekvensstörningar (tv, radio, mobiltelefon, andra fjärrkontroller, etc.);
- Skicket på nyckeln eller kortets batteri.



När du använder funktionen bör du kontrollera att alla strömförbrukare (t.ex.

vindrutetorkare, ytterbelysning, radio, sätesvärmare, rattvärmare osv.) är inaktiverade och att alla tillbehör är bortkopplade innan du lämnar bilen.

Brandfara.

Funktionen fjärrstart av motorn fungerar om:

- växelspaken står i neutralläget (för bilar med manuell växellåda eller robotiserad växellåda),
- växelspaken står i läget P (på bilar med automatväxellåda),

- tändningen inte är på;
 - Motorhuvén är stängd
 - Alla dörrar och bakluckan är stängda och låsta när du lämnar bilen.
 - Vid extrema väderförhållanden kan det hända att den programmerade fjärrstarten av motorn inte fungerar.
- Om ett av dessa villkor inte är uppfyllt blinkar lamporna i cirka 3 sekunder.



Använd inte funktionen för fjärrstart av motorn eller programmeringen av den när:

- bilen står i ett garage eller ett begränsat utrymme.

Risk för förgiftning eller kvävning på grund av avgaser.

- bilen är övertäckt med ett skydd.

Brandfara.

- motorhuvén är öppen eller ska öppnas.

Risk för brännskador eller allvarliga skador.

I vissa länder är det enligt lag och/eller gällande bestämmelser inte tillåtet att använda funktionen för fjärrstart av motorn eller programmeringen av den. Innan du använder den här funktionen måste du ta reda på vilka lagar och/eller bestämmelser som gäller i landet.

FUNKTION STOP AND START

Detta system gör att du kan minska bränsleförbrukningen och utsläppet av växthusgas.

När du startar bilen aktiveras systemet automatiskt.

Under körningen stoppar systemet motorn (stand by-läge) när bilen stannar (trafikkö, rödlys, osv.)

Villkor för att ställa motorn på stand-by

Bilen har körts sedan det sista stoppet.

För automatväxellåda eller robotiserad växellåda:

- Växellådan är i läge **D**, **M** eller **N**
- och
- bromspedalen är nedtryckt (tillräckligt hårt)
- och
- gaspedalen är inte nedtryckt
- och
- bilens hastighet är noll i ungefär en sekund.

Bilen står kvar i stand-by om växelspaken ligger i läge **P** eller om den ligger i läge **N** samtidigt som parkeringsbromsen är dragen och bromspedalen inte är nedtryckt.

För manuella växellådor:

- Växeln ligger i neutralläge,

och

- kopplingspedalen är släppt

Om varningslampan  blinkar innebär det att kopplingspedalen inte är tillräckligt uppsläppt.

och

- bilens hastighet är lägre än 3 km/h.

För alla bilar:

Varningslampan  på instrumentpanelen tänds när motorn är i standby-läge. Bilens utrustningar förblir i funktion under tiden som motorstoppet varar.

Servostyrningen kanske inte längre är igång när motorn försätts i standbyläge.

Då aktiveras den igen när motorn inte är kvar i standbyläge och bilens hastighet överstiger cirka 1 km/h (nedförsbacke, lutning osv.).



Om systemet är i funktion vid ett motorstopp, tryck ner kopplingspedalen i botten för att starta motorn.



Innan du lämnar bilen ska motorn stängas av och inte försätts i standby-läge (se "Starta och stänga av motorn" i kapitel 2).



Låt inte fordonet rulla när motorn står på stand-by (varningslampan  visas på instrumentpanelen).

Förhindra att motorn ställs på stand-by

Det är möjligt att i vissa situationer, som då du är på väg mot en korsning, med systemet aktiverat, hålla motorn igång för att sedan komma iväg snabbt.

Automatväxellåda

Håll bilen stilla med en lätt fot på bromspedalen.

Manuell växellåda

Håll kopplingspedalen nedtryckt.

FUNKTION STOP AND START

2



För att fylla på bränsle måste motorn stängas av (och inte bara i vänteläge för bilar utrustade med STOP and START-funktionen): du måste stänga av tändningen. Se informationen om "Start/stopp av motorn: Bil med nyckel" eller "Start/stopp av motorn: Bil med kort" i kapitel 2.

Risk för brand.

Lämna standby-läget

För automatväxellådor:

- Bromspedalen är uppsläppt och läge **D** eller **M** är ilagt, eller
- bromspedalen är uppsläppt, **N**-läget är ilagt och parkeringsbromsen är lossad, eller
- bromspedalen trycks ned igen, läge **N** eller och parkeringsbromsen är dragen, eller
- läge **R** är ilagt, eller
- gaspedalen är nedtryckt eller
- I manuellt läge är växelspaken inställd på + eller -.

För manuella växellådor:

- Växelspaken ligger i neutralläge och kopplingspedalen är något nedtryckt eller

- en växel är ilagd och kopplingspedalen är helt nedtryckt.



Om systemet är i funktion vid ett motorstopp, tryck ner kopplingspedalen i botten för att starta motorn.

Särskild anmärkning: beroende på

bil kan kontrollampen  tändas i några sekunder på instrumentpanelen när du stänger av tändningen med motorn i standby-läge.



Innan du vidtar några åtgärder i motorrummet måste du först slå av tändningen.

Se informationen om "Start/stopp av motorn: Bil med nyckel" eller "Start/stopp av motorn: Bil med kort" i kapitel 2.

Villkor för att inte ställa motorn på stand-by

Vissa villkor tillåter inte att systemet ställer motorn på stand-by, särskilt när:

På fordon utrustade med ett kort :

- förardörren är inte stängd
- förarens bilbälte är inte fastspänt;

För alla bilar:

- backväxeln är ilagd,
- motorhuven är inte låst
- yttertemperaturen är för låg eller för hög
- batteriet är inte ordentligt laddat
- Om fordonet är utrustade är läget "4WD Lock" aktiverat (se informationen om "Transmission: 4-hjulsdrift (4WD)" i avsnitt 2);
- skillnaden mellan temperaturen inne i bilen och den automatiska klimatanläggningens inställda temperatur är för stor
- höjden är för hög
- Parkeringsassistanzfunktionen är i drift
- På fordon med automatisk växellåda är lutningen brantare än cirka 12 %;
- funktionen "Klar sikt" är aktiverad (se avsnittet "Automatisk luftkonditionering" i kapitel 3),
- motorns temperatur är inte tillräckligt hög,
- Avgasreningssystemet håller på att regenereras,
- eller
- ...

FUNKTION STOP AND START

Varningslampan  visas på instrumentpanelen och varnar dig för att motorn ställs på stand-by.

Särskilda anvisningar för bilar med kort

Med motorn i standbyläge (trafikstockning, trafikljus etc.), om föraren lossar säkerhetsbältet och öppnar förardörren, eller går ur sätet, slås tändningen av.

För att starta om och återaktivera Stop and Start-systemet, starta motorn (se avsnittet "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

Särskilda anvisningar för bilar med nyckel

Om du skulle kliva ur bilen medan motorn är i standby-läge (bilköer, trafikljus osv.) uppmärksammar en ljudsignal dig om att motorn inte har stängts av utan är i standby-läge.

Särskilda anvisningar för automatisk start av motorn

Under vissa förhållanden kan motorn starta om utan någon åtgärd för att garantera din säkerhet och komfort.

Detta kan inträffa när:

- Utetemperaturen är för låg eller för hög;

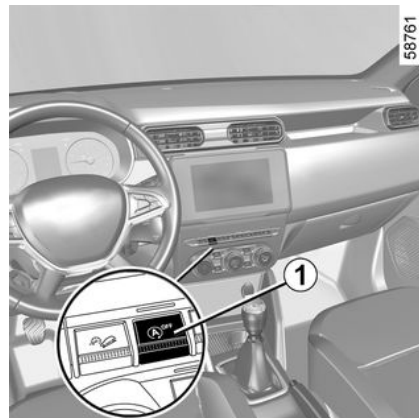
- funktionen "Klar sikt" är aktiverad (se avsnittet "Automatisk luftkonditionering" i kapitel 3),
- batteriet är inte ordentligt laddat
- när bilens hastighet är högre än 5 km/h (i nedförsbackar...).
- pedalen trycks in upprepade gånger eller det finns ett krav på bromssystem
- ...



För bilar utrustade med manuell växellåda

Omstarten kan avbrytas om kopplingspedalen släpps upp för snabbt när en växel är ilagd.

Avaktivering, aktivering av funktionen



Tryck på omkopplaren **1** för att aktivera funktionen. Indikatorlampan ovanför strömbrytaren **1** tänds.

Om du trycker en gång till sätts systemet i gång igen. Indikatorlampan ovanför strömbrytaren **1** slocknar.



Särskild anmärkning: när motorn är i standbyläge startas den om automatiskt när strömställaren **1** trycks in.

FUNKTION STOP AND START

Systemet aktiveras igen automatiskt när bilen startas (se avsnittet "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

2

Funktionsstörning

Om meddelandet "Kontrollera Stop & Start" visas på instrumentpanelen tillsammans med varningslampan **1** indikerar detta att systemet är inaktiverat.

Frågor, kontakta din återförsäljare.



Speciella funktioner på bilar med nyckel:

under vissa av dessa förhållanden förhindras automatisk omstart av motorn om en framdörr är öppen.



Innan du lämnar bilen ska motorn stängas av och inte försättas i standby-läge (se "Starta och stänga av motorn" i kapitel 2).

FUNKTIONER FÖR BENSINVERSIONER

Funktionsvillkor som:

- långvarig körning med varningslampan för låg bränslenivå tänd
- användning av blyad bensin;
- användning av smörjmedel eller bränsle som inte har godkänts av tillverkaren.

Eller funktionsfel som:

- ett fel i tändningssystemet, bensinstopp eller fränkopplat tändstift som ger tändningsfel och ryckig körning.
- effektförlust.

försakar överhettning i katalysatorn och minskar dess effektivitet **vilket kan förstöra katalysatorn och orsaka allvarliga skador på bilen.**

Om du upptäcker skador på katalysatorn, ta omedelbart kontakt med din märkesrepresentant och låt utföra nödvändiga reparationer snarast möjligt.

Låt din märkesrepresentant regelbundet utföra den service som föreskrivs i din bils serviceprogram. Verkstadens utbildade personal förfogar över erforderliga specialverktyg och utförliga serviceanvisningar.

Startproblem

Undvik skador på katalysatorn och startmotorn, samt förhindra att batteriet slits ut i förtid genom att **undvika många startförsök** (använda startknappen, eller skjuta på eller dra bilen) **utan att först ha identifierat och åtgärdat orsaken till startfelet.**

Försök inte att starta motorn utan ta kontakt med din märkesrepresentant.



Stanna inte bilen med motorn igång på platser med brännbart material, t.ex. högt gräs eller löv, eftersom det kan komma i kontakt med det varma avgassystemet och antändas.

Partikelfilter

Partikelfiltret används för att behandla avgaser från bensinmotorer.

Beroende på utrustningsnivå visar

kontrolllampan  på instrumentpanelen att filtret är igensatt och kräver rengöring. Rengör filtret när

-kontrolllampan tänds, om trafikförhållandena och

hastighetsbegränsningen tillåter det, genom att köra i 50–110 km/h tills lampan slocknar.

Lampan bör slockna efter cirka 5–20 minuter.

Obs! Varningslampan kan slockna efter 20 minuter om körförhållandena som krävs för filterrengöringen inte har uppfyllts helt.

Om bilen stannas innan kontrolllampan har slocknat måste du göra om åtgärden från början.

Om filtret blir för mättat tänds

varningslampan  och, beroende på utrustningsnivå,

varningslampan  på instrumentpanelen tillsammans med meddelandet "Kontrollera tändning". I detta fall, vänligen kontakta en auktoriserad återförsäljare.

Om varningslampan **STOP** och, beroende på utrustningsnivå,

varningslampan  tänds och meddelandet "Risk för motorskada" visas, stanna bilen, stäng av motorn och kontakta en auktoriserad återförsäljare.

FUNKTIONER FÖR BENSINVERSIONER

2



Indikeringen **STOP**

betyder att du för din egen säkerhet

omedelbart ska stanna så fort trafiksituationen tillåter det. Stäng av motorn och tändningen samt starta inte igen. Kontakta din återförsäljare.

SPECIALFUNKTIONER FÖR DIESELVERSIONER, PARTIKELFILTER

Motorvarvtal diesel

För att undvika skador på motorn under körning ska du aldrig låta motorvarvtalet överstiga 4 500 varv/min, oavsett vilken växel som är ilagd.

Om meddelandet "Kontrollera avgasreningen visas tillsammans med

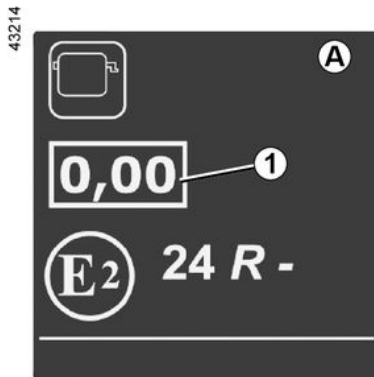
varningslamporna  och , måste du omgående kontakta din märkesrepresentant.

Under körning kan vit rök i sällsynta fall utvecklas beroende på bränslekvaliteten.

Detta beror på att partikelfiltret rengörs automatiskt och har ingen inverkan på bilens väghållning i övrigt.

Slut på bränslet

Om tanken är **helt tömd på bränsle**, måste bränslekretsen omprimas innan motorn startas om: se "Bränsletank" i avsnitt 1.



Opacitetsetikett för motorrök

Du kan hitta informationen **1** på etiketten **A** monterad i motorrummet eller, beroende på fordonet, på fordonets identifieringsskylt: se "Fordonets identifieringsskylt" i avsnitt 6.

1 Utsläpp från diesलगассystem.

Åtgärder vintertid

För att undvika olyckor under vintern:

- batteriet alltid är ordentligt laddat
- håll alltid bränsletanken relativt full för att förhindra att kondens bildas och samlas i tankens botten.



Stanna inte bilen med motorn igång på platser med brännbart material, t.ex. högt gräs eller löv, eftersom det kan komma i kontakt med det varma avgassystemet och antändas.

Partikelfilter

Partikelfiltret används för att behandla avgaser från dieselmotorer.

Beroende på utrustningsnivå visar

kontrolllampan  på instrumentpanelen att filtret är igensatt och kräver rengöring.

För att göra detta när  -varningslampan tänds fortsätter du att köra i enlighet med rådande trafiksituation och enligt gällande hastighetsgränser tills kontrolllampan slocknar. Om möjligt, låt inte motorvarvtalet understiga 2000 rpm.

Lampan bör slockna efter cirka 10–20 minuter.

Visningen av  på instrumentpanelen kan påverka motorvarvtalet och kylsystemets

SPECIALFUNKTIONER FÖR DIESELVERSIONER, PARTIKELFILTER

funktioner för möjliggöra rengöring av partikelfiltret.

Obs! Kontrolllampan kan tändas igen om körförhållandena inte har uppfyllts helt med avseende på rengöringen av filtret. Om bilen stannar eller om motorvarvtalet sjunker under 2 000 rpm innan varningslampan slocknar kan åtgärden behöva göras om.



För att underlätta partikelfilterrengöringen ska du göra en längre körning (minst 20 minuter) på huvudleder var 200:e kilometer.

Om filtret blir för mättat tänds

varningslampan  och, beroende på utrustningsnivå,

varningslampan  på instrumentpanelen tillsammans med meddelandet "Kontrollera tändning". I detta fall, vänligen kontakta en auktoriserad återförsäljare.

Om varningslampan  och, beroende på utrustningsnivå,

varningslampan  tänds och meddelandet "Risk för motorskada"

visas, stanna bilen, stäng av motorn och kontakta en auktoriserad återförsäljare.



Indikeringen  betyder att du för din egen säkerhet

omedelbart ska stanna så fort trafiksituationen tillåter det. Stäng av motorn och tändningen samt starta inte igen. Kontakta din återförsäljare.

SÄRSKILDA ANVISNINGAR FÖR LPG-VERSIONER

Bilar med LPG-drift

Dessa bilar använder två typer av bränsle: LPG och bensin.

De är försedda med två separata tankar, se "Bränsletank" i avsnitt 1.

Vad är LPG?

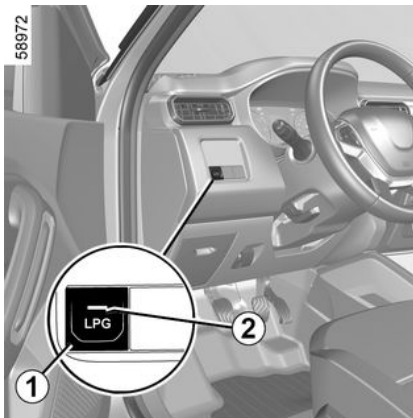


Gasol (LPG, Liquefied Petroleum Gas) som uppfyller standarden EN 589, eller motsvarande nationella bestämmelser.

Gasen känns igen på den starka lukten.



Om bilen är utrustad med LPG-drift kan detta medföra att bilens specifikationer skiljer sig från bensinversionens specifikationer. Detta kan gälla för antalet platser i bilen och för tillåten lastvikt och släpvagnsvikt. Fråga din märkesrepresentant.



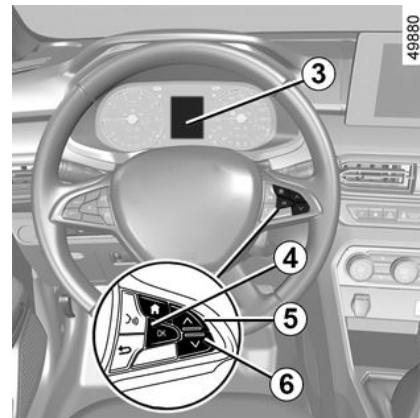
Reglage för val av LPG- eller bensindrift 1

Med detta reglage väljer föraren manuellt vilket bränsleläge som ska användas.

Grön varningslampa 2

Snabb blinkning av varningslampan 2 indikerar att systemet väntar på att de nödvändiga villkoren ska uppfyllas innan det går över till LPG-läge.

Varningslampan 2 förblir tänd för att indikera att LPG-läget är aktiverat.



Varningslampa för låg bränslenivå

Skärmen 3 indikerar LPG-tanknivån.

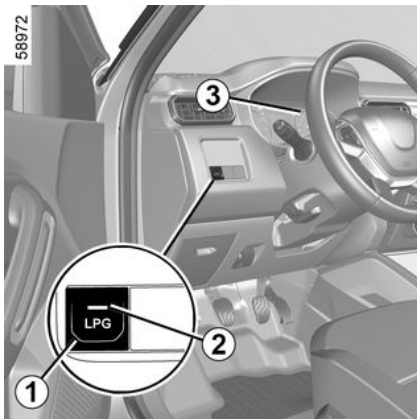
Den LPG-nivå som visas är indikativ.

Meddelandet "Låg LPG-nivå" visas på färd datorn 3 och åtföljs av en ljudsignal som indikerar att tanken nästan är tom och är nere på reservnivå.

Tryck på knappen 4 "OK", 5 eller 6 för att rensa meddelandet.

SÄRSKILDA ANVISNINGAR FÖR LPG-VERSIONER

START AV MOTOR



Motorn startas alltid med bensen.

- För bilar med nyckel, se avsnittet "Start, stopp av motor: bil med nyckel" i kapitel 2.
- För bilar med kort, se avsnittet "Start, stopp av motor: bil med kort" i kapitel 2.

Obs! Om LPG-läget är aktivt när motorn startas växlar systemet tillfälligt tillbaka till läget "bensen": den gröna varningslampan **2** slocknar utan att pipa och displayen **3** indikerar att bensinläget är aktivt.

Så snart förhållandena är uppfylla (motortemperaturnivå osv.) växlar systemet automatiskt till LPG-läge:

varningslampan **2** lyser permanent vitt.

i För att få tillgång till informationen och återställa LPG-körinställningarna, se avsnittet "Färdator: inställningar för trippmätare" i kapitel 1.

Byte av bränsle under körning

Växla från bensinläge till LPG-läge manuellt

Tryck på reglaget **1**.

Övergången till LPG görs under den första accelerationen:

- LPG-bränslenivån är aktiverad på displayen **3**.
- Den gröna varningslampan **2** blinkar snabbt för att bekräfta att LPG-läget har valts och slutar sedan blinka när LPG-läget är aktiverat.

Växla från LPG-läge till bensinläge manuellt

Släpp gaspedalen och tryck på reglaget **1**.

Varningslampan **2** slocknar och displayen **3** indikerar att bensinläget är aktiverat.

Växlar automatiskt från LPG-läge till bensinläge

Beroende på utrustningsnivå kan systemet under vissa användningsförhållanden tillfälligt byta tillbaka till bensinläge.

När förhållandena är de rätta igen går systemet automatiskt tillbaka till LPG-läget.

Obs! Efter flera misslyckade försök kan systemet välja bensindrift för den återstående körsträckan. Ett nytt försök kan göras efter att motorn har varit helt avstängd i cirka en minut.

i När bränsletanken är tom går det inte att starta bilen eller så går den endast att köra i LPG-läge.

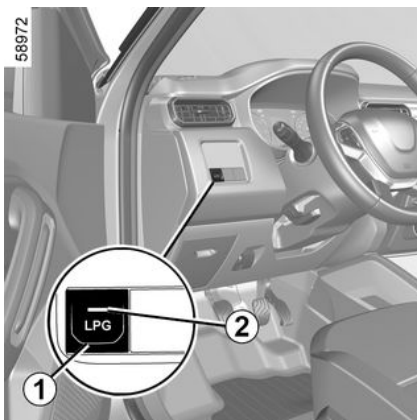
Drift med LPG/bensen kräver att det finns bensen (för start, hög acceleration, kalla temperaturer osv.).

Om den orange varningslampan



visas på instrumentpanelen och ett pip hörs, fyll tanken med bränsle så snart som möjligt.

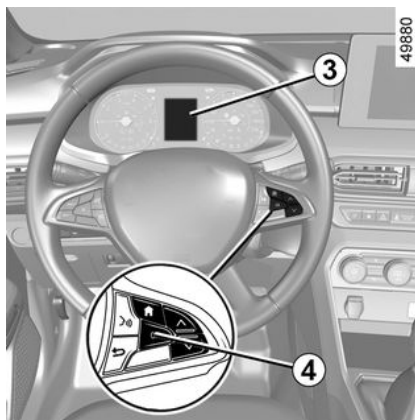
SÄRSKILDA ANVISNINGAR FÖR LPG-VERSIONER



LPG-tank tom

Om det inte finns något bränsle kvar i LPG-tanken växlar systemet automatiskt till bensinläget.

För att informera föraren försvinner varningslampan **2** från displayen. Fyll på med LPG: se "Bränsletank" i avsnitt 1.



Funktionsstörning

Vid fel som kan störa motorns funktion byter systemet automatiskt från LPG-läge till bensindrift.

Detta bekräftas av meddelandet "Kontrollera gassystem" på instrumentpanelen **3**.

Tryck på **4** ("OK") för att radera meddelandet. Kontakta sedan en auktoriserad återförsäljare för att utföra en kontroll.

Vid körning under svåra förhållanden

I **mycket kallt väder** (temperatur under ungefär 10 °C) och beroende på kvaliteten på den använda gasen kan

systemet automatiskt hantera villkoren för växling mellan LPG-läge och bensinläge.

Obs! För bilar som är utrustade rekommenderar vi att du använder läget ECO under dessa förhållanden (särskilt under 0 °C) för att maximera användningen av LPG-läget (se avsnittet "Råd vid körning, Eco-körning" i kapitel 2).

Vid en olycka

De viktigaste försiktighetsåtgärderna är desamma som för en bensindriven bil:

- ansätt parkeringsbromsen,
- stäng av motorn (en säkerhetsfunktion som förhindrar att LPG-bränsle kommer in i motorn aktiveras automatiskt),
- slå av tändningen,
- följ nationell lag.

SÄRSKILDA ANVISNINGAR FÖR LPG-VERSIONER

2



LPG-bränslet har en speciell lukt för att man enkelt ska kunna upptäcka eventuellt

läckage. Om du känner att det luktar gas i eller runt bilen:

- byt omedelbart till bensindrift och se till att det inte finns någon antändningskälla i närheten av bilen,
- kontakta din märkesrepresentant.



Rör inte eller slå på eller ta isär någon del av LPG-systemet.

RÅD VID KÖRNING, EKOÖRNING

Bränsleförbrukningen är godkänd och överensstämmer med en regelsenslig standardmetod. Den är samma för alla tillverkare, vilket gör det möjligt att jämföra olika bilar. Bränsleförbrukningen vid faktisk användning beror på bilens användningsförhållanden, utrustningen och förarens körsätt. Läs råden nedan för att optimera förbrukningen.

Beroende på bil kan det finnas olika funktioner tillgängliga för att hjälpa dig att sänka din bränsle- eller energiförbrukning:

- varvräknare,
- kontrollampa för växelbyte,
- **ECO**-läge som aktiveras med hjälp av **ECO**-knappen;
- funktionen **Stop and Start** (se informationen om "**Stop and Start**-funktionen" i kapitel 2).

Indikatorn för växelbyte 1



En varningslampa på instrumentpanelen **A** eller **B** visar det bästa ögonblicket att lägga i en högre eller lägre växel för att optimera bränsleförbrukningen:

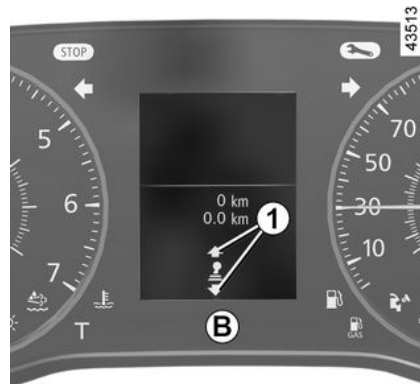


växla upp en växel



lägg i en lägre växel.

Om du kontrollerar denna indikation regelbundet kan du minska din bränsleförbrukning.



EKO-läge



RÅD VID KÖRNING, EKO KÖRNING

ECO-läget är en funktion som optimerar bränsleförbrukningen. Det påverkar vissa strömförbrukande system i bilen (uppvärmning, luftkonditionering, servostyrning osv.) och vissa köråtgärder (acceleration, växling, farthållning, fartminskning osv.).

Genom att accelerera mindre vid körning i och i utkanten av stora städer förbrukas mindre bränsle.



Start av funktionen

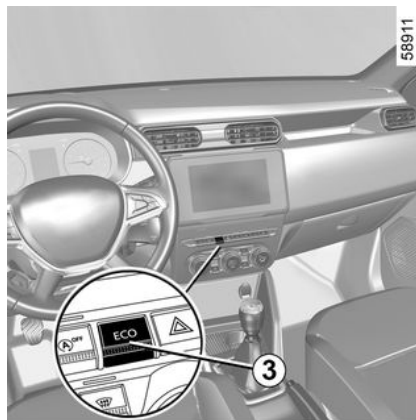
Tryck på strömställaren 3.

Indikatorlampan 2 **ECO** visas på instrumentpanelen **A** eller **B** för att bekräfta att den är aktiverad.

Under körning går det att tillfälligt lämna **ECO**-läget för att återupprätta motorns prestanda.

För att göra detta, tryck ner gaspedalen snabbt och helt i botten.

ECO-läget återaktiveras så fort gaspedalen släpps.

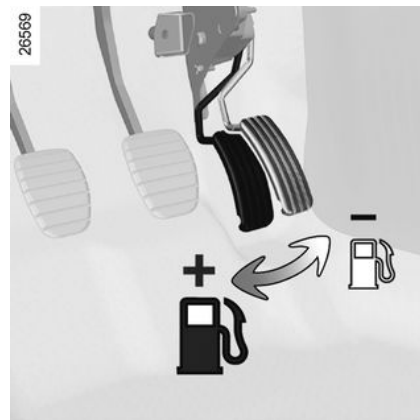


Avstängning av funktionen

Tryck på strömställaren 3.

Varningslampan 2 **ECO** slocknar på instrumentpanelen för att bekräfta inaktiveringen.

Råd vid körning och Ekokörning



Köregenskaper

– För att motorn snabbt ska uppnå normal arbetstemperatur ska du köra den med lätt belastning i stället för att låta den gå på tomgång.



Bilar med 4x4 (4WD)

På plan mark då bilen är olastad rekommenderar vi att man startar på tvåans växel.

– Höga hastigheter påverkar bilens bränsleförbrukning avsevärt.

Exempel (i jämn hastighet):

RÅD VID KÖRNING, EKO KÖRNING

- att minska hastigheten från 130 km/h till 110 km/h sparar ungefär upp till 20 % bränsle
- att minska hastigheten från 90 km/h till 80 km/h sparar ungefär upp till 10 % bränsle.
- Dynamisk körning med omfattande och frekventa accelerationer och fartminskningar kostar mycket bränsle i förhållande till vad du sparar i tid.



Hinder för körning

På förarsidan är det viktigt att golvmattan som är anpassade till

bilen sitter fast i sina fästen. Kontrollera därför regelbundet fastsättning. Lägg aldrig flera mattor på varandra.

Risk för klämning av fötterna.

- Belasta inte motorn på mellanväxlarna.
- Kör alltid på högsta möjliga växel.
- Undvik häftiga accelerationer.
- Bromsa så lite som möjligt. Om du i god tid förutser ett hinder eller en kurva behöver du bara lyfta foten.
- Ge inte mer gas i uppförsbacke än på plant underlag för att försöka

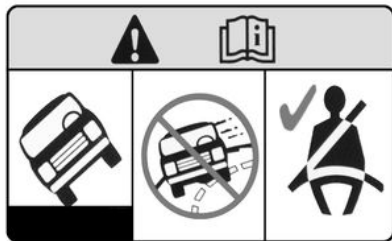
bibehålla hastigheten. Håll helst foten i samma läge på gaspedalen.

- I moderna bilar finns det ingen anledning att använda kopplingspedalen och gaspedalen innan motorn stängs av.

På bilar med automatväxellåda, var kvar på läge **D**.

Värmekomforten

Det är normalt att märka en ökad bränsleförbrukning vid användning av uppvärmningen (särskilt när utomhustemperaturen sjunker under noll) eller luftkonditioneringen.



36496



Etiketten **C** i bilen visar att din bil har högre markfrigång än en vanlig personbil. Det innebär

att tyngdpunkten ligger högre och att bilen lättare kan välta vid tvära eller kraftiga manövreringar och i tvära kurvor vid extremt hög hastighet.

Var än mer uppmärksam på detta om bilen är lastad, särskilt om det finns last på taket.

Se till att samtliga passagerare i bilen är korrekt fastspända.

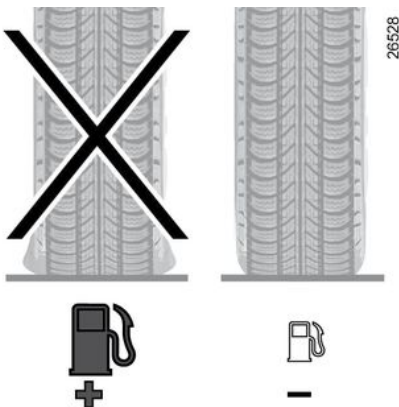


Versioner med **4x2 (2WD)**

Bilen ska inte användas i offroad-läge.

RÅD VID KÖRNING, EKOKÖRNING

2

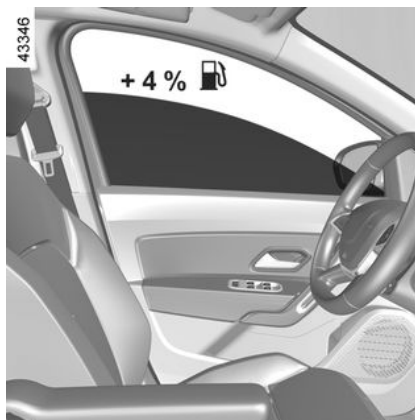


Däck

– Ett för lågt däcktryck medför ökad bränsleförbrukning.
– För att optimera bränsleförbrukningen kan du ställa in det högsta däcktrycket eller det rekommenderade tryck för bränsleekonomin som anges på förardörrens insida.

Se "Ringtryck" i kapitel 4).

– Användning av icke föreskrivna däck kan medföra ökad bränsleförbrukning.



Användningsråd

– Prioritera användning av **ECO**-läge.
– Elektricitet förbrukar bränsle. Koppla därför ifrån alla elsystem när de inte behövs längre. **Men** (säkerheten är viktigast) anpassa alltid belysningen till rådande siktförhållanden (det är viktigt att se och synas).
– Använd ventilationsläget. Att köra med öppna rutor drar 4 % mer bränsle vid 100 km/h.
– När du tankar, fyll inte på så mycket att det rinner över.
– För bilar utrustade med luftkonditionering utan automatläge bör systemet stängas av när det inte behövs längre.

Några råd för att minska bränsleförbrukningen och skydda miljön:

– Om bilen har stått stilla på någon varm plats i starkt solsken, tänk då på att öppna dörrarna några minuter innan du startar så att den upphettade luften släpps ut.
– Ta bort takräcket när det inte används.
– Skrymmande föremål fraktas lämpligast på ett släp.
– Vid körning med husvagn, använd en godkänd vindavvisare. Glöm inte att justera den.
– Undvik kortdistanskörningar (korta körsträckor med långa ståtider). Motorn hinner då aldrig uppnå optimal arbetstemperatur.

MILJÖ- OCH UNDERHÅLLSRÅD

Bilen uppfyller kriterierna för återvinning och återanvändning av bilar efter sin livslängd som trädde i kraft 2015.

Vissa av bilens delar har konstruerats så att de kan återanvändas längre fram.

Dessa delar är enkla att ta bort för att kunna återvinnas och omhändertas inom återvinningsindustrin.

Genom sin utformning, originalutrustning och måttliga bränsleförbrukning uppfyller din dessutom bil de av myndigheterna ställda kraven på avgasrening. Den medverkar aktivt till att begränsa utsläppet av skadliga avgaser och att skapa energibesparande förutsättningar. Avgasutsläppen och bränsleförbrukningen beror emellertid också på dig. Se till att bilens underhålls och används på rätt sätt.

Underhåll

Vid eventuella ändringar av drivlinan eller avgasreningen ska du kontakta din återförsäljare.

Det är viktigt att använda originaldelar, särskilt när det gäller bränsleoch avgassystemen. Om delar av annat ursprung än de som rekommenderats av tillverkaren används, löper fordonsägaren risk att fordonet inte

uppfyller de krav som myndigheterna ställer på avgasreningen.

Låt din auktoriserade återförsäljare utföra de inställningar och kontroller som anges i bilens underhållsprogram. Vid eventuella ändringar ska du kontakta en auktoriserad återförsäljare.

Motorinställningar

– **Tändstift:** För att uppnå optimala villkor för bränsleförbrukning, kapacitet och effekt måste man noggrant följa anvisningarna som har fastställts av utvecklingsavdelningen.

Om felaktiga tändstift används kan motorn förstöras. Kontakta din återförsäljare.

– **Luftfilter, bränslefilter:** En igensatt luftrenarinsats minskar kapaciteten. Byt luftrenarinsatsen.

– **Tändning och tomgång:** Ingen justering behövs.

Avgaskontroll

Med avgaskontrollsystemet kan funktionsfel i bilens avgasreningssystem upptäckas.

Dessa fel kan förorsaka giftiga utsläpp eller mekaniska fel.



Den här varningslampan på instrumentpanelen indikerar eventuella fel i systemet:

Den tänds när tändningen slås på och slocknar när motorn startar.

– Kontakta en återförsäljare snarast om lampan skulle lysa med fast sken.
– Om den blinkar, sänk motorvarvtalet tills den slutar blinka. Kontakta din återförsäljare så snart som möjligt.



Se informationen om "Reagenstank" i avsnitt 1.

MILJÖ

2

Din bil har tillverkats med omsorg om **miljön** i åtanke, under hela dess livstid: vid tillverkningen, under användning och vid skrotning.

Tillverkning

Din bil har tillverkats i en industrianläggning som tillämpar åtgärder för att minska miljöpåverkan på strandmiljöer och natur (minskning av vattenoch energiförbrukning, störningar av utsikt och buller, utsläpp i vatten och atmosfär, sortering och återvinning av avfall)

Utsläpp

Bilen har konstruerats för att släppa ut så lite växthusgaser som möjligt (CO₂) och att förbruka mindre bränsle (t.ex. 100 g/km, motsvarande 4,2 l/100 km för en bensinbil eller 140 g/km, motsvarande 5,3 l/100 km för en dieselbil).

Dessutom är bilarna utrustade med avgasreningssystem som katalysator, lambdasond, aktivt kolfilter (det senare hindrar utsläpp i luften av bensinångor från tanken)...

För vissa dieselfordon kompletteras detta system med ett partikelfilter som reducerar utsläppen av sotpartiklar.

Du kan också bidra till att förbättra miljön

- Delar och bilar i slutet av sin livslängd får inte slängas. De måste överlämnas till en juridisk person som uppfyller miljönormerna.
- Slitna och utbytta bildelar (batteri, oljefilter, luftfilter etc.) och oljedunkar (tomma eller innehållande spillolja) ska lämnas på särskilda samlingsställen.
- För att optimera återvinningen av din bil i slutet av dess livslängd kan du kontakta en auktoriserad återförsäljare eller besöka tillverkarens webbplats för att bli hänvisad till samlingsställen som garanterar respekt för miljön i enlighet med lokala lagar.

Återvinning

Din bil är till minst 85 % återvinningsbar och minst 95 % återanvändbar.

För att uppnå dessa mål har många av bilens delar konstruerats så att de kan återanvändas. Materialen och strukturerna har utformats med omsorg för att:

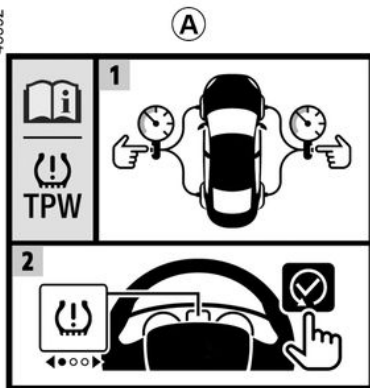
- för att underlätta borttagning av delarna och deras återföring till sina respektive återvinningskanaler;
- främja en cirkulär ekonomi (återanvändning, återvinning, materialåtervinning osv.)

Detta gäller särskilt batterier för elfordon.

I syfte att spara på jordens råvarutillgångar är många av bilens delar tillverkade av återvunnen plast eller förnybara material.

VARNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCKSFÖRLUST

43592



Om bilen är utrustad med det så upptäcker systemet om trycket i något av hjulen har sjunkit genom att mäta hjulens hastighet under körning.

Om etiketten **A** finns i fordonet indikerar detta att fordonet är utrustat med systemet. Om du vill kontrollera att etiketten finns där öppnar du förardörren och tittar på platsen **1**.

43406



Funktionsprincip

Systemet upptäcker om trycket i något av hjulen har sjunkit genom att mäta hjulens hastighet under körningen.

Varningslampan  **2** tänds och förblir tänd och, beroende på fordonet, "Pumpa upp och återställ däcktrycket" visas för att varna föraren i händelse av otillräckligt tryck (punkterat däck, etc.).

43353



Funktionsvillkor

Systemet måste initieras med det däcktryck som står angivet på däcktrycksdekalen. Systemet kan annars inte ge en tillförlitlig varning om trycket skulle sjunka kraftigt. Se informationen om "Däcktryck" i avsnitt 4.

I följande situationer kan systemet reagera med viss fördröjning eller inte fungera korrekt:

- Systemet har inte nyinitierats efter pumpning av eller åtgärd på hjulen.
- felaktig återställning av system: däcktryck skiljer sig från rekommenderade tryck

VARNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCKSFÖRLUST

2

- Väsentlig viktförändring eller omfördelning av lasten till fordonets ena sida.
- Sportig körning med kraftig acceleration.
- körning på snöigt eller halt underlag,
- körning med snökedjor,
- montering av endast ett nytt däck,
- Användning av däck som inte har godkänts av tillverkaren.
- ...



Denna funktion fungerar som en körhjälp under körning.

Funktionen ersätter inte förarens kontroll över bilen. Det kan alltså aldrig befria föraren från dennes ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet.

Kontrollera däckstrycket (gäller även reservhjulet) en gång i månaden.

Ominitering av däckstryckets referensvärde

Detta bör utföras:

- Efter varje pumpning eller omjustering av däckstrycket.

- När däckens referenstryck ska ändras för att anpassas till användningsvillkoren (tom, lastad fordon, körning på motorväg, o.s.v.),
- efter ett hjulbyte,
- efter användning av sats för däckpumpning,
- efter en hjulskiftning,

Utför alltid kontroll av däckstrycket med kalla däck (alla 4 däcken).

Däckstrycket ska motsvara den aktuella användningen av fordonet (tom, lastad fordon, körning på motorväg o.s.v.).



Procedur för återställning

Tändningen är påslagen och bilen står stilla:

- Tryck kort på knappen **4** upprepade gånger. "Starta om SET TPW" eller, beroende på fordonet, "Justera och återställ däckstrycket" visas på instrumentpanelen **3**;
- Tryck och håll ned (ungefär tre sekunder) på knappen **4** för att starta återställningsproceduren. Blinkar i cirka fem sekunder, följt av en konstant visning av "SET TPW startad" eller, beroende på fordonet, "Operationen slutförd" som indikerar att begäran om återställning av däckstryckets referensvärde har registrerats. Återställningen sker efter några minuters körning.



Ett plötsligt tryckfall på ett däck (explosion av ett däck) kanske inte detekteras av systemet.

Display

Fyll på luft i däcken

Varningslampan  lyser med fast sken.

Den anger att minst ett av däcken har lågt däcktryck eller är punkterat.

Vid lågt däcktryck, pumpa upp det berörda däck.

VARNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCKSFÖRLUST

Vid punktering, byt ut däckets eller kontakta din återförsäljare.

Kontrollera och justera däcktrycket på de fyra däckerna när de är kalla och starta återställningen av däcktryckets referensvärde.

Indikeringen  släcks när återställningen av däcktryckets referensvärde har aktiverats.



Varningslampan



betyder att du för din egen säkerhet omedelbart bör stanna så snart trafiksituationen tillåter det.

Starta om återställningen av däcktrycken

Varningslampan  blinkar flera sekunder och tänds sedan med fast sken.

Detta betyder att din begäran om nyinitiering av däcktryckets referensvärde måste startas om.

Systemet inte tillgängligt

Varningslampan  blinkar flera sekunder och tänds sedan med fast

sken, och beroende på bilmodell, visas meddelandet "Kontrollera TPW" på instrumentpanelen.

Anger att bilen är utrustad med ett reservhjul av en storlek som skiljer sig från de övriga fyra hjulen och att reservhjulet är monterat på bilen.

Kontrollera systemet

Varningslampan  blinkar flera sekunder och tänds sedan tillsammans med den orangea varningslampan



Detta betyder ett systemfel har inträffat. Kontakta din återförsäljare.

Omjustering av däcktrycket

Trycken ska justeras med kalla däck (se dekalen i förardörren).

Om däcktrycket inte kan kontrolleras med **kalla däck**, måste de angivna trycken höjas med **0,2 till 0,3 bar (3 PSI)**.

Däcktrycket får inte sänkas när däckerna är varma, exempelvis efter långvarig körning i hög fart.

Efter varje pumpning eller justering av däcktrycket ska referensvärdet för däcktryck återställas.

Byte av hjul/däck

Använd endast utrustning som har godkänts av tillverkaren, annars finns

det risk att systemet reagerar med viss fördröjning eller inte fungerar korrekt. Se avsnittet "Däck" i kapitel 5.

Efter varje byte av hjul/däck måste däcktrycket justeras och en återställning av däcktryckets referensvärde utföras.

Reservhjul

Om bilen har denna utrustning monterad justerar du däcktrycket och återställer referensvärdet för däcktryck.

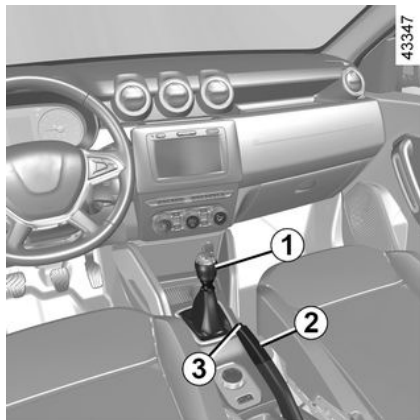
Sats för däckpumpning

Använd endast utrustning som har godkänts av tillverkaren, annars finns det risk att systemet reagerar med viss fördröjning eller inte fungerar korrekt. Se avsnittet "Sats för däckpumpning" i kapitel 5.

Efter att du använt punkteringssatsen för däck justerar däcktrycket och startar återställningen av däcktryckens referensvärde.

VÄXELSPAK/PARKERINGSBROMS

Växelspak



Illäggning av backväxeln

(med stillastående bil)

Bilar med manuell växellåda: följ bilden på väljarspakens knapp **1** och lyft ringen mot växelspakens knapp för att lägga i backen.

Bil med manuell växellåda: Se "Manuell växellåda" i kapitel 2.

Om tändningen är påslagen när backväxeln läggs i tänds backljuset.

PARKERINGSBROMS

Lossning av bromsen

Dra spaken något **2** uppåt, tryck in knappen **3** och för spaken nedåt.

Indikatorlampan  på

Instrumentpanelen släcks.

För att undvika ofrivillig körning med åtdragen parkeringsbroms lyser en röd varningslampa på instrumentpanelen så länge bromsen inte är helt frisläppt.



Om bilens underrede stöter emot något (t.ex. en trafikdelare, en förhöjd trottoar eller annat hinder) kan bilen skadas (t.ex. kan en hjulaxel deformeras). För att minska risken för olyckor bör du låta din märkesrepresentant kontrollera bilen.

Åtdragning

Dra spaken **2** uppåt och kontrollera att bilen står helt stilla.

Kontrolllampan  tänds på instrumentpanelen.



Under körning är det viktigt att parkeringsbromsen är helt lossad (den röda kontrolllampan släckt), annars är det risk för överhettning eller skador.



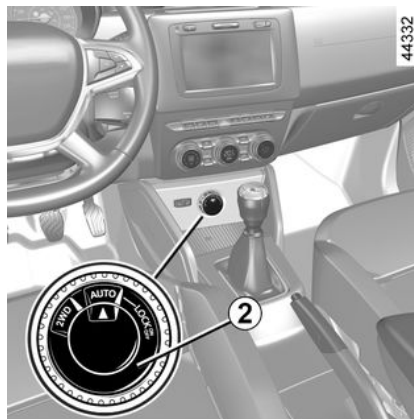
När bilen står stilla kan du beroende på lutning och/eller bilens last behöva dra åt två extra hack och lägga i en växel (1^{an} eller backen) på bilar med manuell växellåda eller läge P för automatväxellåda.

KRAFTÖVERFÖRING: 4-HJULSDRIFT



Var medveten om att terrängkörning med bil inte alls liknar körning på väg. Anpassa körstilen till det valda läget (4x2, 4x4, Auto). Du ansvarar för din egen och passagerarnas säkerhet. Din kompetens och din uppmärksamhet under körningen har avgörande betydelse.

4x2 (2WD), 4x4 (4WD) lägesväljare



Beroende på vägförhållandena, vrid väljaren **1** eller, beroende på bil, väljaren **2** för att välja ett av följande lägen:

- 2WD ;
- AUTO ;
- 4WD Lock.

"AUTO"-läge

För att aktivera det här läget, vrid väljaren **1** eller, beroende på bil, väljare **2** till läget "AUTO".

Funktionsprincip

Läget "AUTO" fördelar automatiskt motorns vridmoment mellan fram- och

bakaxlarna beroende på vägförhållandena och bilens hastighet. Detta läge optimerar väghållningen. Använd det här läget på alla typer av vägar (torr väg, vid snö, halka etc.) eller när du bogserar (släp, husvagn etc.). Det finns inga lampor för det här läget på instrumentpanelen.

"2WD"-läge

För att aktivera det här läget, vrid väljaren **1** eller, beroende på bil, väljare **2** till läget "2WD".

Varningslampan **2WD** visas på instrumentpanelen.

Funktionsprincip

"2WD"-läget använder endast framhjulen. Använd det här läget på torra vägar och vid bra väggrepp.

För att inaktivera det här läget, vrid väljaren **1** eller, beroende på bil, väljare **2** till läget "AUTO". Då slocknar

kontrollampen **2WD** på instrumentpanelen.

"4WD Lock"-läge

För att aktivera det här läget, vrid väljaren **1** eller, beroende på bil, väljare **2** till läget "4WD Lock". Väljaren återgår sedan till läget

KRAFTÖVERFÖRING: 4-HJULSDRIFT

"AUTO". Varningslampan  visas på instrumentpanelen.

Funktionsprincip

Läget "4WD Lock" fördelar motorns vridmoment mellan fram- och bakaxeln för att optimera fordonets prestandakapacitet i terrängsituationer. Det här läget ska endast användas utanför farbara vägar (till exempel i lera, skarpa sluttningar, sand).

För att inaktivera det här läget, vrid väljaren **1** igen eller, beroende på bil, väljare **2** till läget "4WD Lock". Kontrolllampan slocknar på instrumentpanelen. När motorn är avstängd bibehålls läget 4WD Lock i en minut.

Efter en minut växlar systemet till 2WD eller AUTO läge, beroende på väljarens position.

Obs: om fordonet färdas med en hastighet över cirka 80 km/h eller en hastighet mellan 60 och 80 km/h i mer än en minut i "4WD Lock"-läget, växlar systemet automatiskt tillbaka till

"AUTO"-läget. Kontrolllampan  slocknar.

Särskilda anvisningar för kraftöverföring vid fyrhjulsdraft

Bilen kan föra mer oljud när läge "AUTO" eller "4WD Lock" är aktiverat. Detta är normalt. Om systemet upptäcker en skillnad i storlek på fram- och bakhjulen (t.ex. lite luft, kraftigt slitage på en hjulaxel osv.) växlar systemet automatiskt över till läge "2WD".

Varningslampan "  " och, beroende på bil, meddelandet "Kontrollera 4WD" visas på instrumentpanelen för att informera dig. Kör sakta och snarast till närmaste märkesrepresentant.

Problemet kan kanske lösas genom däckbyte. Använd alltid fyra däck som är identiska (samma märke, samma typ etc.) och som har samma grad av slitage.

Om hjulen slirar överdrivet mycket kan det leda till att mekaniska komponenter överhettas.

Om det händer:

– Varningslampan "  " och, beroende på bil, meddelandet "4WD överhettas" visas på instrumentpanelen för att informera dig. Läget "4WD Lock" är fortfarande aktivt, men vi rekommenderar att du

stannar så snart som möjligt så att systemet kan svalna (tills varningslampan släcks),
– Om hjulen fortsätter att slira går systemet automatiskt över till läget "2WD" för att skydda de mekaniska enheterna.

Varningslampan "  " och, beroende på bil, meddelandet "4WD överhettas" visas på instrumentpanelen för att informera dig.

I det här fallet rekommenderas att stanna så snart som möjligt för att låta systemet svalna.

Det kan ta cirka fem minuter innan systemet har svalnat tillräckligt.

När systemet registrerar att framhjulen slirar alltför mycket anpassas motorfunktionen så att hjulen slirar mindre.

Låsningsfria bromsar i läget LOCK (bilar utrustade med ABS-system)

När läge "4WD Lock" är aktiverat växlar ABS över till offroad-läge. I det fallet kan hjulen bromsas i intervall så att de får bättre markgrepp, vilket minskar bromssträckan på lös mark. När det här läget är aktivt:

– bilens manövrerbarhet är begränsad under bromsning. Det här funktionsläget är alltså inte lämpligt om

KRAFTÖVERFÖRING: 4-HJULSDRIFT

väggreppet är dåligt (till exempel på is).

– visst oljud kan förekomma. Det är normalt och tyder inte på driftstörningar.

Elektroniskt stabiliseringssystem och antispinnsystem vid terrängkörning

(bilar utrustade med ESC-system)

Vid körning på lös mark (sand, lera, djup snö), rekommenderar vi att du avaktiverar ESC-systemet genom att trycka på strömställaren "ESC".

I det fallet är endast funktionen bromsning hjul för hjul aktiv. Den här funktionen bromsar de hjul som slirar så att motorns vridmoment kan överföras till de hjul som har bäst grepp. Det här är särskilt praktiskt i situationer när hjulaxlarna står i kors.

Alla funktioner i ESC-systemet blir åter aktiva om hastigheten överskrider cirka 50 km/h, (60 km/h i läget 4WD Lock), eller om motorn startas igen, eller om du trycker igen på strömställaren "ESC".

Funktionsstörning

När systemet registrerar ett funktionsfel övergår systemet automatiskt till läget "2WD",

varningslampan  tänds och,

beroende på bil, visas meddelandet "Kontrollera 4WD" på instrumentpanelen.

Kör sakta och snarast till närmaste märkesrepresentant.

Vid vissa driftstörningar kanske systemet inte kan växla till läge "2WD" eller "4WD Lock". "AUTO"-läget förblir aktivt.

Kontakta din återförsäljare så snart som möjligt.

Varningar

2



4-hjulsdriftssystem

- Oavsett vilket läge som valts, starta inte motorn om ett eller flera hjul inte är i kontakt med marken (t.ex. när fordonet står på en domkraft eller rullbänk).
- Vrid inte lägesväljaren vid kurvtagning, backning eller om hjulen snurrar för mycket. Välj "2WD" läge, "AUTO" läge eller "4WD Lock" läge endast när fordonet körs i en rak linje.
- Använd endast däck som uppfyller kraven.
- Läget "4WD Lock" ska endast användas vid körning på **svårframkomliga vägar**. All annan användning av det här läget kan leda till att bilens manövrerbarhet försämras och att de mekaniska enheterna skadas.
- Montera alltid däck med samma egenskaper (fabrikat, storlek, struktur, slitage m.m.) på alla fyra hjulen. Användning av däck av olika storlek på framoch bakhjulen och/eller vänster och höger sida kan få allvarliga konsekvenser för däcken, växellådan, fördelarväxeln, den bakre differentialens drev etc.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING

Beroende på bil kan dessa omfatta:

- **ABS (låsning fria bromsar)**
- **panikbromsassistans**
- **Elektroniskt stabiliseringssystem ESC med kontroll av understyrning och antispinnsystem**
- **starthjälp i backe,**
- **hastighetskontroll i backe.**



Dessa funktioner är extra körhjälp vid kritiska förhållanden för att anpassa fordonets

uppförande och underlätta körningen. Funktionerna är inte avsedda att ta över förarens roll.

De ökar inte fordonets prestanda och bör inte uppmuntra till högre hastigheter.

De kan alltså aldrig befria föraren från ansvar och från skyldigheten att visa uppmärksamhet (föraren ska alltid vara vaksam på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen).

ABS (låsning fria bromsar)

Vid intensiv bromsning hindrar ABS-systemet hjulen från att låsa sig och kontrollerar stoppsträckan och bilen.

Under dessa förhållanden kan du göra en undanmanöver genom att bromsa. Dessutom kan detta system förkorta bromssträckan vid dåligt väggrepp (fuktig vägbanan).

Varje gång ABS-systemet arbetar märker du detta genom en lätt pulsering i bromspedalen. ABS-systemet kan aldrig förbättra de "fysiska" prestanda som beror på väggreppet mellan däck och vägbanan. Sedvanliga försiktighetsåtgärder bör därför **alltid** vidtas (avstånd till framförvarande fordon osv.).

Särskilda anvisningar för bilar med fyrhjulsdrift

I "4WD Lock"-läget kan systemet låsa hjulen kort för att optimera bromssträckan på mycket vått underlag (snö, lera, sand, etc.).



I nödfall bör du trycka på bromspedalen med **full kraft och hålla pedalen**

nere. Att försöka reglera bromsverkan genom att successivt öka bromstrycket med bromspedalen (genom pumpning) har alltså ingen effekt. ABS modifierar nedtryckningen i bromssystemet.

Driftstörningar:

–  och  lyser på instrumentpanelen, följt av meddelandena "Kontrollera ABS", "Kontrollera bromssystemet" och "Kontrollera ESC": ABS, ESC och panikbromsassistenten är inaktiverade. **Bromsning tillhandahålls** fortfarande;

– , ,  och

STOP tänds på instrumentpanelen åtföljt av meddelandet "Bromssystemfel" **för att indikera att det förekommer ett fel i bromssystemet.**

I båda fallen tar du kontakt med närmaste återförsäljare.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING

2



Indikeringen **STOP**

betyder att du för din egen säkerhet

omedelbart ska stanna så fort trafiksituationen tillåter det. Stäng av motorn och tändningen samt starta inte igen. Kontakta din återförsäljare.

Panikbromsassistans med elektronisk bromsfördelning

(kan variera från bil till bil)

Detta system kompletterar ABS-systemet och hjälper till att förkorta bilens broms- sträcka.

Funktionsprincip

Systemet kan registrera en panikbromssituation. I detta fall träder bromsservon omedelbart in med maximal kraft och kan aktivera ABS-regleringen.

ABS-bromsningen säkras när bromspeda- len inte är uppsläppt.



Bromssystemet är delvis i funktion. Det kan emellertid vara **riskfyllt att bromsa kraftigt** och detta medför i sin tur att du bör stanna (om trafiken tillåter). Kontakta din återförsäljare.

Elektroniskt stabiliseringssystem ESC med kontroll av understyrning och antispinnsystem



Elektroniskt stabiliseringssystem ESC

(kan variera från bil till bil)

Detta system hjälper till att kontrollera fordonet i "kritiska" körsituationer (undanmanövrer, förlorat väggrepp vid kurvtagning).



Kontroll av understyrning

Detta system förbättrar ESC-systemets funktion vid kraftig understyrning (förlorat väggrepp för framhjulen).

ANTISPINNSYSTEM

Detta system hjälper till begränsa drivhjulens slirning och att kontrollera fordonet vid start, gaspådrag eller fartminskning.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING

Inaktivera ESC-funktionen

I vissa situationer (körning på mycket blöt mark: snö, lera, sand, etc. eller körning med snökedjor monterade) kan systemet minska motoreffekten för att begränsa hjulspinnet. Om du inte vill ha denna funktion kan du stänga av den med knappen **1**.

Varningslampan  visas och beroende på fordonet, visas meddelandet "ESC inaktiverad" på instrumentpanelen för att varna dig. **Om du avaktiverar denna funktion kommer även antispinnsystemet att avaktiveras.**

Det elektroniska stabiliseringssystemet ESC med understyrningskontroll och antispinnsystem ger extra säkerhet, och du bör inte köra med funktionen inaktiverad. Ta dig ur situationen så fort som möjligt genom att trycka på strömställaren **1** igen.

Obs! funktionen slås automatiskt på igen när bilens tändning slås på eller när man kör fortare än cirka 50 km/h i läget "AUTO" och "2WD" och cirka 60 km/h i läget "4WD Lock".

Funktionsprincip

En givare i styrningen känner av den färdväg föraren valt.

Andra givare placerade på andra ställen i fordonet, mäter den verkliga färdvägen.

Systemet jämför förarens önskan med fordonets faktiska bana och korregerar denna om nödvändigt genom att kontrollera bromsarna för vissa hjul och/eller motoreffekten.

Varningslampan  blinkar på instrumentpanelen när systemet aktiveras.

Funktionsstörning

När systemet registrerar ett funktionsfel tänds varningslamporna

 och  och meddelandet "Kontrollera ESC" visas på instrumentpanelen (beroende på bilmodell). I detta fall avaktiveras det elektroniska stabiliseringssystemet ESC med kontroll av understyrning och antispinnsystem.

Kontakta en märkesrepresentant om kontrolllamporna förblir tända på instrumentpanelen efter avstängning och tändning.

Starthjälp i backe

Beroende på graden av lutning hjälper detta system föraren vid start i backe. Förhindrar bilen att rulla bakåt genom att bromsa automatiskt, då föraren

lyfter foten från bromspedalen för att trycka på gaspedalen.

Systemets funktion

Det fungerar bara om växelspaken är i något annat läge än neutralläget (annat läge än N eller P för bil med automatväxellåda) och om bilen står helt stilla (bromspedalen nedtryckt).

Systemet håller kvar bilen i cirka **2 sekunder**. Därefter lossas bromsarna (bilen rullar beroende på lutningen).

När systemet identifierar en driftstörning tänds varningslampan

 på instrumentpanelen och meddelandet "Kontrollera start i backe" på instrumentpanelen (beroende på bilmodell). Frågor, kontakta din återförsäljare.

2

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING

2



Systemet för starthjälp i backe kan inte alltid helt hindra bilen från att rulla bakåt i alla situationer (t.ex. vid mycket kraftig lutning). Föraren kan alltid använda bromspedalen och på så vis hindra bilen från att rulla bakåt. Funktionen för starthjälp i backe bör inte användas under långa stopp: använd bromspedalen. Denna funktion har inte utformats för att få bilen att stå stilla under en längre tid. Använd om det behövs bromspedalen för att stanna bilen. Föraren ska vara särskilt uppmärksam vid halt underlag. **Risk för allvarliga skador.**

Hastighetskontroll i backe

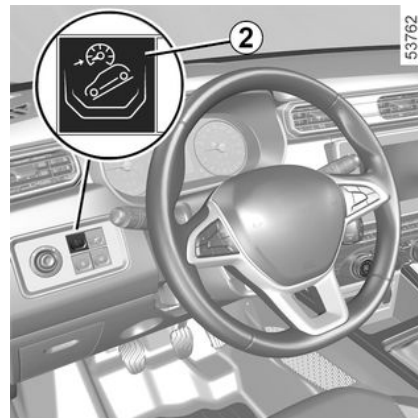


Denna funktion gör att bilens hastighet kan begränsas utan att man behöver trycka på bromspedalen (när du kör nedför en brant backe).

Hastighetskontroll i backe fungerar mellan 5 och 30 km/h.

Obs! Om bilens hastighet är högre än 60 km/h, inaktiveras systemet och

varningslampan  slocknar.



Start/stopp av systemet

– **Aktivering:** tryck på knapp **2**.

Varningslampan  tänds på instrumentpanelen.

– **Inaktivering:** tryck på knapp **2** igen.

Kontrolllampan  slocknar.



Systemet aktiveras inte om växelspaken står i läge P på bilar med automatväxellåda eller om bilen kör på plan mark.

Igångsättning av systemet

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING

När bilen kör i nedförsbacke i en hastighet under 30 km/h, framåt eller i backläge (läge **D** eller **R** för bilar med automatväxellåda).

När tillräcklig lutning identifieras blinkar

varningslampan  på instrumentpanelen.

Vid aktivering av hastighetskontroll i backe kan hastigheten ökas med gaspedalen och minskas med bromspedalen.



Om systemet inte fungerar använder du bromspedalen för att stoppa bilen.

Föraren ska vara särskilt uppmärksam vid halt underlag.

Risk för allvarliga skador.

SPEED LIMITER

2



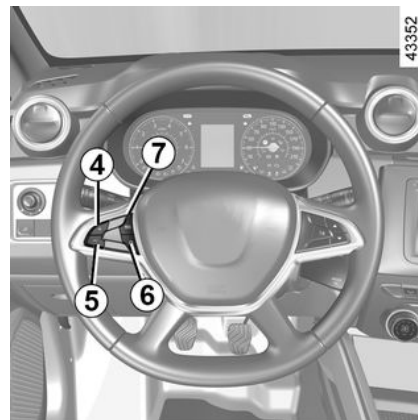
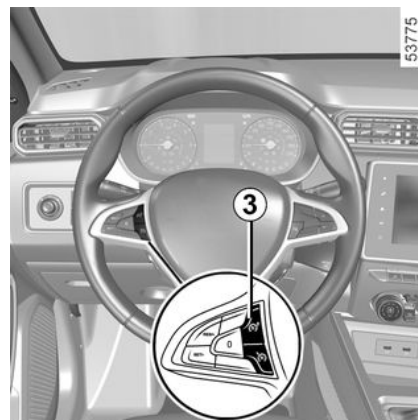
Fartbegränsaren är en funktion som hjälper dig att inte överskrida en viss hastighet som du har valt och som kallas **fartgräns**.

Reglage



1 Eller, beroende på fordonet, **2** eller **3**

Huvudströmbrytare för "Start/Stop".



4 Aktivera, lagra och öka fartgränsen (+).

SPEED LIMITER

5 Minska den begränsade hastigheten (-).

6 Eller, beroende på fordonet, **10**

Sätter funktionen i viloläge och lagrar hastighetsgränsen (O).

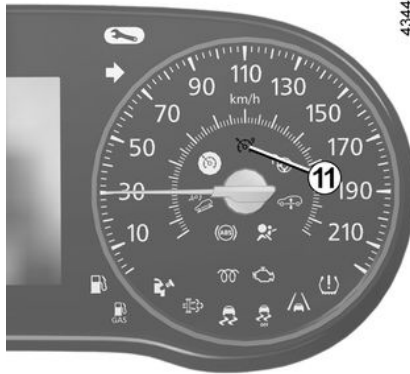
7 Aktivering med hämtning av lagrad fartgräns (R eller, beroende på bil, RES).



8 Återkalla den lagrade begränsade hastigheten och öka den begränsade hastigheten (RES/+).

9 Aktivera, lagra och minska den begränsade hastigheten (SET/-).

Igångsättning



Tryck på strömbrytare **1** eller, beroende på fordonet, **2** eller **3** på

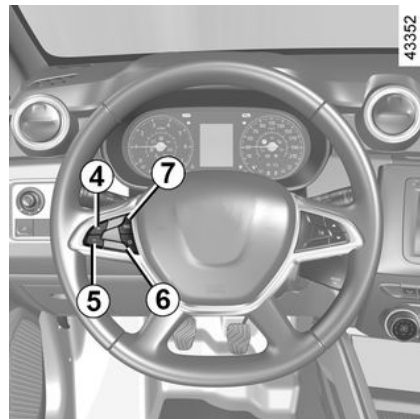
 sidan. Varningslampan **11** visas i orange och, beroende på fordonet, meddelandet "Hastighetsbegränsare PÅ" och sedan visas meddelandet "Hastighetsbegränsare XXX km/h" på instrumentpanelen tillsammans med streck för att indikera att hastighetsbegränsaren är i drift och väntar på att lagra en begränsad hastighet.

För att lagra aktuell hastighet, tryck på omkopplaren **4** (+) eller, beroende på fordonet, tryck på **9** (SET/-): den

begränsade hastigheten ersätter strecken.

Den lägsta hastighet som kan matas in är 30 km/h.

Körning



Om en hastighet har ställts in i minnet och om den inte uppnås sker körningen som i en bil utan fartbegränsare.

Nu kan den inställda fartgränsen inte överskridas även om du trycker på gaspedalen, utom vid nödfall (se "Ökning av den inställda fartgränsen").

SPEED LIMITER

Ändring av den inställda fartgränsen

2



Du kan ändra fartgränsen om du trycker på:

- omkopplaren **4** (+) eller, beroende på fordonet, **8** (RES/+) för att öka hastigheten,
- omkopplaren **5** (-) eller, beroende på fordonet, **9** (SET/-) för att sänka hastigheten,



Fartbegränsarfunktionen påverkar inte bromssystemet.

Ökning av den inställda fartgränsen

Du kan när som helst överskrida den inställda hastighetsgränsen. Gör så här: tryck på gaspedalen **helt i botten** förbi spårsläget.

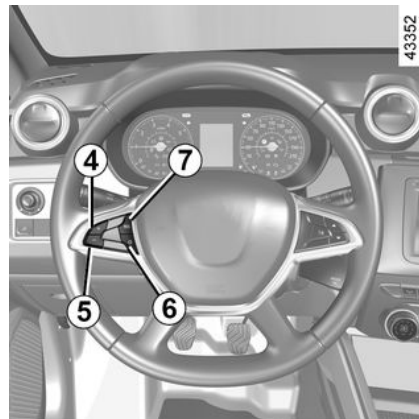
Under den tid som hastigheten överskrider blinkar fartgränsen på instrumentpanelen.

Släpp sedan upp gaspedalen: fartbegränsningsfunktionen återupptas så snart bilen uppnår en hastighet som är lägre än den sparade hastigheten.

Omöjligt för funktionen att hålla fartgränsen

När du kör nerför en brant sluttning kan systemet inte hålla den begränsade hastigheten: den lagrade hastigheten blinkar på instrumentpanelen och beroende på fordonet hörs ett pip med jämna mellanrum för att informera dig om denna situation.

Sätta funktionen i viloläge



För att stänga av fartbegränsaren, tryck på omkopplaren **6** (O) eller, beroende på fordonet, **10** (O). I detta fall sparas hastighetsgränsen i minnet och, beroende på fordonet, visas antingen meddelandet "Lagrad km/h" på instrumentpanelen tillsammans med den sparade hastigheten.

SPEED LIMITER

Aktivering av inställd fartgräns



Om en hastighet har sparats kan den hämtas igen genom att trycka på omkopplaren **7** (R eller, beroende på fordonet, RES) eller, beroende på fordonet omkopplare **8** (RES/+).



När farthållaren är i standby-läge, tryck på strömställaren **4** (+) eller, beroende på bil, omkopplaren **8** (RES/+) för att aktivera farthållaren igen utan att hänsyn tas till den sparade hastigheten: det är fordonets aktuella hastighet som registreras.

Avstängning av funktionen



Farthållarfunktionen inaktiveras när du trycker på omkopplaren **1**, eller, beroende på bil, på **2** eller **3**: i detta fall finns det inte längre någon

hastighet sparad i minnet. Den orange kontrollampen  på instrumentpanelen släcks och bekräftar att funktionen är avstängd.



Fartbegränsarfunktionen påverkar inte bromssystemet.

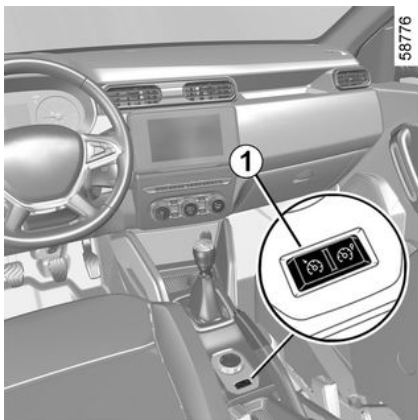


SPEED LIMITER

2



FARTHÅLLARE



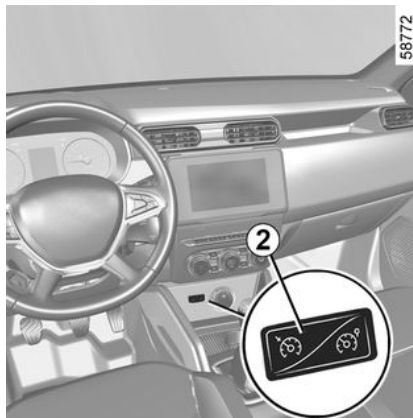
Farthållaren är en funktion som hjälper dig att bibehålla den hastighet du väljer, den så kallade **konstanta hastigheten**.

Farthållarens hastighet kan ställas in på valfri hastighet över 30 km/h.



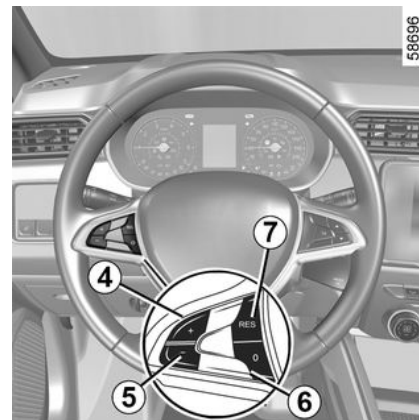
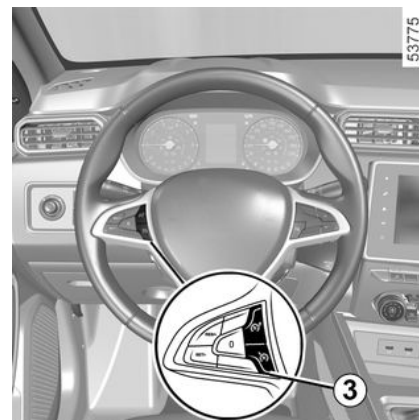
Farthållarfunktionen påverkar inte bromssystemet.

Reglage



1 Eller, beroende på fordonet, **2** eller **3**

Huvudströmbrytare för "Start/Stopp".



4 Aktivera, lagra och öka konstantfart (+).

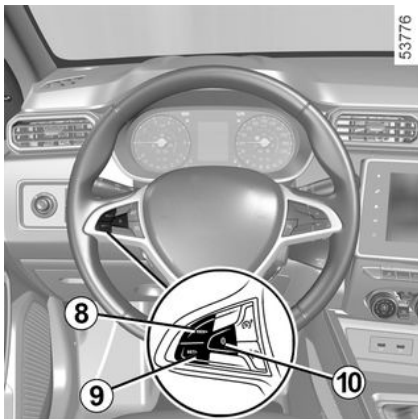
5 Sänk konstantfart (-).

FARTHÅLLARE

6 Eller, beroende på fordonet, **10**

Sätt funktionen i vänteläge (med minneslagring av konstantfarten) (O).

7 Aktivering med hämtning av lagrad konstantfart (R eller, beroende på bil, RES).



8 Hämtar den lagrade konstantfarten och ökar konstantfarten (RES/+).

9 Aktivera, lagra och sänka konstantfart (SET/-).



Denna funktion fungerar som en körhjälp under körning.

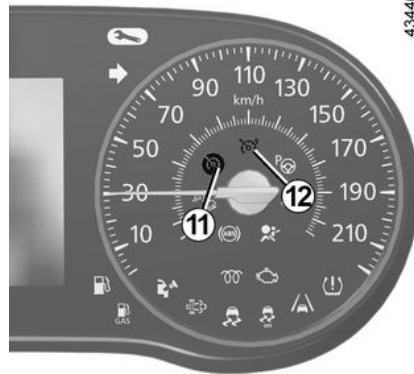
Funktionen kan under inga omständigheter befria föraren från ansvaret att följa hastighetsgränserna eller att vara uppmärksam.

Föraren måste alltid ha kontroll över bilen.

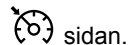
Farthållaren bör inte användas vid tät trafik, på kurviga eller hala vägar (is, vattenplaning) eller vid ogynnsamma väderleksförhållanden (dimma, regn, sidvind).

Det finns en risk för olyckor.

Igångsättning



Tryck på strömbrytare **1** eller, beroende på fordonet, **2** eller **3** på



sidan.

Den gröna kontrollampen **11** tänds och "Farthållare PÅ" visas, beroende på fordon, på instrumentpanelen tillsammans med streck, vilket anger att farthållarfunktionen är igång och att systemet väntar på att du ska mata in en konstantfart.

FARTHÅLLARE

Inställning av konstantfart



Vid en jämn hastighet över ca 30 km/tim trycker du på omkopplaren **4** (+) eller, beroende på fordonet **9** (SET/-): funktionen aktiveras och den aktuella hastigheten sparas.

Konstantfarten ersätter strecken och farthållarfunktionen bekräftas beroende på bil av utseendet på meddelandet "Farthållare PÅ" eller "Farthållare XXX km/h" och

varningslampan **11**  i grönt, utöver varningslampan **12** .



Körning



Då en konstantfart har ställts in i minnet och farthållningen är igång kan du ta bort foten från gaspedalen.



Ha alltid har fötterna i närheten av pedalerna för att kunna ingripa i en nödsituation.

Ändring av konstantfarten



Du kan ändra den konstanta hastigheten genom att trycka flera gånger på:

– omkopplaren **4** (+) eller, beroende på fordonet, **8** (RES/+) för att öka hastigheten,

FARTHÅLLARE

– omkopplaren **5** (-) eller, beroende på fordonet, **9** (SET/-) för att sänka hastigheten,



Farthållarfunktionen påverkar inte bromssystemet.

Fartökning över inställd konstantfart

Du kan när som helst överskrida den konstanta hastigheten om du trycker på gaspedalen.

Under tiden som hastigheten överskrids, blinkar den valda hastigheten på instrumentpanelen.

Släpp därefter upp gaspedalen: Efter några sekunder återupptar bilen automatiskt den valda hastigheten.

Omöjligt för funktionen att hålla den inställda konstantfarten

Vid kraftig nedåtlutning kan systemet inte bibehålla konstantfarten. Den inställda hastigheten blinkar på instrumentpanelen för att informera dig om situationen.

Sätta funktionen i viloläge



Funktionen försätts i standby-läge när du trycker på:

- strömställaren **6** (O) eller, beroende på bil, strömställaren **10** (O);
- bromspedalen
- Tryck på kopplingspedalen eller växla till neutralläge om fordonet har en automatisk växellåda.

I samtliga fall sparas konstantfarten och, beroende på bil, kan meddelandet "Lagrat XXX km/h" visas på instrumentpanelen.

Pausningen bekräftas av att

kontrollampan  släcks.



Aktivering av inställd konstantfart

Om en hastighet är sparad kan du återuppta den igen, men förvissa dig först om att körvillkoren är lämpliga (trafiken, vägen, väderleksförhållandena) Tryck på strömställaren **7** (R eller, beroende på bil, RES) eller, beroende på bil, strömställaren **8** (RES/+) om bilens hastighet är över 30 km/h.

När en sparad hastighet aktiveras

tänds kontrollampan  som bekräftelse på att farthållaren är aktiverad.

ANM.: Om den hastighet som du precis har angett är mycket högre än den hastighet du kör i, kommer

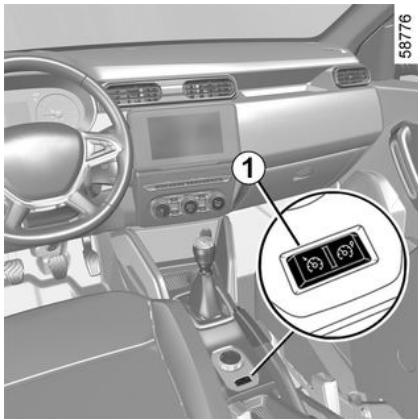
FARTHÅLLARE

fordonet att accelerera snabbt tills den hastighet uppnåtts.



När farthållaren är i standby-läge. tryck på strömställaren **4** (+) eller, beroende på bil, omkopplaren **8** (RES/+) för att aktivera farthållaren igen utan att hänsyn tas till den sparade hastigheten: det är fordonets aktuella hastighet som registreras.

Avstängning av funktionen



Farthållarfunktionen inaktiveras när du trycker på omkopplaren **1**, eller, beroende på bil, på **2** eller **3**: i detta fall finns det inte längre någon hastighet sparad i minnet. De gröna

kontrolllamporna  och  på instrumentpanelen visar att funktionen avbrutits.

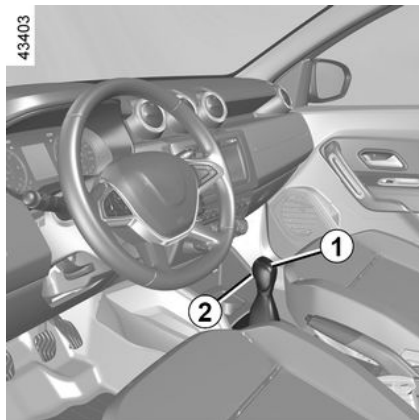


Om farthållarfunktionen sätts i viloläge eller avbryts sänks inte fordonets hastighet. Vill du sänka hastigheten måste du bromsa.



AUTOMATVÄXELLÅDA

Växelväljarspak 1



P : Parkering

R : backväxel

N : neutral

D : automatiskt läge

M : manuellt läge

+: växla upp

-: växla ner

3: visar växeln ilagd i manuellt läge.

Obs!: Tryck på knappen **2** för att gå från läge **D** or **N** till **R** or **P**.

Åtgärd



Med växelspaken **1** i **P**-läge, tryck på bromspedalen och starta sedan motorn.

När du lämnar läget **P** måste du trycka på bromspedalen innan du trycker på upplåsningsknappen **2**.

Med foten på bromspedalen (), varningslampan försvinner från displayen), frigör läget **P**.

Displayen **3** meddelar föraren om aktuellt läge och växel.

Växelväljaren ska bara placeras i läge D or R ska enbart läggas i när bilen står stilla och motorn är igång,

med foten på bromsen och gaspedalen uppsläppt.

Körning i automatläge

Placera växelväljarspaken i läge **D**.

Under de flesta körförhållanden behöver du inte längre använda växelspaken. Växlingen sker automatiskt i rätt ögonblick vid lämpligt motorvarvtal eftersom automatiken tar hänsyn till bilens belastning, vägens beskaffenhet och ditt körsätt.



Av säkerhetsskäl får tändningen aldrig stängas av förrän bilen står helt stilla.

Ekonomikörning

Kör alltid med spaken i läget **D**, med lätt nedtryckt gaspedal, då sker nedväxlingen automatiskt.

Snabb körning och omkörning

Tryck ner gaspedalen hastigt i botten (tills pedalens spärr överskrids).

Då sker en s.k. kickdown-nedväxling som innebär att en lägre växel automatiskt väljs om motorvarvtalet tillåter det.

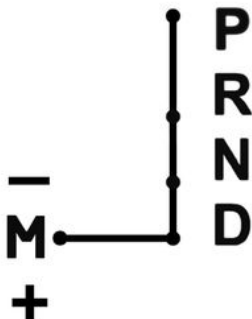
AUTOMATVÄXELLÅDA



Om du kör så att bilens underrede stöter emot något (t.ex. en trafikdelare, en förhöjd trottoar eller dylikt) kan bilen skadas (en hjulaxel kan t.ex. deformeras).
För att minska risken för olyckor bör du låta din märkesrepresentant kontrollera bilen.

Körning i manuellt läge

40574



Med växelväljarspaken i läge **D**, för spaken åt vänster till läget **M**.

Om du stöter till spaken flera gånger kan du lägga i växlar manuellt:

- stöt till spaken framåt om du vill lägga i en lägre växel.
- stöt till spaken bakåt, om du vill lägga i en högre växel.

Den ilagda växeln visas på instrumentpanelens display.

Undantagsfall

Under vissa körförhållanden (som t.ex. leder till motorskydd, igångsättning av det elektroniska stabiliseringssystemet ESC osv.) kan "det automatiserade systemet" växla automatiskt. För att undvika felaktiga manövrer kan "automatiken" också vägra att lägga i en växel i så fall blinkar växeln på displayen några sekunder.



Vid stark kyla kan systemet spärra manuell växling tills växellådan når rätt temperatur.

Undantagsfall

– **Om vägens beskaffenhet på grund av kurvor och branta backar** gör att du inte kan behålla automatläget (t.ex. när du kör i bergstrakter) bör du övergå till manuellt läge.

Detta för att förhindra upprepade växlingar som automatiken väljer i uppförsbackar och för att erhålla motorbroms vid körning utför.

– **På hal** eller ojämn vägbanor bör du, för att undvika att bilen slirar vid start, övergå till manuellt läge **M** och lägga i tvåan, innan du accelererar.



För att hålla bilen still i en uppförsbacke, håll inte foten på gaspedalen.

Risk för överhettning av automatväxellådan.

– **För att i mycket kallt väder (temperaturer lägre än – 20 °C)**, undvika att motorn tjuvstannar, vänta några sekunder innan du lämnar läget **P** och flyttar växelspaken till läget **D** eller **R** och undvik sedan kraftiga accelerationer under de första minuterna.

Stopp av bil

Håll ned bromspedalen med foten när bilen är stillastående, **applicera parkeringsbromsen**, placera växelspaken i **P**-läge och slå sedan av tändningen: växellådan är i neutral och drivhjulen är mekaniskt låsta av drivaxeln.

AUTOMATVÄXELLÅDA

2



Kontrollera att kontrolllampan **P** på instrumentpanelen aktiveras innan du lämnar bilen.

Risk att bilen sätts i rörelse.

Påfyllningsintervall

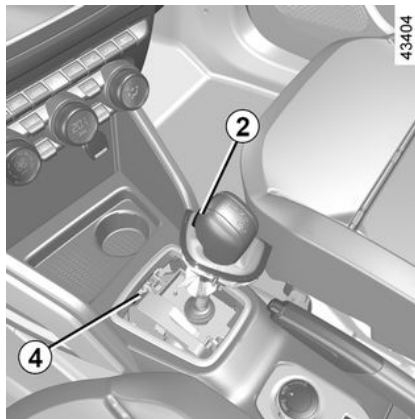
Se bilens servicehäfte eller kontakta en märkesrepresentant för att kontrollera om den automatiska växellådan kräver schemalagt underhåll.

Om den inte behöver service behöver du inte fylla på oljan.



Av säkerhetsskäl får tändningen aldrig stängas av förrän bilen står helt stilla.

Funktionsstörning



För bogsering av bil med automatväxellåda, se "Bogsering" i kapitel 5.

När du startar bilen och spaken eventuellt spärras i läge **P** när du trycker på bromspedalen kan du frigöra spaken manuellt.

Om du vill låsa upp spaken manuellt ska du lossa spakens nederdel och föra in ett verktyg (styv stång) i springan **4** och samtidigt trycka på knappen **2**.

Kontakta din återförsäljare så snart som möjligt.

AVSTÅNDSKONTROLL VID PARKERING

Funktionsprincip

Ultraljudssensorer, monterade i fordonets bakre stötfångare, mäter avståndet mellan fordonet och ett hinder vid backning.

Vid denna mätning avges ljudsignaler, som ökar i styrka ju närmare föremålet bilen kommer, ända tills en enda lång ljudsignal hörs, när föremålet befinner sig cirka 40 cm från bilen. Stanna så fort som trafiksituationen tillåter det.

När du lägger i backen hörs en ljudsignal. Om ljudsignalen hörs länge (cirka 3 sekunder) indikerar det ett funktionsfel.

Funktionen tar inte hänsyn till bogserings- eller bärsystem som inte känns igen av systemet.

OBS! Om du ändrar färdväg under körningen kan signalerna som informerar om risken för krock med ett föremål aktiveras senare än vanligt.



43383

Placering av ultraljudssensorerna

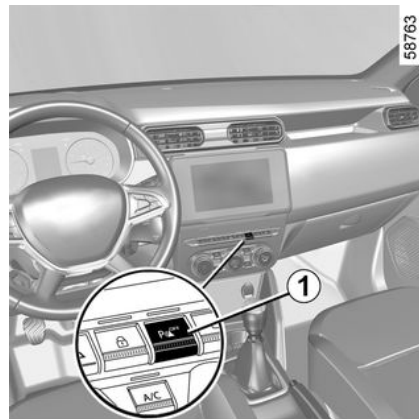
Kontrollera att ultraljudssensorerna inte är övertäckta (av smuts, lera, snö, en dåligt monterad/fäst nummerskylt), skadade, modifierade (inklusive lack) eller skyms av något tillbehör monterat bak och/eller, beroende på bilmodellen, fram eller på sidorna på bilen.



Denna funktion fungerar som en körhjälp under körning.

Den kan dock aldrig ersätta förarens vaksamhet eller ansvar vid backning. Föraren bör alltid vara uppmärksam på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen. Kontrollera alltid att inga rörliga föremål (barn, djur, barnvagn, cykel etc.) eller något litet föremål (sten, kvist etc.) är i vägen vid backningsmanövern.

2



58763

AVSTÅNDSKONTROLL VID PARKERING

2



Om du kör så att bilens underrede stöter emot något (t.ex. en trafikdelare, en förhöjd trottoar eller dylikt) kan bilen skadas (en hjulaxel kan t.ex. deformeras). För att minska risken för olyckor bör du låta din märkesrepresentant kontrollera bilen.

tre sekunder. Frågor, kontakta din återförsäljare.

Avstängning av systemet

Du kan inaktivera systemet genom att trycka på strömställaren **1**.

Indikatorlampan ovanför strömbrytaren **1** lyser konstant.

Om du vill sätta igång systemet igen, tryck på strömställaren en gång till.

Du måste inaktivera funktionen om:

- bogsering utförs eller om släp som inte känns igen av systemet är tillkopplat framför ultraljudssensorerna.
- I händelse av skador på ultraljudssensorerna.

Funktionsstörning

När systemet registrerar ett funktionsfel, hörs en ljudsignal i cirka

AVSTÅNDSKONTROLL VID PARKERING

Råd



Ingrepp/reparationer på systemet

- Vid en krock kan radarkamerans inställning ändras, vilket kan påverka dess funktion. Stäng av funktionen och rådgör med din återförsäljare.
- Alla arbeten (reparationer, byten osv.) i området kring radarkameran får enbart utföras av en behörig reparatör.

Endast en märkesrepresentant kan åtgärda fel i systemet.

Vid störningar i systemet

Vissa omständigheter kan störa eller försämra systemets funktion, till exempel:

- dåliga väderförhållanden (regn, snö, hagel, kraftigt regn, ishalka osv.);
- vid exponering för starka elektromagnetiska vågor (under högspänningsledningar osv.);
- vissa typer av bullerljud (motorcykel, lastbil, tryckluftsborr osv.)
- en icke-kompatibel bogserkula eller krok är monterad,
- ...

Risk för falsklarm och missade varningar

Om systemet fungerar onormalt ska du inaktivera det och kontakta en märkesrepresentant.

AVSTÅNDSKONTROLL VID PARKERING

2



Begränsning av systemets funktion

- Området runt radarn ska vara rent och får inte modifieras. Detta för att systemet ska fungera korrekt.
- Systemet kan inte känna av små objekt (motorcyklar, cyklar, fotgängare osv.) som rör sig i närheten av bilen.
- Systemet kan inte identifiera föremål som ligger för nära fordonet.
- Systemet kanske inte varnar för fordon eller föremål som håller helt andra hastigheter.
- Om färdvägen ändras under körningen kan systemet vara långsamt när det gäller att rapportera hinder.
- Om bilen kopplas till en släpvagn måste den bakre parkeringsassistenten stängas av.

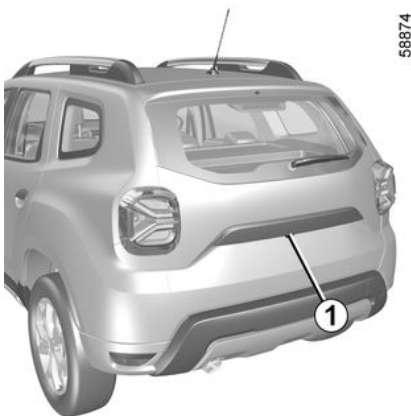
Avstängning av funktionen

Du måste inaktivera funktionen om:

- Området kring radarkameran har skadats.
- Bilen är utrustad med en draganordning som inte känns igen av systemet (eladapter, kula, krok osv.).

BACKKAMERA

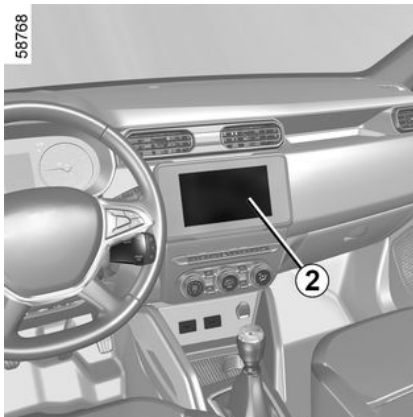
Åtgärd



När backväxeln är ilagd överför kameran **1** på bakluckan en bild av området bakom bilen till multimediasdisplayen **2** åtföljt av en fast riktlinje.

Det här systemet används med hjälp av en fast mall för avståndet. När det röda området uppnåtts, ta hjälp av displayen bild för att stanna på exakt plats.

Obs! Se till att backkameran inte är övertäckt (av smuts, lera, snö, kondens osv.).



Funktionen är ett extra hjälpmedel. Det kan alltså aldrig befria föraren från dennes ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet. Föraren bör alltid vara uppmärksam på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen. Kontrollera alltid att inga rörliga föremål (barn, djur, barnvagn, cykel etc.) eller något litet föremål (sten, kvist etc.) är i vägen vid backningsmanövern.

Inställningar

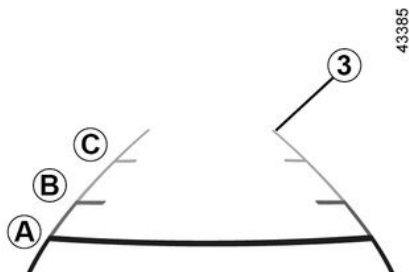
När motorn är igång kan du använda multimediaskärmen **2** för att lägga till eller ta bort stödlinjer och ändra kamerainställningar (ljusstyrka, kontrast osv.). För mer information, se multimediasystemets instruktionsbok.

Funktionsstörning

När backväxeln är ilagd visas, om systemet upptäcker ett driftsfel, en svart skärm tillfälligt på multimediaskärmen **2**.

Detta kan bero på ett fel på kameran eller skärmen (klarhet, frusen bild, fördröjda kommunikationer osv).

Om den tillfälliga visningen av den svarta skärmen kvarstår, kontakta en auktoriserad återförsäljare.

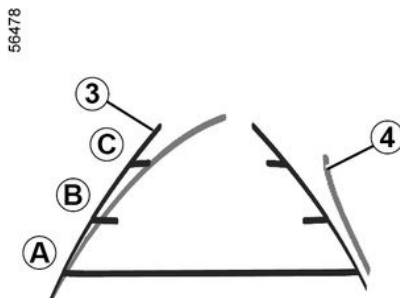


Fasta vägledningslinjer 3

Den fasta vägledningen 3 omfattar färgmarkeringar **A**, **B**, **C** som anger avståndet bakom bilen:

- **A** (röd) cirka 30 centimeter från bilen
- **B** (gul) cirka 70 centimeter från bilen
- **C** (grön) cirka 150 centimeter från bilen.

Den här mallen förblir fast och anger bilens bana om hjulen är i linje med bilen.



Rörliga vägledningslinjer 4

(kan variera från bil till bil)

Denna visas i blått på multimediaskärmen 2. Den visar bilens bana utifrån rattens läge.



Skärmen visar en omvänd bild.

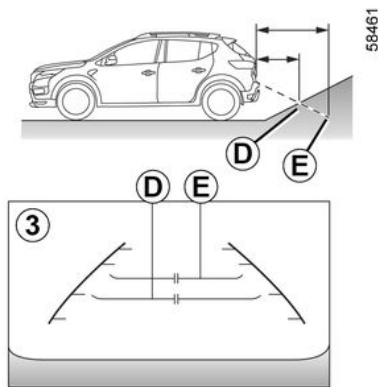
Mallarna är bilder som avtecknar sig mot ett platt underlag: den information de ger ska ignoreras om det dyker upp ett vertikalt föremål eller ett föremål på marken.

Föremålen som visas på skärmen kan vara förvrängda.

Vid alltför starkt ljus (snö, bil i direkt solsken osv.) kan kamerabilden försämrats.

BACKKAMERA

Skillnad mellan uppskattat och faktiskt avstånd

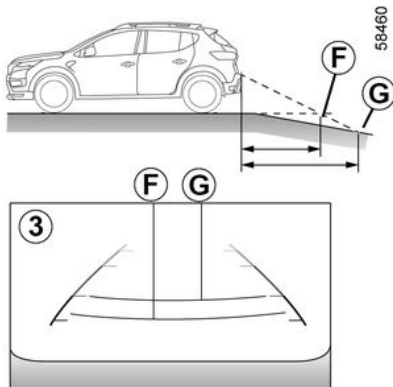


Backning mot en brant uppförsläp

De fasta riktlinjerna **3** får avstånden att se närmare ut än de faktiskt är.

Föremålen som visas på skärmen är längre bort i backen än de verkar.

Om skärmen exempelvis visar ett föremål vid **D**, är det egentligen vid **E**.

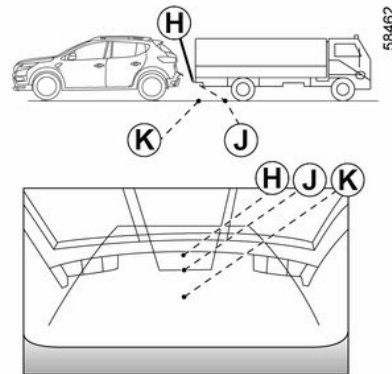


Backning mot en brant nedförsläp

De fasta riktlinjerna **3** får avstånden att se längre bort ut än de faktiskt är.

I en backe är de avbildade föremålen alltså närmare än de verkar.

Om skärmen exempelvis visar ett föremål vid **G**, är det egentligen vid **F**.



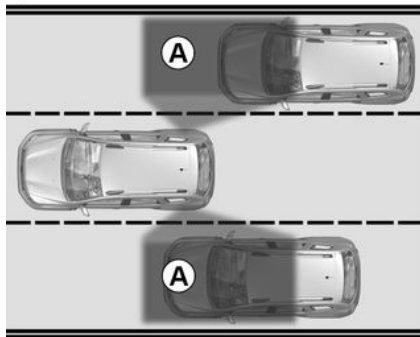
Backning mot ett utstickande föremål

På skärmen verkar positionen **H** vara längre bort än positionen **J**. Positionen **H** är dock på samma avstånd som positionen **K**.

Bilens bana, som anges av de fasta och rörliga vägledninglinjerna, tar inte hänsyn till föremålets höjd. Det finns risk för att bilen kolliderar med föremålet när du backar mot positionen **K**.

VARNING FÖR DÖDA VINKELN

43378

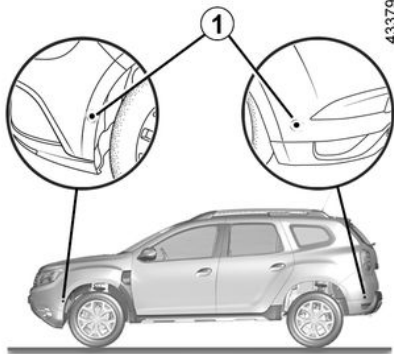


Detta system informerar föraren om ett annat fordon befinner sig i registreringsområdet **A**.

Systemet aktiveras när bilens hastighet uppgår till mellan 30 och 140 km/h.

Den här funktionen använder givare **1** monterade i de främre och bakre stötfångarna på båda sidor.

Särskilda anvisningar



Se till så att inte givarna skymms (smuts, lera, snö etc.).

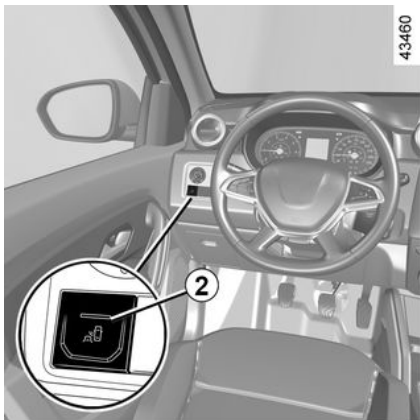
Om en givare är skymd visas meddelandet "Rengör döda vinkelngivare" på instrumentpanelen. Rengör givarna.



Denna funktion är en extrahjälp som registrerar om ett fordon befinner sig i döda vinkelns registreringsområde. Den kan alltså aldrig befria föraren från ansvaret och skyldigheten att visa uppmärksamhet under körningen. Föraren bör alltid vara beredd på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen. Kontrollera alltid att inga små, smala föremål (barn, djur, barnvagn, cykel, sten, stolpe osv.) finns i döda vinkeln vid manövern.

VARNING FÖR DÖDA VINKELN

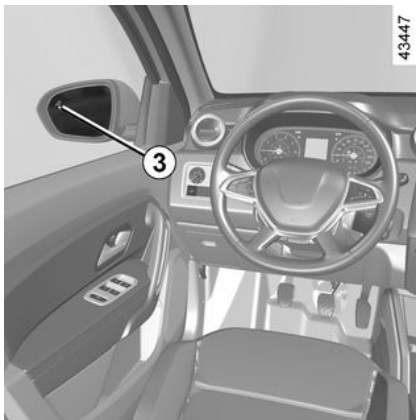
Aktivering/inaktivering



Om du trycker på strömställaren **2** aktiveras systemet och meddelandet "Varningssystem för döda vinkeln aktiverat" visas på instrumentpanelen.

Om du trycker på strömställaren igen avaktiveras systemet och meddelandet "Släp: Varningssystem för döda vinkeln av" visas.

Åtgärd



Funktionen ger en varning:

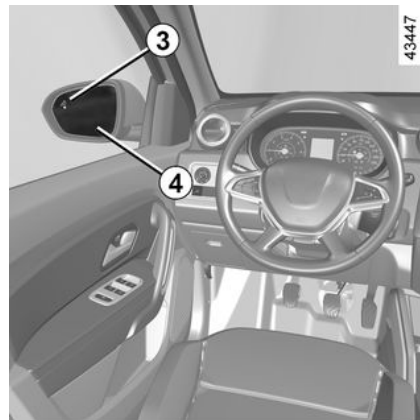
- när bilens hastighet är mellan 30 och 140 km/h;
- när en bil befinner sig i döda vinkeln registreringsområde och rör sig i samma färdriktning som du.

När du kör om en annan bil aktiveras indikatorn **3** endast om den omkörda bilen befinner sig i döda vinkeln i mer än en sekund.



Då motorn startas hittar systemet tillbaka till det läge som användes då bilen stängdes av.

Varningslampan 3

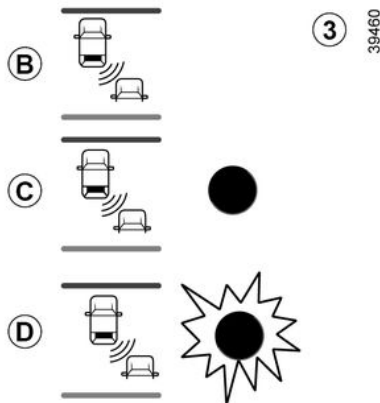


Varningslampan **3** sitter på de båda backspeglarna **4**.

Obs!: Rengör ytterbackspeglarna regelbundet **4** så att varningslamporna **3** syns.

VARNING FÖR DÖDA VINKELN

Display B



Funktionen är aktiverad och känner inte av någon bil.

Display C

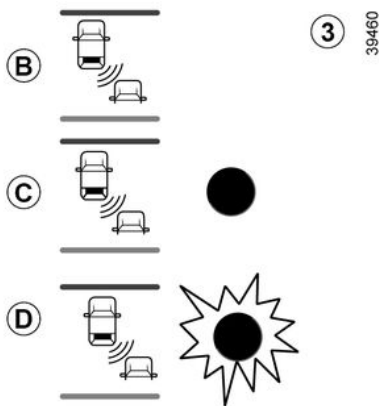
Första varningen: varningslampan **3** signalerar att ett fordon har upptäckts i döda vinkeln.

Vy D

Om färdriktningsvisaren är aktiverad, blinkar varningslampan **3** när en bil har registrerats på den sida om dig dit du ska svänga. Om du stänger av körriktningvisaren visas den första varningen (display **C**).

 Systemets detektering är inställd efter normal vägbredd. Om du kör i smala körfält kan det upptäcka bilar i andra körfält.

Automatisk inaktivering av systemet



- Om föremålet inte rör sig
- vid tät trafik,
- om vägen är krokig
- om givarna fram och bak upptäcker ett föremål samtidigt (t.ex. en lång lastbil)
- ...

Funktionsstörning

Om systemet upptäcker ett fel visas meddelandet "Kontrollera varningssystem för döda vinkeln" på instrumentpanelen. Kontakta din återförsäljare.

Obs! När du startar motorn blinkar varningslampan **3** på display **B** tre gånger. Detta är helt normalt.

 Om ett släp är kopplat till bilen måste systemet inaktiveras med knappen **2**.

VARNING FÖR DÖDA VINKELN



– Systemets detektering är inställd efter normal vägbredd. Om du kör på en bredare väg finns risk att systemet inte upptäcker ett fordon i döda vinkeln.

– Vid starka elektromagnetiska vågor (t.ex. under högspänningsledning) eller svåra väderförhållanden (kraftig åska, snö osv.) kan tillfälliga störningar uppstå i systemet. Var extra uppmärksam på trafiksituationen.

Risk för olycka.



Eftersom givarna har installerats på stötfångarna bör alla arbeten (reparationer, byten, förbättring av lacken osv.) utföras av en kvalificerad fackman.

MULTIVYKAMERA

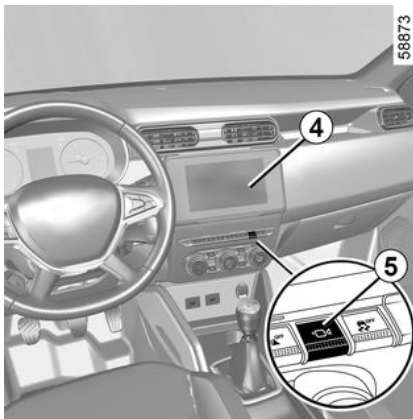
2



43387

Om bilen är utrustad med dessa, sitter de fyra kamerorna **1**, **2** och **3** på stötfångaren fram, dörrspeglarna och bakluckan för att hjälpa dig med svåra manövrar.

Kamerorna överför fyra separata vyer till skärmen **4**, vilket gör det möjligt att se området runt fordonet.



58873

Obs! Se till att kamerorna inte är täckta (av smuts, lera, snö, kondens osv.).



Funktionen är ett extra hjälpmedel. Det kan alltså aldrig befria föraren från dennes ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet. Föraren bör alltid vara beredd på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen. Kontrollera alltid att inga små, smala föremål (barn, djur, barnvagn, cykel, sten, stolpe osv.) finns i döda vinkeln vid manövern.

Aktivering av systemet

Systemet kan aktiveras när tändningen är på:

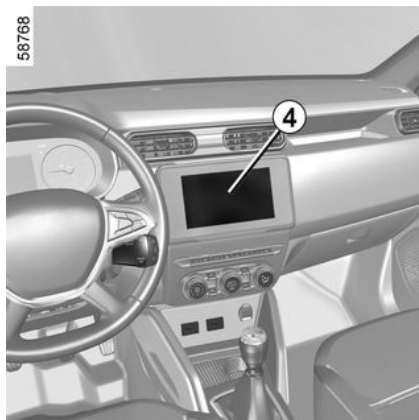
– I automatiskt läge, vid växling till backväxel: systemet aktiveras och kameran på bakluckan sänder en vy av området bakom fordonet till skärmen **4**;

5. – i manuellt läge när du trycker på strömställaren: systemet aktiveras och kameran på stötfångaren fram visar vyn framför bilen på skärmen **4**.

Obs: beroende på fordonet kan vissa inställningar justeras från skärmen **4**. Se multimedieinstruktionerna.

MULTIVYKAMERA

Automatiskt läge



Automatiskt läge aktiveras när backväxeln är ilagd och skärmen 4 visar den bakre kameravyn. När det sker ett snabbt byte från backväxel till framtäxeln visar skärmen 4 bilden som överförs från den främre kameran.

Automatläget är då avstängt:

- Genom att välja en annan kameravyn från menyn på skärmen 4;
- automatiskt när du når cirka 20 km/h;
- vid inaktivering av systemet, se informationen i "Multivykamera – inaktivering av systemet".

Manuellt läge

För att aktivera det, välj önskad kameravyn från menyn på skärmen 4.

Ett meddelande visas på skärmen 4 i cirka fem sekunder för att bekräfta aktiveringen av manuellt läge.

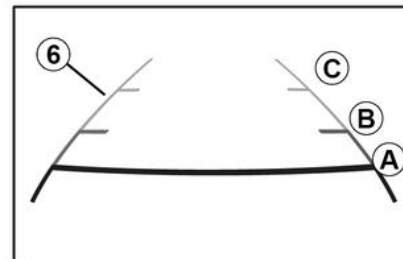
Manuellt läge inaktiveras:

- automatically as soon as you reach approximately 12 mph (20 km/h);
- vid inaktivering av systemet, se informationen i "Multivykamera – inaktivering av systemet".

Backkamera 3



Om den bakre kameran aktiveras automatiskt eller manuellt visas vyn från kameran på skärmen 4.



Fasta vägledninglinjer 6

Den fasta mallen omfattar färgmarkeringar A, B och C som anger avståndet bakom bilen:

- A (röd) cirka 30 centimeter från bilen
- B (gul) cirka 70 centimeter från bilen
- C (grön) cirka 150 centimeter från bilen.

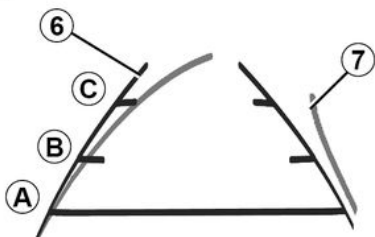


Den bild som visas på multimedieskärmen kan kännas snabbare än verkligheten.

MULTIVYKAMERA

56478

2

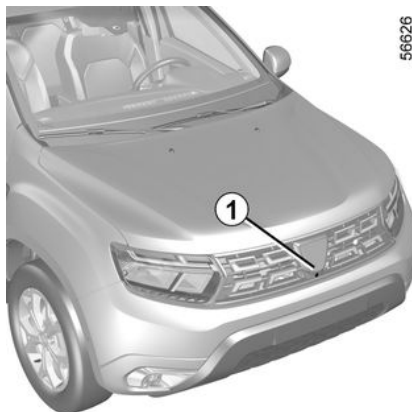


Rörliga vägledningslinjer 7

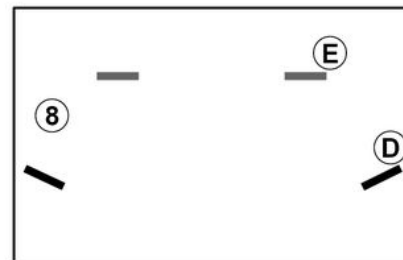
(kan variera från bil till bil)

Denna visas i blått på multimediaskärmen 4. Den visar bilens bana utifrån rattens läge.

Främre kamera 1



56626



43552

Fasta vägledningslinjer 8

Den fasta styrlinjen består av färgade markeringar **D** och **E** som anger avståndet bakom fordonet:

- **D** (gul) på cirka 70 centimeter från fordonet;
- **E** (grön) cirka 150 centimeter från bilen.



En yta 60 cm framför bilen registreras inte av systemet och visas inte på skärmen. Kom ihåg detta område.

Risk för skador på bilen.

MULTIVYKAMERA

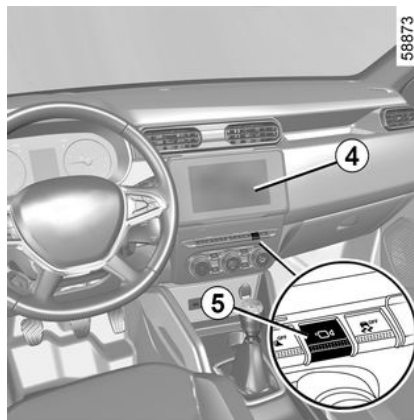
Sidokameror 2



Kamerorna **2** i ytterspeglarna överför sidovyer till skärmen **4**.

För att aktivera önskad kameravy, välj den på skärmen **4**. Se multimediautrustningens instruktioner för ytterligare information.

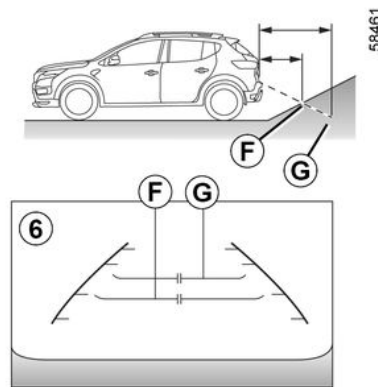
Avstängning av systemet



Systemet kan inaktiveras:

- När bilen kör fortare än cirka 20 km/h.
- Beroende på fordon, när växelspaken flyttas till **P** eller **N** läge i automatiskt läge;
- genom att trycka på knappen **5**.

Skillnad mellan uppskattat och faktiskt avstånd

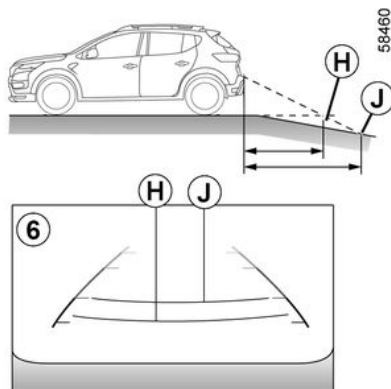


Körning eller backning mot en brant uppförslbacke

De fasta riktlinjerna **6** får avstånden att se närmare ut än de faktiskt är.

Föremålen som visas på skärmen är längre bort i backen än de verkar.

Till exempel, om skärmen visar ett objekt vid **F**, är det faktiska avståndet för objektet vid **G**.

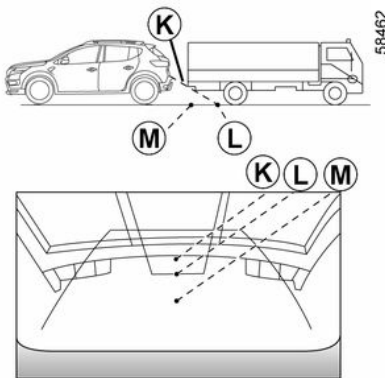


Körning eller backning mot en brant nedförsläp

De fasta riktlinjerna **6** får avstånden att se längre bort ut än de faktiskt är.

I en backe är de avbildade föremålen alltså närmare än de verkar.

Till exempel, om skärmen visar ett objekt vid **J**, är det faktiska avståndet för objektet vid **H**.



Körning eller backning mot ett utstickande föremål

Position **K** verkar längre än position **L** på skärmen. Positionen **K** är dock på samma avstånd som positionen **M**.

Bilens bana, som anges av de fasta och rörliga vägledningslinjerna, tar inte hänsyn till föremålets höjd. Det finns risk för att bilen kolliderar med föremålet när du backar mot positionen **M**.

NÖDSAMTAL

Om bilen är utrustad med en nödanropsfunktion kan SOS-centralen kostnadsfritt ringa upp automatiskt eller manuellt vid en olycka eller sjukdom, vilket minskar den tid det tar för räddningstjänsten att komma till platsen.

Obs!: Nödsamtalet fungerar:

- I länder där tillhörande telematikräddningstjänster och infrastruktur som är kompatibel med systemet finns.
- beroende på täckningen i området där fordonet körs.

Om du använder nödanropsfunktionen för att rapportera en olycka som du har bevittnat ska du stanna bilen på en lämplig plats så att räddningstjänsten kan hitta din bil och därmed platsen för den rapporterade olyckan.

Följ alltid nationell lag.



Använd enbart nödanropsfunktionen vid en olycka som du är inblandad i eller som du har bevittnat samt om du mår dåligt.



1 Systemvarningslampa:

- grön: fungerar (täckning finns).
- av: fungerar ej (ingen täckning),
- röd: funktionsfel

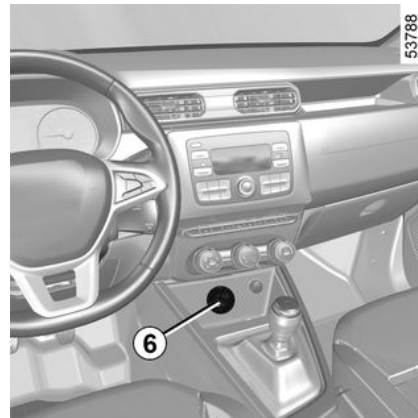
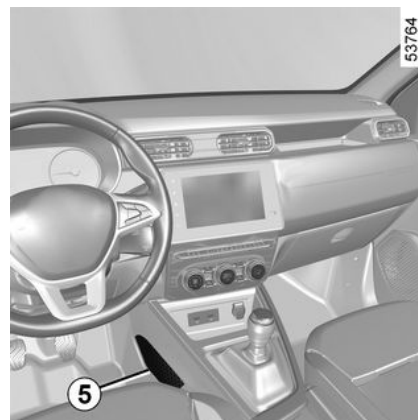
– blinkar grönt: pågående samtal.

2 Indikatorlampa för automatiskt läge.

3 SOS knapp.

4 Mikrofon

5 eller beroende på bil, **6**
Högtalare.



Ett samtal sker alltid enligt följande:

- SOS-centralen anropas

NÖDSAMTAL

- uppgifter om händelsen (tillverkarens skylt, tidpunkt för samtalet, senaste platser, fordonets riktning osv.) skickas
- röstkommunikation med SOS-centralen sker
- vid behov anropas räddningstjänsten.

Det finns två nödsamtalslägen:

- Automatiskt
- Manuellt

Automatiskt läge

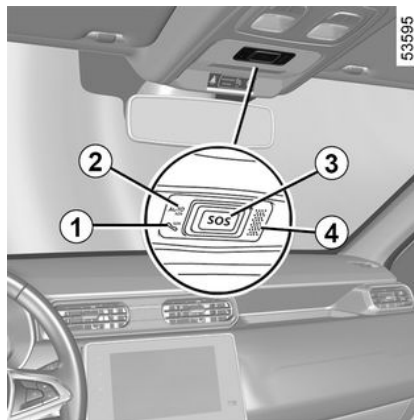
Om indikatorlampan för automatiskt läge **2** lyser grönt bekräftar det att det automatiska systemet är aktiverat.

Nödanropet aktiveras automatiskt vid olycka om krocksystemet aktiveras (bältessträckare, airbag osv.).



Vid en olycka rekommenderar vi att du håller dig i närheten av bilen om förhållandena tillåter det så att du snabbt kan besvara eventuella samtal från SOS-centralen.

Manuellt läge



Nödsamtalet kan ske:

- trycka på och hålla knappen **3** intryckt i minst 3 sekunder

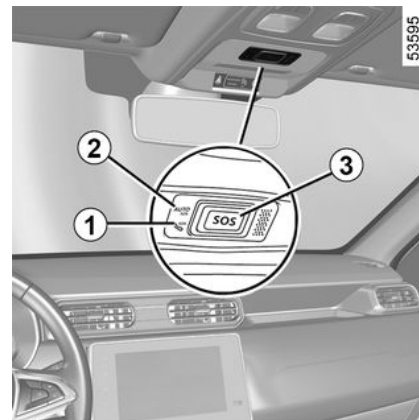
eller

- trycka på knappen **3** fem gånger inom tio sekunder.

Om knappen trycktes in av misstag är det möjligt att avbryta samtalet genom att trycka och hålla in knappen **3** i cirka två sekunder innan samtalet kopplas till callcentret.

Om samtalet redan har upprättats är det enbart SOS-centralen som kan avsluta det.

Funktionsstörning



I vissa fall fungerar inte nödsamtalsfunktionen (t.ex. svagt batteri osv.).

När systemet upptäcker ett funktionsfel lyser varningslampan **1** rött i över 30 minuter. Kontakta din återförsäljare så snart som möjligt.

NÖDSAMTAL



Systemet använder sig av ett eget batteri. Batteriets livslängd är cirka 4 år (varningslampan **1** tänds med rött sken för att informera dig).
Frågor, kontakta din återförsäljare.



För att garantera din säkerhet och att systemet fungerar som det ska måste alla ingrepp på batteriet (borttagning, fränkoppling osv.) utföras av en behörig reparatör.

Risk för brännskador orsakade av elstötar.

Se ovillkorligen till att perioderna som anges i underhållsdokumentet för byte av batteriet inte överstigs.

Batteriet är en specifik typ. Se till att det byts ut mot ett batteri av samma typ.

Kontakta din återförsäljare.

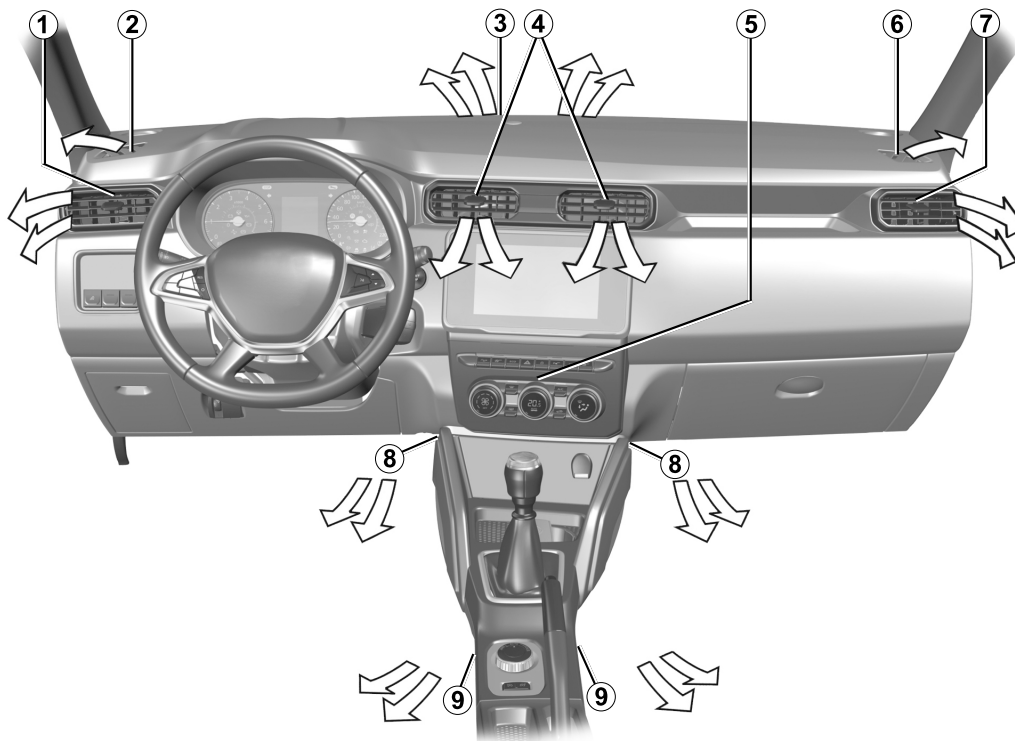


Utan nödanropsfunktionen är systemet inte spårbart och kommer inte att bevakas kontinuerligt. Data raderas automatiskt och kontinuerligt. Systemet lagrar endast bilens tre senaste positioner.

Data skickas enbart i samband med ett nödanrop. Data som skickas till SOS-centralen behandlas i enlighet med de lagar för skydd av personuppgifter som gäller i det land som du befinner dig i. Systemet lagrar aktivitetsdata i högst 13 timmar. Bilägaren har rätt att få komma åt sina data. De kan begära att data ska rättas, raderas eller låsas.

VENTILATIONSMUNSTYCKEN, LUFTMUNSTYCKEN

Luftutlopp



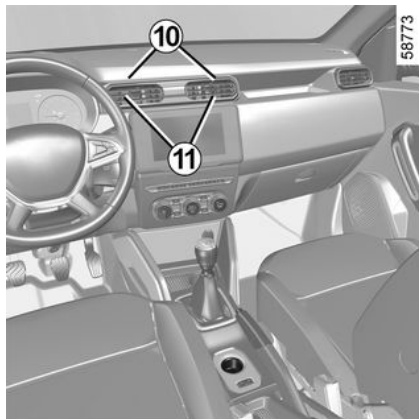
58775

VENTILATIONSMUNSTYCKEN, LUFTMUNSTYCKEN

- 1** Vänster sidoventilationsmunstycke
- 2** Defrostermunstycke vänster sidoruta
- 3** Defrostermunstycken för vindruta
- 4** Mittre ventilationsmunstycken
- 5** Manöverpanel
- 6** Defrostermunstycke höger sidoruta
- 7** Höger ventilationsmunstycke
- 8** Värmeutsläpp fram på golvet
- 9** Golvmunstycken bak (beroende på utrustningsnivå)

VENTILATIONSMUNSTYCKEN, LUFTMUNSTYCKEN

Ventilationsmunstycken i mitten
och på sidorna



(kan variera från bil till bil)

Inställning av luftflöde

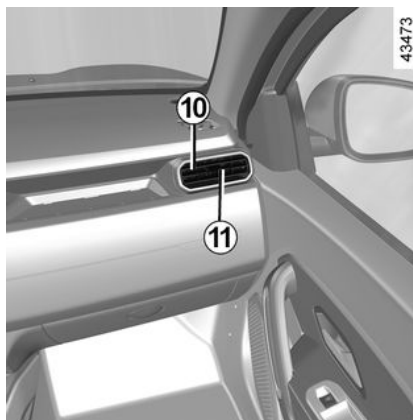
Luftventiler 10

För att öppna: placera markören **11** åt vänster.

För att stänga: placera markören **11**, så långt det går åt höger.

Luftventiler 13

Tryck på ventilationsmunstycket (punkt **12**) för att öppna det så mycket det behövs.



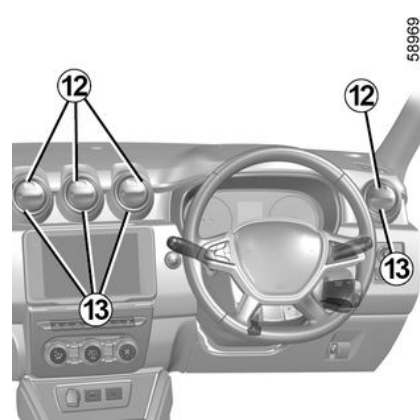
Riktning

Air vents 10

Flytta reglaget **11** till önskat läge.

Air vents 13

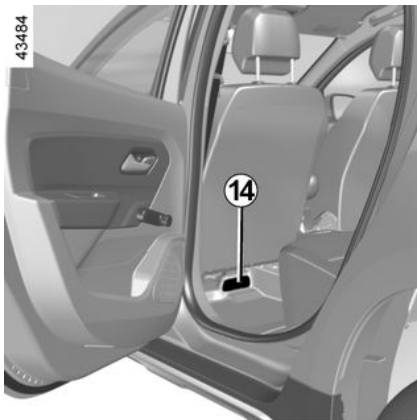
Vrid ventilationsmunstycket **13**.



För att avlägsna dålig lukt i bilen, använd endast de system som är avsedda att avhjälpa detta. Frågor, kontakta din återförsäljare.

VENTILATIONSMUNSTYCKEN, LUFTMUNSTYCKEN

Platser bak

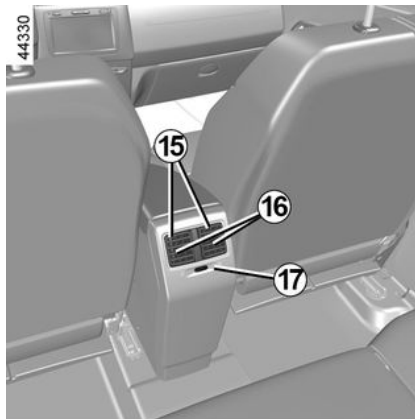


(kan variera från bil till bil)
Golvmunstycken **14**.



För inte in något i bilens ventilationssystem (t.ex. vid dålig lukt).

Risk för försämring eller brand.



Luftventiler **15**

Riktning höger/vänster

Flytta markören **16**.

Inställning av luftflöde

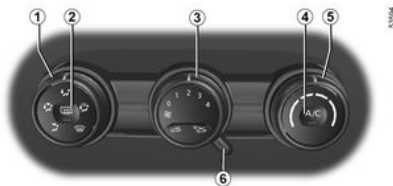
Vrid ratten **17**:

till  : maximal öppning;

till  : stängd.

VÄRME, VENTILATION, LUFTKONDITIONERING

Reglage



Vilka reglage som finns beror på bilens utrustning.

1 Justering av luftfördelning.

2 Im- och isborttagning av bakrutan och, beroende på bil, backspeglarna och vindrutan.

3 Justering av fläkthastighet.

4 Igångsättning eller avstängning av luftkonditionering.

5 Justering av lufttemperatur

6 Igångsättning av isolering av kupén/ luftrecirkulation

Information och anvisningar: se stycket om "Luftkonditionering: information och användningsråd".

Justering av lufttemperaturen

Vrid reglaget **5** till önskad temperatur. Ju längre in i det röda fältet markören är placerad, desto högre är temperaturen.

Justering av fläkthastighet

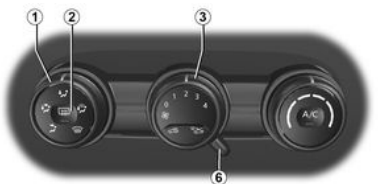
Flytta reglaget **3** från 0 till 4 eller,

beroende på fordonet, till . Ju längre till höger reglaget placeras desto mer luft strömmar in. Om du vill stänga av luftflödet helt och stänga av systemet, ställ reglaget **3** på 0.

Systemet är avstängt: fläkthastigheten i kupén är noll (bilen står stilla) men man kan ändå känna ett svagt luftflöde när bilen körs.

För lång användning av detta reglage i läge 0 kan medföra dålig luft i kupén och imma på rutorna, eftersom luften inte förnyas i kupén.

Igångsättning av luftrecirkulationen (isolering av kupén).



Ställ reglaget **6** på läge .

Under dessa förhållanden återanvänds luften från kupén utan tillskott av luft utifrån.

För lång användning av luftrecirkulation kan medföra dålig luft i kupén och imma på rutorna. Därför bör du återgå till normalläget (luft utifrån) genom att vrida reglaget **6** åt höger så snart luftrecirkulationen inte längre behövs.

Med luftrecirkulationen kan du:

- avstängning av den ingående luftströmmen (t.ex. vid körning i områden med mycket avgaser)
- mer effektivt uppnå den önskade temperaturen i kupén.

Snabb imborttagning

Ställ reglagen **1**, **3** och **6** på lägena:

- ta bort imma ;
- maximal fläkthastighet,
- ytterluft.

VÄRME, VENTILATION, LUFTKONDITIONERING

Om man använder luftkonditioneringen går imbertagningen snabbare.

Bakrutans isberttagning



Med motorn igång, tryck på reglaget **2**. Indikeringen tänds.

Beroende på bil hanterar den här funktionen is- och imbertagningen på bakrutan och backspeglarna.

Beroende på bil kan avstängning av funktionen inträffa:

- Efter en tidsperiod som ställts in av systemet försvinner indikatorlampan;
- Genom att trycka på reglaget **2** igen, försvinner indikatorlampan.

Luftfördelning i kupén



Vrid på reglaget **1** för att välja önskad fördelning.



Luftflödet riktas mot instrumentbrädans ventilationsmunstycken.



Luftflödet riktas mot instrumentbrädans ventilationsmunstycken och mot golvmunstyckena, både fram och bak.



Luftflödet strömmar huvudsakligen till instrumentbrädans ventilationsmunstycken och till golvmunstyckena, både fram och bak.

Stäng instrumentbrädans ventilationsmunstycken, om du vill rikta luftflödet endast till golvmunstyckena.



Luftflödet fördelas mellan defrostermunstyckena, både för vindrutan och sidorutorna fram och golvmunstyckena, både fram och bak.



Luftflödet strömmar då till defrostermunstyckena, både för vindrutan och sidorutorna fram.

Igångsättning eller avstängning av luftkonditioneringen

Luftkonditioneringen slås på (indikatorlampa tänd) eller av (indikatorlampa släckt) med kontroll **4**.

Funktionen kan inte aktiveras om reglaget **3** står på 0.

Med luftkonditioneringen kan du:

- sänka temperaturen i kupén
- minska fuktigheten och snabbt ta bort imma.

Luftkonditioneringen fungerar inte när ytttemperaturen är låg.



När luftkonditioneringen är igång ökar bränsleförbrukningen (stäng av anläggningen när den inte behövs).

Uppvärmd vindruta



VÄRME, VENTILATION, LUFTKONDITIONERING

Med motorn igång trycker du på knappen **7** (den inbyggda indikatorlampan tänds).

Den här funktionen tar bort is och imma från vindrutan (på bilar som är utrusade med det).

För att avsluta funktionen, tryck på knappen **7** igen.



När luftkonditioneringen är igång ökar bränsleförbrukningen (stäng av anläggningen när den inte behövs).

AUTOMATISK KLIMATANLÄGGNING

Reglage



(kan variera från bil till bil)

- 1** Justering av fläkthastighet.
- 2** Funktionen "Klar sikt"
- 3** Justering av lufttemperatur
- 4** Igångsättning eller avstängning av luftkonditioneringen.
- 5** Justering av luftfördelningen i kupén.
- 6** Visning av luftfördelning.
- 7** Igångsättning av isolering av kupén/luftrecirkulation
- 8** Start av automatläget.
- 9** Visning av temperaturen.
- 10** Defroster och imborttagning av bakruta och på vissa bilar även backspeglar.
- 11** Visning av ventilationshastighet.

Automatiskt läge

Det automatiska luftkonditioneringssystemet garanterar

(med undantag för extrema användningsvillkor) en behaglig komfort i kupén och god sikt samt optimerar bränsleförbrukningen. Systemet styr fläkthastigheten, luftfördelningen, luftrecirkulationen, start och stopp av luftkonditioneringen och lufttemperaturen.

AUTO : optimerar vald komfortnivå utifrån yttre förhållanden. Tryck på knappen **8**. Den inbyggda kontrollampen i knappen **8** tänds.

Justering av fläkthastighet

I automatläget väljer systemet den lämpligaste fläkthastigheten för att den inställda kupékomforten ska uppnås och bibehållas.

Du kan alltid höja eller sänka fläkthastigheten genom att trycka på reglaget **1**.

Justering av lufttemperaturen



Vrid reglaget **3** till önskad temperatur.

Obs! Med de högsta och lägsta inställningarna kan systemet producera de högsta varma eller kalla temperaturnivåerna ("Lo" och "Hi").

Igångsättning eller avstängning av luftkonditioneringen

I automatläget styr systemet både start och stopp av luftkonditioneringen, när de yttre klimatförhållandena kräver det.

Tryck på brytaren **4** för att tvinga fram en aktivering (varningslampan ovanför tänds) eller för att stänga av luftkonditioneringen (varningslampan ovanför släcks).



Vissa knappar har en kontrollampa som visar funktionens status.

AUTOMATISK KLIMATANLÄGGNING



De visade temperaturvärdena motsvarar komfortgraden.

När bilen startas kan du inte öka eller minska det visade värdet för temperaturen för att nå komfortnivån snabbare. Systemet optimerar fortfarande temperaturminskningen eller temperaturökningen (ventilationen startar inte omedelbart med maximal hastighet: den ökar gradvis). Detta kan ta från några sekunder upp till flera minuter. Instrumentbrädans ventilationsmunstycken bör ständigt vara öppna, utom om någon besvärar av det.

Funktion "Sikt"



Tryck på knappen **2** så tänds indikeringslampan ovanför.

Denna funktion tar snabbt bort im- och isbildning på vindrutan, bakrutan, de främre sidorutorna och ytterbackspeglarna (beroende på utrustningsnivå). Den aktiverar automatiskt klimatanläggningen och avisningsfunktionerna för bakrutan.

Tryck på knappen **10** för att stänga av den eluppvärmda bakrutan. Indikeringslampan ovanför släcks.

Om du vill lämna funktionen, tryck på knappen **2** eller **8** eller justera fläkthastigheten genom att vrida reglaget **1**.

Imma och isborttagning på bakrutan

Tryck på knappen **10** så tänds indikeringslampan ovanför. Med den här funktionen kan du snabbt ta bort is och imma på bakrutan och backspeglarna (på bilar som är utrustade med det).

Om du vill stänga av funktionen trycker du på knapp **10** igen. Imborttagningen stängs automatiskt av.

Ändring av luftfördelningen i kupén

Vrid reglaget **5** för att ställa in luftfördelningen. Den inbyggda indikeringsen i knappen tänds.

Det är möjligt att kombinera två lägen på samma gång.



Luftflödet strömmar då till defrostermunstyckena, både för vindrutan och sidorutorna fram.



Luftflödet fördelas mellan munstyckena för imborttagning på sidorutorna fram och vindrutan samt golvmunstyckena.



Luftflödet riktas i huvudsak mot golvmunstyckena.



Luftflödet riktas mot instrumentbrädans ventilationsmunstycken och mot golvmunstyckena, både fram och bak.



Luftflödet riktas mot instrumentbrädans ventilationsmunstycken.

AUTOMATISK KLIMATANLÄGGNING

Starta luftrecirkulationen (isolering av kupén)



Denna funktion hanteras automatiskt men du kan även aktivera den manuellt. I detta fall bekräftas funktionen med en varningslampa ovanför knappen **7**.



Im- och isborttagning har alltid prioritet på luftrecirkulationen.

OBS!

- Under recirkulationen tas luften ur kupén och recirkulerar utan tillskott av luft utifrån.
- Med luftrecirkulationen kan du isolera kupén från luft utifrån (avgaser).
- mer effektivt uppnå den önskade temperaturen i kupén.

Manuell användning

Tryck på knappen **7** så tänds indikeringslampan ovanför.

För lång användning kan medföra dålig luft i kupén och imma på rutorna, eftersom luften i kupén inte förnyas.

Därför bör du snarast återgå till det automatiska läget genom att trycka en gång till på knapp **7** när luftrecirkulation inte längre behövs.

Om du vill gå ur detta läge, tryck en gång till på knappen **7**.

Avstängning av anläggningen

Vrid reglaget **1** till "OFF" för att stanna systemet. För att starta, vrid reglaget **1** igen för att justera ventilationshastigheten eller tryck på knappen **8**.



När luftkonditioneringen är igång ökar bränsleförbrukningen (stäng av anläggningen när den inte behövs).

LUFTKONDITIONERING: INFORMATION OCH ANVÄNDNINGSRÅD

Användningsråd

I vissa fall (avstängd luftkonditionering, igångsatt luftrecirkulation, ventilationshastighet noll eller svag osv.) kan det bildas imma på bilens vindruta och övriga rutor.

Vid kondens använder du den snabba imborttagningen för att avlägsna den.



För inte in något i bilens ventilationssystem (t.ex. vid dålig luft).

Risk för skador eller brand.

Bränsleförbrukning

För bil utrustad med luftkonditionering är det normalt att bränsleförbrukningen ökar (särskilt vid stadskörning) när systemet är igång.

I bilar utrustade med luftkonditionering utan automatläge bör systemet stängas av när det inte behövs längre.

Några råd för att minska bränsleförbrukningen och skydda miljön:

Kör med ventilationsmunstyckena öppna och rutorna stängda. Om bilen har stått stilla på någon varm plats i

starkt solsken, tänk då på att öppna dörrarna några minuter innan du startar så att den upphettade luften släpps ut.

Underhåll

För kontrollintervall, se serviceprogrammet.



Använd klimatanläggningen regelbundet, även när det är kallt, och låt den vara igång i ca 5 minuter minst en gång i månaden.

Funktionsstörning

Ta alltid kontakt med din märkesrepresentant om du konstaterar något funktionsfel.

– Försämrad effekt på is- och imborttagningen eller luftkonditioneringen.

Orsaken kan vara att kupéfiltret är igensatt.

– Ingen kylning.

Kontrollera att reglagen är rätt inställda och säkringarna hela. Stäng annars av motorn.

Vatten under bilen

När luftkonditioneringen använts en längre tid är det normalt att vatten droppar under bilen. Det är kondensvatten från kylanläggningen.



Öppna inte kylmediekretsen.

Kylmediet kan orsaka skador på ögonen och huden.

Kylmediekretsen (i vilken vissa komponenter är hermetiskt tätade) kan innehålla fluorerade växthusgaser.



Öppna inte kylmediekretsen.

Kylmediet kan orsaka skador på ögonen och huden.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

LUFTKONDITIONERING: INFORMATION OCH ANVÄNDNINGSRÅD

Kylvätska

A



59952



Se bilens instruktionsbok



Underhåll

.. x,xxx kg	(1) Mängd kylmedium som finns i bilen.
GWP xxxx	(2) Global uppvärmningspotential (koldioxidekvivalent).
Koldioxidekvivalent x.xxx t	(3) Mängd i vikt och i koldioxidekvivalent.

Ytterligare information

Beroende på etikett och typ av köldmedium:

Kylvätska R-1234yf

- (1) 0,450 kg
- (2) 4
- (3) 0,002 t



Typ av kylmedium



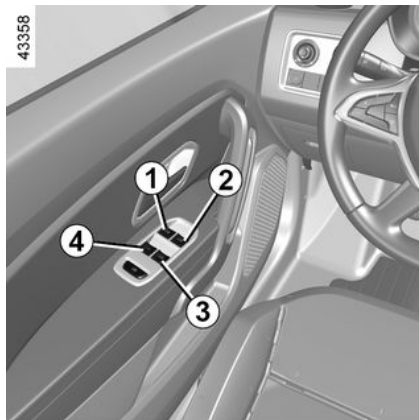
(XXX) Typ av olja i luftkonditioneringskretsen



Lättantändlig produkt

ELFÖNSTERHISS

Elfönsterhiss

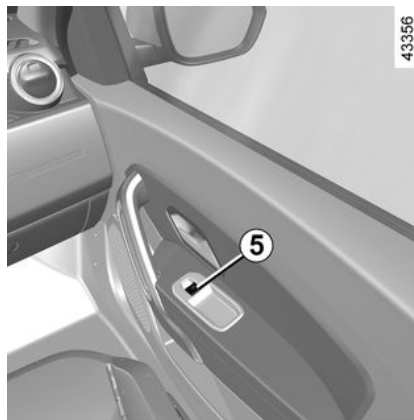


När tändningen är påslagen och, beroende på bil, med motorn igång, trycker du på strömställaren för att öppna rutan till önskad nivå.

Lift strömställaren för att höja upp rutan till önskad höjd.

Systemet fungerar med tändningen av ånda tills en av framdörrarna öppnas (tidsbegränsat till cirka 3 minuter),

Från förarplatsen



Tryck på strömställaren:

- **1** för förarsidan.
- **2** för främre passagerarsidan;
- **3** eller **4** för passagerarna bak.

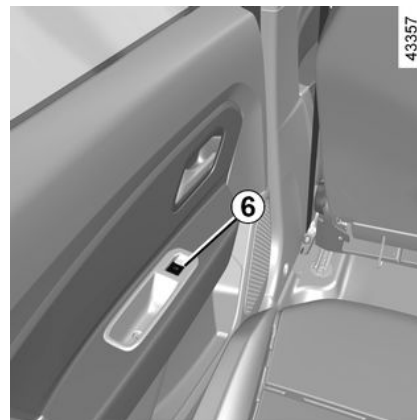
Från passagerarsidan fram

Tryck på strömställaren **5**.



Undvik att placera föremål så att de ligger mot en halvöppen ruta – fönsterhissen kan skadas.

För baksätet



Tryck på strömställaren **6**.

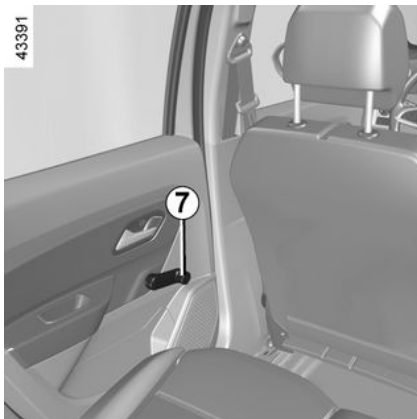


När du stänger rutorna ska du se till att ingen kroppsdel (arm, hand o.s.v.) sticker ut ur bilen.

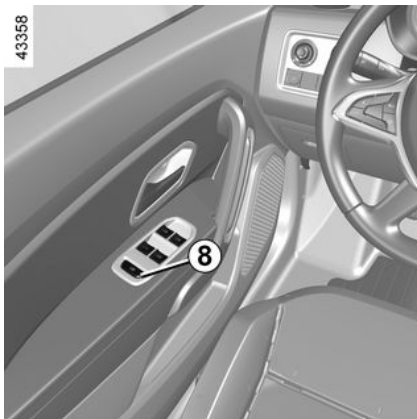
Risk annars för allvarliga skador.

ELFÖNSTERHISS

Manuella fönsterhissar bak



Vrid på veven **7** för att sänka eller höja fönstret till önskad höjd.



Säkerhet för baksätespassagerarna

Beroende på bil kan föraren spärra de bakre

fönsterhissarna genom att trycka på strömställaren **8**.

Förarens ansvar

Lämna aldrig kvar nyckeln i bilen och lämna aldrig barn, personer med funktionsnedsättning eller djur i bilen, inte ens en kort stund. Risk finns att de kan skada sig eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen som t.ex. fönsterhissarna eller låsa dörrarna. Om någon kroppsdel har klämts fast, öppna då genast rutan med aktuell knapp.

Risk för allvarliga skador.

Impulsläge

Om bilen har den utrustningen har den ett impulsläge som tillägg till de elfönsterhissar som beskrevs tidigare.

Det finns endast på förarplatsens ruta.

– Tryck ner strömställaren snabbt hela vägen: rutan går ner helt.

– Dra upp strömställaren snabbt hela vägen upp: fönstret stängs helt.

Om du trycker på strömställaren avbryts pågående hissrörelse.

ANM.:

Om fönstret upptäcker motstånd vid stängning (t.ex. en gren av ett träd etc.) stannar det och sänks sedan igen med några centimeter.

Om du rör strömställaren under tiden rutan är i rörelse, slutar den att röra sig.

Funktionsstörning

Om ett fel uppstår när rutan stängs inaktiverar systemet one-touch-läget. Dra då upp den berörda strömställaren tills rutan är helt stängd, håll sedan nere strömbrytaren (fortfarande på stängningssidan) i cirka 3 sekunder, öppna sedan rutan och håll nere strömbrytaren (fortfarande på öppningssidan) i cirka 3 sekunder. Rutan stängs helt av sig själv och systemet återställs.

Vid behov, kontakta din auktoriserade återförsäljare.

ELFÖNSTERHISS



När du stänger rutorna ska du se till att ingen kroppsdel (arm, hand o.s.v.) sticker ut ur bilen.

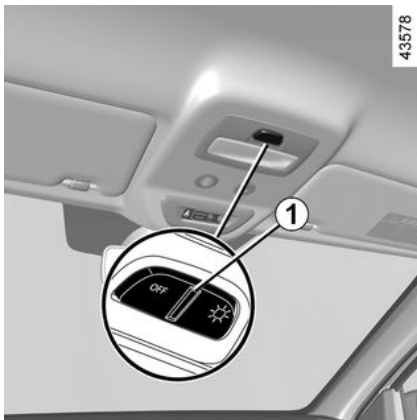
Risk annars för allvarliga skador.



Undvik att placera föremål så att de ligger mot en halvöppen ruta – fönsterhissen kan skadas.

INNERBELYSNING

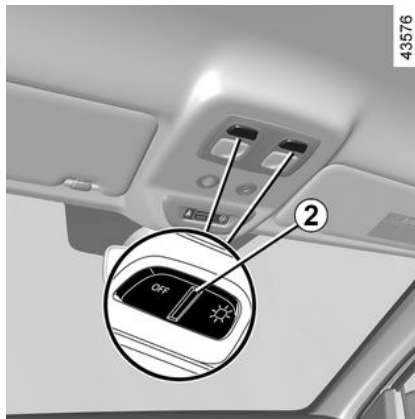
Innerbelysning



Tryck på strömställaren **1** för att aktivera:

- Ständigt tänd belysning.
- Lampan tänds när någon av dörrarna öppnas (beroende på version). Den slocknar först när alla dörrar är ordentligt stängda.
- Ständigt släckt belysning.

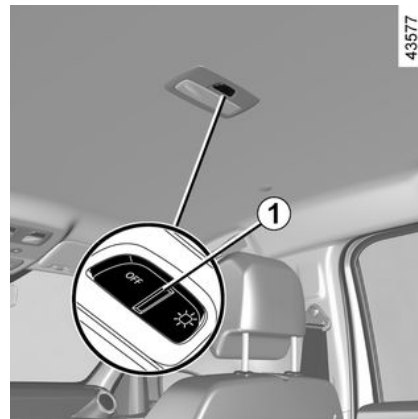
Läslampor



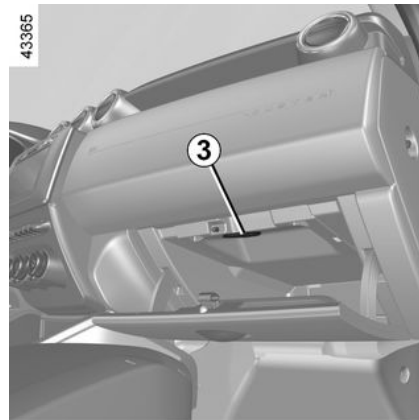
(kan variera från bil till bil)

Tryck på strömställaren **2** för att aktivera:

- Ständigt tänd belysning.
- Lampan tänds när någon av dörrarna öppnas (beroende på version). Den slocknar först när alla dörrar är ordentligt stängda.
- Ständigt släckt belysning.



Handskfacksbelysning 3



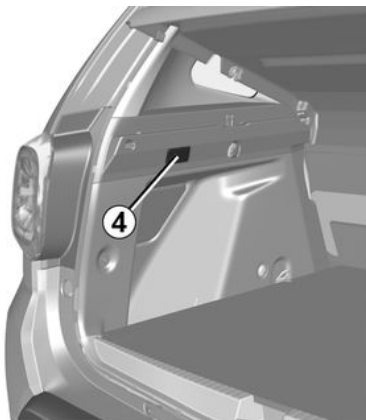
Lampan **3** tänds när luckan öppnas.

INNERBELYSNING

Bagagerumsbelysning 4

43366

3



Lampan **4** tänds när bagageutrymmet öppnas.



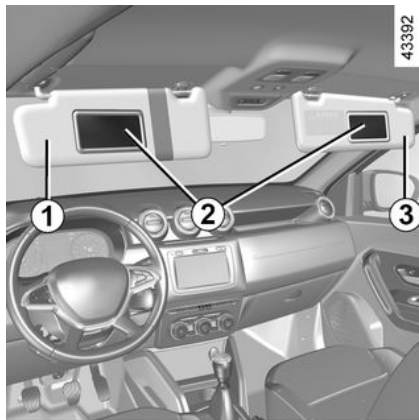
Automatisk funktion av innerbelysningen

(kan variera från bil till bil)

- Vid fjärrupplåsning av dörrarna tänds belysningen efter cirka trettio sekunder.
- om en dörr är öppen (eller inte riktigt stängd) fördröjs belysningen med cirka 3 till 30 minuter.
- Om alla dörrar är stängda när tändningen slås på släcks belysningen progressivt.

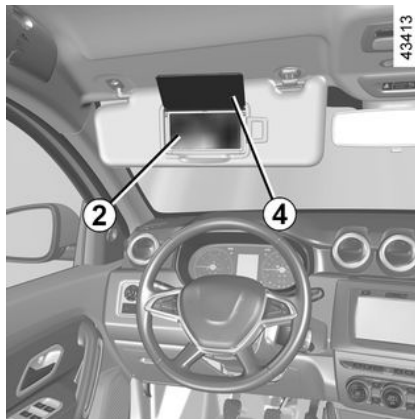
SOLSKYDD, KURVHANDTAG

Solskydd 1 och 3



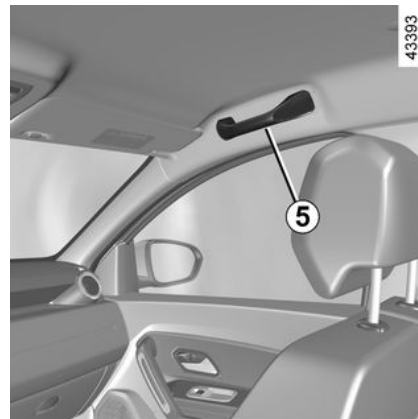
Fäll ned solskyddet **1** eller **3** mot vindrutan eller ta loss det och vänd det mot sidorutan.

Makeup-spegel 2



Beroende på bil är solskydden försedda med en makeup-spegel. Lyft locket **4**.

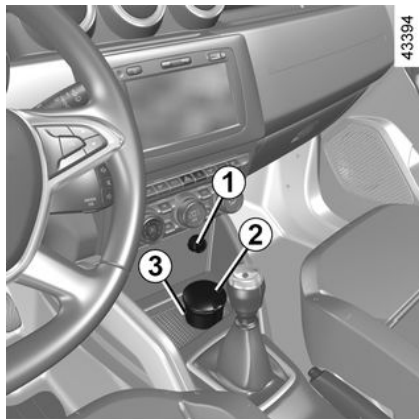
Kurvhandtag 5



Det är till för passageraren att hålla i sig i under körning. Använd det inte när du stiger i eller ur bilen.

ASKFAT, CIGARETTÄNDARE, TILLBEHÖRSUTTAG

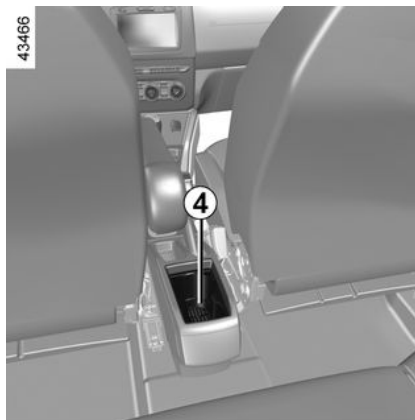
Cigarrettändare 1



Tryck in cigarrettändaren **1** (tändningen ska vara påslagen).

När tråden glöder kopplas tändaren automatiskt ur och skjuts tillbaka med ett klingande ljud. Dra ut den. Sätt tillbaka den när du använt den, men tryck inte in den helt.

Askkopp



Den kan placeras i antingen position **3** eller **4**.

För att öppna den, lyft på locket **2**.

Töm den genom att lyfta ut askkoppen och tömma ur den.



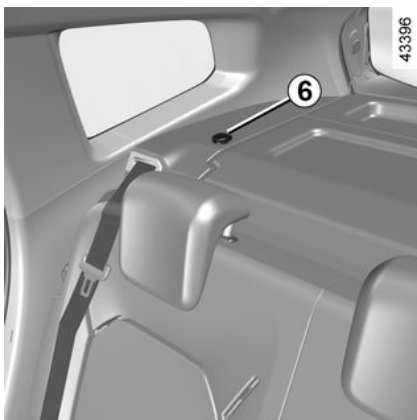
Om bilen inte har cigarrettändare och askkopp kan du köpa dessa artiklar hos märkesbutikerna.

Tillbehörsuttag 5 och 6



Uttagen är avsedda för anslutning av tillbehör som godkänts av vår tekniska avdelning.

ASKFAT, CIGARETTÄNDARE, TILLBEHÖRSUTTAG



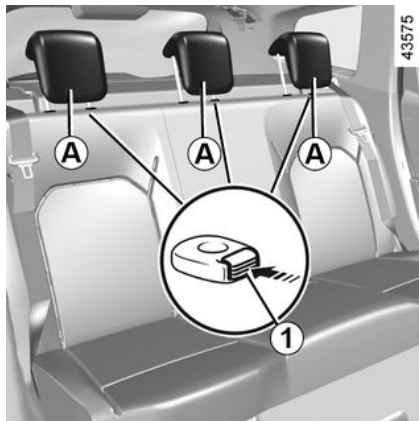
Anslut endast tillbehör
med en maxeffekt på
120 W (12 V).

När flera tillbehörsuttag
används samtidigt får den totala
effekten för de anslutna
tillbehören inte överstiga 180
watt.

Brandfara.

NACKSKYDD BAK

Femsättesversion

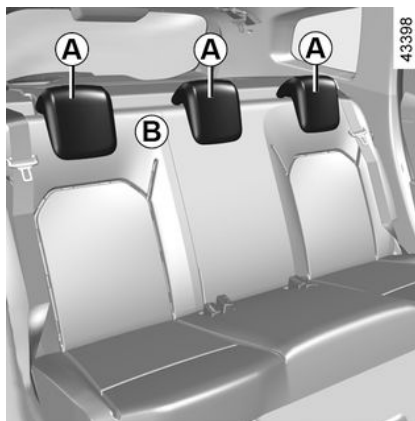


Nackstöd i användningsläge A

Höj upp nackskyddet helt tills det spärras. Kontrollera att det har spärrats ordentligt.

För att ta bort nackstödet A

Lift nackstödet så långt det går och tryck sedan på knappen **1** och dra ut nackstödet.



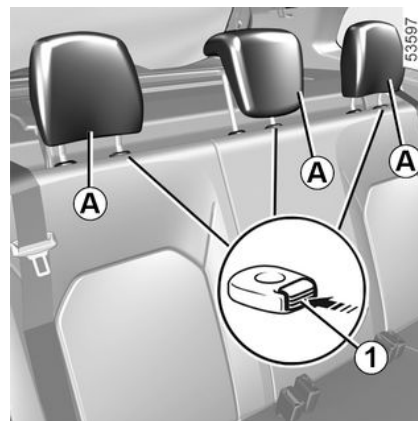
För att montera tillbaka nackstödet A

För in stängerna i hylsorna, tryck på knappen **1**, sänk ner nackskyddet och kontrollera att de spärrats ordentligt.

Förvaringsposition för nackstöd A

Tryck på knapp **1** och sänk ner nackskyddet så långt det går.

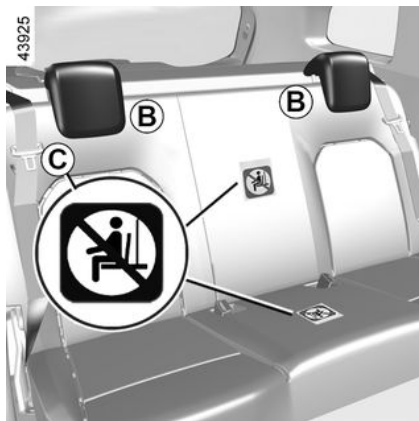
Det helt sänkta nackstödsläget (B) är endast till för förvaring: justera det inte till detta läge om någon passagerare sitter på platsen.



Då nackskydd är en mycket viktig säkerhetsutrustning, ska det finnas på plats och vara rätt inställt.

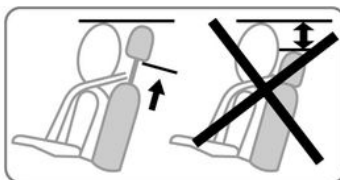
NACKSKYDD BAK

Fyrsättesversion:



Den här version skiljer sig på så sätt att den endast har bilbälten och nackskydd på sidoplatserna bak.

Etiketten C informerar om att det är förbjudet för passagerare att sitta någon annanstans än i de säten som finns i bilen.



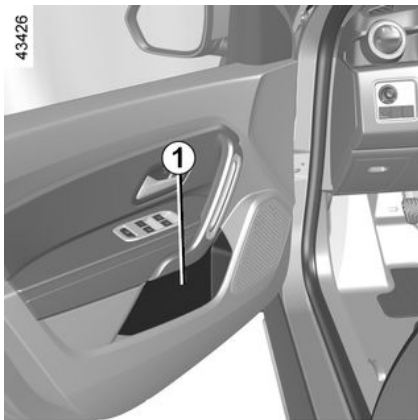
The fully lowered headrest position (B) is for storage only: do not adjust it to this position when the seat is occupied.



Då nackskydd är en mycket viktig säkerhetsutrustning, ska det finnas på plats och vara rätt inställt.

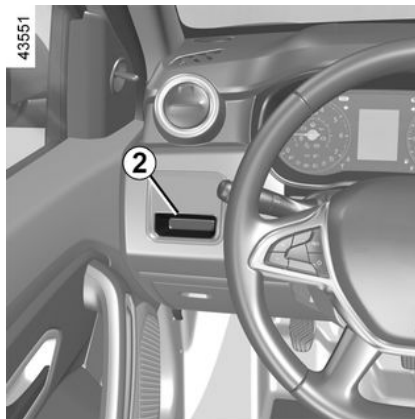
FACK, FÖRVARING I KUPÉN

Fack i framdörrar 1



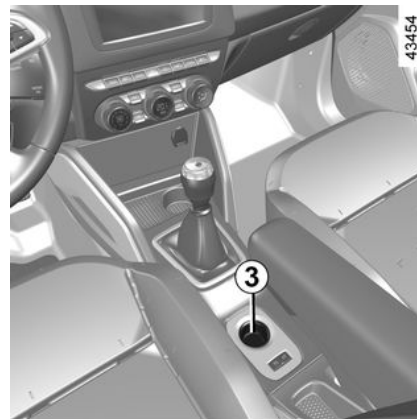
Inga föremål får befinna sig på golvet (framför förarplatsen). Vid en häftig inbromsning kan dessa glida in under pedalerna och hindra deras funktion.

Instrumentbrädans fack 2

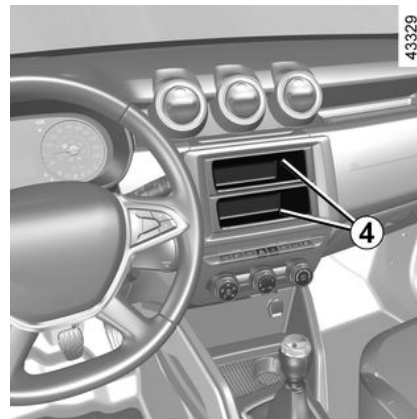


Se till att inga hårda, tunga eller spetsiga föremål ligger i öppna fack så att de kan träffa någon i bilen vid kurvtagning, häftig inbromsning eller krock.

Förvaringsfack i mittkonsol 3



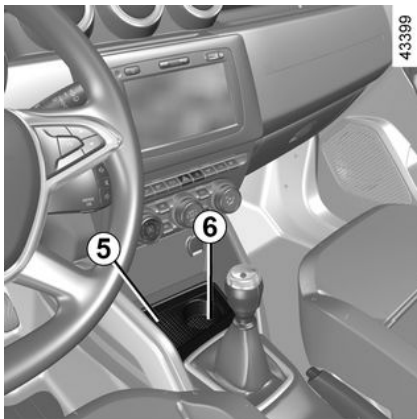
Fack i mittkonsolen 4



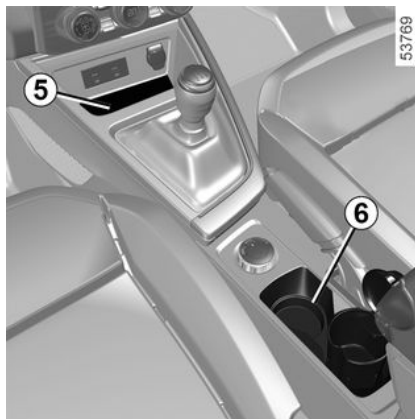
FACK, FÖRVARING I KUPÉN

(eller plats för radio)

Förvaringsfack i mittkonsol 5

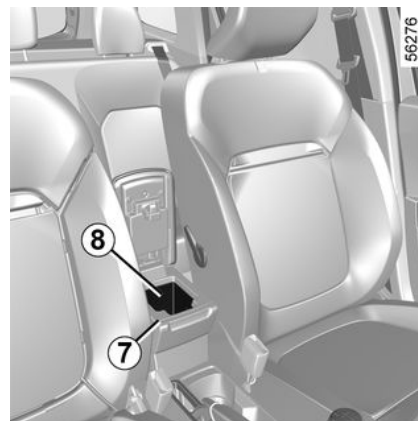


Placering för kopp eller askkopp 6



Se till att inga hårda, tunga eller spetsiga föremål ligger i öppna fack så att de kan träffa någon i bilen vid kurvtagning, häftig inbromsning eller krock.

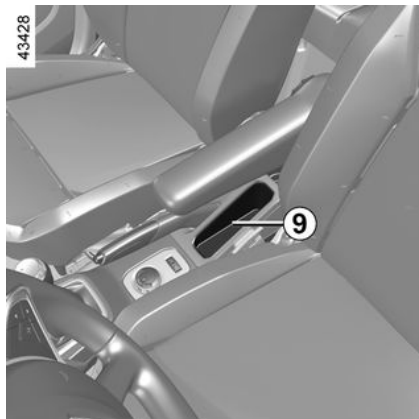
Fack i mittkonsolen 8



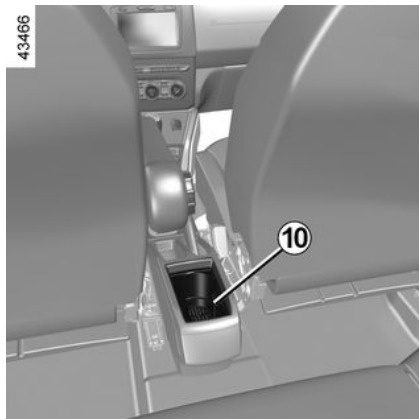
Med det skjutbara armstödet 7 i det bastera läget, lyft det.

FACK, FÖRVARING I KUPÉN

Förvaringsfack i mittkonsol 9



Mugghållare 10



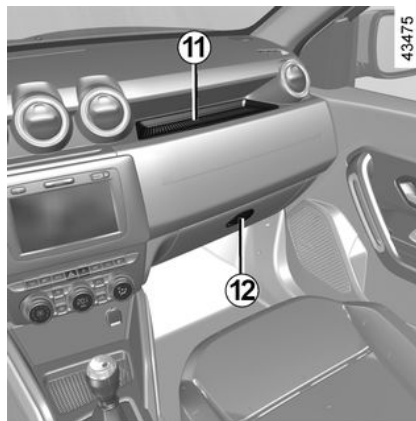
Plats för askkopp, flaska etc.



Vid kurvtagning, acceleration eller inbromsning måste du vara uppmärksam så att muggen inte rinner övre.

Risk för brännskador om heta vätskor läcker ut.

Övre förvaringsfack på instrumentbrädan 11

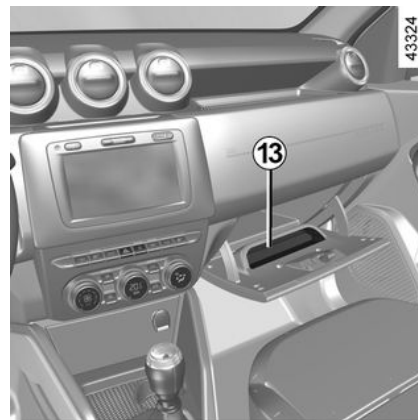


Handskfack på passagerarsidan

Dra i reglaget **12** så öppnas facket.



Inga föremål får befinna sig på golvet (framför förarplatsen). Vid en häftig inbromsning kan dessa glida in under pedalerna och hindra deras funktion.

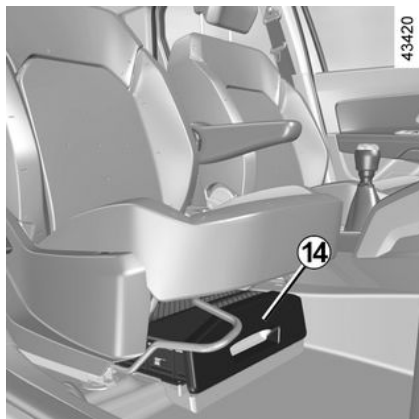


I handskfacket ryms dokument i A4-format mm.

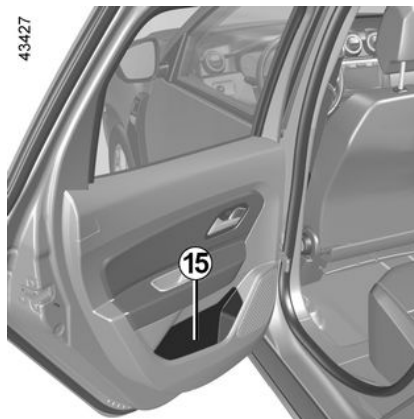
I luckan har placering **13** speciellt för pennor, kartor etc.

FACK, FÖRVARING I KUPÉN

Förvaringslåda under passagerarsätet 14

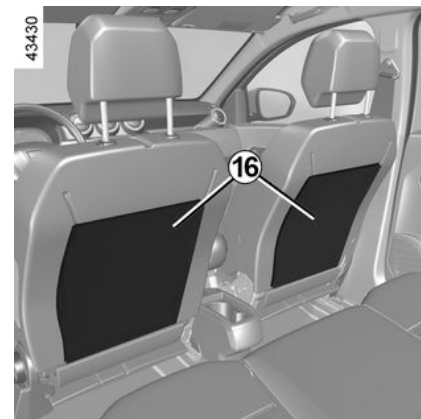


Fack i bakdörrar 15



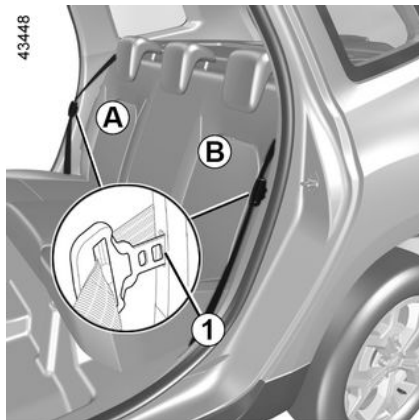
Se till att inga hårda, tunga eller spetsiga föremål ligger i öppna fack så att de kan träffa någon i bilen vid kurvtagning, håftig inbromsning eller krock.

Förvaringsfickor i framstolarnas ryggstöd 16



BAKSÄTE

Femsätessversion

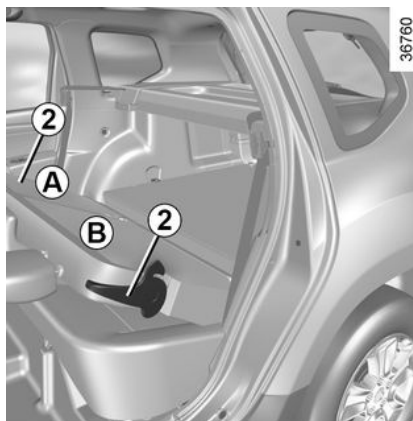


För att sänka ryggstödet A eller B

- För in bältet till baksätet i haken **1**
- Ta bort eller sänk nackstöden helt (se informationen om "Bakre nackstöd" i avsnitt 3);
- Sänk handtaget **2**;
- sänk ryggstödet.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna när fordonet står stilla.



För att justera ryggstödet A eller B

- Fäll upp stolens ryggstöd;
- kontrollera att stolen är ordentligt spärrad.



Kontrollera att bilbältena bak sitter korrekt och fungerar som de ska varje gång du gjort någon ändring av baksätet.



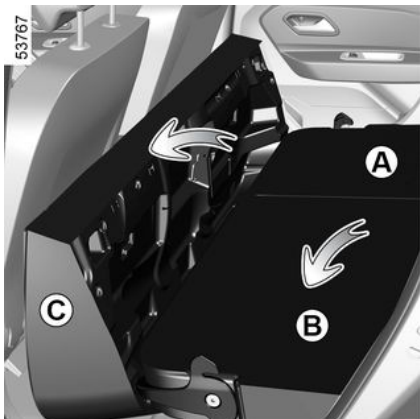
Kontrollera när du sätter tillbaka ryggstödet, att det spärras ordentligt.

Om du använder överdragsklädsel, se till att den inte kommer i vägen när du låser ryggstödet.
Se till att bältena kommer i sina rätta lägen.
Sätt tillbaka nackskydden.



När du handskas med baksätet, se till att ingenting är i vägen vid förankringspunkterna (personer, djur, grus, trasor, leksaker etc).

BAKSÄTE



Fäll ner sittdynan **C**

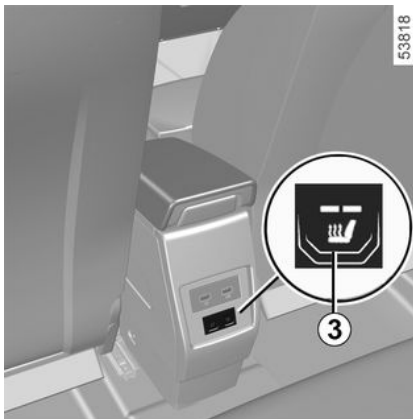
(kan variera från bil till bil)

Se till att framstolarna är tillräckligt långt framskjutna.

Fäll sittdynan **C** mot framsätet.

För att sänka/flytta ryggstödet **A** eller **B**

Följ anvisningarna som gavs tidigare.



Eluppvärmda stolar

(kan variera från bil till bil)

Endast ytterplatserna

Tändning på:

- när du trycker på knappen **3** på stolen första gången aktiveras värmesystemet på hög nivå. Båda de inbyggda varningslamporna på strömbrytaren tänds.
- när du trycker på knappen en andra gång ändras värmenivån till låg. En inbyggd varningslampa lyser:
- Om du trycker en tredje gång på knappen stängs värmen av.

Systemet reglerar automatiskt sätestemperaturen. När systemet är aktiverat avgör det om

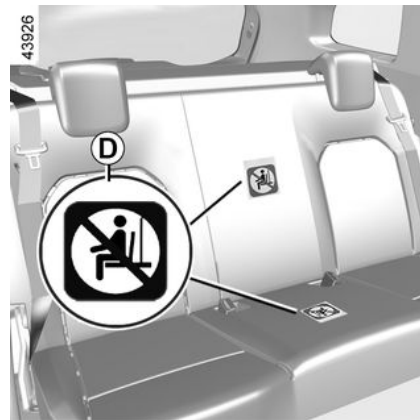
sätessuppvärmningen är nödvändig eller inte.



Kontrollera att bilbältena bak sitter korrekt och fungerar som de ska varje gång du gjort någon ändring av baksätet.

3

Fyrsättesversion:



Den här version skiljer sig på så sätt att den endast har bilbälten och nackskydd på sidoplatserna bak.

Etiketten **D informerar om att det är förbjudet för passagerare att sitta**

BAKSÄTE

**någon annanstans än i de säten
som finns i bilen.**

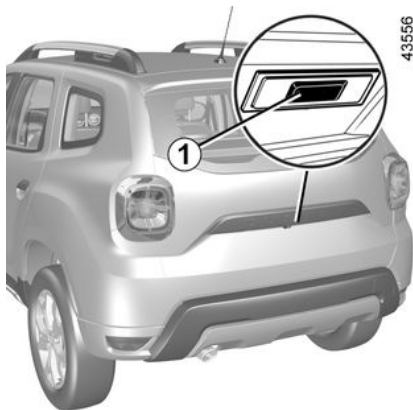


Kontrollera att bilbältena
bak sitter korrekt och
fungerar som de ska
varje gång du gjort
någon ändring av baksätet.

3

BAGAGERUM

Öppning på glänt

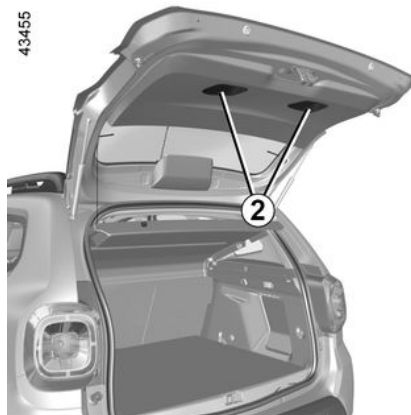


Tryck på knapp **1** och lyft bagageluckan.

Stängning

Sänk bagageluckan med hjälp av de inre handtagen **2**.

Centrallåsning



Bakluckan låses och låses upp med centrallåset samtidigt som dörrarna.

När luckan kommer i axelhöjd, släpp handtaget och avsluta stängningen genom att trycka ner luckan med handflatan.



Det är inte tillåtet att montera en fästanordning (cykelhållare, bagagebox osv.) som ligger an mot bakluckan. Kontakta en märkesrepresentant när du ska montera en fästanordning på bilen.

LASTNING AV BAGAGERUM

Placera alltid de föremål som ska transporteras så att deras största mått vilar mot antingen:

43463



baksätets ryggstöd, vid normal lastning (exempel **A**),

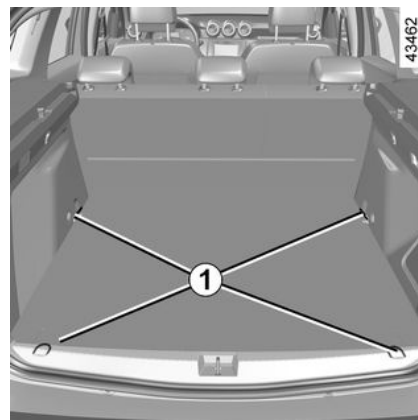
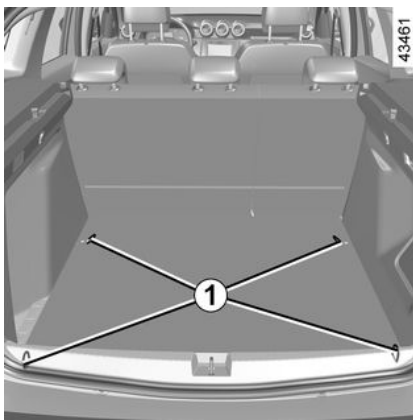
43465



Framsätens ryggstöd med de bakre ryggstöden nedfällda, som vid maximal lastning (till exempel **B**).

Se till att de föremål som transporteras är jämnt fördelade i lastutrymmet.

Om du ska lägga något föremål på det fram- fällda ryggstödet måste du ta bort nackskyddet innan du fäller fram ryggstödet för att kunna trycka ner det så mycket som möjligt mot sittdynan.



Placera alltid de tyngsta föremålen direkt på golvet. Använd förankringspunkterna **1** på bagageutrymmets golv, om bilen är utrustad med sådana. Lastningen ska ske så att inga föremål kan kastas framåt vid en häftig inbromsning. Knäpp ihop bilbältena bak även om dessa inte används.

TRANSPORT AV FÖREMÅL

Bogsering



Tillåtet kultryck på dragkroken, maximal vikt, bromsat och obromsat

släp: :

Se "Vikter" i kapitel 6

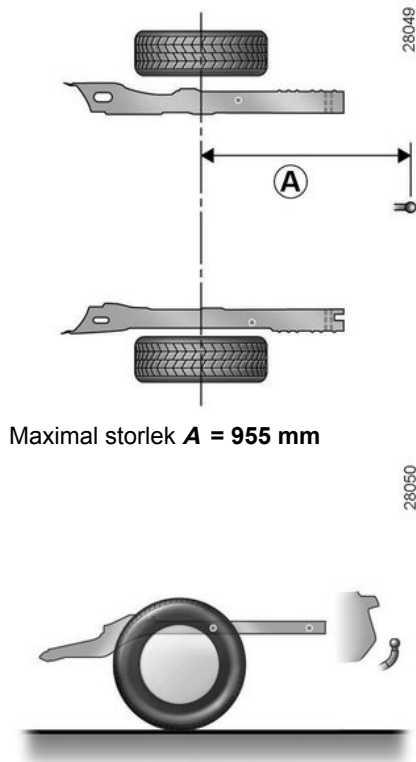
Val och montering av draganordning

Dragkrok (tvärbalk och drag) som inte ursprungligen monterats på fordonet: hela dragkroken och fästena får inte överstiga 25 kg
Ingen draganordning får hindra någon belysningskomponent eller nummerskylten när den inte används.

Oavsett måste du alltid följa lagstiftningen i det land du befinner dig i.

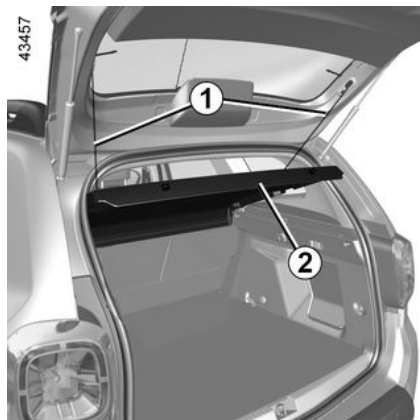
Beträffande montering av godkänd draganordning, se i tillverkarens medföljande monteringsanvisning.

Denna monteringsanvisning bör du förvara tillsammans med övriga bildokument.



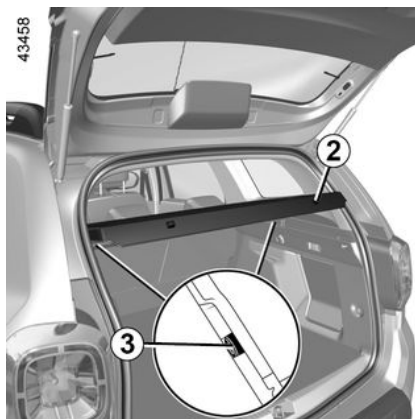
AVLASTNINGSHYLLA

Borttagning



Lossa de två remmarna **1** från bagageluckan.

Pakethyllan **2** består av två styva sektioner.



Lift avlastningshyllan **2** till halv höjd och lossa fästena **3** som finns i vardera änden av hyllan.



Lift lite på pakethyllan **2** och dra den mot dig, håll i ändarna.

Sätt dit insynsskyddet i omvänd ordning mot borttagningen.



Placera inga tunga eller massiva föremål på avlastningshyllan.

Vid en häftig inbromsning eller krock kan dessa skada de åkande i bilen.

TAKRÄCKEN, SPOILER

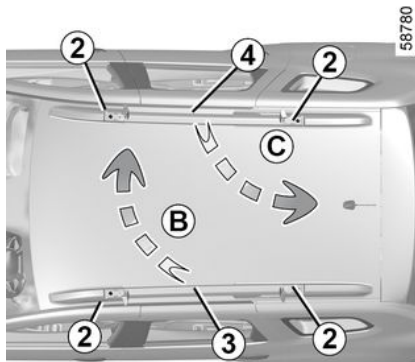
Modulära takräcken



Om bilen har sådana kan takräckena placeras i längsgående eller tvärgående läge.

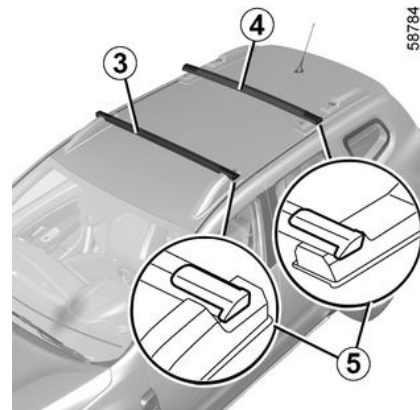
Placering av skenorna i tvärställt läge:

- Lossa de vridbara skydden **1** och placera dem i vertikalt läge (rörelse **A**).
- Lossa bultarna **2** med hjälp av momentnyckeln **6** (se följande sidor), som finns i handskfacket;



– lyft takräckena **3** och **4** och placera dem på tvären **5**. Så här gör du: placera räckets **3** (rörelse **B**) i det främre läget och placera sedan räckets **4** (rörelse **C**) i det bakre läget.

Obs! Se till att räckena **3** och **4** är korrekt placerade.

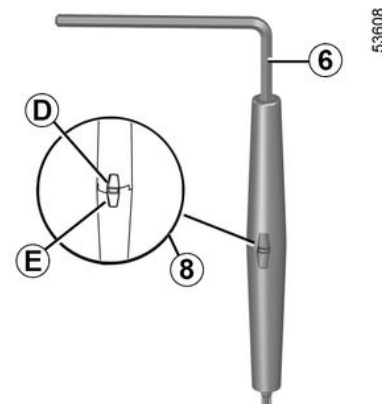
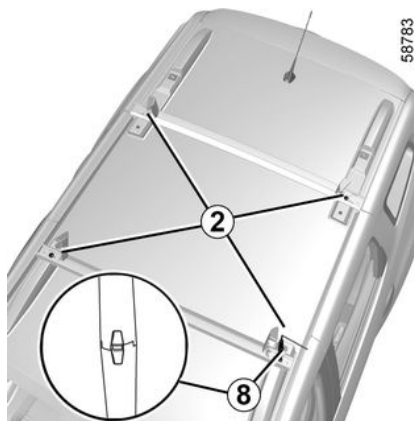
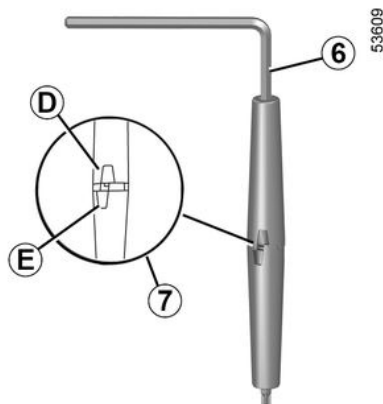


Max. taklast: se informationen om "Vikter" i kapitel 6.



Det är förbjudet att montera en fästordning på taket för bilar som inte ursprungligen är utrustade med längsgående eller tvärgående takräcken.

TAKRÄCKEN, SPOILER



- använd verktyget **6** för att dra åt skruvarna **2**: markering **D** och **E** på verktyget är förskjutna (markering **7**).
- dra åt skruvarna **2** så mycket som möjligt med hjälp av verktyget **6** tills markeringarna **D** och **E** på verktyget **6** är parallella (markering **8**).
- Kläm fast de vridbara skydden igen **1**.

Obs! Räckena **3** och **4** är inte utbytbara.



Man får absolut inte placera takskenorna på tvären (lastläge) om bilen ska tvättas i en tvättanläggning med rullborstar.



Se till att de två modulära takräckena är korrekt placerade och låsta.



Takskenor i tvärställt läge

Den maximala hastigheten måste vara begränsad till 130 km/h.



När du inte använder takräckena i tvärgående läge ska du sätta tillbaka dem i längsgående läge för att optimera bränsleförbrukningen och undvika vindljud.

TAKRÄCKEN, SPOILER

 Om de tappas bort, kontakta en godkänd återförsäljare för att få tag på skruvarna **2** och verktyget **6**.



De modulära takräckena är originalmonterade och godkända av vår tekniska avdelning.

De tillhandahålls tillsammans med bultarna **2** och verktyget **6**.

Endast dessa ska användas för att fästa takräckena på bilen.



Kontrollera att föremålen och/eller tillbehören (cykelställ, takbox, etc.) monterade på de

modulära takstängerna är korrekt placerade, jämnt fördelade och säkrade.

Längsgående takräcken



När bilen är utrustad för detta kan du transportera bagage eller fästa t.ex. cykelhållare eller skidhållare på:

- ett takräcke,
- På tvärgående takstänger som i sin tur måste fästas på de längsgående takstängerna **9**;
- direkt på längsgående takskenor.



Kontakta din återförsäljare om du vill ha hjälp med val av utrustning som passar till din bil. Beträffande montering av godkänd utrustning, se tillverkarens medföljande monteringsanvisning. Denna monteringsanvisning bör du förvara tillsammans med övriga bildokument.

Maximal tillåten last på takräcke: se informationen om "Vikter" i avsnitt 6.



It is forbidden to attach any carrying device on roof for vehicles not originally fitted with longitudinal or modular roof bars.

TAKRÄCKEN, SPOILER

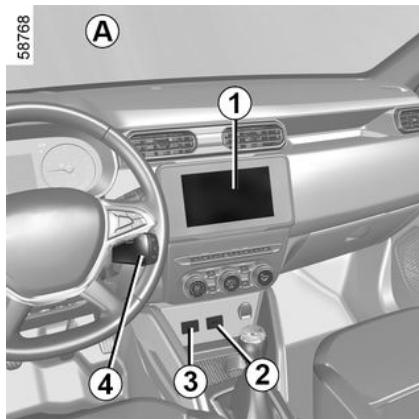
Spoiler F



Det är inte tillåtet att montera transportutrustning (cykelhållare, takbox osv.) så att den ligger an mot spoilern eller bakluckan. Kontakta en märkesrepresentant när du ska montera en fästeanordning på bilen.

MULTIMEDIAUTRUSTNING

Multimediasystem A eller B



Om utrustningen finns och var den är placerad beror på bilens multimediautrustning.

- 1 Multimediaskärm;
- 2 Multimediauttag
- 3 Laddningsuttag
- 4 Knappar bakom ratten.



Se utrustningens bruksanvisning för information om hur den fungerar.

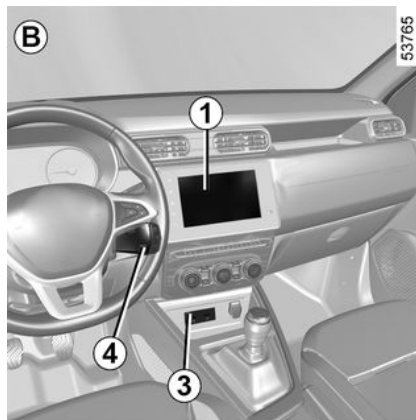
Multimediauttag 2

Du kan använda USB-portarna för att komma åt multimediamaterialet i dina tillbehör och för att uppdatera systemet.

Du kan välja de olika källorna via multidisplayen, radion eller reglagen under ratten.

Du kan använda USB-uttagen till att ladda tillbehör med en maximal strömstyrka på 12 W (5 V) per uttag, vilket har godkänts av vår tekniska avdelning.

Laddningsuttag 3



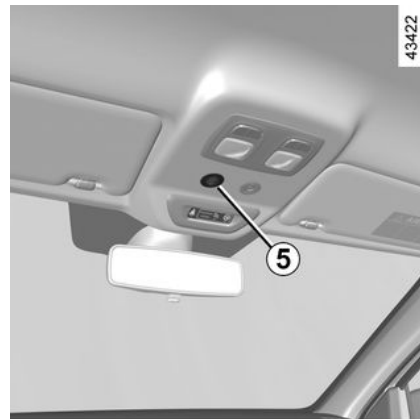
USB portarna kan användas för att ladda tillbehör med en maximal

märkeffekt på 12 Watt (5 Volt) per uttag och som har godkänts av vår tekniska avdelning.



Anslut endast tillbehör med en maximal effekt på 12 watt.
Brandfara.

Integrerat reglage för handsfreetelefon



Använd mikrofonen 5 eller, beroende på utrustningsnivå, 6 rattreglaget 4.

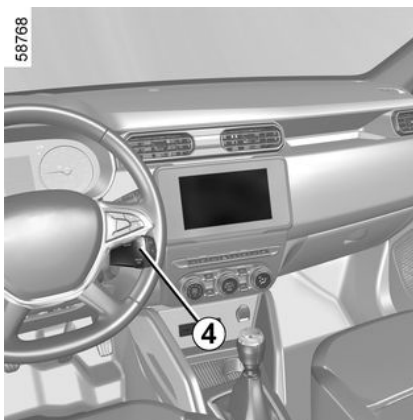
MULTIMEDIAUTRUSTNING

3

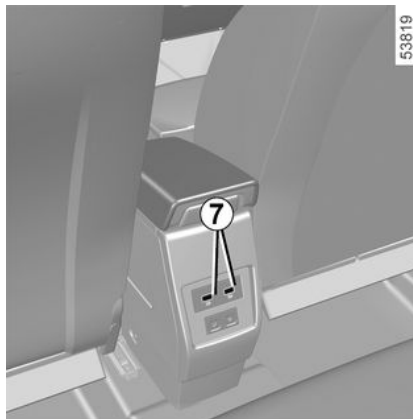


Användning av telefonen

Tänk på att du måste ta hänsyn till den lokala lagstiftning som gäller vid användning av denna typ av apparat.



Bakre uttag 7



Du använda USB-uttagen till att ladda tillbehör med en maximal strömstyrka på 12 W (5 V) per uttag, vilket har godkänts av vår tekniska avdelning.



Anslut endast tillbehör med en maximal effekt på 12 watt.

Brandfara.

Radio 8



MULTIMEDIAUTRUSTNING



För mer information, se
multimediasystemets
instruktionsbok.

MOTORHUV

4

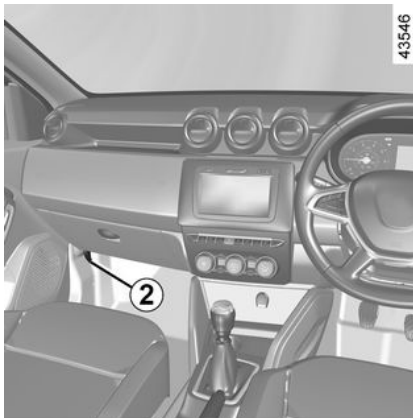


För att öppna drar du i handtaget **1** eller, beroende på bil, handtaget **2**.



Innan du vidtar några åtgärder i motorrummet måste du först slå av tändningen.

Se informationen om "Start/stopp av motorn: Bil med nyckel" eller "Start/stopp av motorn: Bil med kort" i kapitel 2.



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kylfläkten sättas igång när som

helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.
Risk för skador.



Undvik att trycka på motorhuv, det finns risk för att den stängs ofrivilligt.



Vid arbete under motorhuv, se till att reglaget till vindrutetorkarna är i stoppläget.
Risk för skador.



Aktivera aldrig funktionen för fjärrstart av motorn eller programmeringen av den innan du öppnar huvn eller om huvn är öppen.
Risk för brännskador eller allvarliga skador.

MOTORHUV

Upplåsning av motorhuven



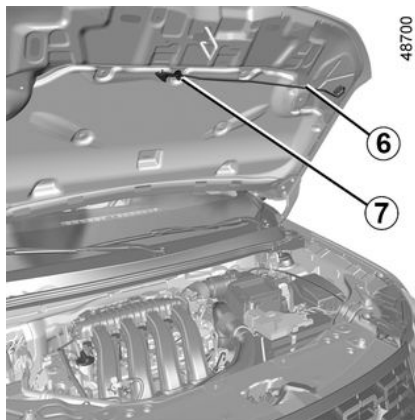
För att öppna, lyft motorhuven lite grann och frigör kroken **3** genom att trycka på handtaget **5** mot vänster.

Öppning av motorhuven

Lyft motorhuven upp med handen - det finns en lyftanordning med stag **4**.

Beroende på bil, lyft motorhuven och lossa staget **6** från dess fäste **7** och för din säkerhet **måste du** placera den i dess fäste **8**.

Stängning av motorhuven

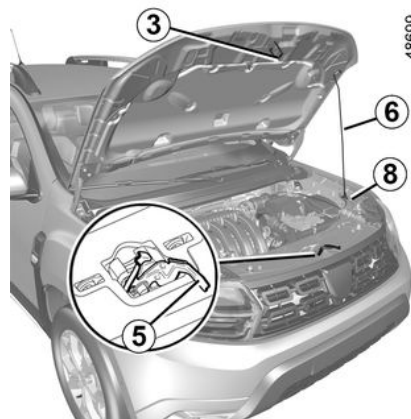


Kontrollera att ingenting har blivit kvarglömt i motorrummet.

Beroende på bil, för att stänga motorhuven ska staget **6** bytas ut i fästet **7**. Ta tag i huven i mitten och sänk ner den tills den är cirka 30 cm från stängningsläget och släpp den sedan. Den stängs och låses då av sin egen tyngd.



Kontrollera att huven är ordentligt låst. Se till att ingenting hindrar låsningen (grus, tyg, etc.).



Efter åtgärder i motorrummet, se till att du inte glömmet något (trasa, verktyg, etc.)
Eftersom det kan skada motorn och orsaka en olycka.



Om kylargrillen eller motorhuven har utsatts för minsta stöt, låt en återförsäljare undersöka motorhuvens lås så snart som möjligt.

MOTOROLJENIVÅ:

Allmän information

En bilmotor förbrukar normalt olja för smörjning och kylning av sina rörliga delar och det kan ibland vara nödvändigt att komplettera nivån mellan två oljebyten.

Om mer än 0,5 liter förbrukas per 1 000 km efter inkörningsperioden ska du kontakta en märkesrepresentant.

Intervall för oljebyte: kontrollera oljenivån regelbundet samt alltid före en längre resa för att inte riskera att motorn förstörs.



Sjunker nivån onormalt snabbt eller ofta, kontakta din märkesrepresentant.



Innan du vidtar några åtgärder i motorrummet måste du först slå av tändningen.

Se informationen om "Start/stopp av motorn: Bil med nyckel" eller "Start/stopp av motorn: Bil med kort" i kapitel 2.

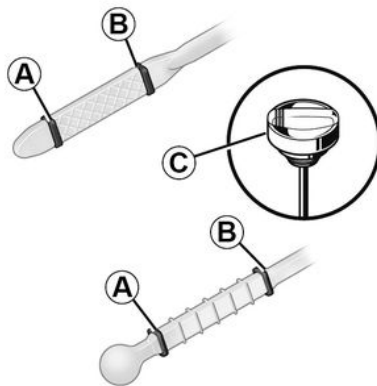


Fylla på motorolja

Använd en tratt eller skydda området vid påfyllningsröret så att det inte kommer olja på en het del i motorrummet eller på en känslig del (t.ex. elkomponenter).

Brandfara.

Nivåkontroll



31613

Kontrollen ska utföras på plan mark efter det att motorn har varit avstängd en lång stund.

För att få exakt oljenivå och för att vara säker på att inte oljenivån är

för låg (risk att motorn förstörs) måste man använda mätstickan. Se efterföljande sidor.

Beroende på bil visar displayen på instrumentpanelen bara när oljenivån når sin miniminivå.

- ta ut mätstickan och torka av den med en ren, luddfri trasa
- för ner den tills den bottnar (på bil utrustad med oljemätsticka med lock **C**, skruva åt locket helt)
- ta bort mätstickan igen;
- läs av nivån: den bör aldrig underskrida minimimärket **A** eller överskrida maxmärket **B**.

När du har läst av nivån för du in mätstickan till ändläget eller skruvar fast locket helt.



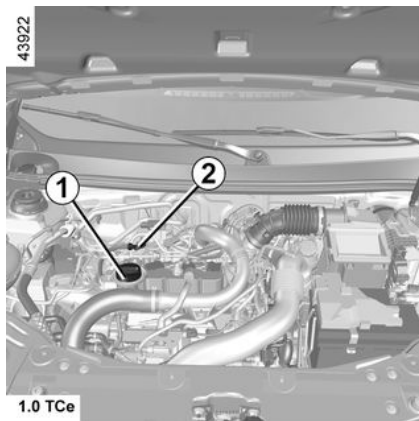
Överskridande av motoroljans maximinivå

Du får aldrig låta nivån överstiga maxnivån **B** eftersom motorn och avgasreningssystemet kan skadas då.

Om max.-nivån har överskridits, **starta inte bilen** utan kontakta en märkesrepresentant.

MOTOROLJENIVÅ:

Påfyllning



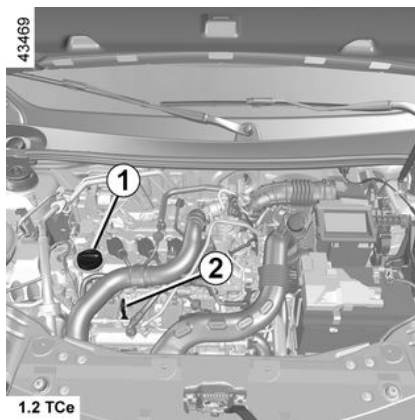
Bilen ska stå parkerad på horisontellt underlag och motorn ska vara avslagen och kall (t.ex. före dagens första körning).



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kylfläkten sättas igång när som



helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.
Risk för skador.



- Lossa locket **1**.
 - Fyll på olja (volymen mellan oljemätstickans **2** "min"- och "max"-märken är 1,5–2 liter beroende på motor).
 - Vänta ca tio minuter efter påfyllning så att oljan hinner rinna vidare.
 - Kontrollera nivån med hjälp av oljestickan **2** (som beskrivits tidigare).
- När du har läst av nivån, för in mätstickan till ändläget eller skruva fast locket helt.



Överskrid inte "**max**"-nivån och kom ihåg att sätta tillbaka oljestickan **2** och locket **1**.



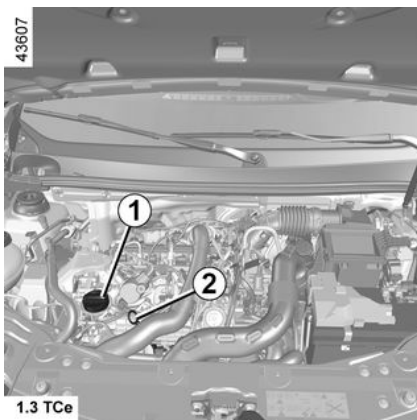
Överskridande av motoroljans maximinivå

Du får aldrig låta nivån överstiga maxnivån eftersom motorn och avgasreningssystemet då kan skadas.

Om max.-nivån har överskridits, **starta inte bilen** utan kontakta en märkesrepresentant.

MOTOROLJENIVÅ:

4



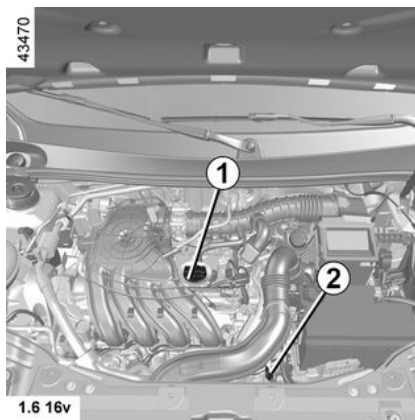
Do not exceed the "max" level and remember to refit the dipstick **2** and the cap

1.



Innan du vidtar några åtgärder i motorrummet måste du först slå av tändningen.

Se informationen om "Start/stopp av motorn: Bil med nyckel" eller "Start/stopp av motorn: Bil med kort" i kapitel 2.



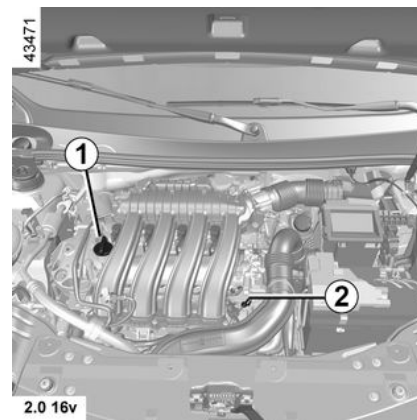
Fylla på motorolja

Använd en tratt eller skydda området vid påfyllningsröret så att det inte kommer olja på en het del i motorrummet eller på en känslig del (t.ex. elkomponenter).

Brandfara.



Kör aldrig motorn i ett stängt garage, eftersom avgaserna är mycket giftiga



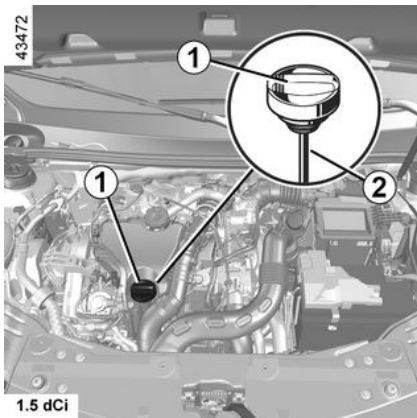
Sjunker nivån onormalt snabbt eller ofta, kontakta din märkesrepresentant.



Vid arbete under motorhuv, se till att reglaget till vindrutetorkarna är i stoppläget.

Risk för skador.

MOTOROLJENIVÅ:



Fylla på och/eller kontrollera oljenivån:

När du fyller på eller kontrollerar oljenivån, se

till att ingen olja läcker ut på motorkomponenterna. Glöm inte att stänga locket ordentligt och sätt tillbaka oljestickan för att förhindra oljesprut på heta motorkomponenter.

Brandfara.



Byta motorolja: var försiktig om du utför oljebyte när motorn är varm, så att du inte bränner dig när oljan töms ut.

Oljebolym

Serviceintervall: Se din bils underhållshäfte.

Oljevolym

Se serviceprogrammet i underhållshäftet eller kontakta en märkesrepresentant.

Kontrollera alltid oljenivån i motorn med hjälp av mätstickan, såsom det har förklarats tidigare (den får aldrig vara under min eller över max på mätstickan).

Oljekvalitet motor

Se serviceprogrammet i underhållshäftet.



Innan du vidtar några åtgärder i motorrummet måste du först slå av tändningen.

Se informationen om "Start/stopp av motorn: Bil med nyckel" eller "Start/stopp av motorn: Bil med kort" i kapitel 2.

Ominitering av varningslampan efter oljebyte

(kan variera från bil till bil)

Om du själv byter oljan i motorn måste du ominitera varningslampan för oljebyte i motorn.

Detta gör du genom att under tio sekunder efter tändningspåslag:

- Tryck ner gaspedalen i botten;
- Samtidigt som du trycker ned gaspedalen, tryck på bromspedalen tre gånger i följd.

Omstarten är klar när kontrollampan



slocknar. Om nyckeln fortfarande visas gör om nollställningen från början.

Specialfall: om du byter olja innan varningen för oljebyte visas, så måste varningen ändå nollställas. I detta fall

MOTOROLJENIVÅ:

tänds varningslampan  i ca 5 sekunder för att bekräfta återställningen.



Kör aldrig motorn i ett stängt garage, eftersom avgaserna är mycket giftiga



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kylfläkten sättas igång när som

helst. -kontrollampan i motorrummet påminner om detta.
Risk för skador.



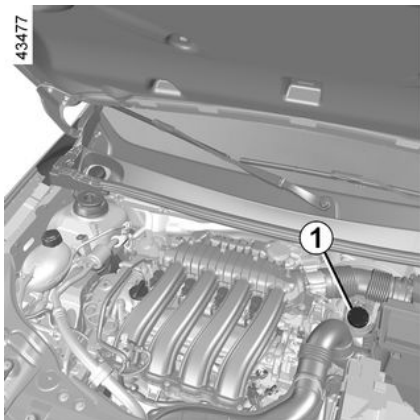
Överskridande av motoroljans maximinivå

Du får aldrig låta nivån överstiga maxnivån eftersom motorn och avgasreningssystemet då kan skadas.

Om max.-nivån har överskridits, **starta inte bilen** utan kontakta en märkesrepresentant.

NIVÅER:

Bromsvätskenivå



Bromsvätskan ska kontrolleras ofta, särskilt om du märker den minsta försämring av bromsarnas effektivitet.

Nivåkontrollen görs med avstängd motor på plant underlag.



Sjunker nivån onormalt snabbt eller ofta, kontakta din märkesrepresentant.

Nivåkontroll

Nivån sänks normalt i takt med att beläggan slits men den får aldrig

underskrida märkningen **"MINI"** på bromsvätskebehållaren **1**.

Om du vill kontrollera hur slitna bromsskivorna och bromstrummorna är ska du använda kontrolldokumentet som finns hos din märkesrepresentant eller på tillverkarens webbplats.



Innan du vidtar några åtgärder i motorrummet måste du först slå av tändningen.

Se informationen om "Start/stopp av motorn: Bil med nyckel" eller "Start/stopp av motorn: Bil med kort" i kapitel 2.

Påfyllning

Varje åtgärd på bromssystemets hydraulkrets måste åtföljas av bromsvätskebyte utfört av en specialist.

Använd endast vätska som rekommenderas av vår tekniska avdelning (i förseglad dunk).

Bytesintervall

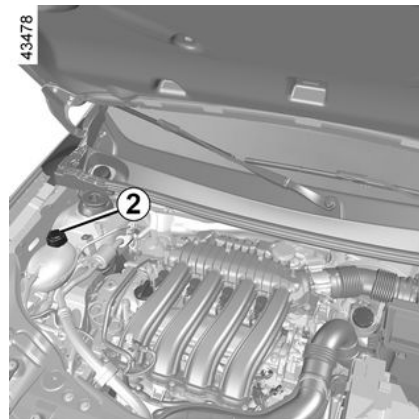
Se serviceprogrammet i underhållshäftet.



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kylfläkten sättas igång när som

helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.
Risk för allvarliga skador

Kylvätskenivå



Med tändning av och med bilen parkerad på jämn mark ska nivån **när motorn är kall** vara mellan markeringarna **"MINI"** och **"MAXI"** på behållaren **2**.

NIVÅER:

Fyll på vätska vid **kall motor** innan nivån når markeringen "MINI".

Nivåkontroll

Kontrollera kylvätskenivån regelbundet (motorn kan skadas allvarligt om kylvätska saknas).

Använd endast godkänd kylvätska som säkrar:

- frostskydd
- skydd mot rost i kylsystemet.

Bytesintervall

Se serviceprogrammet i underhållshäftet.



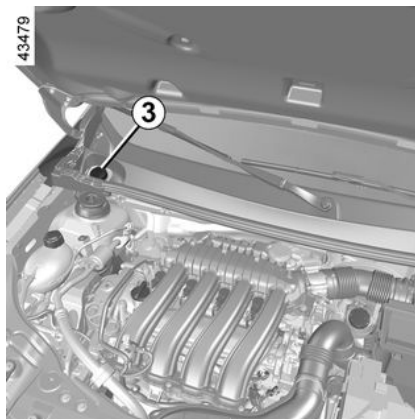
Ta aldrig av locket på expansionskärlet när motorn är varm.

Stor risk för brännskador.



Sjunker nivån onormalt snabbt eller ofta, kontakta din märkesrepresentant.

spolvätskebehållare



Påfyllning: med tändningen avstängd, öppna locket **3**, fyll på tills du kan se vätskan och stäng sedan locket.

Den här behållaren försörjer vindrutespolaren och bakrutespolaren.

Vätska: du bör endast använda spolarvätska som innehåller frostskyddsmedel.

Vi rekommenderar att du kontaktar en godkänd återförsäljare eller en kvalificerad fackman.

Obs! Använd inte hårt vatten (risk för skador på urlufts-pumpen och att kalkavlagringar bildas på pumpen och munstyckena).

Spolarmunstycken: Justera spolarvätskestrålarna genom att vrida spolarmunstyckenas kulor med en nål som sticks in i hålet.

FILTER

Byte av filterelement (luftfilter, kupéfilter, dieselfilter osv.) ingår i underhållet av din bil.

Bytesintervall för filterkomponenter:

Se din bils garanti- och servicehäfte.

Kupéfilter

Om kupéfilter inte ingår i bilens ursprungliga utrustning går det att installera ett filter i efterhand.

Vänd dig till din återförsäljare.



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kylfläkten sättas igång när som

helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.

Risk för skador.



Innan du vidtar några åtgärder i motorrummet måste du först slå av tändningen.

Se informationen om "Start/stopp av motorn: Bil med nyckel" eller "Start/stopp av motorn: Bil med kort" i kapitel 2.



Vid arbete under motorhuven, se till att reglaget till vindrutetorkarna är i

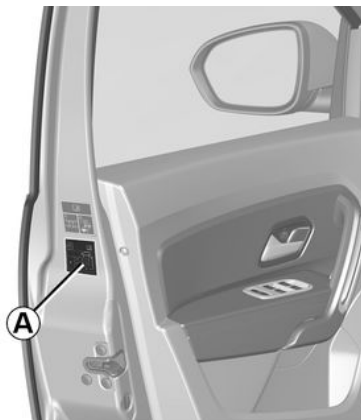
stoppläget.

Risk för skador.

DÄCKTRYCK FÖR HJUL

Dekal A

43407



Öppna förardörren för att läsa den. Däcktrycken ska kontrolleras när däcken är kalla.

Om kontroll av däcktrycket inte kan utföras på kalla däck, måste de angivna trycken ökas med **0,2** till **0,3** bar (eller **3 PSI**). Däcktrycket får inte sänkas när däcken är varma, exempelvis efter långvarig körning i hög fart.

Däckstrycket ska motsvara den aktuella användningen av fordonet (tom, lastad fordon, körning på motorväg o.s.v.). Håll rätt däcktryck (gäller även reservhjulet). Kontrollera

däcktrycket minst en gång i månaden och alltid före en längre resa.

Beroende på fordonet, efter varje återfyllning eller omjustering av däcktrycket, bör du återställa däcktryckets referensvärde.



Bil utrustad med varningssystem för tryckfall i däcken

Vid undertryck (punktering, för lite luft osv.) tänds varningslampan

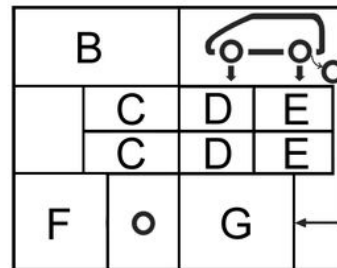


på instrumentpanelen. Se

"Varningssystem för däcktrycksförlust" i avsnitt 2.



43481



Om den här informationen står på etiketten och var den står beror på bilen.

B: storlek på bilens däck.

C: planerad körhastighet.

D: däcktryck för framhjulen.

E: däcktryck för bakhjulen.

F: reservhjulets däckmått.

G: däcktryck för reservhjul.

Däcksäkerhet och användning av snökedjor: se avsnittet "Däck" i kapitel 5 för information om underhåll av däcken och, beroende på bilmodell, användning av snökedjor.

DÄCKTRYCK FÖR HJUL



Specialanvisning för fullastade bilar (totalvikt) och bil med släp: maxhastigheten får

inte överstiga **100 km/h** och däcktrycket ska ökas med **0,2 bar (3 psi)**.

Refer to "Weights" in Section 6

Risk för däckexplosioner.



Var mån om din säkerhet och följ gällande lag.

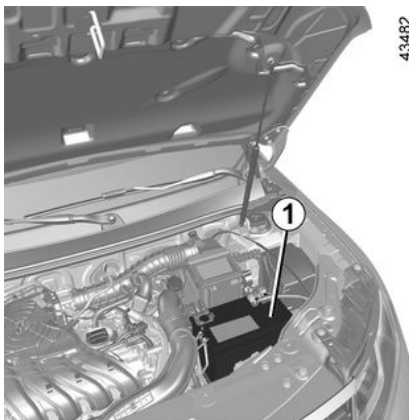
För en bra väghållning ska dessutom, när byte av däck sker, utrustas med däck av samma typ, dimension, beteckning och helst samma fabrikat.

De måste ha minst samma last- och hastighetskapacitet som originaldäcken och överensstämma med rekommendationerna från en auktoriserad återförsäljare.

Om dessa anvisningar inte följs kan din säkerhet och bilens trafikduglighet påverkas.

Det finns risk för att du förlorar kontrollen över bilen.

BATTERI:



Batteriet **1** kräver inget underhåll. **Du bör inte öppna det eller fylla på någon vätska.**



Hantera batteriet ytterst försiktigt! Batteriet innehåller svavelsyra som inte får komma i kontakt med ögon eller hud. Om kontakt uppstår måste du genast spola med mycket vatten. Kontakta läkare vid behov. Håll lågor, varma föremål och gnistor borta från batterikomponenterna (explosionsrisk).

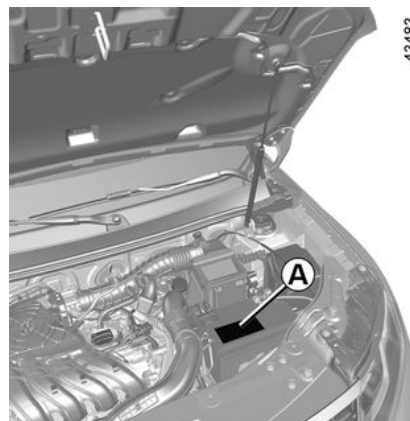
Laddningsnivån i batteriet kan sjunka, framförallt om du använder bilen

- för korta sträckor
- i stadsmiljö
- vid låga temperaturer
- efter en längre tids användning av elförbrukare (radio etc.) med tändningen av, etc.



Innan du vidtar några åtgärder i motorrummet måste du först slå av tändningen.

Se informationen om "Start/stopp av motorn: Bil med nyckel" eller "Start/stopp av motorn: Bil med kort" i kapitel 2.



BATTERI:



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kylfläkten sättas igång när som

helst.  -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador



Etikett A

Följ anvisningarna på batteriet:

- **2** Öppen eld och rökning är inte tillåtet.
- **3** Ögonskydd är obligatoriskt.
- **4** Förvara utom räckhåll för barn.

- **5** Explosionsfarligt material.
- **6** Se instruktionsboken.
- **7** Frätande material.

Byte av batteri



För att garantera din säkerhet och att bilens elektroniska utrustning fungerar som den ska (belysning, vindrutetorkare, ABS-system osv.) måste alla ingrepp på batteriet (borttagning, fränkoppling osv.) ovillkorligen utföras av en behörig reparatör.

Risk för allvarliga brännskador orsakade av elchocker.

Se ovillkorligen till att perioderna som anges i underhållsdokumentet för byte av batteriet inte överstigs.

Batteriet är en specifik typ. Se till att det byts ut mot ett batteri av samma typ.

Kontakta din återförsäljare.

SKÖTSEL AV KAROSS

En välskött bil gör att du kan bibehålla den längre. Därför rekommenderas en regelbunden skötsel av bilen utvändigt.

Trots att din bil behandlats enligt de allra senaste rostskyddsmetoderna är den ändå ständigt utsatt för diverse skador genom:

Nedfall av korroderande ämnen:

- Luftföroreningar (i städer och fabriksområden).
- saltmättad luft (vid havskust, särskilt vid varmt väder),
- säsongsbetonade klimatförhållanden (salt på vägbanan vintertid, våt väg bana till följd av regn etc.).

Trafikskador

Slitageeffekter

Atmosfäriskt damm, sand, lera och grus som rörs upp av andra bilar.

Vidta vissa försiktighetsåtgärder själv för att skydda dig mot dessa risker.

Det här ska du göra!

Tvätta bilen ofta, **med stillastående motor**, med de produkter som rekommenderas av våra verkstäder (aldrig med frätande produkter). Skölj noggrant i förväg med en högtryckstvätt:

- Växtnedfall och industriföroreningar
- lera som bildar fuktiga klumpar under hjulhusen och på underredet,

– **fågelspillning** som reagerar kemiskt med lacken och snabbt förorsakar att lacken **missfärgas och till och med kan flagna av**,

Bilen **måste** tvättas direkt så att fläckarna försvinner eftersom missfärgningen inte går att polera bort,

– vägsalt, vid hjulhusen och underredet eller efter körning i områden med kemiskt avfall.

Ta regelbundet bort skräp från växter (rötter, löv, m.m.) från bilen.

Respektera den lokala lagstiftningen beträffande biltvätt (tvätta t.ex. inte bilen på allmän plats).

Håll avstånd till framförförande bil på grusiga vägar för att undvika att skada lacken.

Låt åtgärda lackskador genast för att de inte ska angripas av rost.

Låt kontrollera och förbättra rostskyddet regelbundet samt låt utföra rekommenderade efterbehandlingsåtgärder vid föreskriven tid. Se garanti och servicehäftet.

Om mekaniska komponenter, gångjärn osv. har rengjorts måste de skyddas på nytt genom att sprayas med produkter som är godkända av vår tekniska avdelning.



Vi har valt ut speciella produkter för underhåll och skötsel som du finner hos din märkesrepresentant.

Det här ska du inte göra!

Tvätta bilen i starkt solsken eller vid minusgrader.

Skrapa bort smuts eller lera utan att först blöta det.

Låta smuts samlas under en längre tid.

Låta rost utvecklas efter småskador.

Ta bort fläckar med lösningsmedel som inte rekommenderats av våra serviceverkstäder och som kan skada lacken.

Köra i snö och lera utan att tvätta bilen, särskilt vid hjulhusen och underredet.



Avfettning eller rengöring med högtryckstvätt eller med produkter som inte är godkända av vår tekniska avdelning:

- mekaniska komponenter (t.ex.: motorrum)
- hjulen (till exempel delar i bromssystemet såsom bromsok)
- underrede

SKÖTSEL AV KAROSS

- delar med gångjärn (t.ex.: inuti dörrarna)
- yttre lackerade plastdetaljer (t.ex.: stötfångare).

Försumlighet kan leda till oxidering eller nedsatt funktion.

Särskilda anvisningar för bilar med matt lack

Denna typ av lack förutsätter vissa försiktighetsåtgärder.

Det här ska du göra!

Tvätta bilen för hand med mjuk trasa eller mjuk svamp och rikliga mängder vatten.

Det här ska du inte göra!

Användning av produkter baserade på vax (glansmedel).

För hård gnuggning.

Tvätta bilen i en biltvätt med rullar.

Sätta fast självhäftande dekaler på lacken (risk för märken).



Tvätta bilen med högtryckstvätt.

Rengöring av självhäftande dekaler, dekorativa filmer osv.

Det här ska du göra!

Använd en mjuk duk eller en bomullsduk

Fukta den med tvålatten och torka sedan alltid av med en mjuk trasa eller en bomullstuss.

Avsluta med att torka försiktigt med en mjuk och torr duk.

Det här ska du inte göra!

Använd alkoholbaserade rengöringsprodukter.

Använd redskap (t.ex. en skrapa).

För hård gnuggning.



Tvätta området med en högtryckstvätt.

Tvätta bilen i en automattvätt

Placera reglaget för vindrutetorkarna i stoppläget (se "Vindruterengöring" i kapitel 1). Kontrollera att den yttre utrustningen sitter fast ordentligt, extraljus och backspeglar, och tejpa fast torkarbladen.

Ta bort radions antenspröt om bilen har ett sådant.

Kom ihåg att ta bort tejp och sätta tillbaka antennen när tvätten är klar.

Rengör strålkastare, givare och kameror.

Använd en mjuk duk eller en bomullsduk

Om detta inte räcker, använd tvålatten och torka av med en mjuk trasa eller en bomullstuss.

Avsluta med att torka försiktigt med en mjuk och torr duk.

Använd inte alkoholbaserade rengöringsprodukter eller redskap som skrapor.

SKÖTSEL AV KLÄDSEL OCH INRE DETALJER

En välskött bil gör att du kan bibehålla den längre. Därför rekommenderas en regelbunden skötsel av bilens inredning.

En fläck skall alltid behandlas snabbt.

Oavsett typen av fläck på listen ska **kall** (eller ljummen) **tvålvattenlösning baserad på naturtvål** användas.

Vi avråder bestämt från användning av rengöringsmedel (diskmedel, pulverprodukter, alkoholbaserade produkter).

Använd en mjuk trasa.

Skölj och torka upp överskottet.

Multidisplay

Underhåll av skärmen kan bero på typen av multimediautrustning. För mer information, se multimediasystemets instruktionsbok.

Instrumentglas

(t.ex. instrumentpanel, klocka, display för yttertemperatur osv.)

Använd en mjuk duk eller en bomullsduk

Om det inte räcker använder du en mjuk duk (eller bomullsvadd) som du fuktar lätt med tvålvatten och torkar sedan av med en annan fuktad mjuk duk eller bomullsvadd.

Avsluta med att torka **försiktigt** med en mjuk och torr duk.

Använd inte produkter som innehåller alkohol och/eller spruta inte vätska på området.

SÄKERHETSBÄLTEN

De ska hållas rena.

Använd antingen de produkter som rekommenderas av våra serviceverkstäder (de finns hos din märkesrepresentant) eller en svamp fuktad med tvålvatten och eftertorka med en torr trasa.

Vi avråder bestämt från användning av lösningsmedel.

Textilier (säten, dörrarnas beklädnad)

Damma **regelbundet** av textilierna.

Blöt fläck

Använd tvålvattenlösning.

Sug upp eller badda lätt (gnugga aldrig) med en mjuk trasa. Skölj och sug upp överskottet.

Fast eller klibbig fläck

Avlägsna **omedelbart** och försiktigt överskottet av det fasta eller klibbiga materialet med hjälp av en spatel (arbeta från kanterna mot mitten för att förhindra att fläcken smetas ut).

Vid flytande fläck, rengör enligt anvisningarna.

Speciellt för karameller och tuggummi

Placera en isbit på fläcken för att kristallisera den. Fortsätt därefter på samma sätt som vid en fast fläck.



För alla skötselråd för inredningen och/eller icke tillfredsställande resultat, kontakta din märkesrepresentant.

Demontering/återmontering av originalmonterade borttagbara utrustningar i bilen

Om borttagbara utrustningar måste tas bort för en rengöring av kupén (till exempel skyddsmattor), se till att de sätts tillbaka rätt och på rätt sida (förarens skyddsmatta skall monteras på förarsidan). Fäst dem med de delar som tillhandahålls med utrustningen (till exempel förarens skyddsmatta skall alltid fästas med de förinstallerade fästtanordningarna).

När bilen står stilla kontrollerar du att inget kan skapa problem under körningen (hinder när pedalerna trycks ner, lacken fastnar i skyddsmattan osv.).

SKÖTSEL AV KLÄDSEL OCH INRE DETALJER

Det här ska du inte göra!

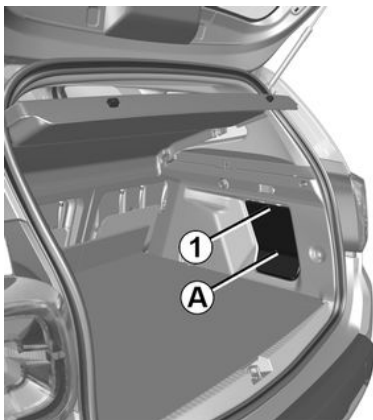
Placera inte doftgranar osv. vid ventilationsmunstyckena eftersom dessa kan skada instrumentpanelens klädsel.



Användning av apparater för högtryckstvätt eller spruttvätt inuti kupén: om man inte är försiktig kan detta skada bland annat de elektriska eller elektroniska delarna i bilen.

VERKTYG

5



43493

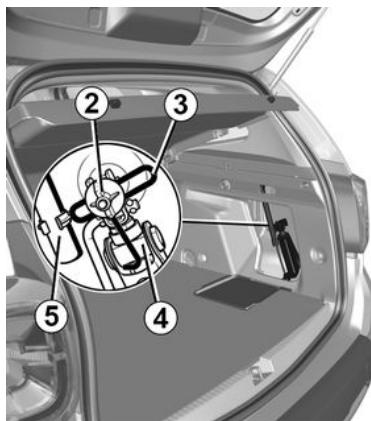
Åtkomst av verktygen

Vilka verktyg som finns varierar från bil till bil.

Verktygen finns i bagagerummet.

Lossa fliken **A** genom att placera handen i handtaget **1**. Ta bort fliken.

Efter att ha använt verktygen ska du se till att stänga fliken **A** korrekt.

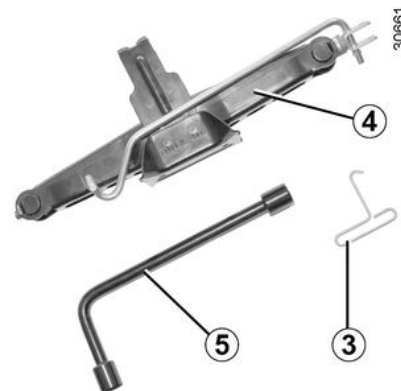


43494

Jack 4

För att använda domkraften, skruva loss mutter **2**. Vik ihop domkraften på rätt sätt innan du sätter tillbaka den på dess plats.

Sätt fast domkraften genom att dra åt muttern.



30661

Hjulnyckel 5

Med hjulnyckeln kan du skruva åt/lossa hjulskruvarna och, beroende på bil, förvaringen av reservhjulet.

Navkapsverktyg 3

Används för borttagning av hjulkapslar.

VERKTYG



Låt aldrig några verktyg ligga löst i bilen eftersom de kan slungas i väg vid inbromsning och utgöra en fara. När du har använt

verktygen ska du placera dem på sina respektive förvaringsställen:

risk för skador

Domkraften är uteslutande avsedd att användas för lyftning av bilen vid hjulbyte. Den får under inga omständigheter användas vid reparation under bilen.

PUNKTERING, RESERVHJUL

Vid punktering

Beroende på bil finns det en sats för däckpumpning eller ett reservhjul (se följande sidor).



Råd:

Bil utrustad med varningssystem för tryckfall i däcken

Om vid undertryck i däcken (punktering, lågt tryck osv.) tänds

varningslampan  på instrumentpanelen. Se informationen i "Övervakningssystem för däcktryck" i kapitel 2.

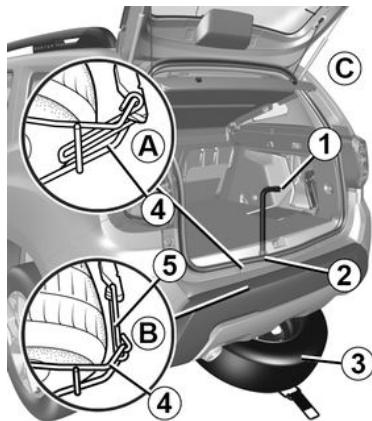


Rör inte avgassystemet, **risk för brännskador.**



Vid parkering på vägrenen måste du varna andra trafikanter med en varningstriangel eller på annat sätt i enlighet med lokala lagar och förordningar i det land du befinner dig.

Reservhjul för nödsituationer 4x2 (2WD)



(kan variera från bil till bil)

Denna sitter i vaggan **4** under bilen **C** eller i bagageutrymmet **D**.

Framtagning av reservhjulet 3:

– Öppna bagageluckan,

- Lossa bulten **2** med hjälp av hjulstaket **1** (se informationen om "Verktyg" i detta avsnitt);
- ta loss vaggan **4** (se exempel **A**) eller, beroende på bil, ta loss vaggan **4** med handtaget **5** (se exempel **B**);
- ta bort reservhjulet **3**.

Så här förvarar du hjulet 3 i vaggan

- Förvara hjulet med punktering i underredet **4**;
- för att sätta dit underredet **4** i dess ursprungsläge utför du stegen i omvänd ordning och drar åt skruven med en hjulnyckel **1** för att sätta ihop enheten,
- kontrollera att det låses ordentligt.



Låt aldrig några verktyg ligga löst i bilen eftersom de kan slungas i väg vid inbromsning och utgöra en fara. När du har använt verktygen ska du placera dem på sina respektive förvaringsställen: **risk för skador**

Domkraften är uteslutande avsedd att användas för lyftning av bilen vid hjulbyte. Den får under inga omständigheter användas vid reparation under bilen.

PUNKTERING, RESERVHJUL



Framtagning av reservhjulet 9:

- Öppna bagageluckan,
- Vik bagagerumsmattan **6**;
- beroende på bil ska du avlägsna delen **7**;
- Lossa det centrala fästet **8**.
- ta bort reservhjulet **9**.

ANM. : Kontrollera att reservhjulet eller det punkterade hjulet och hjulets förvaringsfack alltid sitter på plats så att bagagerumsmattan ligger som den ska.



Reservhjul för nödsituationer 4x4 (4WD)



Det ligger i bagagerummet.

Åtkomst till reservhjulet:

- Öppna bagageluckan,
- Vik bagagerumsmattan **10**;
- Lossa det centrala fästet **11**.
- ta bort reservhjulet **12**.

ANM. : Kontrollera att reservhjulet eller det punkterade hjulet och hjulets förvaringsfack alltid sitter på plats så att bagagerumsmattan ligger som den ska.

PUNKTERING, RESERVHJUL

Varningar



Om ditt reservhjul inte har använts på flera år, kontrollera med en märkesrepresentant att det fortfarande är i gott skick och kan användas utan risk.

Bilar med reservhjul som skiljer sig från de övriga fyra hjulen:

- Använd aldrig fler än ett reservhjul på en och samma bil.
- Ersätt reservhjulet så snart som möjligt med ett hjul som är av samma sort som det ursprungliga.
- Under tiden detta reservhjul används får den hastighet som är angiven på fälgens etikett inte överskridas.
- När reservhjulet används kan bilens köregenskaper ändras Undvik kraftiga accelerationer eller fartminskningar och sänk hastigheten i kurvor Undvik kraftiga accelerationer eller fartminskningar och sänk hastigheten i kurvor.
- Om du behöver använda snökedjor, montera reservhjulet på bakaxeln och kontrollera däcktrycken.

5

SATS FÖR DÄCKPUMPNING

32788



Däckreparationssatsen lagar skador på slitbanan **A** som har orsakats av föremål som är mindre än 4 mm. Den kan inte användas för alla typer av punkteringar, till exempel för skador som är större än 4 mm eller skador på däckets sida **B**. För vissa dig också om att följden är i gott skick. Ta inte bort det föremål som förorsakat punkteringen om det fortfarande sitter kvar i däck.



Använd aldrig däckpumpningssatsen om däck har skadats efter det att du har kört med ett punkterat däck.

Kontrollera alltid däckens sidor omsorgsfullt innan du gör något ingrepp.

Att köra med dåligt pumpade, platta eller punkterade däck kan innebära säkerhetsrisker och däcken går kanske inte att laga.

Denna reparation är endast provisorisk.

Ett punkterat hjul ska alltid undersökas (och om möjligt repareras) av en specialist så fort som möjligt.

Om du har bytt ett däck med denna sats, bör du tala om det för däckspecialisten.

Under körningen kan du känna av vibrationer på grund av produkten som sprutats in i däck.



Satsen är endast godkänd för pumpning av däck till bilar som är ursprungligen utrustade

med denna sats. Den får under inga omständigheter användas till pumpning av däck på en annan bil eller något annat uppblåsbart föremål (livboj, båt etc.).

Var försiktig så att inte produkten stänker på huden när du handskas med reparationsvätskan. Om du ändå skulle få vätska på huden, skölj rikligt.

Se till så att reparationssatsen är oåtkomlig för barn.

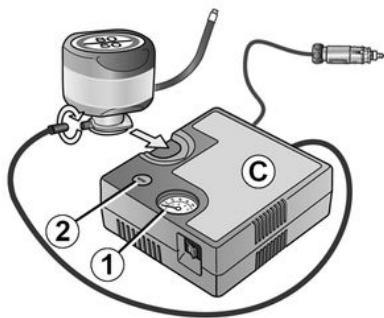
Kasta inte den tomma flaskan i naturen. Lämna in den till din märkesrepresentant eller till en återvinningsstation.

Flaskan har en märketikett med sista förbrukningsdag. Kontrollera regelbundet om produkten har blivit för gammal.

Ta kontakt med din märkesrepresentant för att byta ut pumpningsslangen och flaskan med reparationsprodukten.

SATS FÖR DÄCKPUMPNING

35749

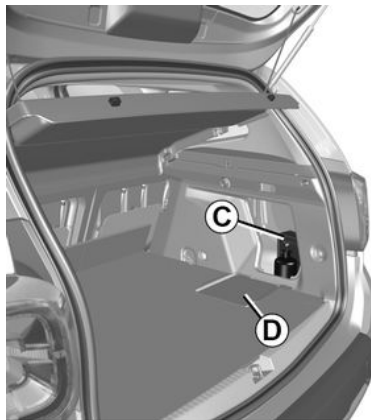


Vid punktering kan du använda reparationssatsen **C** i bagagerummet (på versionen 4x2) eller i reservdelsvaggan under bagagerumsmattan för versionen (på versionen 4x4).

Satsen på bilden kan avvika från den som levereras med bilen.



Innan du använder satsen, ställ bilen så att den är tillräckligt långt från övrig trafik, sätt igång varningsblinkarna, dra åt parkeringsbromsen, låt alla passagerare gå ur bilen och se till att de håller sig på avstånd från trafiken.



43516

På versionen 4x2 lossar du flik **D**.



Råd:

Bil utrustad med varningssystem för tryckfall i däcken

If under-inflated (puncture, low

pressure, etc.), the  warning light appears on the instrument panel. Se "Varningssystem för däcktrycksförlust" i avsnitt 2.



Vid parkering på vägrenen måste du varna andra trafikanter med en varningstriangel eller på annat sätt i enlighet med lokala lagar och förordningar i det land du befinner dig.

Motorn igång, parkeringsbromsen åtdragen,

– Koppla från alla tillbehör som tidigare var anslutna till bilens tillbehörsuttag.

– **se informationen om luftpumpningskompressorn** som finns i bilens bagagerum och följ bruksanvisningarna

SATS FÖR DÄCKPUMPNING

- pumpa däck till rekommenderat tryck (se avsnittet "Däcktryck")
- pumpa inte längre än högst **15** minuter och avsluta med att läsa av trycket (på manometern **1**)

Obs: Medan behållaren töms (ca 30 sekunder) visar manometern **1** kort ett tryck på upp till **6** bar. Därefter sjunker trycket.

- Justera trycket: Om det ska ökas fortsätter du pumpningen med satsen. Om det ska minskas, tryck på knappen **2**.

Om minimitrycket på 1,8 bar inte kan uppnås efter 15 minuter är det inte möjligt att reparera. Kör inte bilen. Kontakta din märkesrepresentant.

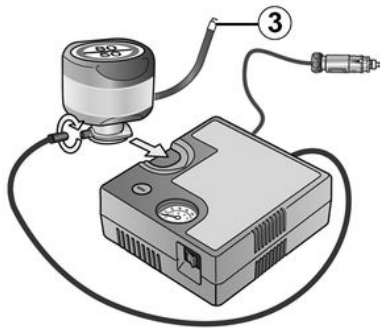


Inga föremål får placeras under förarens fötter eftersom dessa vid en häftig inbromsning kan hamna under pedalerna och hindra pedalernas funktion.



Varning! En ventilplugg som saknas eller har skruvats i dåligt kan försämra däckens täthet och förorsaka minskat tryck. Använd alltid ventilhattar som är identiska med originalet och se till att de är ordentligt fastskruvade.

35749



När däck har rätt mängd luft tar du bort satsen: skruva långsamt loss behållarens pumpanslutning **3** för att undvika produktstänk och förvara behållaren i plastförpackningen för att undvika produktläckage.

- Limma fast märketiketten för köranvisningar (som finns under flaskan) på en plats på instrumentbrädan som är väl synlig för föraren.
- Lägg undan satsen.
- Efter första däckpumpningen läcker det fortfarande ut luft. Du måste köra en kort sträcka för att täppa till hålet.
- Starta omedelbart bilen och kör i mellan 20 och 60 km/h så att produkten fördelas jämnt i däck. Efter tre kilometers körning stannar du bilen och kontrollerar däcktrycket.
- Om trycket är högre än 1,3 bar men lägre än det föreskrivna trycket (se etiketten som sitter på förardörrens gavel) justera trycket. Kontakta annars din återförsäljare: Det går inte att utföra reparationen.

Användningsföreskrifter för satsen

Satsen får inte användas mer än femton minuter i följd.

Flaskan måste bytas ut efter första användningen även om det fortfarande finns vätska kvar i den.

SATS FÖR DÄCKPUMPNING



När du har genomfört en reparation med satsen får du inte köra längre än 200 km. Dessutom

måste du sänka hastigheten och aldrig köra fortare än 80 km/h.

Etiketten bör fästa på instrumentbrädan, väl synligt och hjälper dig att komma ihåg detta.

Beroende på land eller gällande lagstiftning kan ett däck som lagats med pumpningssatsen behöva bytas ut.

5

NAVKAPSLAR, FÄLGAR

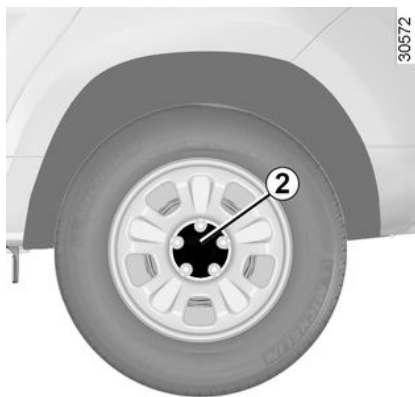
Mittre hjulkapsel med synliga skruvar



(Hjulkapsel 1)

Du kommer åt skruvarna direkt.

Mittre hjulkapsel med synliga skruvar

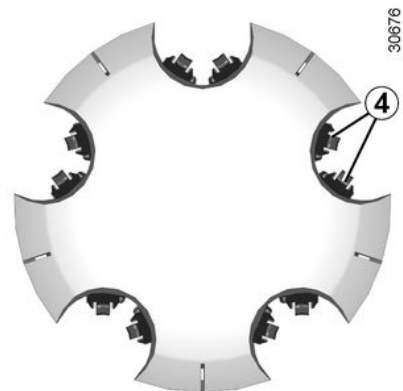
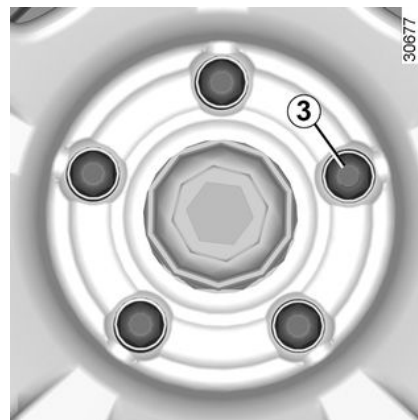


(Hjulkapsel 2)

Ta bort den med navkapselverktyget, för in kroken nära en hjulbult (se informationen om "Verktyg").

För att sätta tillbaka den, placera om krokarna 4 i förhållande till bultarna 3.

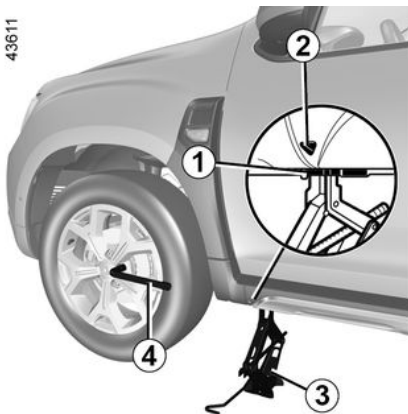
Tryck in hjulkapselns hakar.



5

HJULBYTE

Bilar utrustade med domkraft och hjulnyckel



Vid behov tar du bort kapseln, se information om "Hjul kapslar – fälgar" i det här kapitlet. Lossa hjulmuttrarna med hjälp av hjulnyckel 4. Placera den så att den kraft som utövas för att lossa skruvarna verkar nedåt.



För att undvika risk för kroppsskador och skador på bilen höjer du upp domkraften tills det hjul som ska bytas är högst 3 centimeter från marken.

Placera domkraften 3 horisontellt: lyfthuvudet **måste** ovillkorligen vara placerat i höjd med plåtförstärkningen 1 och så nära det berörda hjulet som möjligt, vilket visas med en pil 2.

Skruva ut domkraften för hand tills dess fot vilar mot marken (något inåt under bilen).

Veva upp något tills hjulet går fritt.

Ta bort skruvarna.

Ta bort hjulet.

Sätt reservhjulet på hjulnavet och vrid det så att det passar in i hjulets och navets fästhål.



Vid punktering, ersätt hjulet med ett nytt så snart som möjligt.
Ett punkterat hjul ska alltid undersökas (och om möjligt repareras) av en specialist.



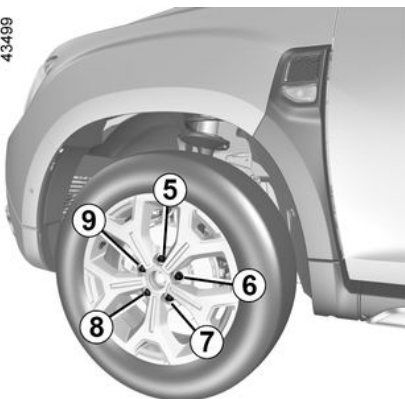
Aktivera varningsblinkern. Ställ bilen på avstånd från trafiken på plant, fast och halkfritt underlag. Dra åt parkeringsbromsen och lägg i en växel (första eller backväxel, eller P för automatisk växellåda). Se till att alla passagerare lämnar bilen och håller sig på avstånd från trafiken.



Vid parkering på vägrenen måste du varna andra trafikanter med en varningstriangel eller på annat sätt i enlighet med lokala lagar och förordningar i det land du befinner dig.

HJULBYTE

43499



Dra åt skruvarna, förvissa dig om att hjulet sitter korrekt på sitt nav och sänk ner domkraften.

Med hjulen på marken ska du dra åt muttrarna ordentligt med början vid **5**, och sedan **7**, **9**, **6** och slutar med **8**. Kontrollera åtdragningen och däcktrycket i reservhjulet så snart som möjligt.



Råd:
Bil utrustad med varningssystem för tryckfall i däcken

If under-inflated (puncture, low pressure, etc.), the  warning light appears on the instrument panel. Se "Varningssystem för däcktrycksförlust" i avsnitt 2.



ANM. : Kontrollera att reservhjulet eller det punkterade hjulet och hjulets förvaringsfack alltid sitter på plats så att bagagerumsmattan ligger som den ska.



Låt aldrig några verktyg ligga löst i bilen eftersom de kan slungas i väg vid inbromsning och utgöra

en fara. När du har använt verktygen ska du placera dem på sina respektive förvaringsställ:

risk för skador

Domkraften är uteslutande avsedd att användas för lyftning av bilen vid hjulbyte. Den får under inga omständigheter användas vid reparation under bilen.

5

DÄCK

Däcksäkerhet - hjul

Däcken utgör den enda kontakten mellan bilen och vägen. Det är därför högst väsentligt att sköta däcken väl samt att kontrollera deras kondition. De lokala bestämmelserna i vägtrafikförordningen måste följas.



Var mån om din säkerhet och följ gällande lag. För en bra väghållning ska dessutom, när byte av däck sker, utrustas med däck av samma typ, dimension, beteckning och helst samma fabrikat.

De måste ha minst samma last- och hastighetsbeteckning som original däcken och överensstämma med rekommendationerna från din auktoriserad återförsäljare.

Om dessa anvisningar inte följs kan din säkerhet och bilens trafikduglighet påverkas.

Det finns risk för att du förlorar vägkontrollen över bilen.

Däckskötsel



Däcken måste vara av god kvalitet och mönsterdjupet måste vara tillräckligt. De däck som den här bilen är utrustad med har slitagevarnare **1** som består av **upphöjningar i botten på däckmönstret**.

När däckmönstret har slitits så mycket att slitagevarnarna **blir synliga 2**: är **det** absolut nödvändigt att byta däcken eftersom mönsterdjupet då är **max 1,6 mm, vilket ger dåligt väggrepp på vått underlag**.

Körning med överlast, långvarig körning i hög fart vid höga yttertemperaturer och körning på dåliga vägar bidrar till försämring av

bilens däckutrustning och påverkar säkerheten.



Incidenter som inträffar under körning, såsom att stöta på trottoarkanten, kan skada däcken och fälgarna och kan också leda till felinriktning av fram- eller bakaxelns geometri. Om det händer bör du låta kontrollera inställningen hos en märkesrepresentant.

Ringtryck

Håll rätt däcktryck (gäller även reservhjulet). Däcktrycket ska kontrolleras minst en gång i månaden och inför varje längre resa (se etiketten på förardörrens kant).

DÄCK



Ett felaktigt däcktryck

medför onormalt högt däckslitage samt

överhettning. Detta kan påverka säkerheten markant och ha följande effekter:

- dålig väghållning;
- risk för explosion, förhöjd bränsleförbrukning osv.

Däcktrycket beror på belastning och användningshastighet: justera trycken enligt användningsförhållandena (se informationen om "Däcktryck" i avsnitt 4).

Trycken ska kontrolleras när däcken är kalla. Ta inte hänsyn till de höga tryck som uppkommer vid körning i varmt väder eller efter en färd i hög fart.

Om däcktrycket inte kan kontrolleras när däcken är **kalla, antag en ökning med 0,2 till 0,3 bar.**

Däcktrycket får inte sänkas när däcken är varma, exempelvis efter långvarig körning i hög fart.

Särskilda anvisningar

En adapter kan placeras på ventilen innan du pumpar däck.



Bilen är utrustad med stora däck. De är känsligare för brister i balanseringen. Om det uppstår vibrationer under körning ska du kontakta en märkesrepresentant.



Varning! En ventilplugg som saknas eller har skruvats i dåligt kan försämra däckens täthet och förorsaka minskat tryck. Använd alltid ventilhattar som är identiska med originalventilhattarna och som är ordentligt fastskruvade.



Råd:

Bil utrustad med varningssystem för tryckfall i däcken

Vid undertryck (punktering, för lite

luft osv.) tänds

-varningslampan på instrumentpanelen Se informationen om "Varningssystem för däcktrycksförlust" i avsnitt 2.

Reservhjul

Se informationen om "Punktering" och "Byta hjul" i avsnitt 5.



Hjulbyte

Eftersom varningssystemet för

däcktrycksförlust kan

behöva flera minuter för att göra en korrekt bedömning av hjulens position och tryck efter körning, bör du alltid kontrollera däcktrycket efter en åtgärd.

DÄCK

Däckbyte



Av säkerhetsskäl bör du låta däckbytet utföras av en specialist.

Fel sorts däck kan

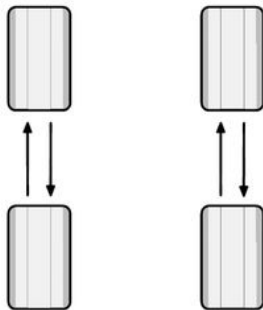
påverka:

- din bils överensstämmelse med gällande lag,
- kurvtagningsförmågan,
- tung styrning,
- monteringen av snökedjor.

Hjulsiftning



30715



Version 4x4

Vi rekommenderar att du regelbundet byter plats på hjulen så att däcken slits jämnt och lika mycket.

Byt hjulen enligt bilden ovan. Se bilens servicehäfte för intervallerna.

Version 4x2

Skifta inte hjulen inbördes.

Vinterkörning

Kedjor

Versioner med tvåhjulsdraft (2WD)

Montera snökedjorna på framhjulen.

Versioner med fyrehjulsdraft (4WD)

Montera snökedjorna antingen på framhjulen eller på alla fyra hjulen.

Om du monterar däck av större storlek än originaldäcken kan det bli **omöjligt att använda snökedjor**.



Snökedjor kan bara användas om din bil **har hjul av samma storlek** som originalhjulen.

Snödäck eller odubbade friktionsdäck

Du bör montera vinterdäck på **alla fyra hjulen** för att få bästa möjliga väggrepp.

OBS! Dessa däck har ibland en rotationsriktning och en indikering av maxhastigheten som kan vara lägre än bilens maxhastighet.

Dubbade vinterdäck

Dubbdäck får endast användas under en begränsad period som lagstiftats i det land du befinner dig.

Följ de hastighetsbestämmelser, som gäller i det land du befinner dig.

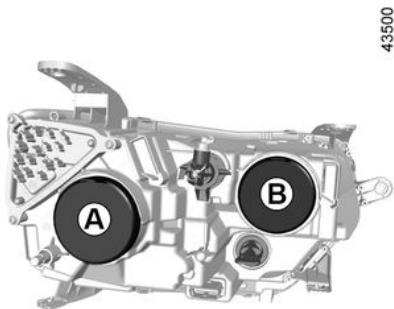
Dessa däck måste monteras åtminstone på båda hjulen på framaxeln eller, beroende på land, på bilens samtliga hjul.



När det gäller snökedjor, snödäck, dubbade vinterdäck eller annan vinterutrustning, vänd dig till en märkesrepresentant för rådgivning.

FRÄMRE STRÅLKASTARE: BYTE AV GLÖDLAMPOR

Halvljus,



Ta bort locket **A**.

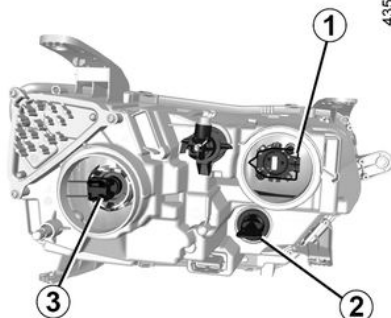
Flytta lamphållaren **3** för att lossa den och byta ut glödlampen.

Lamptyp: H7.

Efter byte av lampa, låt en fackman justera ljusinställningen.



Lamporna som utsätts för tryck och kan explodera vid byte.
Risk för skador.



Innan du byter halvljusstrålkastarens eller helljusstrålkastarens glödlampa ska du anteckna dess ursprungliga position i kåpan. När du har bytt den ska du kontrollera att den sitter i exakt samma position i kåpan. Sätt fast kåpan.

Helljus

Ta bort locket **B**.

Flytta lamphållaren **1** för att lossa den och byta ut glödlampen.

Lamptyp: H1.

Rör inte glaset på lampan. Håll den i sockeln.

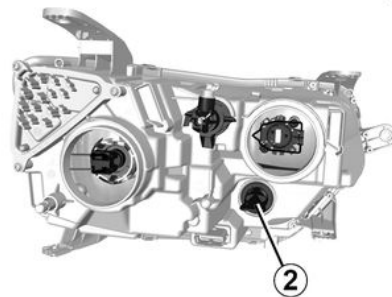
Använd **alltid** lampor med U.V. 55W-skydd för att inte strålkastarnas kompositglas ska förstöras.



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kylfläkten sättas igång när som

helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.
Risk för skador.

Kontrolllampa för körriktningsvisare



FRÄMRE STRÅLKASTARE: BYTE AV GLÖDLAMPOR

Vrid lamphållaren **2** ett kvarts varv så att du kommer åt lampan.

Lamptyp: PY21W.

LED främre parkeringsljus, varselljus 4



Frågor, kontakta din återförsäljare.



Beroende på gällande lagar och säkerhetsföreskrifter, skaffa en sats godkända reservlampor och säkringar hos din märkesrepresentant.

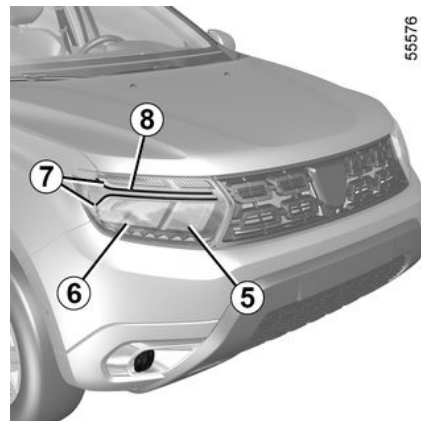


Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).



Alla åtgärder på (eller modifiering av) det elektriska systemet måste utföras av en auktoriserad återförsäljare, eftersom en felaktig anslutning kan skada den elektriska utrustningen (kablage, komponenter och i synnerhet generatoren). Dessutom har din återförsäljare alla delar som krävs för montering av dessa enheter.

Helljus 5



(kan variera från bil till bil)

Lossa kåpan **C**.

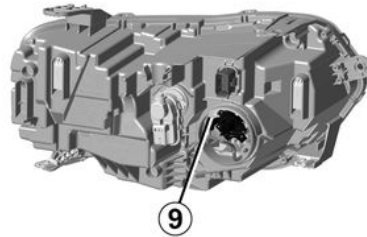
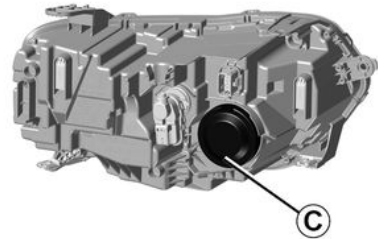
Lossa anslutningen **9**, ta ut hållaren från sitt fäste och lossa sedan lampan.

Bulb type: H1.

Innan du byter glödlampan ska du noggrant anteckna dess position i kåpan. När du har bytt den ska du kontrollera att den sitter i exakt samma position i kåpan. Sätt fast kåpan.

FRÄMRE STRÅLKASTARE: BYTE AV GLÖDLAMPOR

LED-halvljusstrålkastare 6



(kan variera från bil till bil)

Frågor, kontakta din återförsäljare.

LED-parkeringsljus/-varselljus 7

(kan variera från bil till bil)

Frågor, kontakta din återförsäljare.

LED-körriktningsvisare 8

(kan variera från bil till bil)

Frågor, kontakta din återförsäljare.

DIMLJUS: LAMPBYTE

Dimstrålkastare 1



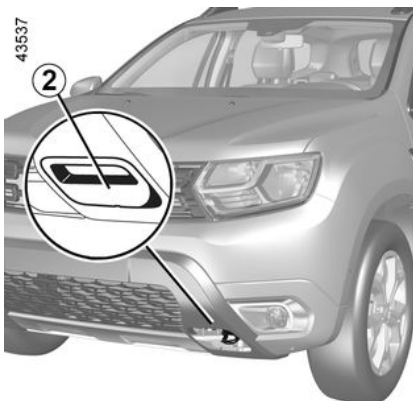
- Öppna lamphållaren genom att lossa fliken **2**;
- Vrid lamphållaren ett kvarts varv.
- ta ur lampan.

Lamptyp: H16

eller H11 (beroende på bil).



Lamporna som utsätts för tryck och kan explodera vid byte.
Risk för skador.



Ditsättning

Vid ditsättningen utför du arbetet i omvänd ordning, se till att inte skada kablaget.

När du har satt dit lampan, kontrollera att den sitter ordentligt fast.

Men **vi råder vi dig att låta dessa lamporna bytas av en godkänd återförsäljare.**



Följ nationella lagar och säkerhetsföreskrifter och skaffa en sats godkända reservlampor och säkringar hos din märkesrepresentant.



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kylfläkten sättas igång när som

helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.
Risk för skador.

Dimbakljus 3



(kan variera från bil till bil)

Åtkomst till lamphållaren som sitter under den bakre stötfångaren, skruva

DIMLJUS: LAMPBYTE

loss den genom att vrida den mot bilens mitt och ta sedan bort lampan.

Lamptyp:P21W.



Rör inte avgassystemet.
**Stor risk för
brännskador.**

Ditsättning

Vid ditsättningen utför du arbetet i omvänd ordning, se till att inte skada kablagen.

När du har satt dit lampan, kontrollera att den sitter ordentligt fast.

Eftersom lamporna är svåra att komma åt **råder vi dig att låta en godkänd återförsäljare utföra bytet.**



Alla åtgärder på (eller modifiering av) det elektriska systemet måste utföras av en auktoriserad återförsäljare, eftersom en felaktig anslutning kan skada den elektriska utrustningen (kablage, komponenter och i synnerhet generatoren). Dessutom har din återförsäljare alla delar som krävs för montering av dessa enheter.

BAKLJUS: LAMPBYTE

Körriktningsvisarens lampor/ bromsljus och parkeringsljus

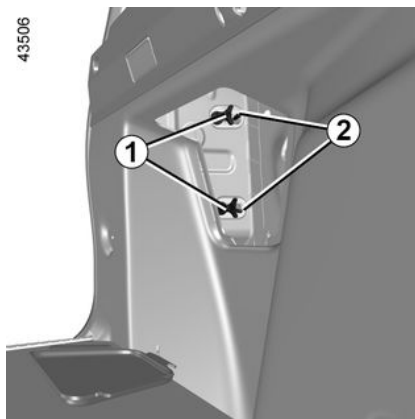


Öppna bagagerumsdörren och ta bort kåpan **A**. Lossa muttrarna **1** och lås upp klämmorna **2**, och ta bort ljusenheten **3** från utsidan.

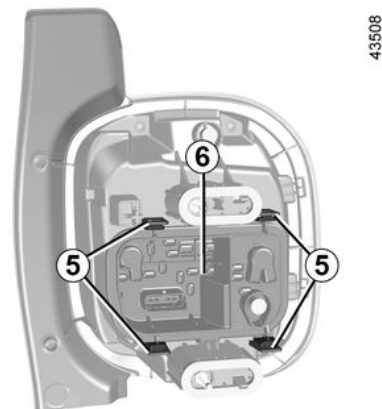
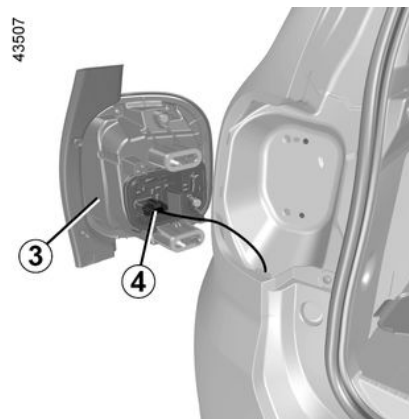
Lossa kontakten **4** och lås upp klämmorna **5** för att ta bort lamphållaren **6**.



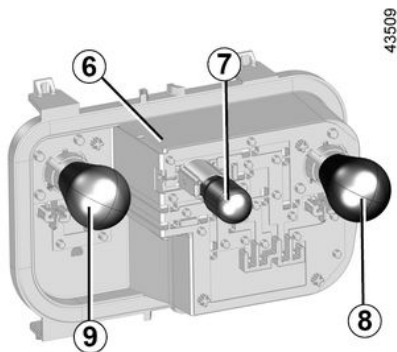
Beroende på gällande lagar och säkerhetsföreskrifter, skaffa en sats godkända reservlampor och säkringar hos din märkesrepresentant.



Lamporna som utsätts för tryck och kan explodera vid byte.
Risk för skador.



BAKLJUS: LAMPBYTE



7 Kontrollampa för körriktningsvisare

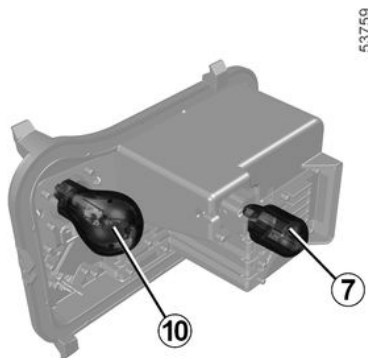
Lamptyp: WY16W.

8 Parkeringsljus

Lamptyp: Pärnformig, stiftsockel med två trådar **P21/5W**.

9 Parkeringsljus och bromsljus

Lamptyp: Pärnformig, stiftsockel med två trådar **P21/5W**.

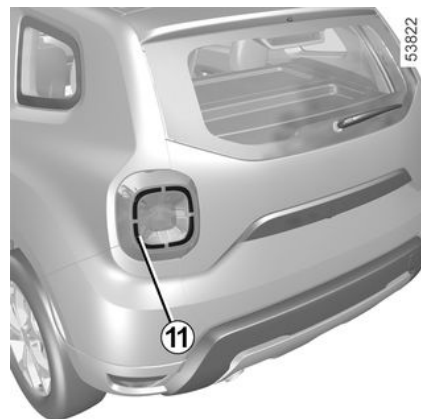


10 Bromsljus (beroende på fordonet)

Lamptyp: P21W.



Rör inte avgassystemet.
Stor risk för brännskador.



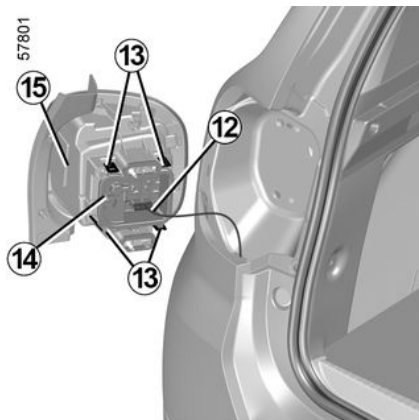
LED-sidoljus 11

(kan variera från bil till bil)

Frågor, kontakta din återförsäljare.

BAKLJUS: LAMPBYTE

Färdriktningsvisare/ parkeringsljus och bromsljus

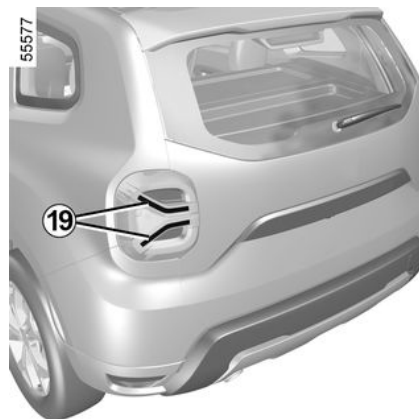
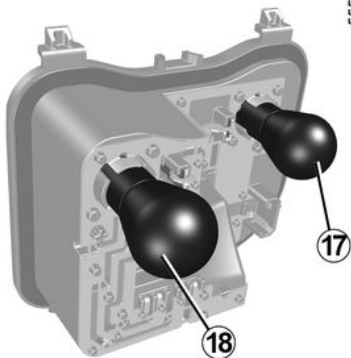
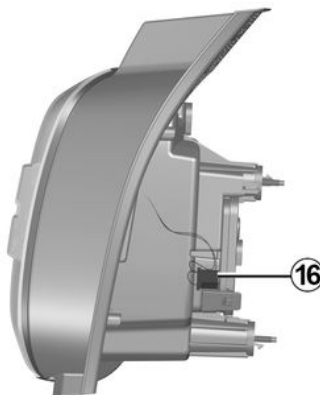


(kan variera från bil till bil)

Open the luggage compartment door and remove the cover **A**. Lossa muttrarna **1** och lås upp klämmorna **2**, och ta bort ljusenheten **15** från utsidan.

Lossa kontakten **12** och lås upp klämmorna **13** för att ta bort lamphållaren **14**. Lossa positionskontakten **16**.

57706



Bromsljus 17

Lamptyp:P21W.

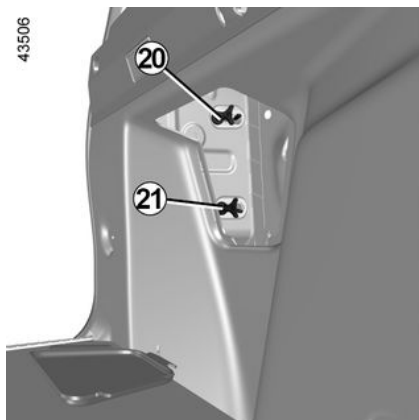
Körriktningsvisare 18

Lamptyp:PY21W.

LED sidoljus 19

Frågor, kontakta din återförsäljare.

BAKLJUS: LAMPBYTE



Ditsättning

För att återmontera, fortsätt i omvänd ordning, se till att inte skada ledningarna och börja med att dra åt mutter **20** och sedan mutter **21**.



Backljus 22

(kan variera från bil till bil)

Åtkomst till lamphållaren som sitter under den bakre stötfångaren, skruva loss den genom att vrida den mot bilens mitt och ta sedan bort lampan.

Bulb type: P21W.

Ditsättning

Vid ditsättningen utför du arbetet i omvänd ordning, se till att inte skada kablaget. När du har satt dit lampan, kontrollera att den sitter ordentligt fast.

Eftersom lamporna är svåra att komma åt, **så råder vi dig att låta en märkesrepresentant utföra bytet.**



Tredje LED-bromsljus 23

Frågor, kontakta din återförsäljare.

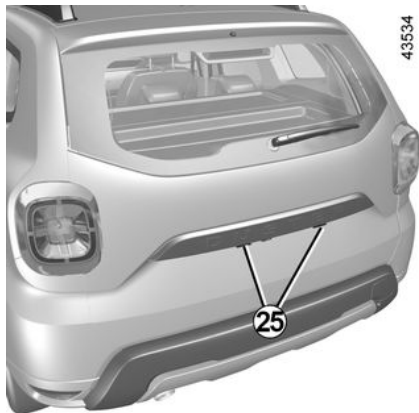


LED-nummerskyltsbelysning 24

BAKLJUS: LAMPBYTE

(kan variera från bil till bil)

Frågor, kontakta din återförsäljare.



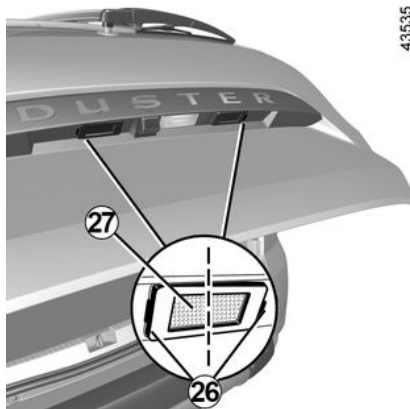
Nummerskyltsljus 25

Lossa lampan **25** genom att trycka på fliken **26** med hjälp av till exempel en spårskruvmejsel.

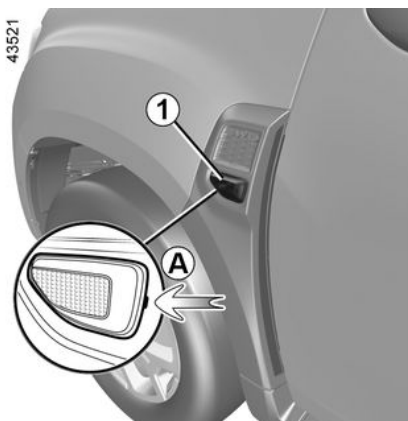
Haka loss linsen **27** och ta bort glödlampan **28**.

Lamptyp 28 : W5W.

Eftersom lamporna är svåra att komma åt, **så råder vi dig att låta en märkesrepresentant utföra bytet.**



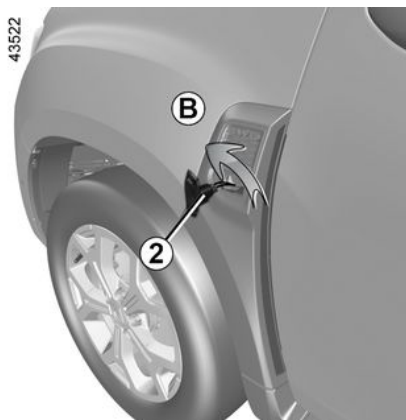
SIDOBLINKLJUS: LAMPBYTE



Lossa k rrikt ningsvisaren **1** med hjälp av ett verktyg av typen spårskruvmejsel placerad vid **A** och vicka k rrikt ningsvisaren mot bilens utsida.

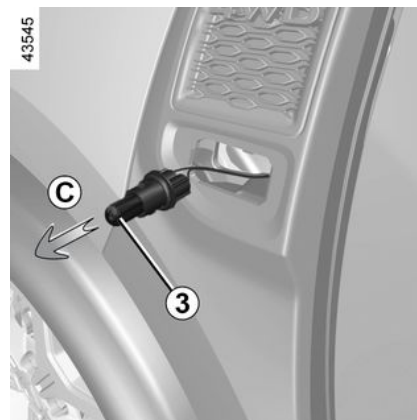
Gör ett kvarts varv (rörelse **B**) på lamphållaren **2** och ta bort glödlampan **3** (rörelse **C**).

Lamptyp: **WY5W** eller, beroende på utrustningsnivå, **W5W**.



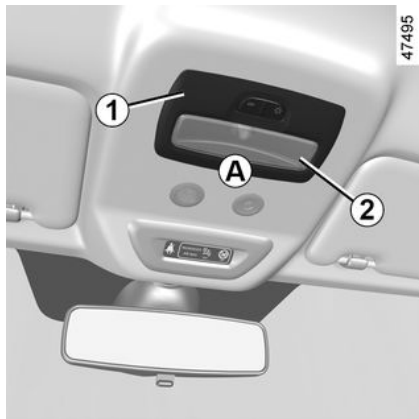
skador

Lamporna som utsätts för tryck och kan explodera vid byte.
Risk för allvarliga



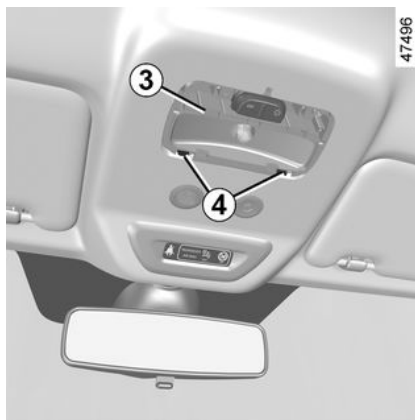
INNERBELYSNING: LAMPBYTE

Främre taklampa 1



- Lossa linsen **2** genom att placera ett verktyg, t.ex. en spårskruvmejsel vid **A**;
- lossa och frigör lamphållaren **3** med hjälp av flikarna **4**;
- Ta bort berörd lampa.

Lampotyp 5: W5W.

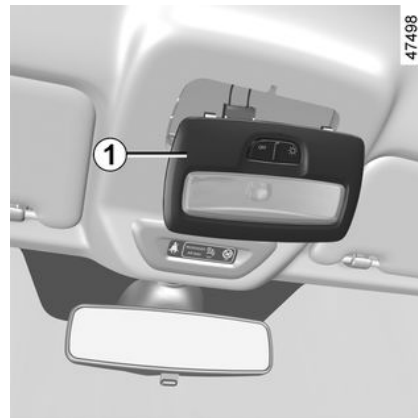
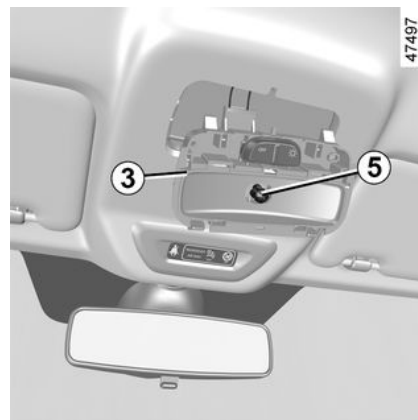


Ditsättning

- Tryck in linsen **2** i lamphållaren **3**;
- fäst klämman på innerbelysningen **1** tills den klickar på plats;
- Kontrollera att innerbelysningen är korrekt placerad och sitter fast på sin plats.

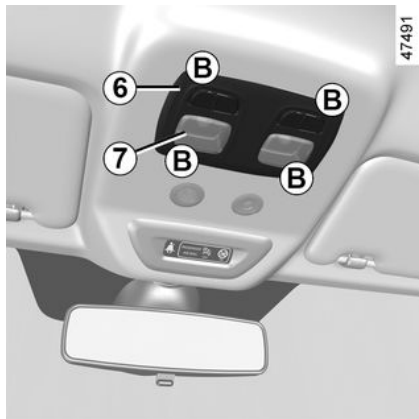


Lamporna som utsätts för tryck och kan explodera vid byte.
Risk för skador.



INNERBELYSNING: LAMPBYTE

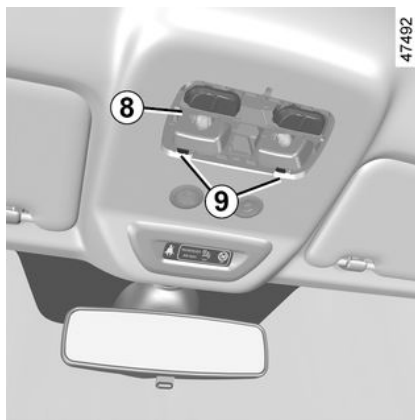
Främre läslampor 6



(kan variera från bil till bil)

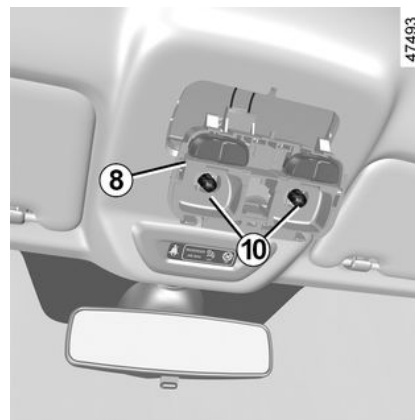
- Lossa linsen **7** genom att placera ett verktyg, t.ex. en spårskruvmejsel vid **B**;
- lossa och frigör lamphållaren **8** med hjälp av flikarna **9**;
- Ta bort berörd lampa.

Lamptyp 10: W5W.

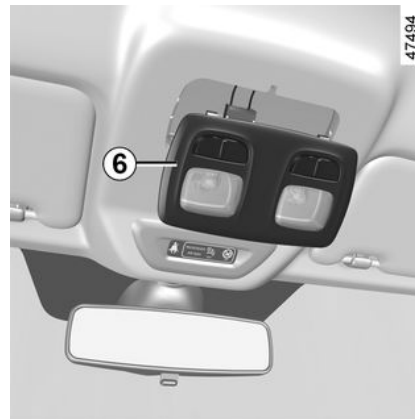


Ditsättning

- Tryck in linsen **7** i lamphållaren **8**;
- fäst läslampan **6** tills den klickar på plats.
- Kontrollera att läslampsblocket är korrekt placerat och sitter fast på sin plats.

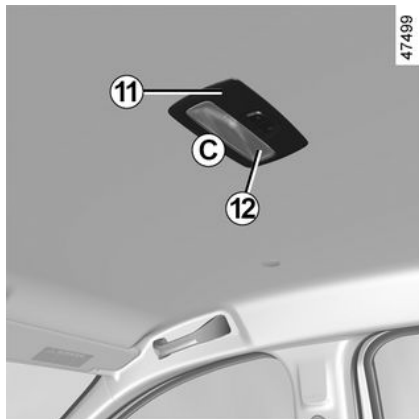


5



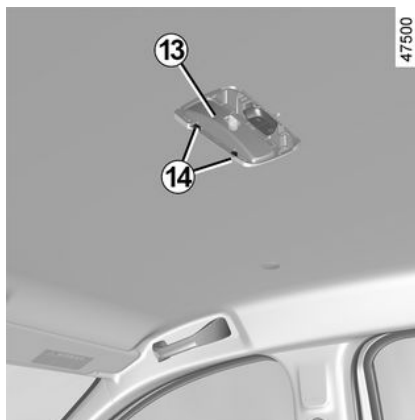
INNERBELYSNING: LAMPBYTE

Bakre läslampa 11



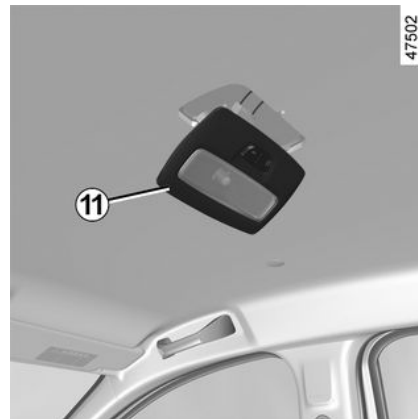
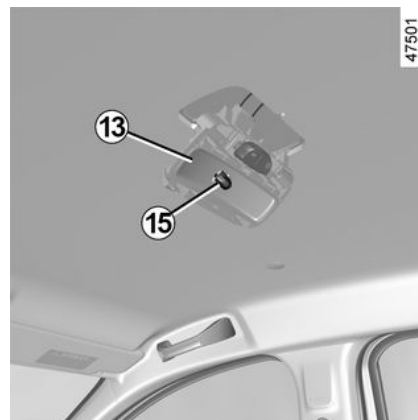
- Lossa linsen **12** genom att placera ett verktyg, t.ex. en spårskruvmejsel vid **C**;
- lossa och frigör lamphållaren **13** med hjälp av flikarna **14**;
- Ta bort berörd lampa.

Lamptyp 15: W5W.



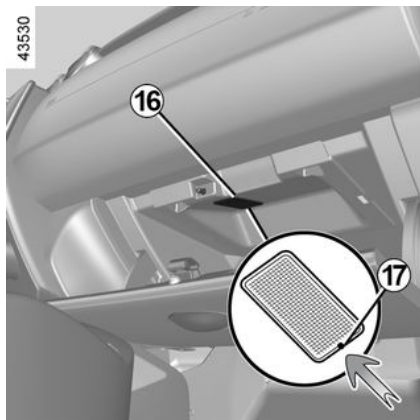
Ditsättning

- Tryck in linsen **12** i lamphållaren **13**;
- fäst läslampan **11** tills den klickar på plats.
- Kontrollera att läslampsblocket är korrekt placerat och sitter fast på sin plats.



INNERBELYSNING: LAMPBYTE

Handskfacksbelysning 16



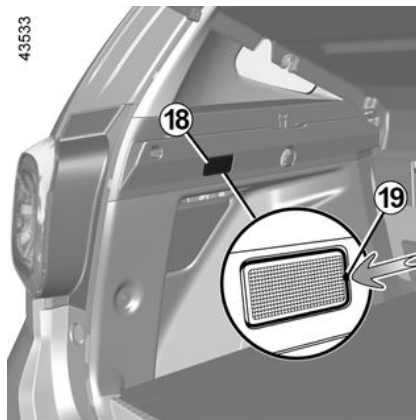
(kan variera från bil till bil)

Lossa lampan **16** med hjälp av till exempel en spårskruvmejsel. Tryck på spärren **17** och vrid lampan inåt handskfacket.

Koppla ifrån lamphuset.

Lamptyp : W5W.

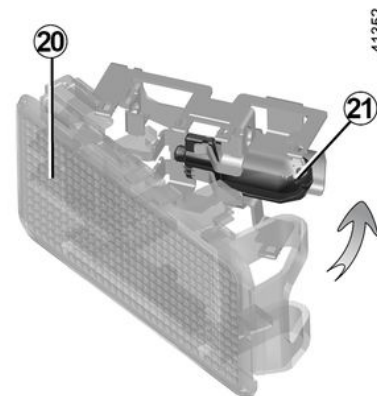
Bagagerumsbelysning 18



Lossa lampan **18** med hjälp av till exempel en spårskruvmejsel. Tryck på spärren **19** och vrid lampan inåt mot bagageutrymmet.

Koppla ifrån lamphuset.

Bulb type : W5W.

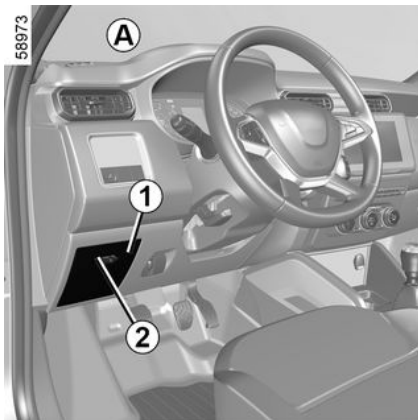


Lossa linsen **20** för att komma åt lampan **21**.

Lamptyp 21: W5W.

SÄKRINGAR

Säkringsdosa

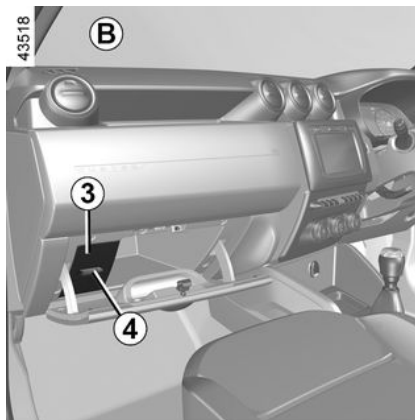


Vid driftstörningar i elsystemet kontrollera att säkringarna är hela.

Lossa fliken **1** med hjälp av skåran **2**, eller, beroende på bilen, lossa fliken **3** med hjälp av skåran **4**.

Beroende på fordonet, för att identifiera säkringarna, se etiketten för säkringstilldelning som finns på baksidan av luckan **1** eller **3** och detaljerat på följande sidor.

Klämma 5



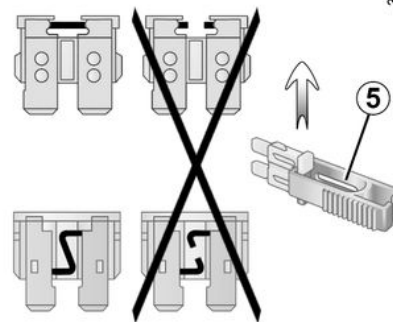
Lossa säkringen med hjälp av tången **5** som sitter på baksidan av fliken **1** eller **3**.

Ta bort säkringen från klämman genom att skjuta på den i sidled.

Använd inte de lediga säkringsplatserna.



Beroende på gällande lagar och säkerhetsföreskrifter, skaffa en sats godkända reservlampor och säkringar hos din märkesrepresentant.



Kontrollera säkringen i fråga och **byt ut den vid behov mot en säkring av samma amperetal som originalsäkringen.**

En säkring med för stor strömstyrka kan orsaka överhettning i elsystemet (risk för brand) vid onormal förbrukning.

Säkringarnas skyddsområde (förekomsten och placeringen av säkringar varierar beroende på bilens utrustningsnivå)

SÄKRINGAR



Signalhorn, mittre larmenhet



Fönsterhissar fram, elektriska fönsterhissar fram



Elektriska fönsterhissar bak



Bakrutespolarpomp, bakrutetorkarpump



Innerbelysning, bagagerumsbelysning, handskfacksbelysning



Energihanteringsenhet, elläs, bromsljus, helljusstrålkastare, halvljusstrålkastare, varselljus, dimljus, parkeringsljus



Multimedia, eluppvärmt säte



Kraftöverföring 4-hjulsdrift (4WD), automatväxellåda



Kontrollampa för körriktungsvisare



GPL LPG



Automatisk låsning av dörrarna



Vänster helljus, höger halvljus, vänster varselljus, bakre dimljus, parkeringsljus



Uttag släp



Tillbehörsuttag bak



ABS – ESC, bromskontakt, kopplingskontakt, startspärrsystem



Insprutning, instrumentpanel, centralenhet i kupén



Handsfree-åtkomstenhet



Airbag



Ljussensor, barnsäkerhet



Startmotor



Vindrutetorkare



Kupéventilation



Servostyrning



Instrumentpanel



Eluppvärmd bakruta, varning för ej fastspänt bilbälte, parkeringsassistans, extra värmeanläggning i kupén, farthållare/fartbegränsare



Radio, manöverpanel för klimatanläggningen, kupéventilation, eluttag bak



Cigarrettändare



Backspegel med avfrostning



Reglage för yttre elbackspeglar



Höger helljus, vänster

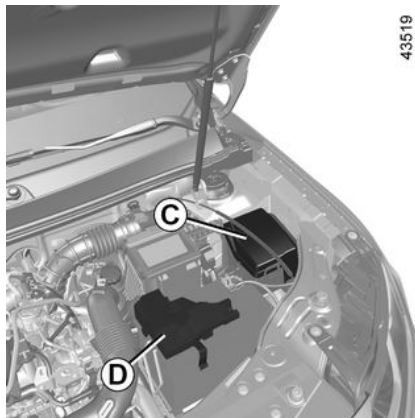


halvljus, höger varselljus, dimljus fram, parkeringsljus

SÄKRINGAR

5

 Lokalisera säkringarna med hjälp av dekalen som visar de olika säkringarnas läge, och som finns i förvaringsfacket. Passagerarutrymme **A**: etiketten för säkringstilldelning finns på baksidan av luckan **1**. Passagerarutrymme **B**: etiketten för säkringstilldelning finns bakom handskfacket **3**. Vissa säkringar bör endast bytas av en behörig reparatör. Dessa säkringar finns inte med på dekalen. Rör endast de säkringar som finns med på dekalen.



43519

Säkringar i motorrum **C** och **D**

Vissa funktioner skyddas av säkringar som sitter i motorrummet i enheterna **C** och **D**.

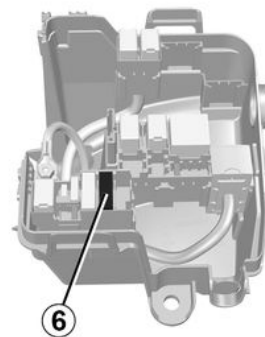
Eftersom lamporna är svåra att komma åt råder vi dig att låta en **märkesrepresentant utföra bytet**.



Vid arbete under motorhuv, se till att reglaget till vindrutetorkarna är i stoppläget.

Risk för skador.

C



58970

LPG-säkring i motorrummet **C**

LPG-säkring **6**: Inaktivering av LPG-kretsen eller inaktivering av LPG- och bensinkretsen.



Innan du vidtar några åtgärder i motorrummet måste du först slå av tändningen.

Se informationen om "Start/stopp av motor: Bil med nyckel" eller "Start/stopp av motor: Bil med kort" i kapitel 2.

SÄKRINGAR



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kylfläkten sättas igång när som

helst. -kontrollampan i motorrummet påminner om detta.
Risk för skador.

BATTERI: FELSÖKNING

Så här undviker du gnistbildning

- Kontrollera att energiförbrukande enheter (t.ex. innerbelysning) är avstängda innan du kopplar ur eller in ett batteri.
- Vid laddning av batteriet ska du stänga av laddaren innan batteriet kopplas in eller ur.
- Placera inga metallföremål på batteriet eftersom de kan orsaka kortslutning mellan polerna.
- Vänta minst en minut efter att motorn har stängts av innan du kopplar ur batteriet.
- Se till att koppla in batteriets poler korrekt vid ditsättningen.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

Anslutning av batteriladdare

Laddaren ska vara kompatibel med ett batteri med 12 volts nominell spänning.

Koppla inte ur batteriet när motorn är igång. **I den bruksanvisning som**

medföljer batteriladdaren från leverantören finns anvisningar för hur laddaren ska användas.

Om bilen har flera tillbehör ansluter du dem vid + efter tändningslås.



Vissa batterier kan uppvisa specifika egenskaper vid laddning. Kontakta din

märkesrepresentant.

Undvik gnistbildning, som kan förorsaka explosion, och utför arbetet i en lokal med god ventilation.

Risk för allvarliga skador.



Hantera batteriet ytterst försiktigt! Batteriet innehåller svavelsyra som inte får komma i

kontakt med ögon eller hud. Om detta ändå skulle hända sköljer du rikligt med vatten och tar genast kontakt med en läkare. Uppsök läkare vid behov. Håll lågor, varma föremål och gnistor borta från batterikomponenterna (explosionsrisk).

Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kylfläkten sättas igång när

som helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.

Risk för skador.

Start med hjälpstartbatteri

Om du måste använda batteriet på ett annat fordon för att starta ditt fordon, skaffa lämpliga startkablar (med stort tvärsnitt) från en godkänd återförsäljare eller, om du redan har startkablar, se till att de är i perfekt skick innan du använder dem.

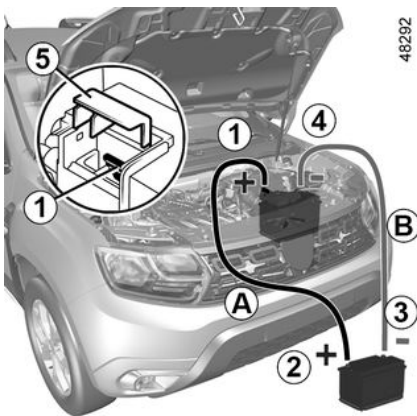
BATTERI: FELSÖKNING

Hjälpstartbatteriets spänning ska vara lika det urladdade batteriets: 12 V. Hjälpstartbatteriets elkapacitet (Ah) ska vara minst lika det urladdade batteriets.

Se noga till att bilarna inte kommer i kontakt med varandra, då risk för kortslutning föreligger. Kontrollera att det urladdade batteriet är rätt anslutet. Slå av tändningen.

Starta motorn på hjälpbilen och låt den gå på normalt tomgångsvarvtal.

Vid batterifel (batteri urkopplat, urladdat etc.) ska en återställning av servostyrningen utföras: se informationen om "Ratt, servostyrning" i avsnitt 1).



Lyft det röda locket **5** på terminalen (+) **1**.

Fäst den positiva kabeln (+) **A** till klämma (+) **1** på det urladdade batteriet, och sedan till klämma (+) **2** på hjälpstartbatteriet.

Fäst den negativa kabeln (—) **B** till klämma **B** (—) **3** på hjälpstartbatteriet och sedan till klämma (—) **4** på det urladdade batteriet.

Starta motorn som vanligt. Så snart den startar kopplar du bort kablarna **A** och **B** i omvänd ordning (**4-3-2-1**).



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kylfläkten sättas igång när som

helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.

Risk för skador.



Säkerställ att kabel **A** och **B** inte kommer i kontakt med varandra samt att pluskabel **A** inte kommer i kontakt med några metallkomponenter i den bil som matar ström.

Risk för personskador och/eller skador på bilen.

RADIOSTYRD FJÄRRKONTROLL: BATTERIER

Funktionsstörning

Om batteriet är för lågt för att säkerställa korrekt funktion kan du fortfarande starta och låsa/låsa upp fordonet (se informationen om "Låsa/låsa upp öppningselementen" i avsnitt 1).



Batterier finns hos din återförsäljare och byts vart annat år.

Kontrollera att det inte finns spår av bläck på batteriet: Risk för dålig kontakt.



När de behöver bytas bör du använda samma eller motsvarande typ av batteri (kontakta en auktoriserad återförsäljare).

Byte av batteri

40618

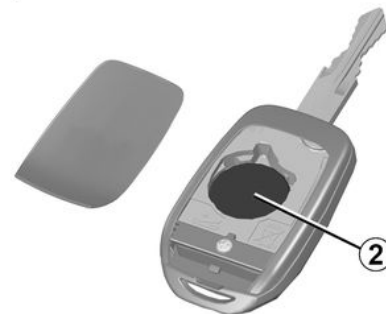


Öppna dosan vid springan **1** med hjälp av en spårskruvmejsel eller liknande verktyg. Byt batteriet **2** enligt typ och polaritet som visas på baksidan av höljet.

Se till att locket snäpper fast ordentligt och att skruven dras åt.

Anm.: Undvik att vidröra elkretsen i fjärrkontrollens lock vid batteribyte.

40619



Vid byte:

– Se till att batteriet är korrekt isatt.

Risk för explosion.

– Om locket inte stängs ordentligt, använd inte enheten och håll den på avstånd från barn.

RADIOSTYRD FJÄRRKONTROLL: BATTERIER

53757



53758



26913



Försiktighetsåtgärder vid hantering av batterier:

- Förvara (nya och använda) batterier utom räckhåll för barn
- Svälj inte batterier.

Risk för kemiska brännskador som kan leda till döden.

- Vid inandning eller förtäring, uppsök en läkare snarast möjligt.



Kasta inte använda batterier i naturen utan lämna in dem till ett uppsamlingsställe för återvinning av batterier.

"HANDSFREE"-KORT: BATTERI

Funktionsstörning

If the battery is too low to ensure correct operation, you can still start and lock/unlock the vehicle (please refer to the information on "Locking/unlocking the opening elements" in Section 1).

5



När de behöver bytas bör du använda samma eller motsvarande typ av batteri (kontakta en auktoriserad återförsäljare).



Vid byte:

- Se till att batteriet är korrekt isatt.

Risk för explosion.

- Om locket inte stängs ordentligt, använd inte enheten och håll den på avstånd från barn.

Byte av batteri



När meddelandet "Kortbatteri lågt" visas på instrumentpanelen byter du batteriet i kortet:

- skjut det bakre höljet **1** nedåt medan du trycker på område **A**;
- ta bort batteriskyddet **2**;
- ta bort batteriet genom att trycka på ena sidan och lyfta den andra,
- byt ut det enligt anvisningen och mallen på insidan av luckan.

43532



Hopsättningen sker i omvänd ordning, ställ dig sedan nära bilen och tryck fyra gånger på någon av kortets knappar när du är nära bilen: Nästa gång bilen startas, försvinner meddelandet.

Se till att locket sitter fast ordentligt.

Obs! Rör inte vid elkretsen eller kontakterna på kortet när du byter batteriet.

"HANDSFREE"-KORT: BATTERI



Försiktighetsåtgärder vid hantering av batterier:

- Förvara (nya och använda) batterier utom räckhåll för barn
- Svälj inte batterier.

Risk för kemiska brännskador som kan leda till döden.

- Vid inandning eller förtäring, uppsök en läkare snarast möjligt.



Batterier finns hos din återförsäljare och byts vart annat år. Kontrollera att det inte finns spår av bläck på batteriet: Risk för dålig kontakt.

26913

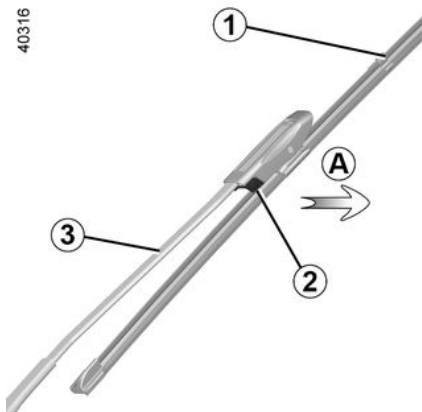


Kasta inte använda batterier i naturen utan lämna in dem till ett uppsamlingsställe för återvinning av batterier.

TORKARBLAD: BYTE

Vindrutetorkarblad 1

40316



Med tändningen avstängd lyfter du torkarmen **3**, drar i fliken **2** (rörelse **A**) och trycker torkarbladet uppåt.

Ditsättning

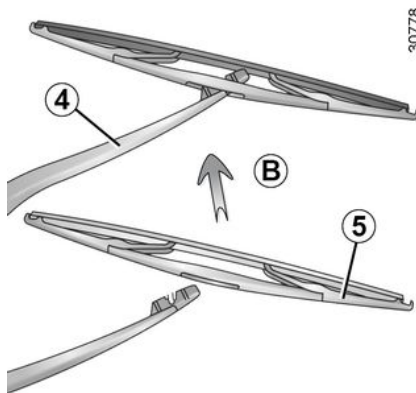
Låt bladet glida på armen tills det snäpps fast. Kontrollera att det har spärrats ordentligt. Torkarmen på förarsidan ska alltid vara överst.



Kontrollera att reglaget står i läget av (inaktiverat läge) innan du byter torkarbladet.

Risk för allvarliga skador

Byte av bakrutetorkarbladet 5



- Slå av tändningen, lyft torkarmen **4**.
- för ned torkarbladet **5** tills det tar emot
- Dra i bladet för att frigöra det (rörelse **B**).

Ditsättning

Sätt dit torkarbladet i omvänd ordning mot borttagningen. Kontrollera att bladet sitter fast ordentligt.



Kontrollera torkarbladens skick. Deras livslängd beror på dig:

- Rengör torkarbladen, vindrutan och bakrutan med tvållösning regelbundet
- använd dem inte när vindrutan eller bakrutan är torr
- ta bort dem från vindrutan eller bakrutan om de inte har använts på länge.

TORKARBLAD: BYTE



- Kontrollera vintertid att torkarbladen inte har frusit fast innan

torkarmotorn sätts igång, eftersom det annars finns risk för att torkarmotorn skadas (överhettning).

- Kontrollera torkarbladens skick.

Bladen ska bytas ut när deras verkningsgrad försåmrats, ungefär en gång/år.

När du byter torkarbladet och har tagit bort det, var försiktig så att torkararmen inte slår i vindrutan, då kan glaset skadas

BOGSERING: STARTHJÄLP

Innan bogseringen påbörjas, lägg växelspaken i neutralläget, lås upp rattaxeln och lossa parkeringsbromsen.

Om du har en bil med automatväxellåda och det inte går att lägga växelspaken i läge **N** ska du kontakta en märkesrepresentant.

Upplåsning av rattaxeln

För in nyckeln i tändningslåset och vrid den till läget **"På"**. Beroende på bil, placera kortet på symbolen och tryck på motorns startknapp i **två sekunder**.

Placera växelspaken i neutralläget (läge **N** för bilar med automatväxellåda).

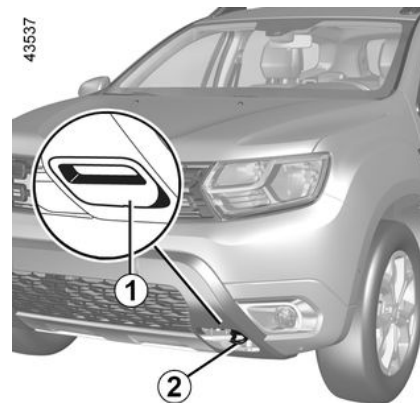
Rattlåset låses upp och bilens tillbehörsfunktioner får strömtillförsel. Du kan använda bilens belysning (körriktningsvisare, bromsljus osv.). Vid bogsering i mörker ska den bogserade bilen ha ljuset på som vanligt.

När bogseringen är avslutad, tryck två gånger på motorns startknapp (risk att batteriet laddas ur) beroende på bil.



- Använd en stel bogserstång. Om du använder ett rep eller en vajer (förutsatt att landets lagstiftning tillåter det), måste den bogserade bilen kunna bromsa.
- En bil med försämrad körförmåga får inte bogseras igång.
- Undvik ryck vid acceleration och inbromsning eftersom detta kan skada bilen.
- Hastigheten bör inte under några omständigheter överskrida **25 km/h**.
- Skjut inte på bilen om rattaxeln är låst.

Bogserpunkter fram och bak



Använd endast de främre **2** och bakre **4** dragpunkterna.

Lossa den främre kåpan **1** eller bakre kåpan **3** genom att sticka in ett platt verktyg under den.

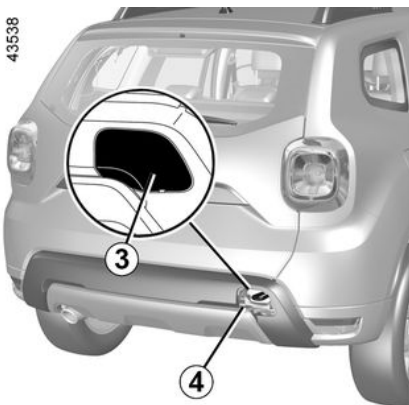


Se till att bogseröglan är korrekt fastskruvad.

Risk för att bogseringsobjektet

lossnar.

BOGSERING: STARTHJÄLP



Dessa bogserpunkter får endast användas för dragning, aldrig för lyftning av bilen, varken direkt eller indirekt.



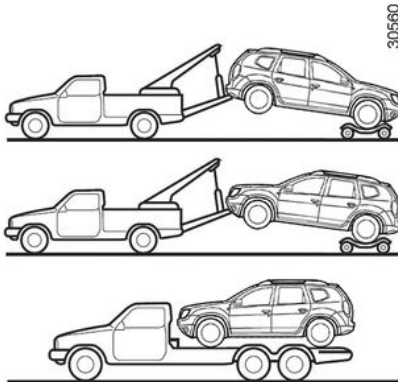
När motorn är avstängd fungerar inte servostyrningen och bromsservon.



Låt aldrig några verktyg ligga löst i bilen eftersom de kan slungas i väg vid inbromsning och utgöra

en fara.

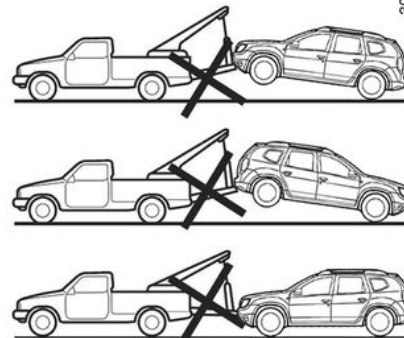
4-hjulsdrivna fordon (4WD)



Oavsett växellådstyp bör du inte bogsera en bil med 4-hjulsdrift om något av hjulen vidrör marken.



Ta inte ut startnyckeln under bogseringen.



Du får aldrig bogsera en bil som är utrustad med fyrhjulsdraft, oavsett sätt, om ett av de fyra hjulen rör vid marken (utom vid bogsering utanför väg).

Risk för mekaniska skador.

Bogsering utanför väg

BOGSERING: STARTHJÄLP

Om ditt fordon har fastnat i sand, snö eller lera, fäst en flexibel draganordning (dragrem eller annan anordning som är speciellt utformad för detta ändamål) på den främre eller bakre dragpunkten (se informationen om "Främre och bakre dragpunkter" på föregående sida).



Beträffande montering av godkänd utrustning, se tillverkarens medföljande monteringsanvisning.

Om det fastnar kan **4x4 (4WD)** fordonet endast bogseras korta sträckor. **Risk för mekaniska skador.**



Vid bogsering utanför väg är det förbjudet att använda en stel bogseringsstång för att dra loss den bil som sitter fast. **Risk för mekaniska skador.**

Bogsering av bil med automatväxellåda

När motorn stängs av smörjs inte växellådan längre. Det är lämpligast att

bogsera den här typen av bil på ett flak. Om det gäller **4x2 (2WD)**-bilar ska dessa bärgas med bakhjulen upplyfta från marken.

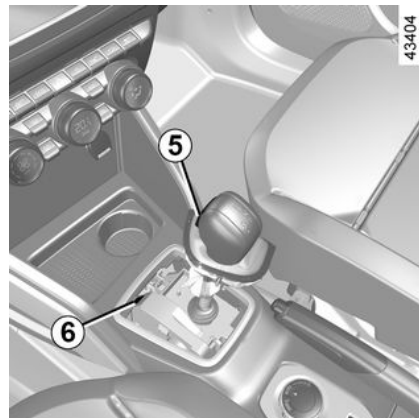
I undantagsfall och endast när det gäller bilar med **4x2 (2WD)** kan bilen bogseras med alla fyra hjul på marken, endast framåt, med växelspaken i neutralläge (**N**) och som längst 50 km.

Om det inte går att lägga växelspaken i läge **N** ska du kontakta en märkesrepresentant.



Lägg tillbaka verktygen på sin ursprungliga plats i bagagerummet.

Låt aldrig några verktyg ligga löst i bilen eftersom de kan slungas i väg vid inbromsning och utgöra en fara.

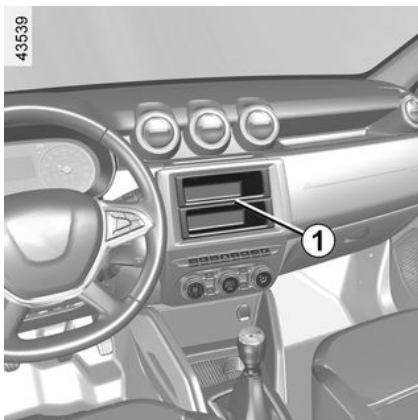


När du startar bilen och spaken eventuellt spärras i läge **P** när du trycker på bromspedalen kan du frigöra spaken manuellt.

Om du vill låsa upp spaken manuellt ska du lossa spakens nederdel och föra in ett verktyg (styv stång) i springan **6** och samtidigt trycka på knappen **5**.

Kontakta din återförsäljare så snart som möjligt.

RADIOUTRUSTNING



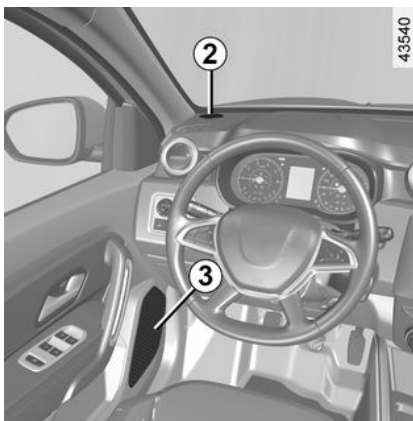
Om din bil inte är utrustad med radiosystem kan du anskaffa följande:

- radion **1**.
- högtalare fram **2** och **3**;
- högtalare bak **4**.

När du ska installera utrustningen rådfråga din märkesrepresentant.

Plats för radio 1

Lossa skyddet. Antennen, + och – matnings- och högtalarkabelanslutningarna finns bakom den.



- i** – Det är mycket viktigt att alltid noggrant följa utrustningens monteringsanvisningar.
- Specifikationerna för fästen och kablar (kan beställas från en märkesrepresentant) varierar beroende på bilens utrustningsnivå och typen av radio. För utrustningens artikelnummer, rådfråga din märkesrepresentant.
 - Inget arbete får utföras på fordonets elektriska eller radiokretsar, förutom av godkända återförsäljare: ett felaktigt anslutet system kan leda till skador på den elektriska utrustningen och/eller de komponenter som är anslutna till den.



Elektriska eller elektroniska tillbehör

Innan du installerar den här typen av tillbehör (särskilt sändande/mottagande apparat: frekvensband, effektnivå, antennplacering), kontrollera att den går att använda i din bil. Vänd dig till din återförsäljare.

Innan du ansluter ett tillbehör till ett uttag, kontrollera att du inte överskrider den högsta godkända effekten för uttaget. **Risk för brand.**

Allt arbete på bilens elsystem får endast utföras av en kvalificerad fackman. Varje felaktig anslutning och/eller installation av elektriska/elektroniska tillbehör som inte är godkända av tillverkaren kan orsaka:

- Skada på elektrisk och/eller elektronisk utrustning;
- Skada på de komponenter som är anslutna till den;
- Insamling och användning av fordonsdata;
- Ett intrång i integriteten (ändring, radering eller obefogad tillgång till uppgifter);
- Återkallande av godkännandet för ibruktagande.

Risk för allvarliga olyckor. Risk för integritetsintrång.

Om du i framtiden har elektrisk utrustning, se till att du får information om amperetal och läge för motsvarande säkring.

Använda diagnosuttaget

Användning av elektroniska tillbehör i diagnosuttaget kan orsaka allvarliga störningar på fordonets elektroniska system och/eller orsaka integritetsintrång (ändring, radering eller obefogad tillgång till personuppgifter). För din säkerhet rekommenderar vi att du endast använder elektroniska tillbehör som är godkända av tillverkaren. Kontakta en märkesrepresentant. **Risk för allvarliga olyckor. Risk för integritetsintrång.**

Framtida installation av tillbehör

Om du vill installera andra tillbehör på din bil, rådfråga din märkesrepresentant. För att bilen ska fungera ordentligt och för att undvika säkerhetsrisker, bör du använda tillbehör som är anpassade till bilen och godkända av tillverkaren.

Om du använder rattlås, fäst det endast i bromspedalen.

Hinder för körning

På förarsidan är det viktigt att golvmattan som är anpassade till bilen sitter fast i sina fästen. Kontrollera därför regelbundet fästsättningen. Lägg aldrig flera mattor på varandra. **Risk för klämning av fötterna.**

FUNKTIONSSSTÖRNING

Använda kortet	ORSAK	ÅTGÄRD
Kortet fungerar inte, varken för låsning eller upplåsning av dörrarna.	Kortets batteri håller på att ta slut.	Byt batteriet. Du kan fortfarande låsa, låsa upp och starta bilen (se "Låsning/upplåsning av dörrarna" i kapitel 1 och "Start/stopp av motorn" i kapitel 2).
	Apparater på samma frekvens som kortet används (t.ex. mobiltelefoner)	Stäng av apparaterna eller använd nyckeln i kortet (se "Låsning/upplåsning av dörrarna" i kapitel 1).
	Bilen befinner sig i ett område med stark magnetisk strålning. Bilens batteri urladdat.	Använd nyckeln i kortet (se "Låsning/upplåsning av dörrarna" i kapitel 1).
	Meddelandet "Placera kortet på symbolen + STARTA" visas på instrumentpanelen.	Placera kortet på startsymbolen tills meddelandet på instrumentpanelen har slutat visas. Tryck sedan på startknappen inom två sekunder från att meddelandet har försvunnit.
	Bilen är igång.	Låsning/upplåsning med kortet är inte möjlig när motorn är igång. Stäng av tändningen.
	Inaktiverad synkronisering av kortet.	Lås upp förardörren genom att sätta in kortets inbyggda nyckel i dörrlåset (se stycket om "Låsning och upplåsning av dörrar och luckor" i avsnitt 1) och lägg sedan kortet på symbolen 4 (se stycket om "Start, stopp av motor: bil med kort" i avsnitt 2) och tryck på knappen 2 för att synkronisera kortet.

Användning av fjärrkontrollen	ORSAK	ÅTGÄRD
Upplåsningen och låsningen av dörrarna fungerar inte längre med fjärrkontrollen.	Fjärrkontrollens batteri slitet.	Använd nyckeln.

FUNKTIONSSSTÖRNING

5

Användning av fjärrkontrollen	ORSAK	ÅTGÄRD
	Apparater med samma frekvens som fjärrkontrollen används (t.ex. mobiltelefon).	Stäng av apparaterna eller använd nyckeln.
	Bilen befinner sig i ett område med stark magnetisk strålning.	Byt batteriet. Du kan fortfarande låsa/låsa upp och starta bilen (se informationen om "Låsning/upplåsning av dörrarna" i kapitel 1 och "Start/stopp av motorn" i kapitel 2).
	Batteri urladdat.	
	Bilen är igång.	Låsning/upplåsning med nyckeln är inte möjlig när motorn är igång. Stäng av tändningen.
	Inaktivering av synkronisering av fjärrkontrollen.	Lås upp förardörren med nyckeln i dörrlåset och starta sedan motorn för att synkronisera fjärrkontrollen.

Vid startförsök	ORSAK	ÅTGÄRD
Kontrolllamporna på instrumentbrädan bleknar eller tänds inte, startmotorn går inte runt.	Batteripoler dåligt åtdragna, urkopplade eller oxiderade.	Skruva fast dem på nytt, koppla in dem på nytt eller rengör dem om det är rost på dem.
	Batteriet urladdat eller ur funktion.	Låna ström från en annan bils batteri. Se "Batteri: starthjälp" i avsnitt 5 och byt batteri vid behov.
	Felaktig krets.	Skjut inte på bilen om rattaxeln är låst.
		Frågor, kontakta din återförsäljare.
Motorn vill inte starta.	Startvillkoren är inte uppfyllda.	Se "Start/stopp av motor" i avsnitt 2.
	"Handsfree"-kortet fungerar inte.	Se "Start/stopp av motor" i avsnitt 2.

FUNKTIONSSSTÖRNING

Vid startförsök	ORSAK	ÅTGÄRD
När bilen står stilla och motorn är kall är motorns tomgång hög.	På bensinversioner beror detta inte nödvändigtvis på ett fel. Det kan bero på att motortemperaturen stiger.	Motorn tomgång bör sjunka efter cirka en minut. Annars kan detta orsakas av ett annat fel. Frågor, kontakta din återförsäljare.
Motorn vägrar stanna.	Kort ej registrerat.	Tryck en längre stund på startknappen.
	Elektroniskt problem.	Tryck snabbt fem gånger på startknappen.
Rattaxeln förblir låst.	Ratten blockerad.	Vrid på ratten och tryck på motorns startknapp (se "Start/stopp av motor" i avsnitt 2).
	Felaktig krets.	Frågor, kontakta din återförsäljare.

Under körning	ORSAK	ÅTGÄRD
Vibrationer.	Otillräckligt med luft i däck, felinställda eller skadade däck.	Kontrollera däcktrycket. Hittar du inget fel, kontakta din märkesrepresentant.
Vit avgasrök.	På dieselversionen är detta inte nödvändigtvis ett fel. Rök kan bero på partikelfilterrengöring.	Se informationen om "Särskilda anvisningar för dieselversioner" i kapitel 2.
	På bensinversioner beror detta inte nödvändigtvis på ett fel. Beroende på de yttre klimatförhållandena (kallt, fuktigt osv.) kan rök produceras vid kraftig acceleration.	Sänk motorvarvtalet och undvik häftiga accelerationer så att avgasröken gradvis försvinner. Annars kan detta orsakas av ett annat fel. Frågor, kontakta din återförsäljare.
Rök från motorrummet.	Kortslutning eller läckage i kylsystemet.	Stanna, slå av tändningen, gå bort från bilen och kontakta en märkesrepresentant.
Varningslampan för oljetryck tänds:		

FUNKTIONSSSTÖRNING

5

Under körning	ORSAK	ÅTGÄRD
I kurvor eller vid bromsning dröjer att slockna eller lyser vid acceleration.	Nivån är för låg. Inget oljetryck.	Fyll på motorolja (se "Oljenivå i motorn: tömning/påfyllning" i kapitel 4). Stanna och kontakta en märkesrepresentant
Styrningen är trög.	Överhettning i servostyrningen. Fel i den elektriska assistansmotorn. Fel i assistanssystemet.	Kör försiktigt i låg hastighet. Tänk på hur stor kraft som behövs för att vrida hjulen med ratten. Frågor, kontakta din återförsäljare.
Motorn upphettas. Kylvätsketemperaturindikatorn befinner sig i varningsfältet och varningslampan STOP tänds.	Kylfläkt ur funktion.	Stanna bilen, stäng av motorn och kontakta en märkesrepresentant.
	Kylvätskeläckage.	Kontrollera kylvätskebehållaren: den ska innehålla vätska. Om den inte gör det, kontakta din märkesrepresentant snarast.
Det kokar i kylvätskebehållaren.	Fel på cylinderhuvudpackning.	Stäng av motorn. Kontakta din återförsäljare.



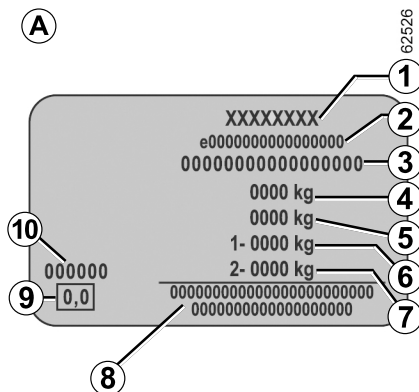
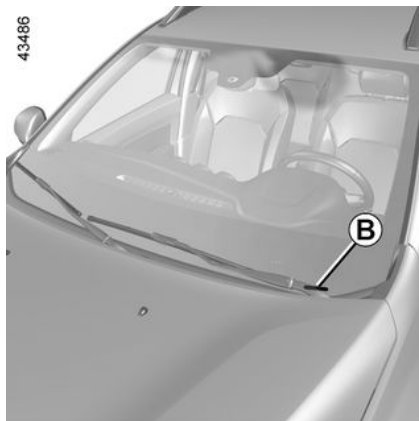
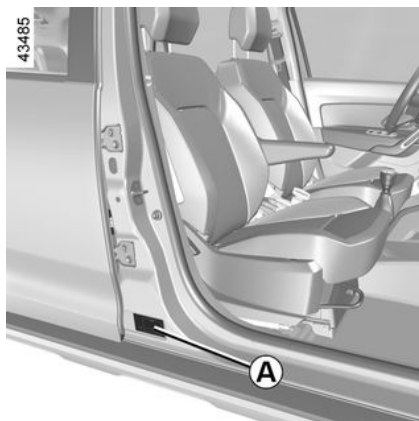
Kylare: Om det finns en betydande brist på kylvätska, kom ihåg att aldrig fylla på med kall kylvätska när motorn är mycket varm. Efter arbeten på bilen som erfordrat tömning av kylsystemet (även endast delvis) ska systemet fyllas med ny kylvätska. Använd endast vätska som godkänts av vår tekniska avdelning.

Elsystem	ORSAK	ÅTGÄRD
Vindrutetorkare ur funktion.	Torkarblad sitter fast.	Ta loss torkarbladen innan torkarmotorn startas.

FUNKTIONSSSTÖRNING

Elsystem	ORSAK	ÅTGÄRD
	Fel på elsystemet. Skadad säkring.	Frågor, kontakta din återförsäljare. Byt säkringen eller låt någon byta den, se informationen om "Säkringar" i avsnitt 5.
Torkaren stannar inte.	Felaktiga elreglage.	Frågor, kontakta din återförsäljare.
Färdriktningsvisare blinkar för snabbt.	Glödlampa bränd.	Se "Strålkastare: lampbyte" i avsnitt 5.
Färdriktningsvisare ur funktion.	Fel på elsystemet eller reglaget. Skadad säkring.	Frågor, kontakta din återförsäljare. Byt säkringen eller låt någon byta den, se informationen om "Säkringar" i avsnitt 5.
Strålkastarna tänds inte eller slocknar inte.	Fel på elsystemet eller reglaget. Skadad säkring.	Frågor, kontakta din återförsäljare. Byt säkringen eller låt någon byta den, se informationen om "Säkringar" i avsnitt 5.
Kondensspår i strålkastarna eller bakljusen.	Kondensspår kan vara ett naturligt fenomen förorsakat av temperaturväxlingar och fukt. I det här fallet kommer spåren att gradvis försvinna när strålkastarna används.	
Kontrolllampan för glömda säkerhetsbälten fram överensstämmer inte med bilbältenas faktiska status.	Det sitter ett föremål fastklämt mellan golvet och stolen, vilket stör givarens funktion.	Ta bort alla föremål under stolarna fram.

IDENTIFIERINGSSKYLT



Informationen på tillverkarens skylt **A** måste anges i all korrespondens eller beställningar.

Förekomst och placering av informationen beror på bilen.

Tillverkarens skylt A

- 1 Tillverkarens namn.
- 2 Registreringsnummer eller godkännandenummer.
- 3 Identifikationsnummer.

B. Beroende på fordonet finns denna information även på märkningen .

- 4 Totalvikt.
- 5 GTW (max tågvikt: lastad bil med släp).

6 Maximalt tillåten totalvikt för framaxel.

7 Max. tillåtet axeltryck bak.

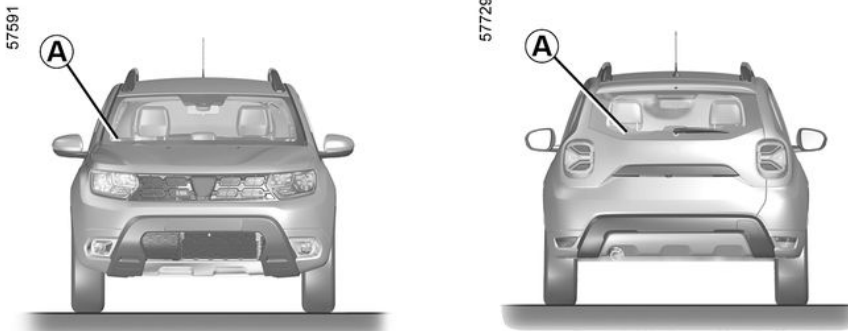
8 Reserverad för partnerinformation eller kompletteringar.

9 Utsläpp från dieslavgassystem.

Beroende på bilmodell anges den här informationen inte på tillverkarens skylt utan på motorns rökopacitetsetikett (se informationen om "Specialfunktioner för dieslversioner" i kapitel 2).

10 Lackreferens (färgkod).

TEKNISK INFORMATION FÖR RÄDDNINGSTJÄNST



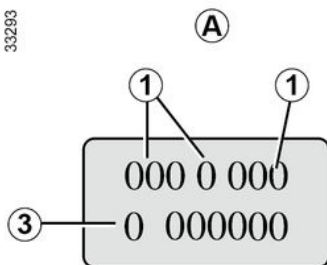
QR code på etiketten **A** gör det möjligt för räddningspersonal att använda en surfplatta eller smartphone för att omedelbart få tillgång till teknisk information som är användbar för att kunna arbeta på bilen vid en olycka.

Se till att etiketten **A** alltid är synlig och finns på både vindrutan och bakrutan.

Alla typer av ändringar eller skador skulle förhindra tillgång till informationen.

IDENTIFIERING AV MOTOR

33293



6

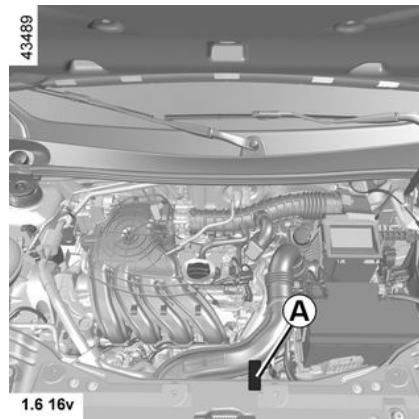
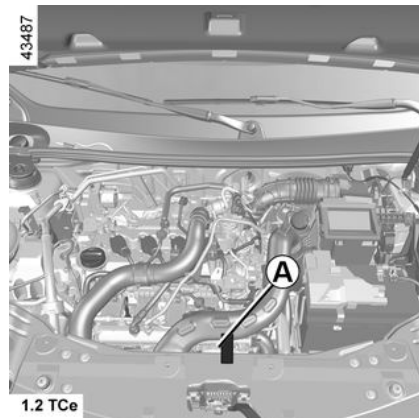
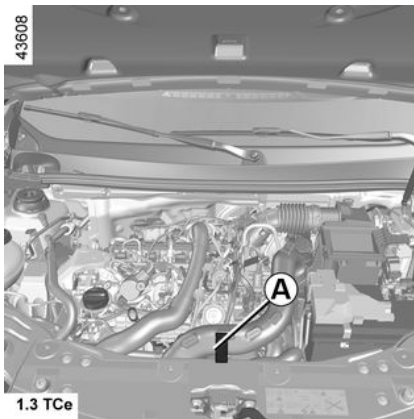
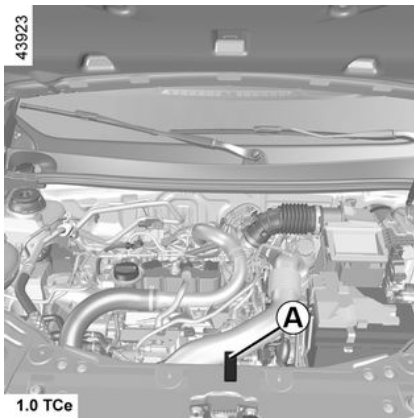
Vänligen ange motoridentifieringsinformationen i område A i all korrespondens eller beställningar.

(varierande placering beroende på motortyp)

1 Motortyp.

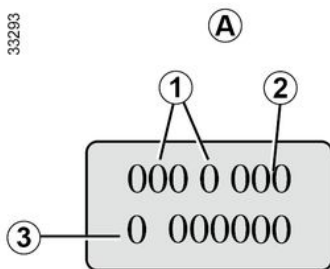
2 Motorns indexnummer.

3 Motorns serienummer.



IDENTIFIERING AV MOTOR

33293



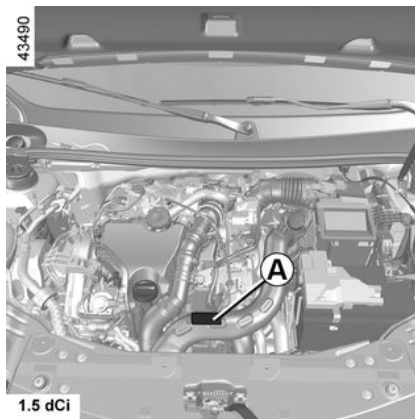
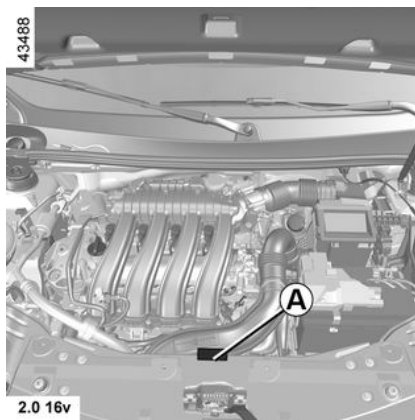
Please quote the engine identification information in area A in all correspondence or orders.

(varierande placering beroende på motortyp)

1 Motortyp.

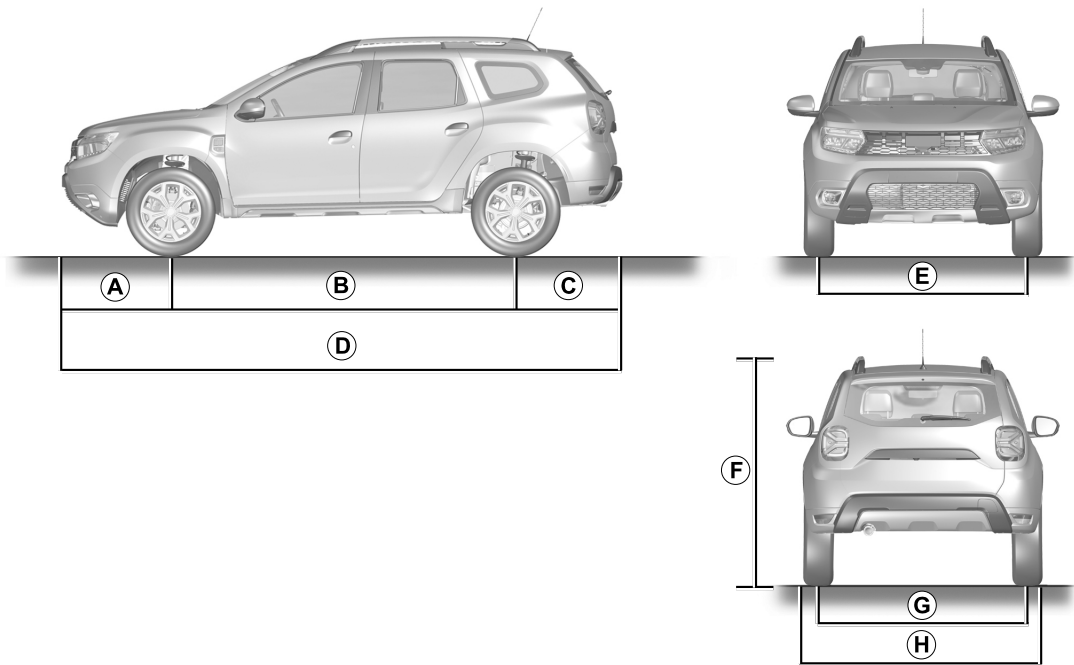
2 Motors indexnummer.

3 Motors serienummer.



MÅTT (METER)

58839



6

MÅTT (METER)

	Mått
<i>A</i>	0,842
<i>B</i>	2,673
<i>C</i>	0,826
<i>D</i>	4,341
<i>E</i>	1,563
<i>F</i>	1,633 olastad, utan takskenor 1,693 olastad, med takskenor
<i>G</i>	1,586
<i>H</i>	1,891 till 2,052 – 1,891 med ytterbackspegel infällda – 2,052 med ytterbackspegel utfällda

MOTORSPECIFIKATIONER

Motorutförande	1.0 TCe	1.2 TCe	1.3 TCe	1.6 16V	2.0 16V	1.5 dCi
Motortyp (Se motorskylt)	H4Dt	H5Ft	H5H Turbo	H4M	F4R	K9K
Cylindervolym (cm ³)	999	1 198	1332	1598	1 998	1 461
Bränslekvalitet Oktantal	Bensin Blyfritt bränsle måste användas , med det oktantal som anges på etiket- ten i tankluckan.					Diesel Etiketten på tankluckan visar tillåtna bränslen.
Tändstift	Använd endast tändstift som är avsedda för din bil. Deras typ anges på en etikett som sitter i motorrummet. I annat fall ska du ta kontakt med din märkesrepresentant. Användning av felaktiga tändstift kan leda till att motorn förstörs.					

MOTORSPECIFIKATIONER

Motorutförande	1.0 TCe	1.2 TCe	1.3 TCe	1.6 16V	2.0 16V	1.5 dCi
Motortyp (Se motorskylt)	H4Dt	H5Ft	H5H Turbo	H4M	F4R	K9K
Cylindervolym (cm³)	999	1 198	1332	1598	1 998	1 461
Bränsletyper som uppfyller europeiska standarder och är kompatibla med motorer för bilar som säljs i Europa (i alla andra fall, kontakta en godkänd återförsäljare).	E5 Blyfri bensin som uppfyller standarden EN 228 innehållande upp till 5 % etanol. E10 Blyfri bensin som uppfyller standarden EN 228 innehållande upp till 10 % etanol.				B7 Diesel som uppfyller standarden EN 590 innehåller upp till 7 % fettbaserad metylester.	
					B10 Diesel som uppfyller standarden EN 16734 innehåller upp till 10 % fettbaserad metylester.	
					XTL Paraffindiesel som uppfyller standarden EN 15940 innehåller upp till 7 % fettbaserad metylester.	

VIKTER (I KG)

De angivna vikterna gäller för basversion utan tillval. De varierar beroende på din bils utrustning. Vänd dig till en märkesrepresentant.

Motorutförande	4x2	4x4
Totalvikt (MMAC) Bilens max. tågvikt (GTW)	Vikter anges på tillverkarskylten (se "Identifieringsskyltar" i avsnitt 6)	
Max. tillåten släpvagnsvikt med broms*	fastställs genom en kalkyl: MTR - MMAC	
Max. tillåten släpvagnsvikt utan broms*	625	675
Kultryck dragkrok*	75	
Max. taklast inkl. fästanordning	80 (inkl. fästanordning)	

*Släpvagnsvikt (bogsering av husvagn, båt etc).

Bogsering är förbjuden då tågvikt - totalvikt är lika med noll (eller inte finns angiven) på tillverkarens skylt.

– Det är viktigt att respektera de släpvagnsvikter som anges i lokal lagstiftning och vägtrafikförordning. För montering av godkänd draganordning, rådgör med din märkesrepresentant.

– För en bil med släp **får totalvikten (bil + släp) aldrig överskridas**. Däremot är följande möjligt:

- max tillåten vikt bak överskrids med högst 15 %
- att totalvikten överskrids med maximalt 10 % eller 100 kg (det första som uppnås).

I inget av fallen får maxhastigheten för bilen och släpet överskrida 80 km/h och däcktrycket ska ökas med 0,2 bar (3 psi).

– Motors prestanda och backtagningsförmågan minskar med höjden. Vi rekommenderar dig att minska maxlasten med 10 % per 1 000 meter och sedan minska med ytterligare 10 % för varje höjökning på 1 000 meter.

Lastomläggning (endast 4x2-versioner)

Om den maximala godkända totalvikten för last för bilen inte har uppnåtts, är det möjligt att lasta upp till 300 kg på släpet innan den maximala tågvikten nås.

ORIGINALUTRUSTNING OCH RESERVDELAR

Reservdelarna tillverkas efter mycket noggranna specifikationer och testas regelbundet. Görs ändringar eller sker utbyte av originaldelar mot delar av annat ursprung, löper fordonsägaren risk att fordonet inte längre uppfyller de krav som säkerhets-, avgasrenings- och bullernormerna uppställer i enlighet med vägtrafikförordningen.

Dessutom upphör garantin att gälla då ändringar som inte överensstämmer med fabrikens specifikationer görs på bilen eller om montering sker av reservdelar som inte tillverkats eller godkänts av fabriken. De reparationer som utförs av din märkesrepresentant med originalreservdelar omfattas dessutom av de garantier som finns beskrivna på reparationsorderns baksida.

UNDERHÅLLSSHEMA

VIN:

Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			

* Se relevant sida

UNDERHÅLLSSCHEMA

VIN:

Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			

* Se relevant sida

UNDERHÅLLSSHEMA

VIN:

Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			

* Se relevant sida

UNDERHÅLLSSCHEMA

VIN:

Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			

* Se relevant sida

UNDERHÅLLSSHEMA

VIN:

Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			

* Se relevant sida

UNDERHÅLLSSCHEMA

VIN:

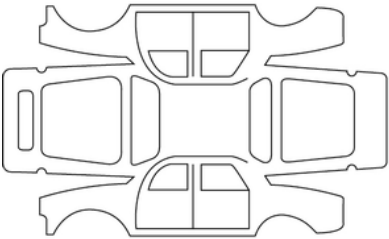
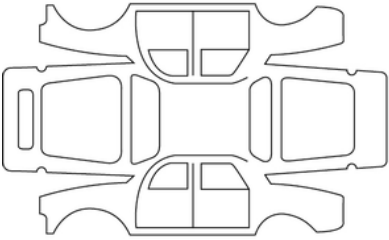
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			

* Se relevant sida

ROSTSKYDDSKONTROLL

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

VIN:

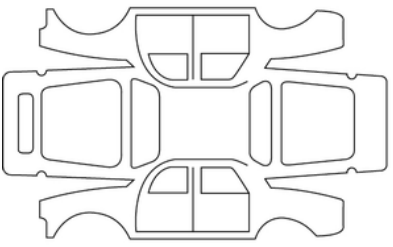
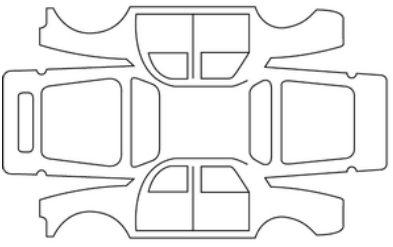
Reparationsdatum:		Stämpel
Rostreparationer att utföra:		
Reparationsdatum:		Stämpel
Reparation som ska utföras:		

6

ROSTSKYDDSKONTROLL

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

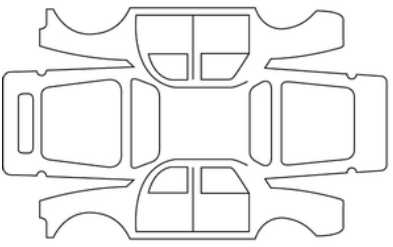
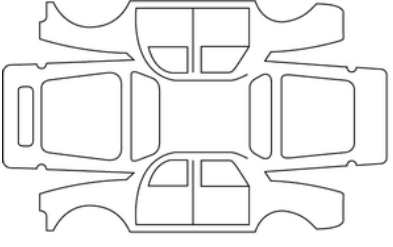
VIN:

Reparationsdatum:		Stämpel
Rostreparationer att utföra:		
Reparationsdatum:		Stämpel
Reparation som ska utföras:		

ROSTSKYDDSKONTROLL

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

VIN:

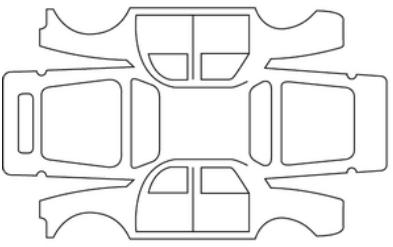
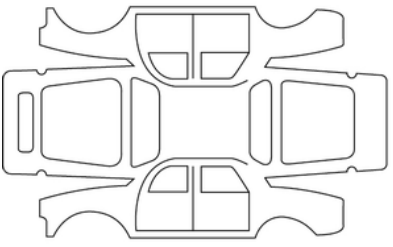
Reparationsdatum:		Stämpel
Rostreparationer att utföra:		
Reparationsdatum:		Stämpel
Reparation som ska utföras:		

6

ROSTSKYDDSKONTROLL

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

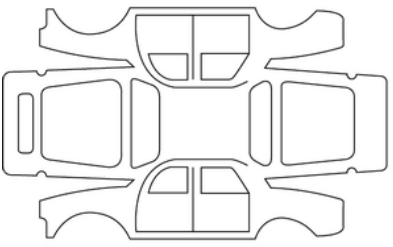
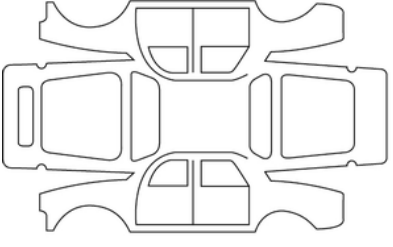
VIN:

Reparationsdatum:		Stämpel
Rostreparationer att utföra:		
Reparationsdatum:		Stämpel
Reparation som ska utföras:		

ROSTSKYDDSKONTROLL

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

VIN:

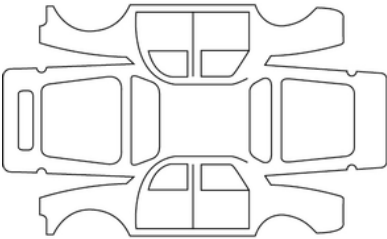
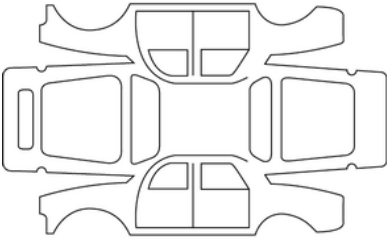
Reparationsdatum:		Stämpel
Rostreparationer att utföra:		
Reparationsdatum:		Stämpel
Reparation som ska utföras:		

6

ROSTSKYDDSKONTROLL

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

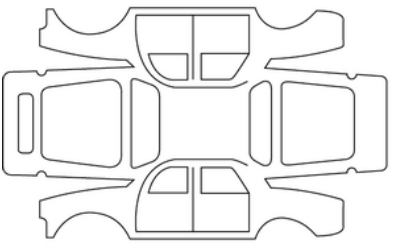
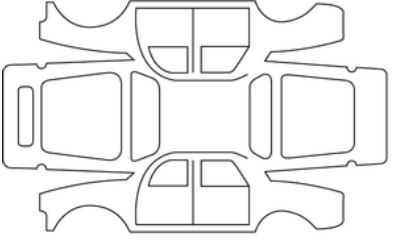
VIN:

Reparationsdatum:		Stämpel
Rostreparationer att utföra:		
Reparationsdatum:		Stämpel
Reparation som ska utföras:		

ROSTSKYDDSKONTROLL

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

VIN:

Reparationsdatum:		Stämpel
Rostreparationer att utföra:		
Reparationsdatum:		Stämpel
Reparation som ska utföras:		

6

ALFABETISKT INDEX

Symboler

"Handsfree"-kort: användning, [11](#)

"Handsfree"-kort: batteri, [288](#)

4-hjulsdrift (4WD), [151](#)

A

ABS, [155](#)

Airbag, [31](#), [36](#)

ANTISPINNSYSTEM, [155](#)

Armstöd, [214](#)

Armstöd fram, [22](#)

Askkoppar, [210](#)

AUTOMATISK LÅSNING AV DÖRRARNA UNDER KÖRNING, [18](#)

Automatväxellåda (användning), [170](#)

Avlastningshylla, [224](#)

Avståndskontroll vid parkering, [173](#), [177](#)

B

Backkamera, [177](#)

Backningsradar, [173](#)

Backspeglar, [94](#)

BAKSÄTE, [218](#)

Baksäten: Funktioner, [218](#)

Barn, [19](#)

Barn (säkerhet), [204](#)

Barnsäkerhet, [4](#), [19](#), [40](#), [48](#), [54](#)

Barnsäkerhetsanordning, [40](#), [48](#), [54](#)

Barnsäkerhetssystem, [40](#), [48](#), [54](#)

Barnsäten, [40](#), [48](#), [54](#)

Batteri:, [245](#)

Batteri (fjärrkontroll), [286](#)

Batterier till dörrfjärrkontroll, [286](#)

Belysning: dimljus, [268](#)

Belysning: färdriktningsvisare, [97](#), [265](#)

Belysning: halvljus, [265](#)

Belysning: helljus, [265](#)

Belysning: invändig, [207](#), [276](#)

Belysning: sidoljus, [265](#)

Belysning: varningsblikker, [97](#)

Belysning: yttre, [98](#), [265](#), [268](#), [270](#)

Belysningssignaler, [98](#)

Blinkrar, [97](#), [265](#)

Bogseröglor, [292](#)

Borttagning av imma på bakrutan, [199](#)

Bränsleekonomi, [141](#)

Bränsleförbrukning, [141](#)

Bränslekvalitet, [110](#), [110](#)

Bränslepåfyllning, [110](#)

Bränsletank, [110](#)

Bränsletankens volym, [110](#)

Bränsletips för att minska förbrukningen, [141](#)

Bränsleurluftningspump, [110](#)

Byte av bränsle under körning, [138](#)

Bältessträckare, [31](#)

C

Centrallåsning av dörrar, [15](#)

ALFABETISKT INDEX

Cigarrettändare,[210](#)

D

Defroster, imborttagning av vindrutan,[196](#)

Defroster, imborttagning för vindrutan,[199](#)

Defroster för vindruta.,[199](#)

Dieselfilter,[110](#)

Däck,[242](#),[262](#)

Däckpumpning,[242](#)

Däcktryck för hjul,[242](#)

Döda vinkeln: varning,[180](#)

Dörrar,[18](#),[19](#)

Dörrar/bagagelucka,[8](#)

E

Ekokörning,[72](#),[141](#)

EKO-läge,[141](#)

Elektroniskt stabiliseringssystem: ESC,[155](#)

Elfönsterhiss,[204](#)

Eluppvärmda stolar,[22](#),[218](#)

Eluttag,[210](#)

Ersättningslampor,[265](#),[268](#),[270](#),[276](#)

Ersättnings- och reservdelar,[311](#)

ESC: Elektroniskt stabiliseringssystem,[155](#)

Extra,[194](#),[196](#),[196](#),[199](#),[199](#),[202](#),[202](#)

Extraljus,[268](#)

F

Farthållare,[165](#)

Farthållare – fartbegränsare,[160](#),[165](#)

Fastspänningsanordningar för barn,[40](#)

Filter: partikelfilter,[135](#)

Fjärrstart av motorn,[4](#)

Färddator,[79](#)

Färd med barn,[40](#),[48](#),[54](#)

Förarassistans,[184](#)

För barnsäkerhet,[204](#)

Försatt motorn i vänteläge,[129](#)

Förvaringsfack,[214](#)

Förvaringsmöjligheter,[214](#)

Förvaringsutrymmen,[214](#)

H

Handskfack,[214](#)

Hjulbyte,[260](#)

HJULKAPSLAR – HJUL,[259](#)

Hjälpnöckel,[8](#)

Högtalarnas plats,[295](#)

Höjdställning av barnsäte,[40](#)

I

Illäggning av backväxeln,[150](#)

Indikatorer: körriktningssvisare,[97](#)

Inkörning,[120](#)

Innerbelysning,[207](#)

Instrumentpanel,[72](#),[77](#),[79](#)

Inställning av framstolar,[22](#)

Inställning av framstolarna,[22](#)

ALFABETISKT INDEX

Inställning av körställning,[25,25](#)

Inställning av ratten,[92](#)

Integrerat reglage för handsfreetelefon,[229](#)

Is-/imborttagning av bakruta,[196](#)

Isofix,[54](#)

J

Jack-uttag,[260](#)

K

Katalysator,[133,133](#)

Klimatanläggning,[194,196,199](#)

Klocka,[96,96](#)

Kombinationsinstrument,[72,77,79,96,98](#)

Kompletterande fastspänningsanordningar till säkerhetsbältena,[31](#)

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSYSTEM TILL

SÄKERHETSBÄLTEN FRAM,[31](#)

Kontrollampa för styrning,[72,77,79](#)

Kontrollampor på instrumentpanel,[79](#)

Kort: användning,[8,11](#)

Kort: batteri,[288](#)

Kurvhandtag,[209](#)

Körhjälpmedel,[184](#)

Körning,[120,121,125,133,135,141,150,151,155,160,165,170,173,184](#)

Körställning: inställningar,[25](#)

L

Lackunderhåll,[246](#)

Lampbyte,[265,268,270,276](#)

Lampor, byte,[265,268,270,276](#)

Ljudsignal,[97](#)

LPG,[79,110,121,125,138,280](#)

Lyfta bilen, byta hjul,[252,259,260](#)

Låsa fjärrkontroll,[4](#)

Låsning av dörrarna,[8,11](#)

LÅSNINGSFRIA BROMSAR: ABS,[155](#)

M

Meddelanden på instrumentpanelen,[79](#)

Miljö,[146](#)

MOTORHUV,[233](#)

Motorolja,[234](#)

Motoroljenivå:,[235](#)

Multimediaskärmar,[184](#)

Multimediautrustning,[229](#)

Multimediauttag,[229](#)

Multivykamera,[184](#)

N

Nackstöd,[212](#)

Navigering,[229](#)

Navigeringssystem,[229](#)

Nivåer:,[234,239](#)

Nyckel/radiostyrd fjärrkontroll: användning,[4](#)

Nycklar,[4](#)

Nödinbromsning,[155](#)

Nödsamtal,[190](#)

ALFABETISKT INDEX

O

Oljebyte,[235](#)
Oljekvalitet motor,[235](#)
Oljesticka,[234](#)

P

Panikbromsassistans,[155](#)
PARKERINGSBROMS,[150](#)
Praktiska
råd,[110](#),[252](#),[259](#),[260](#),[262](#),[265](#),[268](#),[270](#),[276](#),[280](#),[284](#),[290](#),[292](#),[295](#)
Punktering,[252](#),[260](#)

R

Radio,[229](#)
Radio: förutrustning,[295](#)
RADIOUTRUSTNING,[295](#),[295](#)
Rattoch tändningslås,[120](#)
Rattvärmare,[92](#)
Reagens (tank),[116](#)
Reagenskvalitet,[116](#)
Reagenspåfyllning,[116](#)
Reagenstank,[116](#)
Reagenstankens kapacitet,[116](#)
Reagenstankens lock,[116](#)
Rengöring: fordonets interiör,[248](#)
Reservhjul,[252](#),[262](#)
Rutor,[204](#)
Råd om utsläppskontroll,[145](#),[145](#)
Råd vid körning,[141](#)

S

SATS FÖR DÄCKPUMPNING,[257](#)
SCR: Selective Catalytic Reduction (selektiv katalysatorreducering),[116](#)
Skydd mot korrosion,[246](#)
SKÖTSEL AV KLÄDSEL OCH INRE DETALJER,[248](#)
Solskydd,[209](#)
Specialfunktioner för bensinfordon,[133](#)
Specialfunktioner för dieselmotorer,[135](#)
Speed limiter,[160](#)
Spegel,[209](#)
Spoiler,[225](#)
Spolarmunstycken,[106](#)
Spotlights,[207](#)
Start,[121](#)
Start-/stoppknapp för motor,[125](#)
START AV MOTOR,[120](#),[121](#),[125](#),[125](#),[129](#)
Starthjälp, bogsering,[292](#)
Starthjälp för batteri,[284](#)
Starthjälp i backe,[155](#)
Stop and Start,[129](#)
Stop and Start-funktion,[129](#)
strålkastare,[98](#)
Stänga dörrarna,[15](#),[19](#)
Stöldlarm (brytare),[120](#)
SÄKERHETSBÄLTEN,[25](#),[31](#),[36](#)
Säkringar,[280](#)
Särskilda anvisningar för LPG-versioner,[138](#)

ALFABETISKT INDEX

T

Takskenor, [225](#)
TAKSKENOR, [225](#)
Tanklock, [110](#)
Tanklucka, [110](#)
Telefon, [229](#)
Temperaturreglering, [199](#), [202](#)
Tillsats (reagens), [116](#)
Tillsatstankens volym, [116](#)
TORKARBLAD, [106](#), [290](#)
Torkare, [106](#)
Tvätt, [246](#)

U

Underhåll, [145](#)
Underhåll: Invändig klädsel, [248](#)
Underhåll: karosseri, [246](#)
Underhåll: mekaniskt, [234](#)
Upplåsning av dörrar, [15](#)
Uppvärmad vindruta, [199](#)

V

Varning, [97](#)
Varning för döda vinkeln, [180](#)
Varningssignal, [97](#)
Ventilation, [199](#), [202](#)
Ventilation, luftkonditionering, [194](#), [196](#)
Ventilationsmunstycken, [194](#)

Vindruterengöring, [106](#)
Vindrutetorkarblad, [290](#)
Visuella signaler, [97](#)
Värme, [194](#), [196](#), [199](#), [202](#)
Växelspak, [150](#)
Växelspak, automatväxellåda, [170](#)
Växling, [150](#), [170](#)

O

Öppning av dörrar, [15](#), [19](#)



999105532V

NB

Réf 999105532V / Edition suédoise

NU 1271-13 – 12/2023

